

## Epochen, Jahre der Repression

### **Bookmarks**

<b>05001__5-jahre-der-repression.....</b>	<b>1</b>
<b>05002__5-jahre-der-repression_zeittafel.....</b>	<b>4</b>
<b>05003__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu.....</b>	<b>6</b>
05004__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier	
05005__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_jugend-und-erste-werke	
05006__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_emigrant-in-zuerich	
05007__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_werke	
05008__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_homosexualitaet	
05009__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_folgen	
05010__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_in-memoriam	
05011__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_pressereaktionen	
05012__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_reaktion-im-kreis	
05013__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_antwort-an-den-kreis	
05014__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_der-kreis-zum-moerder	
05015__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_linkes-presseurteil	
05016__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_rechts-demokrat-reagiert	
05017__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_robert-oboussier_leserbriefe	
05018__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz	
05019__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_durchschnittsbuerger	
05020__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_berichterstattung	
05021__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_rasche-aufklaerung	
05022__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_prozess-kronzeuge	
05023__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_prozess-gebeugte-justiz	
05024__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_wahlthema-der-csp-cvp	
05025__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_ernst-rusterholz_der-kreis-wehrt-sich	
05026__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_mordfall-1967	
05027__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_beginn-der-repression	
05028__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_beginn-der-repression_zeitzeuge	
05029__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_beginn-der-repression_so-kam-ich-ins-register	
05030__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_beginn-der-repression_pressestimmen	
05031__5-jahre-der-repression_mord-im-milieu_beginn-der-repression_der-jugendliche-heute	
<b>05032__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches.....</b>	<b>60</b>
05033__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches_das-ghetto-kreis	
05034__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches_die-illusion	
05035__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches_repression	
05036__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches_repression_beispiel-zuerich	
05037__5-jahre-der-repression_grundsaeztliches_repression_gefahr-eigendynamik	
<b>05038__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen.....</b>	<b>69</b>
05039__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_boulevardpresse	
05040__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung	
05041__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_stricher-zentrum	
05042__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_kreis-im-sumpf	
05043__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_gegenwehr	
05044__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_briefaktion	
05045__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_tanzverbot	
05046__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_diskussionsabend	
05047__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_tanzlose-treffs	
05048__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_verleumdung_epilog	
05049__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien	
05050__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_aktion-punkt	
05051__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_kommentare	
05052__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_aktion-doppelpunkt	
05053__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_pressebericht	
05054__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_leserbriefe	
05055__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_bemerkenswert	
05056__5-jahre-der-repression_razzien-und-folgen_grossrazzien_der-kreis-dankt	

05057\_\_5-jahre-der-repression\_razzien-und-folgen\_grossrazzien\_rueckblick  
05058\_\_5-jahre-der-repression\_razzien-und-folgen\_grossrazzien\_gesellschaftskritik

## **05059\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis.....110**

05060\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_repressives-zuerich  
05061\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_repressives-zuerich\_razzia-place-pigalle  
05062\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_reportage  
05063\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_reportage\_interview  
05064\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_reportage\_erlauterungen  
05065\_\_5-jahre-der-repression\_umgang-mit-syphilis\_wegweisender-vorschlag

## **05066\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine.....123**

05067\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_neuer-mordfall  
05068\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_neue-grossrazzia  
05069\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_echo-im-kreis  
05070\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_repressions-opfer  
05071\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_repressions-opfer\_a-d  
05072\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_repressions-opfer\_noel-bach  
05073\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_repressions-opfer\_hans-h  
05074\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_repressions-opfer\_e-ostertag-r-rapp  
05075\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_kastrieren-freitod  
05076\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_kastrieren-freitod\_kastration  
05077\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_kastrieren-freitod\_aufarbeitung  
05078\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_kastrieren-freitod\_freitod  
05079\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_kastrieren-freitod\_tagebuch  
05080\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression  
05081\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_re-kriminalisierung  
05082\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_kloake  
05083\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_reaktionen  
05084\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_drittes-geschlecht  
05085\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_interview-justizpolizei  
05086\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_interview-regierung  
05087\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_interview-psychiatrie  
05088\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_interview-kreis  
05089\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_zum-thema-repression\_fazit  
05090\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_diffamierungs-widerstand  
05091\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_diffamierungs-widerstand\_neuer-mord  
05092\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_diffamierungs-widerstand\_leserbriefe  
05093\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_diffamierungs-widerstand\_warnender-bericht  
05094\_\_5-jahre-der-repression\_repressions-routine\_diffamierungs-widerstand\_coming-out

## **05095\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis.....186**

05096\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund  
05097\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_mitarbeiter-gesucht  
05098\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_constantin-zuppiger  
05099\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_konkurrenz  
05100\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_haende-gebunden  
05101\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_carl-zibung  
05102\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_neugestaltung-scheitert  
05103\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_abonmentenschwund\_letzte-versuche  
05104\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung  
05105\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_das-bittere-ende  
05106\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_hilfsfonds  
05107\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_es-wird-wohl  
05108\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_jahresversammlung  
05109\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_ansprache-von-charles  
05110\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_diskussion  
05111\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_ausweg-suchen  
05112\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_beschluss  
05113\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-jahresversammlung\_kommission  
05114\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen  
05115\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_zwei-briefe  
05116\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_leser-reaktion  
05117\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_entgegnung  
05118\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_stellungnahme  
05119\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_kriminalpolizei-dankt  
05120\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_reaktionen\_sammlungbibliothek  
05121\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe  
05122\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe\_karl-meierrolf  
05123\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe\_stimmen-aus-dem-ausland  
05124\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe\_laubachercharles-welti

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



05125\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe\_r-jungrudolf-burkhardt  
05126\_\_5-jahre-der-repression\_ende-des-kreis\_letzte-ausgabe\_ausverkauf

**05127\_\_5-jahre-der-repression\_spaete-wuerdigung.....248**  
05128\_\_5-jahre-der-repression\_spaete-wuerdigung\_chronologie

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/>

## Jahre der Repression

## 1958-1969

Diese Jahre waren schmerzhaft. Darum sind sie besonders wichtig. Wir, Ernst Ostertag und Röbi Rapp, haben sie hautnah miterlebt.

Noch 1957 feierten wir das Jubiläum 25 Jahre KREIS (und seine Vorläufer). Die Organisation, 1932 von einer kleinen Frauengruppe gegründet, stand jetzt auf ihrem Höhepunkt; sie war nicht nur gesamtschweizerisch, sondern international geworden.

Aber sie operierte im Verborgenen. Die Allgemeinheit wusste nichts von ihr. Aus heutiger Sicht fast nicht vorstellbar.

Die Allgemeinheit wusste überhaupt fast nichts über ihre homosexuellen Mitmenschen. War einer/ eine "so", dann tuschelte man hinter vorgehaltener Hand. "So" zu sein war unschicklich, ein Makel. Witze zirkulierten in Männerrunden, an Stammtischen. Sie waren das Letzte, Unterste. Ein "Macho", wer sie vortrug.

In der Vorkriegs- und Kriegszeit hatte Unsicherheit und Stagnation geherrscht. Die 50er Jahre brachten ersehnte Ruhe und Ordnung und auch den Anfang von Aufschwung. Die verschonte Insel Schweiz, das kleine Gärtchen wollte niemand missen. Jede Störung verunsicherte. Gegen Jugendliche, die auffällig wurden, schickte man die Polizei. "Rasen nicht betreten!" hiess es in den meisten Parkanlagen.

Aufschreckend wie Terrorakte wirkten da zwei Morde im Strichermilieu. Und es waren die Opfer, nicht die Täter, die man als Terroristen sah. Sie waren Bürger wie jedermann, aber sie hatten eine verborgene, schändliche Sache getan. Mit ihrem Tod kam diese "schändliche Sache" ans Licht. "So etwas gibt es bei uns?" Die Allgemeinheit war empört. Eine rasch entfesselte Presse nannte es "Eiterbeule" und rief nach Polizei und "Rausschneiden" mit Stumpf und Stiel.

Ein Jahr nach der Jubiläumsfeier des KREIS kam es zum Urteil im zweiten Mordfall. Eine Beugung des Rechts: Der Täter verliess das Gerichtsgebäude als freier Mann und die Presse feierte "Sieg der Menschlichkeit". Zugleich begann die Polizei mit unrechtmässigen Befragungen von vermuteten Homosexuellen, um sie in einem Register aufzulisten. Schweine gehören registriert.

Zwei Jahre nach dem Urteil startete die Polizei (1960) grossangelegte Razzien gegen Barbesucher und Spaziergänger in Parks, fing unbescholtene Leute ein, Homosexuelle und

andere und fuhr sie auf den Posten zu peinlichen Befragungen und zur Registratur, bald auch zu Zwangs- Bluttests. Denn es ging die Syphilis um "im Milieu".

Zugleich verfügte die Stadt Zürich ein Tanzverbot für den KREIS in seinem Lokal "Eintracht". Das war exakt gezielt und traf den KREIS ins Mark. Grossveranstaltungen waren nicht mehr möglich. Sie aber hatten das nötige Geld für die Zeitschrift gebracht.

1961 verlor der KREIS sein Lokal. Mangelndes Interesse, mangelnde Solidarität; die Abonnentenzahl begann zu schrumpfen.

Zehn Jahre nach dem Jubiläum erschien die letzte Ausgabe der Zeitschrift, Dezember 1967. Der KREIS war am Ende.

Die Homo- Register der Polizei wurden erst ab 1979 offiziell aufgehoben. Dies mit der Erklärung, dass sie nie von Nutzen gewesen seien. Und nie gab es eine Entschuldigung. Die Opfer blieben, Unschuldige allermeist, alleingelassen.

Das Fazit der Repressionsjahre ist düster:

Es kann unter gewissen - jederzeit möglichen - Umständen sehr rasch gehen, bis gesetzliche Normen verbogen und Unrecht sanktioniert wird, gerade wenn es um "Erhaltung von Recht und Ordnung" geht. Das wird im ersten Kapitel unter "Mord im Milieu" beschrieben.

Wenn Ordnungskräfte einmal begonnen haben, in gesetzlichen Grauzonen zu operieren - und wenn dies von einer Bevölkerungsmehrheit und vielen Medien gebilligt wird - dann entsteht eine gefährliche Eigendynamik, Repression und Razzien werden Routine. Auch dazu gibt es ein Kapitel ("Repressions- Routine").

Zum Fazit solcher Vorgänge gehört auch festgestellt, dass alle Opfer werden, nicht nur die Verfolgten, auch ihre Verfolger und die Allgemeinheit. Tolerierte Willkür löscht die Konventionen des respektvollen Umgangs und untergräbt das normale Vertrauen ohne das eine Gesellschaft nicht funktioniert. In den Kapiteln "Beginn der Repression", "Razzien und Folgen", "Repressionsopfer" steht diese Realität mit ihren Automatismen anhand von Zeugenberichten im Zentrum. Zugleich kommen kritische Stimmen zu Wort und hervorgehoben ist auch das Echo im *Kreis* als Zeitschrift.

Die Sinnlosigkeit des Ganzen und das Erreichen des Gegenteils dessen, was man erreichen wollte, dokumentiert kaum etwas klarer und deutlicher als das Kapitel "Umgang mit Syphilis".

All das macht den Teil "Repression" zu einem eigentlichen Schlüssel- Geschehen der gesamten schweizerischen Schwulengeschichte.

In der Ohnmacht und Wut dieser Jahre schärfte sich aber auch der Wille zu einem Neuanfang, wuchs der Mut, auf die Strasse und in die Öffentlichkeit zu gehen, um Veränderung zu fordern. Aufbruch lautete der Befehl. Zu verlieren hatte man nichts. Man konnte nur gewinnen.

**Ernst Ostertag** [1], März 2012

**Mehr Information finden Sie hier:**

**Zeittafel** [2]

**Mord im Milieu!** [3]

**Grundsätzliches** [4]

**Razzien und Folgen** [5]

**Umgang mit Syphilis** [6]

**Repressions- Routine** [7]

**Ende des KREIS** [8]

**Späte Würdigung** [9]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/zeittafel/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/>

[7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/>

[8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/>

[9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/spaete-wuerdigung/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/zeittafel/>

## Zeittafel

## 1957-1967

- 1957 März: Eröffnung der "Isola" Basel, ein mit dem KREIS lierter Club  
9. Juni : Erster Mord im Zürcher Milieu, das Opfer ist Robert Oboussier  
Oktober: Der KREIS feiert sein 25. Jubiläum  
26. Dezember: Zweiter Mord im Zürcher Milieu, das Opfer ist Ernst Rusterholz
- 1958 Urteil im Mordprozess Rusterholz: quasi Freispruch des Mörders, die Presse feiert "Sieg der Menschlichkeit"  
Beginn der systematischen Registrierung von Homosexuellen durch die Zürcher Polizei
- 1960 27. Juni: Verleumdung des KREIS als "Hort von Strichjungen" in einem Presse- Artikel, Beginn einer Hetze mit Drohungen gegen den KREIS  
1./2. Juli: Erste Grossrazzia in Zürich, "Aktion Punkt"  
15. Juli: Die Stadt Zürich erlässt ein Tanzverbot für Männer, gültig im KREIS- Lokal "Eintracht"  
15. November: Zweite Grossrazzia, "Aktion Doppelpunkt"
- 1961 Januar: Der KREIS verliert sein Lokal  
April/ Mai: Aufklärung über Syphilis und Kampagne für anonyme Bluttests in der Zeitschrift *Kreis*, Zusammenarbeit mit Prof. Rudolf Schuppli von der Universitätsklinik Basel  
3. Dezember: Dritter Mord im Zürcher Milieu, das Opfer ist Heinrich Gähler  
4./5. Dezember: Neue Grossrazzia im Milieu
- 1962 5. Dezember: Vorstoss Schmid- Ruedin (ZH, Demokrat. Partei) im Nationalrat zur Verschärfung des StGB. Homosexuelle Akte sollen wieder strafbar werden, analog zum deutschen §175
- 1963 11. Juli: Der Zürcher Kantonsrat Marcel Beck (Demokrat. Partei) wettet in der Presse über die "Kloake der Homosexualität" und ruft nach schärferen Gesetzen  
September: Die Zeitung *Zürcher Woche* bringt eine Serie von Interviews zum Thema "Drittes Geschlecht", am 27. September kommt auch Karl Meier / Rolf, als Leiter des KREIS zu Wort, ein Novum  
6./7. Dezember: Grossrazzia "Place Pigalle" im Zürcher Milieu  
13. Dezember: Karl Meier / Rolf gibt erneut ein Interview in der *Zürcher Woche* und äussert sich zur Praxis der Razzien  
In derselben Ausgabe wird auf den Erfolg des "Basler Modells" (Zusammenarbeit) bei der Bekämpfung der Syphilis hingewiesen, Interview mit Prof. Rudolf Schuppli  
In Zürich ist der Grad der Neuansteckungen unverändert (Repression, Zwangs- Bluttests)
- 1966 5. Februar: Eröffnung des Zürcher Conti- Clubs als neues KREIS- Lokal
- 1967 22. Oktober: Letzte Jahresversammlung des KREIS, Organisation und Zeitschrift werden mit Jahresende aufgelöst, bzw. eingestellt, der Conti- Club wird in Eigenregie weitergeführt, eine Gruppe jüngerer Leute will einen Neustart versuchen  
Dezember: Letzte Ausgabe der Zeitschrift *Der Kreis - Le Cercle - The Circle*

1968

Januar: Die erste Nummer der Nachfolge- Zeitschrift *club68* erscheint

**Ernst Ostertag** [1], Februar 2011 und März 2012

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/>

## Mord im Milieu!

1957

Die Nachricht von der Ermordung des homosexuellen Komponisten Robert Oboussier durch einen minderjährigen Strichjungen ging nach dem 9. Juni 1957 wie ein Lauffeuer durchs "Ghetto", die Abonnentenschaft des *Kreis*. Unsere verborgen gehaltene "andere Seite", die wir im Schatten des herrschenden Tabu "Homosexualität" einigermaßen sicher leben konnten, sie stand jetzt in grellem Licht und wurde gleichgesetzt mit Prostitution und Kriminalität. Das schaffte Unsicherheit und Angst. Die einen rückten zusammen, andere zogen sich zurück, alle wollten möglichst anonym bleiben.

Am 26. Dezember kam es zum zweiten Mord im selben Milieu. Nun wurde uns klar, dass nichts mehr so bleiben würde, wie es bisher war.

In grossen Teilen der Öffentlichkeit breitete sich rasch eine Art Hexenwahn aus. Und der galt uns, den Schwulen, über die man mit Ekel berichtete. Das Zürcher Milieu sei eine Schande für alle, für die Stadt, für die Nation. Wie konnte es soweit kommen? Wo treffen sich die Schuldigen? Wer sind sie? Wie lässt sich diese "Pest" ausmerzen, möglichst bis auf die Wurzeln und für immer? Eine objektive und differenzierte Sichtweise war nicht opportun, sie schien ausgeblendet. Wir waren Freiwild geworden.

Beide Mörder wurden relativ rasch gefasst; der zweite sofort, dank der präzisen Hinweise eines *Kreis*- Abonnenten. Beide Opfer waren weder Abonnenten des *Kreis* noch jemals Gäste bei KREIS- Veranstaltungen gewesen.

Vor und während der Mordprozesse wurden die beiden Getöteten, also die Opfer, systematisch zu Schuldigen gemacht und als Abartige, Verkommene bezeichnet, die mit Geld minderjährige, noch unreife Jugendliche in ihre Lasterhöhlen lockten. Dort seien sie dann für jene perversen Schweinereien gefügig gemacht worden, die dem entsprechen, was Homosexuelle "Liebe" nennen.

Für die Sensationspresse war das ein willkommenes Geschäft. Sie schürte eine Form paranoider Hysterie, die an Vorgänge im Deutschland der 30er Jahre erinnerte. Gewisse linke und rechte Politgruppen, religiöse und andere Fanatiker riefen nach rigorosem Durchgreifen und Einsatz für Ordnung. Sie beschuldigten die angeblich large Haltung der "bürgerlichen" und "aufgeschlossenen" Mitte.

In diesem Klima wurde sogar die Justiz verbogen. Im zweiten Mordfall fällten die Richter ein klares Unrechtsurteil: Der Mörder erhielt 14 Monate, wobei die Strafe mit der

Untersuchungshaft abgegolten sei. Entlassung am Tag der Urteilsverkündung. Die Folge war eine Welle der Genugtuung. "Sieg der Menschlichkeit!" titelte eine sonst seriöse Illustrierte.

Die "wohlanständige Gesellschaft" fühlte sich rein und ehrbar.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005 und März 2012

### ***Mehr Information finden Sie hier:***

[Robert Oboussier](#) [2]

[Ernst Rusterholz](#) [3]

[Mordfall 1967](#) [4]

[Beginn der Repression](#) [5]

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/mordfall-1967/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/>

## Robert Oboussier: erstes Opfer 1900-1957

### Renommierter Komponist und Musikkritiker

Am Pfingstsonntag, dem 9. Juni 1957 wurde Robert Oboussier von einem nach damaligem Gesetz minderjährigen (unter 20 Jahre zählenden) Strichjungen ermordet. Das war den Pressereaktionen vom 11. Juni zu entnehmen.

Sofort war klar, dass es sich beim Opfer um einen bedeutenden und bekannten Mann der Musikwelt handelte. Anfänglich standen Berichte über seine Jugend und sein Leben und Wirken als Komponist und Musikkritiker im Vordergrund; auch sein Dasein in Zürich sozusagen als Emigrant fand Beachtung.

Dann aber begann das Schweigen ob der Unfassbarkeit dieses Todes.

Ein Stricher. Also war Oboussier einer von denen, über die man besser schwieg. Noch am 4. Juni war eines seiner Werke in der Zürcher Tonhalle aufgeführt worden und hatte grossen Beifall geerntet. Doch nun wurde es still.

Die Folgen seines tragischen Todes waren Absetzung von Kompositionen aus geplanten Programmen. Oboussier's Werk verschwand ins Dunkel des Verschweigens und ging schliesslich vergessen. Das blieb so bis heute, mit ganz wenigen Ausnahmen.

1970, zum 70. Geburtstag erschien eine Art Nachruf unter dem Titel "In memoriam". Aber keines seiner Stücke gelangte zur Aufführung, von seinen vielen Kompositionen war nicht eine einzige zu hören.

Nach dem kurzen Schock über diesen tragischen Tod begann die Suche nach Sündenböcken vorab in Pressereaktionen. Fündig wurde man rasch: Die Homosexuellen und das Mordopfer selbst.

Diese Verdrehung der Tatsachen führte zur deutlichen Reaktion im *Kreis*. Man wollte die Abonnenten im Unterschied zur Tagespresse sachlich informieren und die Verunsicherung etwas abbauen. Karl Meier / Rolf verfasste einen Kommentar, zitierte aus Presseberichten und stellte die heute selbstverständliche Forderung: Brennpunkt einer seriösen Berichterstattung sollen Tathergang und Aufklärung eines Mordes sein. Die Veranlagung oder andere persönliche Umstände des Opfers gehören primär nicht an die Öffentlichkeit,

denn solche Details würden die Aufklärung nicht fördern, sondern zu ungerechter Verurteilung aller anderen gleich Veranlagten führen. Genau das aber müsse man gegenwärtig feststellen. Karl Meier nannte Beispiele, die zeigten, wie sorglos gewisse Leute diskriminierende Sprüche von sich gaben.

Offenbar gelangten Exemplare dieses *Kreis*- Heftes in Journalistenhände, was höhnische Bemerkungen über den "Privatkrieg eines nichtöffentlichen Monatsblattes gegen die Zürcher Presse" zur Folge hatte. Für das aufgeheizte Klima jener Zeit war diese Art von Antwort an den *Kreis* in den Spalten einer sonst seriöse Zeitung typisch. Zudem richtete sich der Schreiber direkt an den *Kreis*- Redaktor mit "akuter geistiger Kreislaufstörung", der sich erfrecht und "seine Finger warm" geschrieben habe, um Presseberichterstattungen zu kritisieren.

Der *Kreis* hingegen suchte tiefer. Sein Chef, Karl Meier / Rolf, äusserte sich zum Mörder und fragte, was ein Minderjähriger in seiner Kindheit und Jugend wohl an Lieblosigkeit habe erleiden müssen, um zu solch menschenverachtendem Tun fähig zu werden. Zugleich appellierte er an die Verantwortung, die jeder trage, der sich mit jungen Männern auf dem Strichgang einlasse.

Nach dem zweiten Mordfall Ende Dezember 1957 wurden die Medienberichte im Ton wesentlich schärfer. Ein linkes Presseurteil sah - ähnlich wie Karl Meier - im Mörder ein tragisches Produkt verfehlter Erziehungsmassnahmen, zog dann aber den Schluss, deshalb sei er zum Lustknaben und Opfer von "warmen Herren" geworden, gegen die man nun vorgehen müsse.

Ein Rechts- Demokrat und Zürcher Kantonsrat verlangte dasselbe in einer Anfrage an den Regierungsrat: Gibt es konsequente Anwendung der Gesetze bei Straftaten im Bereich "widernatürliche Unzucht mit Unmündigen"? Die Antwort der Regierung war klar. "Die Jugend vor Nachstellungen durch Homosexuelle zu schützen, ist Aufgabe der Polizei." Das deutete darauf hin, dass die Polizei bald eine aktivere Rolle spielen werde.

Noch später, im Frühling 1958 erschienen Leserbriefe in gewissen Tageszeitungen. Ihre Verfasser kannten Robert Oboussier persönlich. Sie suchten die verzerrten, das Mordopfer in ein entstelltes Bild setzenden Äusserungen in der Presse zu korrigieren. Sie wollten den Menschen Oboussier sichtbar machen so, wie er tatsächlich war. Sie wollten ihn rehabilitieren.

Natürlich fanden alle negativen wie positiven Äusserungen ihr Echo in der Zeitschrift *Kreis*. Oft wurden sie vollumfänglich zitiert und nur selten fehlte ein von Karl Meier / Rolf

verfasster Kommentar. Mittelpunkt der folgenden Unterkapitel bilden zumeist diese Spiegelungen des Geschehens im *Kreis*.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

## **Mehr Information finden Sie hier:**

- [Jugend und erste Werke](#) [2]
- [Emigrant in Zürich](#) [3]
- [Werke](#) [4]
- [Homosexualität](#) [5]
- [Folgen](#) [6]
- ["In memoriam"](#) [7]
- [Pressereaktionen](#) [8]
- [Reaktion im "Kreis"](#) [9]
- [Antwort an den "Kreis"](#) [10]
- [Der "Kreis" zum Mörder](#) [11]
- [Linkes Presseurteil](#) [12]
- [Rechts- Demokrat reagiert](#) [13]
- [Leserbriefe](#) [14]

## **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/jugend-und-erste-werke/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/emigrant-in-zuerich/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/werke/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/homosexualitaet/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/folgen/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/in-memoriam/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/pressereaktionen/>
- [9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/reaktion-im-kreis/>
- [10] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/antwort-an-den-kreis/>
- [11] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/der-kreis-zum-moerder/>
- [12] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/linkes-presseurteil/>
- [13] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/rechts-demokrat-reagiert/>
- [14] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/leserbriefe/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/jugend-und-erste-werke/>

## Jugend und erste Werke

Robert Oboussier wurde am 9. Juli 1900 als Sohn eines Auslandschweizers aus dem Jura und einer deutschen Mutter in Antwerpen geboren. Der Vater entstammte einem alten Hugentengeschlecht mit ursprünglichem Sitz in Lausanne.

Als 1914 der erste Weltkrieg ausbrach, befand sich die Familie in Deutschland und konnte nicht mehr nach Belgien zurück. So wuchs Robert in Deutschland auf. Der begabte junge Mann erhielt Musikunterricht in Heidelberg und zog nach Kriegsende nach Zürich, wo er am Konservatorium unter anderem bei Philipp Jarnach und Volkmar Andreae studierte. Dann wechselte er zu Siegfried Ochs in Berlin (Dirigentenklasse) und war von 1922-1930 als freier Komponist und Dirigent in Florenz, München und Paris tätig.

Am Kammermusikfest Donaueschingen trat er 1923 erstmals an die Öffentlichkeit mit seinem "Streichquartett mit Singstimme", gespielt von Hindemiths Amar- Quartett.

Zum 50. Todestag erschien im *Zürcher Tages- Anzeiger* ein Artikel von Chris Walton über Oboussier: "Das Doppelleben eines Komponisten".<sup>1</sup> Darin wurde zum Leben und Werk dieses Mannes noch weiter ausgeführt:

"Sein Brot verdiente er jedoch als Musikkritiker, zunächst in Paris, dann ab 1930 in Berlin, wo er als Musikreferent der *Deutschen Allgemeinen Zeitung* zu hohem Ansehen gelangte. [...] Kompositionsaufträge erhielt er aus Europa und Amerika; seine Werke erschienen bei Bärenreiter [...]. Dirigenten wie Ernest Ansermet, Paul Hindemith und Paul Kletzki setzten sich für seine Musik ein, im Konzert wie auf der Platte. [...] Sein Buch über die Sinfonien Beethovens [...], 1937 [...] erschienen, widmete er Wilhelm Furtwängler."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Quellenverweise

<sup>1</sup> Chris Walton: *Tages- Anzeiger*, Zürich, 8. Juni 2007, "Das Doppelleben eines Komponisten"

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

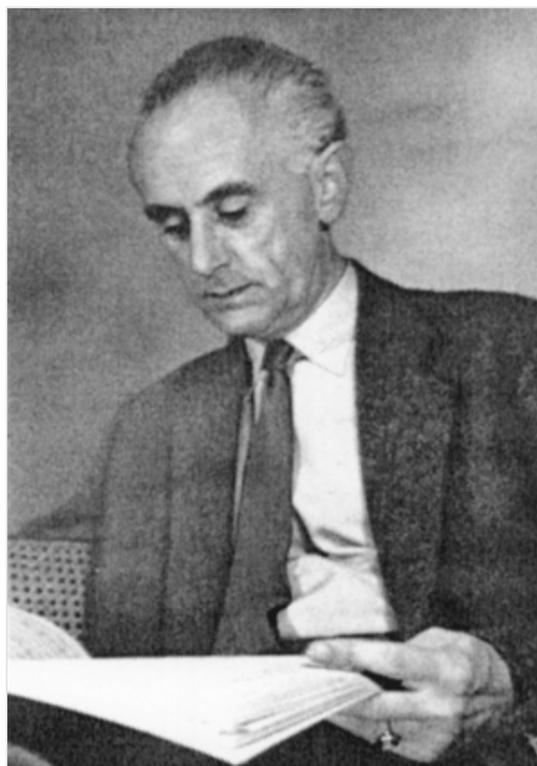
URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/emigrant-in-zuerich/>

## Emigrant in Zürich

### Vizedirektor der SUIA (Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke)

Anfang 1939 kehrte Oboussier aus Abneigung gegen den Nationalsozialismus nach Zürich zurück und fand vorerst eine Stelle als Musikkritiker bei der *TAT*. Dazu Martin Hürlimann im Nachwort seiner Sammlung von Rezensionen Oboussiers:<sup>1</sup> In Berlin

"fiel es ihm auch weiterhin nicht schwer, denen, die zu lesen verstanden, seine wahre Meinung mitzuteilen. Aber Schritt für Schritt drangen die Nationalsozialisten mit ihrer Kulturpolitik in die letzten Bastionen der unabhängigen Presse vor, und als sich im Jahre 1938 Oboussiers engste Freunde zur Emigration gezwungen sahen, war auch für ihn das Mass voll. Er wanderte mit Mutter und Schwester nach der Schweiz



*Robert Oboussier, 1907-1957*

aus, wo die Familie einst Heimatrecht gehabt hatte, und mit tief empfundener Dankbarkeit nahm er die Möglichkeit wahr, vom Lausanner Bürgerrecht des Urgrossvaters wieder Gebrauch zu machen. In Zürich ging er guten Mutes daran, als ein praktisch Unbekannter sein Leben neu aufzubauen."

Zwei Jahre später wurde er Mitarbeiter der SUIA (Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke), wo er bereits 1942 die Leitung des neugegründeten Zentralarchivs schweizerischer Tonkunst übernahm. Ab 1948 war er als Vizedirektor der SUIA massgebend am Ausbau dieser Organisation beteiligt. 1954 wurde er zum Vorstandsmitglied des Schweizerischen Tonkünstlervereins gewählt.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

#### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Martin Hürlimann: *Berliner Musik- Chronik 1930-1938 Ausgewählte Rezensionen und Essays*, Seite

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



165, Atlantis Verlag Zürich und Freiburg i. Br.

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/werke/>

## Werke

Oboussiers Werke umfassen Kompositionen für Orchester und Solopartien, Lieder, eine Sinfonie, die Oper *Amphitryon* (uraufgeführt 1951 in Berlin), sowie Kirchenmusik. Die Musikabteilung der Zentralbibliothek Zürich bewahrt Schallplatten mit Aufnahmen seiner Musik auf, unter anderem drei Gesänge zu *Antigone* von Sophokles mit Elsa Cavelti, Contralto, und dem Orchestre de la Suisse Romande unter Ernest Ansermet, vier alte Englische Lieder mit dem Chor desselben Orchesters und eine Fantasie für Klavier, gespielt von Walter Frey. 1968 ist bei Preiser eine Schallplatte mit Liedern nach Gedichten von Friedrich Gottlieb Klopstock erschienen. Heute findet sich auf dem Markt nur eine einzige CD: "Pavane et Galliarde" für Flöte und Klavier.

Chris Walton schrieb zu Oboussiers Werken im *Tages-Anzeiger*:

"Stilistisch betrachtet ist die Musik Oboussiers zwar als neoklassizistisch einzustufen, er gehörte aber auch zu den ersten Schweizer Komponisten, die sich mit der Zwölftontechnik auseinandersetzten, wie etwa in seinem 'Introitus' für Streichorchester, den Willi Schuh als 'hochgeistiges, streng durchkonstruiertes und ausgezeichnet gearbeitetes Werk von schärfster Klangplastik' lobte."<sup>1</sup>

Sowohl in Europa als auch in Nordamerika erklang Oboussiers Musik regelmässig im internationalen Konzertprogramm der 40er und 50er Jahre bis zu seinem Tod. Ein Werkverzeichnis liegt in der Zentralbibliothek. Es ist vermutlich unvollständig.

Im *Tagblatt der Stadt Zürich* vom 12. März 2008 erwähnte Willi Wottreng in einem Artikel über den Komponisten, dass an seiner Abdankung eine Sängerin die Arie "Nicht mitzuhassen, mitzulieben bin ich da" aus den drei Gesängen zur *Antigone* vorgetragen habe. In Sophokles' Tragödie erklärt Antigone mit diesen Worten ihr Tun am Bruder, den sie gegen den Willen des Herrschers Kreon bestattete und so die Liebe über Gesetz und Sitte stellte. Sie sollte auch in der Tragik des toten Künstlers über dem Verdikt seiner Veranlagung stehen.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Quellenverweise

<sup>1</sup> Chris Walton: *Tages-Anzeiger*, Zürich, 8. Juni 2007, "Das Doppelleben eines Komponisten"

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

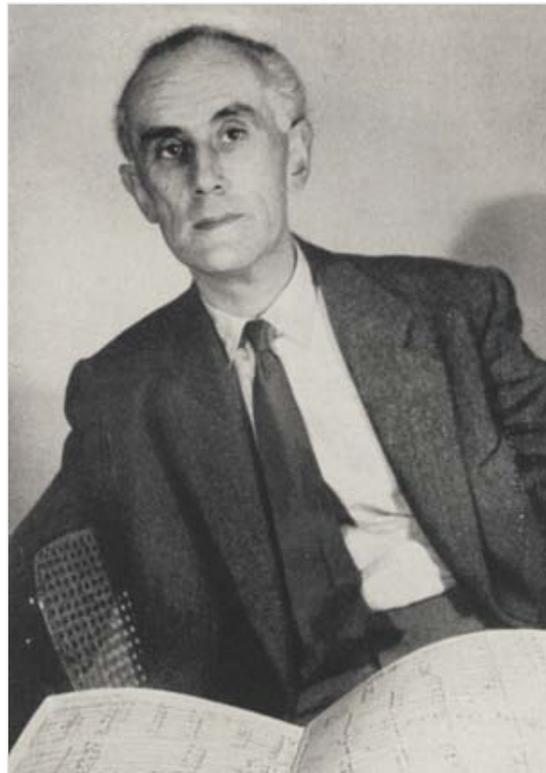
URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/homosexualitaet/>

## Homosexualität

### Niemand ahnte, dass Oboussier schwul war

Chris Walton im Tages- Anzeiger:

"Nicht einmal Oboussiers engste Freunde sollen geahnt haben, dass er homosexuell war. Er war vermutlich schon in Nazideutschland zur Geheimhaltung seiner Sexualität gezwungen worden und hat dann in Zürich, wohl wegen der damit verbundenen gesellschaftlichen Ächtung, einfach gleich gehandelt, obwohl die Homosexualität an sich nicht mehr strafbar war. Akzeptiert war sie dennoch nicht. In der Öffentlichkeit konnte man nicht mehr von Oboussier reden, ohne die Umstände seines Todes anzusprechen; und da diese als unaussprechlich galten, hat man bald konsequenterweise den toten Komponisten auch noch totgeschwiegen."<sup>1</sup>



*Robert Oboussier, 1907-1957, Schweizer Komponist und Musikkritiker*

Das Geheimhalten seiner Homosexualität führte wohl zum gelegentlichen Ausleben im Verborgenen. Und das wurde ihm zum Verhängnis. Sein Mörder, Walter Siegfried, war 18 Jahre alt und aus der Erziehungsanstalt Aarburg entflohen, um sich in der grossen Stadt etwas Auszeit mit locker verdientem Strichergeld zu leisten.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

#### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> Chris Walton: *Tages- Anzeiger*, Zürich, 8. Juni 2007, "Das Doppelleben eines Komponisten"

#### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/folgen/>

## Folgen

### ... des tragischen Todes

Das Bekanntwerden seines gewaltsamen Todes hatte zur Folge, dass Oboussiers Musik aus den meisten Konzertsälen verschwand. Sie blieb bis heute praktisch unaufgeführt und ist weitgehend vergessen. In Einstudierung begriffene Werke wurden abgesetzt, wie wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) damals von Musikern im KREIS hörten. Und unsere Recherchen 2001 bei der SUISA brachten nur spärliche Informationen.

Hingegen liess 1969 der Atlantis Verlag<sup>1</sup> ein Buch mit Kritiken erscheinen. Robert Oboussier: "Berliner Musik- Chronik 1930-1938. Ausgewählte Rezensionen und Essays". Herausgeber war Martin Hürlimann, der auch das Nachwort verfasste mit dem abschliessenden Satz:

"Am 9. Juni 1957, fünf Tage nachdem in der Zürcher Tonhalle anlässlich des Weltmusikfestes seine Komposition dreier Psalmen mit Erfolg zu Gehör gebracht worden war, fand Robert Oboussiers Leben ein gewaltsames Ende."

Diese "Drei Psalmen" für Sopran, Tenor, gemischten Chor und Orchester brachten Oboussier lang anhaltenden Applaus. Wir beide erinnern uns noch sehr gut daran, weil wir das Konzert vom 4. Juni besucht und diesen Erfolg miterlebt hatten. Das Stück eines extrem avantgardistischen Komponisten sitzt allerdings ebenso intensiv in Erinnerung, denn seine Knarr-, Girr- und anderen Geräusche erzeugten Heiterkeit vom Publikum bis ins Orchester und darin ging es fröhlich unter. Aber Oboussiers Psalmen blieben in den Ohren haften und auf dem Heimweg diskutierten wir darüber mit dem befreundeten Pianisten und Dirigenten Hans Willi Haeusslein, der mit seinem Lebenspartner in unserem Quartier wohnte.

Zur Ausstellung "unverschämt - Lesben und Schwule gestern und heute", Winter 2002/03 im Stadthaus Zürich, wollten wir Oboussier wieder in Erinnerung rufen. Dank der Mitarbeit der Zentralbibliothek konnte eine CD mit einigen der oben angegebenen Werke hergestellt werden, sodass sie über eine Hörstation erklangen und viele Besucher beeindruckten. Leider fehlt bis heute ein Dirigent oder Chorleiter, der sich für diese Musik einsetzt und sie erneut zur Aufführung bringt.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## Quellenverweise

- <sup>1</sup> Martin Hürlimann: *Berliner Musik- Chronik 1930-1938. Ausgewählte Rezensionen und Essays*, Seite 166, Atlantis Verlag Zürich und Freiburg i. Br.

## Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/in-memoriam/>

## "In memoriam"

### ... zum 70. Geburtstag, 13 Jahre nach seinem Tod

Zum 70. Geburtstag von Robert Oboussier schrieb Christian Weickert in der *Tat*:<sup>1</sup>

"Ehe die *Deutsche Allgemeine Zeitung* (DAZ) Berlin in der Nazi- Zeit gleichgeschaltet und bald danach verboten wurde, war sie eine der angesehensten und führenden deutschen Tageszeitungen. Sie hatte, wie wenige, ein politisches und kulturelles Profil, und ihre Stimme galt etwas.

Wenn wir heute daran erinnern, so um eines ihrer Besten zu gedenken, der lange Chef der Musikredaktion war, ein Mann, dessen profundes Wissen, brillanter Stil, hohe Menschlichkeit und nicht zuletzt Zivilcourage im Dritten Reich ihn weit über andere emporhoben: Robert Oboussier, dessen 70. Geburtstag die internationale Musikwelt am 9. Juli gefeiert hätte, wäre er nicht durch ein grausames Schicksal frühzeitig aus unserer Mitte gerissen worden.

[...] Er schrieb für die *Revue hebdomadaire*, die *Münchener Neuesten Nachrichten*, die *Frankfurter Zeitung* und seit 1933 als verantwortlicher Musikredakteur für die *Deutsche Allgemeine Zeitung*. Hier hatte ich das Glück, jahrelang mit ihm zusammenarbeiten zu können; keiner, dem das gleiche Los beschieden war, hat diese Zeit und die hierbei empfangenen Anregungen und 'Lehren' vergessen, denn wir alle waren und sind diesem Mentor viel Dank schuldig. Als die Verhältnisse in Deutschland immer unerträglicher wurden, ging Oboussier in die Schweiz, [...].

Vielfältig war das Schaffen des Komponisten Oboussier: [...] Nach Berlin kehrte er 1951 noch einmal zurück zur Uraufführung seiner Oper 'Amphitryon' - der alte beliebte Komödienstoff erschien in einem heiteren, unbeschwerten und zugleich hintergründigen Gewande.

Auch der Schriftsteller ist unvergessen. Gültig ist noch [...] seine im Auftrag der Berliner Philharmoniker geschriebene Einführung in die neun Sinfonien Beethovens und vieles andere. Zu seinem Freundeskreis gehörten die Männer um Stefan George, Carl Schuricht und vor allem Wilhelm Furtwängler, dem er die Spalten der *DAZ* zu dem berühmten Artikel über Hindemith öffnete, mit der Folge, dass Furtwängler von den Machthabern des Dritten Reiches seiner Ämter enthoben wurde und die

Uraufführung von Hindemiths Oper 'Mathis der Maler' nach Zürich vergeben werden musste.

Ein ganz besonderes Verdienst hat sich aber der Atlantis Verlag mit den unter dem Titel 'Berliner Musik- Chronik 1930-1938' herausgegebenen ausgewählten Rezensionen und Essays Oboussiers erworben. Dieses Buch greift weit über den Rahmen Berlins hinaus und zeigt, welches unwahrscheinlich geistige Musikzentrum das damalige Berlin war, zugleich aber auch, wie mutig sich Oboussier gegen die seit 1933 immer stärker werdende Tyrannei zur Wehr setzte, wie er für Mendelssohn, Schönberg, Alban Berg, Schreker, Leo Blech und andere eintrat, lediglich geleitet von der Kraft und der Persönlichkeit der Männer, über die er schrieb. [...] Diese Schrift ist eine Kostbarkeit, ein Stück deutscher und europäischer Musikgeschichte und ein an Prägnanz und Eindringlichkeit schwer zu überbietendes Bild von Robert Oboussier."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## ***Quellenverweise***

- 1 Christian Weickert, *Die Tat* vom 4. Juli 1970, Seite 35, "Robert Oboussier zum 70. Geburtstag", Nachruf

## **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/pressereaktionen/>

## Pressereaktionen

Der Zürcher *Tages-Anzeiger* berichtete sehr ausführlich über den Mord:<sup>1</sup>

"[...] Robert Oboussier hat am Pfingstsonntagvormittag um 11.30 Uhr mit seiner in Wollishofen lebenden Schwester telefoniert. [...] Nach den Feststellungen des Gerichtsmediziners dürfte der Tod um die Mittagszeit eingetreten sein. [...] Ohne jeden Zweifel ist Oboussier einem Verbrechen zum Opfer gefallen. [...] Der Tote wies Stichverletzungen vorn in der Brust [...] ferner zwei tiefe Stiche neben den Schulterblättern im Rücken auf; diese [...] haben mit grösster Wahrscheinlichkeit zum Tode des wertvollen Menschen geführt, der sich als Künstler grossen Ansehens erfreute. Keinerlei Anzeichen deuten auf einen vorausgegangenen Kampf hin. [...] Oboussier wird als ein vornehmer, weichherziger, grosszügiger Mensch geschildert, der überall helfend eingriff, wo er nur helfen konnte, viele Leute unterstützte und kaum irgendwelche Feinde hatte. [...]"

Abschliessend erschien eine Würdigung mit der Überschrift "Werk und Bedeutung Robert Oboussiers", unter dem Kürzel "rg.":

"[...] 'Wer sich als Schaffender mit der Kunst einlässt, tut gut daran, nicht zu vergessen, dass auf der Uhr, die das Leben eines Kunstwerks registriert, Tagesruhm nur Sekunden misst, aber auch, dass die Stunde, die seinem Werk beschieden sein mag, vielleicht erst schlägt, wenn er selbst schon verstummt ist.' Mit diesem Satz endet die Selbstdarstellung Oboussiers, die sich im Heft 10 'Schweizer Komponisten' der Schriftenreihe zur zeitgenössischen Musik 'Musik der Zeit' findet. Robert Oboussier ist verstummt; sein Werk wird - davon sind wir überzeugt - weiter für ihn reden."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005



Zeitungsausschnitt zum Fall Oboussier

## Quellenverweise

<sup>1</sup> *Tages-Anzeiger*, Zürich, 11. Juni 1957

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/reaktion-im-kreis/>

## Reaktion im *Kreis*

### Wo ist die Presse, die es wagt, positiv über Freundesliebe zu berichten?

Die Polizei gelangte sehr rasch an den KREIS und bat um Mithilfe bei der Fahndung nach Oboussiers Mörder: Allfällige Zeugen sollten sich melden. Da aber niemand von uns das Opfer näher kannte, blieb der Appell unbeantwortet.

Natürlich gab es in der Presse sowohl seriöse Berichte als auch gefährliche Unterstellungen. Der KREIS beobachtete genau und Karl Meier / Rolf kommentierte ein erstes Mal bereits im Juli<sup>1</sup> unter dem Titel "Der tiefe Fall" mit dem Mottowort von Novalis "Wer kann sagen, dass er das Blut versteht?":

"[...] Wurde zuerst auch behutsam nach den eigentlichen Hintergründen geforscht, so liess sich eben doch bald - im Dienst einer raschen Aufklärung - die Tatsache nicht mehr verschweigen, dass der Ermordete in der Neigung zum eigenen Geschlecht schicksalhaft gebunden gewesen war. So korrekt hatte sich eigentlich nur der Polizeiberichterstatter der *TAT*, Zürich, über die äusserst schwierige Fahndung verlauten lassen. Andere Tageszeitungen konnten sich nicht enthalten, die 'homosexuelle Veranlagung' des Getöteten in Fettdruck hervorzuheben und ein sehr christliches Blatt betonte ganz besonders die 'krankhafte' und 'abwegige' Leidenschaft und das 'Laster', das dem sensiblen Künstler zum Fallstrick geworden sei.

Wenn wir in einer Pressenotiz lesen, dass 'falsche Scham und unangebrachte Schonung die Leute schweigen lassen, die selbst gefährdet sind', so müssen wir dieses Bedauern, das fast einer Anschuldigung gleichkommt, an die Tagespresse zurückweisen, die bis heute zum allergrössten Teil die Tatsache der homoerotischen Beziehung immer nur als Laster und krankhafte Verirrung hingestellt hat. Es wird eben keiner [...] mit seinen eventuellen Beobachtungen auch seinen Namen preisgeben wollen.

[...] Mir berichtete ein Kamerad aus einem grossen Unternehmen in Zürich, dass sein Chef nach Bekanntwerden der Tat vor einer grösseren Anzahl seiner Angestellten geäussert habe: 'Schade, dass es nur einen und nicht Hundert dieser warmen Brüder erwischt hat!' Ein anderer hörte im Tram die Äusserung: 'So - hät's wieder e so en schwule Söichaib putzt!' Solange diese Einstellung sich als 'Volksstimme' äussert und von Leitern von Unternehmungen als Massstab bei einem Mord genommen wird, darf

die Öffentlichkeit sich nicht wundern, wenn die Menschen dieser Kreise lieber schweigen als durch ihr Reden den guten Namen und eventuell sogar die Stellung zu verlieren.

Die Bevölkerung erfährt zum soundsovielten Male von den Schattenseiten männlicher Neigung, und die Presse stürzt sich darauf als eine willkommene Sensation. Wo aber ist die Presse, die es wagt, von einer positiv sich auswirkenden Freundesliebe zu berichten, 'ohne falsche Scham'?"

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 7/1957, Seite 10

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/antwort-an-den-kreis/>

## Antwort an den *Kreis*

### ... höhnische Pressestimme

Im Heft 7/1957 eines verstorbenen Kameraden fanden wir einen von ihm hineingelegten Ausschnitt aus der *Zürcher Woche*, Nr. 31 vom 1. August 1957, S. 5, Rubrik "Punkt für Punkt". Darin befasste sich der Schreiber "wr." mit Karl Meier / Rolfs Artikel "Der tiefe Fall" (s. vorausgehendes Unterkapitel "Reaktion im *Kreis*"):

"DER KREIS, eine Monatsschrift, die unter Ausschluss der Öffentlichkeit erscheint, hat einen Privatkrieg gegen die Zürcher Presse angezettelt. Die Redaktion schreibt im Juli- Heft: [...]."

Und nun folgten als Zitat die letzten beiden Sätze aus Rolfs Artikel:

"Die Bevölkerung erfährt zum soundsovielten Male von den Schattenseiten männlicher Neigung, und die Presse stürzt sich darauf als eine willkommene Sensation. Wo aber ist die Presse, die es wagt, von einer positiv sich auswirkenden Freundesliebe zu berichten, 'ohne falsche Scham'?"

Dann fuhr der Schreiber "wr." weiter - und das gibt ein Bild zur Lage in jener Zeit:

"Die Zürcher Presse hat sich, mit Verlaub zu schreiben, nicht auf die Schattenseiten gewisser Neigungen als eine willkommene Sensation gestürzt. [...] Sie hat angenehmere Aufgaben zu erfüllen, als die Kreise des sogenannten Lesezirkels DER KREIS zu stören. Sie rät aber dem Verfasser des Artikels, seine offenbar akute geistige Kreislaufstörung beheben zu lassen, damit er sich künftig nicht unnütz und ungerechtfertigt gegen die Zürcher Tageszeitungen die Finger warm schreibt."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/der-kreis-zum-moerder/>

## Der Kreis zum Mörder

Für die Augustnummer verfasste Karl Meier / Rolf einen weiteren Kommentar mit dem Titel "Gefährten der Nacht":<sup>1</sup>

"Ein Aufatmen ging sicher nicht nur durch unsere Reihen, als am 15. Juli der Mörder des Komponisten Oboussier durch einen Zufall gefasst werden konnte. [...] Doch taucht noch eine andere Empfindung auf, wenn wir die letzten Berichte über den Lebenslauf des jugendlichen Mörders lesen, 'Er war im Oktober 1955 in die Anstalt eingewiesen worden, nachdem er offenbar eine nicht sehr glückliche Erziehung von Seiten der Eltern und später des Vormundes genossen hatte', schreibt die *Neue Zürcher Zeitung NZZ* in ihrer Mittagsausgabe vom 19. Juli. Sicher kann das in keiner Weise als Entschuldigung dafür gelten, dass einer mordet, aber es enthüllt in erschreckender Weise [...], wo die Entwurzelung so vieler Jugendlicher zu suchen ist: im Elternhaus, das keines mehr ist oder nie eines war.

Wie furchtbar muss es in einem Achtzehnjährigen aussehen, der sofort zusticht, dem tödlich Verwundeten noch den Schädel einschlägt, nachher seelenruhig seine Hände wäscht, ein Portemonnaie durchsucht, die Leiche beiseite schiebt, um die Wohnungstür öffnen zu können - und sich nachher ganz selbstverständlich in ein Café setzt. Was muss in einem jungen Menschen bewusst oder unbewusst zerstört worden sein, bis derartige Dinge überhaupt möglich sind! [...]

Aber noch eine andere Mahnung tritt uns aus den Zeitungsberichten entgegen:

'[...] er änderte in den Wochen bis zur - sehr zufälligen - Verhaftung bewusst keine seiner Lebensgewohnheiten und fand immer wieder vorübergehende Unterkunft bei Männern [...]

Hat wohl einer davon - abgesehen von der Konfliktlage mit dem Gesetz - versucht, ihm zu helfen? Wirklich zu helfen und nachzuholen, was Eltern und Vormund versäumt haben? [...] Oder ging es nur um eine Nacht, die bezahlt wurde [...]?

[...] Wäre es nicht besser, seine Gefährten in einer sauberen Atmosphäre zu suchen und sich mit einem Kameraden vor die Öffentlichkeit zu stellen, dem man die Achtung gerechterweise nicht versagen kann? - Es wäre an der Zeit - für die Öffentlichkeit und für uns."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 8/1957, Seite 8

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/linkes-presseurteil/>

## Linkes Presseurteil

*Vorwärts*, die in Basel erscheinende Zeitung der PdA (Partei der Arbeit, Kommunisten), ging am 29. Dezember 1957 unter dem Titel "Warum Oboussier umgebracht wurde" sehr detailliert auf das Geschehen und die Person des Mörders ein und verband dabei gesellschaftskritische Fragen mit der These der Dekadenz, die sich im Treiben der Homosexuellen manifestiere. Vom Verfasser "bo." wurde das tragische Bild eines Jungen gezeichnet, der unverschuldet auf die schiefe Bahn geriet:

"So wie viele 'Besserungsanstalten' sich bei näherem Hinsehen als eigentliche Schulen für Verbrechensvorbereitung entpuppten, so machte sich im Heim ein unheilvoller Einfluss geltend, der Walter eine Stufe hinunter riss. Die Zöglinge diskutierten unter sich die Aussichten eines Strichjungen, der in Zürich in Saus und Braus leben könne. [...] Jeden Abend suchte er sich einen Homosexuellen, bei dem er übernachtete und der ihn bezahlte. Dabei war er nicht etwa pervers veranlagt. Zwischendurch verkehrte er mit Frauen. [...]"

So kam es zur verhängnisvollen Begegnung. Bei Oboussier zu Hause habe er diesem die Flucht aus der Anstalt anvertraut. Später habe Oboussier, um ihn gefügig zu machen, mit Anzeige bei der Polizei gedroht und darauf sei es zur Verzweiflungstat gekommen:

"Der achtzehnjährige Täter wurde vor Bezirksgericht Zürich, das Minderjährige aburteilt, zu zehn Jahren Zuchthaus verurteilt. Unter Berücksichtigung der Umstände, die zum Mord führten, scheint uns die Strafe sehr hart. [...] Schon oft haben Geschworene Mörder freigesprochen, wenn ihre Tat einem Streit folgte, der für alle Beteiligten ein erhöhtes Risiko darstellte. Es entspricht dem Volksempfinden, dass der umkommt, der sich in Gefahr begibt. Was unternimmt der Regierungsrat gegen warme Herren?"

Im Mordprozess Oboussier ist ausgekommen, dass der Minderjährige Walter Siegfried noch 24 anderen Homosexuellen als Lustknabe gedient habe. In einer kleinen Anfrage erkundigt sich der Winterthurer Demokrat Prof. Beck, was der Regierungsrat gegen die Herren zu unternehmen gedenke. Eine sehr berechtigte Frage!"

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/rechts-demokrat-reagiert/>

## Rechts- Demokrat reagiert

### ... im Zürcher Kantonsrat

Prof. Marcel Beck, dessen Anfrage die linke Zeitung *Vorwärts* zitierte, war Zürcher Kantonsrat der Demokratischen Partei. Diese hatte sich 1942 von der Freisinnigen Partei FP abgespalten und verfolgte aus ihrer eigentlichen Basis, der Stadt Winterthur, eine konservativ- bürgerliche Linie, die von Marcel Beck massgeblich geprägt war. Sie gliederte sich 1971 wieder in die FP ein, die seither Freisinnig Demokratische Partei FDP heisst.

Dazu *Der Kreis* unter dem Titel "Ein wichtiges Urteil in Zürich":<sup>1</sup>

"In der Tageszeitung *Volksrecht* [Blatt der SP] vom 14. Februar 1958 lesen wir [...]:

'Prof. Dr. Marcel Beck, Winterthur (dem.), hatte im Kantonsrat folgende *Kleine Anfrage* eingereicht:

Der Gerichtsberichterstattung [...] über den Mordfall Oboussier war zu entnehmen, dass der Täter die Namen weiterer vierundzwanzig Männer genannt haben soll, [...]. Da der Mörder Siegfried zu jener Zeit das 20. Altersjahr noch nicht zurückgelegt hatte, kommt in allen diesen Fällen der Straftatbestand widernatürlicher Unzucht mit Unmündigen in Frage.

Kann der Regierungsrat darüber Auskunft geben, ob die zuständigen Gerichtsinstanzen diese Seite der tragischen Affäre von Amtes wegen weiterverfolgen [...], um die eventuell Fehlbaren ohne Ansehen der Person strafrechtlich zur Verantwortung zu ziehen?

Welche Möglichkeiten sieht der Regierungsrat, um die Jugend vor der Nachstellung durch Homosexuelle zu schützen und die damit zusammenhängenden Verbrechen energischer als bisher zu bekämpfen?

#### DER REGIERUNGSRAT ANTWORTET

Der homosexuelle Umgang mit Minderjährigen zwischen 16 und 20 Jahren wird nur dann unter Strafe gestellt, wenn der Minderjährige hiezu verführt wird. Der 18jährige Walter Siegfried plante schon vor seiner Flucht aus der Anstalt Aarburg, seinen Lebensunterhalt aus dem Erlös widernatürlicher Unzucht zu bestreiten. [...] Aus

diesem Grunde wurde er vom Gericht nicht nur wegen Mordes, sondern auch wegen gewerbsmässiger widernatürlicher Unzucht bestraft.

Die Verführung eines Minderjährigen ist aber dann ausgeschlossen, wenn der Minderjährige selber gewerbsmässig homosexuelle Beziehungen anknüpft. Aus diesem Grunde können seine Partner strafrechtlich nicht zur Rechenschaft gezogen werden. DIE JUGEND VOR NACHSTELLUNGEN DURCH HOMOSEXUELLE ZU SCHÜTZEN, IST AUFGABE DER POLIZEI, in der Stadt Zürich vor allem der Stadtpolizei Zürich. [...]' "

Die *Kreis*- Redaktion hat sehr bewusst den Satz hervorgehoben, der die Aufgabe der Polizei umschreibt, auch als Mahnung an die Leser. Er sollte sehr bald mehr als nur Mahnung werden.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 3/1958, Seite 19

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/leserbriefe/>

## Leserbriefe

Zwei unterstützende Stellungnahmen für Oboussier in der *NZZ* und in der *National-Zeitung* zum tragischen Ende eines Menschen, dessen Persönlichkeit die sensationslüsterne Berichterstattung der Presse und die damit verbundene Entehrung in keiner Weise gerecht wurde.

*Der Kreis* zitierte vollumfänglich die Zuschrift von Bettina Hürlimann, welche in der *NZZ* vom 23. März 1958 zu lesen war. Bettina Hürlimann (1909-1983) war die Gattin von Martin Hürlimann (Atlantis Verlag) und die Tochter des deutschen Verlegerpaares Gustav und Irmgard Kiepenheuer. Martin Hürlimann brachte 1969 das Buch mit Aufsätzen und Kritiken von Oboussier heraus: *Berliner Musik- Chronik 1930-1938*. In seiner Zeitschrift setzte Karl Meier / Rolf den Brief von Bettina Hürlimann unter den Titel "Ein letztes Wort, ein vorbildliches Wort, ein notwendiges Wort: Zum Fall Oboussier":<sup>1</sup>

"[...] Ich finde es ausserordentlich beschämend für unsere ganze Gesellschaft, wenn das Gedächtnis eines aus vielen Gründen ehrenwerten und von vielen verehrten Menschen im Gedächtnis der Menschen als der skandalöse Gegenstand eines Mordprozesses herumgetragen wird; eines Mordprozesses, auf dessen erste Episode beinahe der Satz hätte angewendet werden können, dass nicht der Mörder, sondern der Ermordete der Schuldige sei... Ein Ermordeter kann sich keinen Rechtsanwalt mehr leisten, die Aussage über die Vorfälle jener Nacht sind nur aus den Erzählungen dieses verkommenen Burschen bekannt, die man zuerst für bare Münze genommen hat.

Jeder aber, der Robert Oboussier gekannt hat, hatte wohl seine Zweifel. Und für jeden von ihnen muss es entsetzlich sein, den Namen dieses Mannes [...] zum pädagogischen Exempel herabsinken zu sehen, an dem unser Zeitungsleserpublikum [...] über Strichjungenprobleme, falsche Erziehungsmethoden von gefährdeten Jugendlichen usw. unterrichtet wird. [...]

Ich hatte Mühe, mir nach all diesen Beschreibungen die hohe aristokratische Gestalt Oboussiers noch vorzustellen. Ich bin ziemlich sicher, dass Oboussier versucht hat, den Jungen zu bewegen, sich der Polizei zu stellen, denn er hatte ein äusserst starkes Rechtsempfinden.

Dass unziemliche Anforderung diesen hartgesottenen Strichjungen zum Mord zwangen oder dass er, selbst wenn solche vorlagen, nicht andere Möglichkeiten gehabt hätte,

sich zu wehren, das scheint mir ganz unsinnig, und es wäre auch den Richtern unsinnig erschienen, wenn sie den Ermordeten gekannt hätten.

In Konzertsälen des Auslandes haben sich ganze Auditorien und Orchester zu Ehren Robert Oboussiers zu einer Minute des Schweigens erhoben. Das Schicksal seiner anormalen Veranlagung teilt er mit ungezählten hohen Geistern aus unserem kulturellen Leben in Vergangenheit und Gegenwart. Er musste dies mit dem Leben bezahlen.

Ich kann es nicht beurteilen, ob eine so ausführliche Berichterstattung über einen solchen heiklen Fall nötig ist. [...] Aber ich spreche sicher vielen Menschen aus dem Herzen, wenn ich meinen Brief mit dem Wunsch schliesse, dass es an der Zeit wäre, das Bild dieses hervorragenden Menschen wieder an den Platz zu hängen, an den es gehört. [...]"

Die Basler *National-Zeitung* (ab 1977 *Basler Zeitung*, BAZ) vom 1. April 1958 veröffentlichte den Leserbrief eines W.H. aus Luzern mit der Überschrift "Das wahre Motiv?":

"Im Prozess gegen den Mörder [...] war viel von einer Drohung seitens des Ermordeten, Siegfried der Polizei zu übergeben, die Rede. [...] Ich kannte Oboussier aus unserer gemeinsamen Berliner Zeit als einen äusserst vornehmen Charakter. [...] Dieses Motiv [der Drohung] dürfte vom Mörder vorgeschützt, erlogen sein.

Ein Mann wie Robert Oboussier war völlig unfähig, erpresserisch auf seinen Partner einwirken zu wollen. Die Annahme, er könnte es zumindest versucht haben, fälscht in meinen Augen das Bild des Ermordeten. [...] Das erinnert mich an die berühmte Novelle von Franz Werfel: 'Nicht der Mörder, der Ermordete ist schuldig!' [...]"

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 4/1958, Seite 4

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/>

## Ernst Rusterholz: zweites Opfer 1911-1957

Diesmal, nur gut sechs Monate später, war das Opfer ein Durchschnittsbürger, den nur wenige näher kannten. Betroffenheit oder gar Schock, wie in der Musikwelt nach Oboussiers Tod, das gab es jetzt nicht.

Auch der Täter war anders, kein "Heimkind" mit "Vergangenheit". Er war ein unbescholtener Fremder aus dem Bergamaskischen, also fast ein Tessiner. "Er handelte aus Notwehr", das war in der Presseberichterstattung bereits vor Abschluss der polizeilichen Ermittlungen eine "Tatsache". Und ebenso rasch steckte das eigentlich Böse am ganzen Geschehen in der Person des erschlagenen Verführers, der ja sozusagen ein Vergewaltiger war. Dass er juristisch als ebenso unbescholten zu gelten hatte wie der Mörder vor seiner Tat, das wurde verdrängt oder ging "vergessen".

Die Aufklärung der Mordtat erfolgte rasch. Und sie erfolgte durch einen Zeugen, der Abonnent des *Kreis* war. Dieser orientierte an den KREIS- Mittwochtreffs regelmässig über alles, was er den untersuchenden Beamten mitgeteilt hatte und was dann weiter geschah.

Er wurde zum Kronzeugen des im April 1959 durchgeführten Prozesses. Davon erzählte er mit Wut und Abscheu. Denn Medienvertreter beschimpften ihn als Gefährten des Ermordeten, der nur aus Eifersucht die Polizei benachrichtigt habe, weil der Stricher nicht mit ihm gegangen sei und - was ihn am meisten empörte - all das hätten Polizisten und Gerichtsbeamte gehört ohne einzuschreiten. Seine Botschaft: Es melde sich keiner mehr als Zeuge! - Das wurde auch beherzigt. Der nächste Mord im Milieu geschah 1961; er wurde nie aufgeklärt.

Allerdings erschienen nun auch kritische Leserstimmen, die vor einer gefährlichen Entwicklung warnten. Es gehe nicht an, Opfer schuldig zu erklären nur, weil sie homosexuell seien. Und Karl Meier / Rolf schrieb dazu im *Kreis*, mit Anschuldigungen wie jene gegen den Zeugen im Prozess erweise die Presse gegenüber der Polizei den denkbar "schlechtesten Dienst".

Das Urteil im Prozess war eine Beugung der Justiz. Mit der Untersuchungshaft hatte der Mörder seine Strafe abgesessen und verliess das Gericht als freier Mann. In der Presse

erschien ein Titel "Sieg der Menschlichkeit". Damit wurde das Mordopfer recht eigentlich verhöhnt. Doch kaum jemand zog diesen Schluss. Ausser der *Kreis*. Die Reaktion in der Zeitschrift war eindeutig. Und zugleich erfolgte ein mutiger Schritt hinaus in die Öffentlichkeit. Der *Kreis* verschickte eine "Klarstellung" an "alle wesentlichen Schweizer Zeitungen". Man hoffte auf Besonnene im Land und wollte aufklären. Doch ein illusionsloser Kamerad sah das anders und schrieb, ebenfalls publiziert im *Kreis*, von der "seit Jahrtausenden" geltenden "Sünde des Fleisches", die jeder Aufklärung ein instinktives Nein entgegensetzte: "Man *will* gar nicht aufgeklärt werden."

Für die Wahlen von 1958 und 1959 (Stadt und Kanton Zürich) stellte die Christlichsoziale Partei (heute CVP) den Kampf gegen die "Gefährdung der Jugend" durch die "Seuche der Homosexualität" ganz zu oberst auf ihr Programm und forderte eine "moralisch kerngesunde, frohe und sportlich- rassige Jugend" und keine "Bar- und Dancing- Fans".

In aussergewöhnlicher Schärfe wehrte sich die *Kreis*- Redaktion gegen diese populistische Kampagne, indem sie die Zuschrift eines Zürcher Katholiken publizierte und auch selber mit dem Vergleich von Gerichtsurteilen die verkommene, verdrehte Lage in Zürich geisselte.

1967, zehn Jahre später, wurde ein weiterer Homosexueller Opfer eines Mörders. Zu diesem Mordfall veröffentlichte eine gewisse Presse noch immer Verleumdungen, die einer Hetze gleichkamen. Der Getötete war Lehrer in Zürich und der für alle Schulen zuständige Stadtrat erklärte, Homosexuelle würden nie gewählt, wenn man davon wisse. Die Herausgeber des *Kreis* reagierten nicht mehr. Sie hätten es bestimmt getan, aber Zeitschrift und Organisation waren am Ende. Auch sie Opfer des Unverstandes und der Repression.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Durchschnittsbürger](#) [2]

[Berichterstattung](#) [3]

[Rasche Aufklärung](#) [4]

[Prozess: Kronzeuge](#) [5]

[Prozess: gebeugte Justiz](#) [6]

[Wahlthema der CSP \(CVP\)](#) [7]

[Der "Kreis" wehrt sich](#) [8]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/durchschnittsbuerger/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/berichterstattung/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/rasche-aufklaerung/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/prozess-kronzeuge/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/prozess-gebeugte-justiz/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/wahlthema-der-csp-cvp/>

[8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/der-kreis-wehrt-sich/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/durchschnittsbuerger/>

## Durchschnittsbürger

Als Angestellter der Swissair war Ernst Rusterholz in der damaligen Abfertigungsabteilung im Hauptbahnhof Zürich beschäftigt und wohnte in einem Haus mit 32 Appartements an der Nüscherstrasse. Arbeitskolleginnen gaben einem Reporter der *Zürcher Woche* Auskunft:<sup>1</sup>

"Früher fertigte Rusterholz Passagiere und Gepäck ab, die mit den Autobussen nach Kloten gebracht wurden. Seit einiger Zeit bediente er jedoch den Fernschreiber im Schalterraum. Er übermittelte Passagierlisten telegrafisch nach Kloten.

Dass er homosexuell veranlagt war, war uns bekannt. Man sprach auch davon, er habe von seiner Mutter ein Vermögen geerbt. Er war immer gut bei Kasse und besass einen Vauxhall- Wagen."



*Ernst Rusterholz, ermordet am 26.12.1957*

Karl, ein Abonnent des *Kreis*, der mit Ernst Rusterholz bekannt war, schilderte ihn später im Gespräch als zurückhaltend, stets gut angezogen, nachts öfter unterwegs an gewissen Treffpunkten, meist WC- Anlagen. Karl war es denn auch, der die entscheidenden Hinweise für die Polizei lieferte.

Über dieses zweite Opfer ist darüber hinaus weiter nichts bekannt. Rusterholz war ein Durchschnittsbürger - mit einem sorgfältig verborgenen Teil seines Wesens. Und diesen Teil lebte er entsprechend verborgen aus, wie es viele andere Leute auch taten. Ihm aber wurde das zum Verhängnis.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Zürcher Woche*, Nr.1/1958

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz-berichterstattung/>

## Berichterstattung

1957/1958

### ... Kommentare, Enthüllungen

"Kaum hat der Prozess gegen den Mörder Oboussiers in das Milieu jener Männer hineingeleuchtet, die zur Befriedigung ihrer anormalen Triebe Lustknaben missbrauchen, als schon wieder ein Homosexueller in Zürich tot aufgefunden wurde. Der an Weihnachten erschlagene Ernst Rusterholz sprach zu später Stunde auf der Strasse den zufällig vorbeigehenden jungen Italiener Rinaldi an, lud ihn zu einem Glas in seine Wohnung ein und forderte von ihm dann jene Schweinereien, die in diesen Kreisen die natürliche Liebe ersetzen.

Wird man nun endlich [...] der Gefährdung der Jugend durch die männliche Prostitution auf den Leib rücken? Oder begnügt man sich wieder wie beim Fall Oboussier mit einem harten Urteil gegen den Täter, ohne die Schuld des Getöteten in Rechnung zu stellen?"

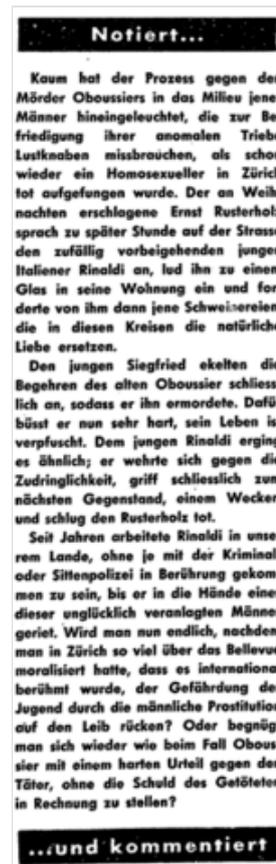
So schrieb die Zeitung *Vorwärts* der (kommunistischen) Partei der Arbeit (PdA) am 3. Januar 1958.

Und in Leserbriefen der *Zürcher Woche* vom 23. Januar und 27. Februar 1958 standen Sätze wie:

"[...] Müsste der seelisch gefährdete, pädagogisch verpfuschte, amtlich gestempelte junge Walter Siegfried nun im Zuchthaus schmachten, [...] wenn nicht ein feiner älterer Herr [...] den um 40 Jahre jüngeren zum Übernachten in sein vornehmes Quartier eingeladen und in seine Lasterhöhle gelockt hätte?"

Und der junge Rinaldi? [...] Er wehrte sich nicht nur gegen die Bestie im Menschen, die ihn überfiel, vor der Bestie wollte er sich retten, ihrer wollte er sich erwehren, sie treffen und vernichten, nicht den Menschen, die Person selbst. [...]

Eine Mutter"



Kommentar im  
*'Vorwärts'*

*Nicht der Täter ist  
schuldig, sondern das  
Opfer.*

"[...] Ich möchte jener Mutter danken für ihren mutigen Brief. [...]"

Frau L.I."

Verschiedene Zeitungen berichteten über den Tathergang:

"Dem Mord musste ein heftiger Kampf vorausgegangen sein. Der Mörder hatte den Kehlkopf seines Opfers mit einem Wecker zertrümmert."

So die *Zürcher Woche*.<sup>1</sup>

Die *NZZ* berichtete:<sup>2</sup>

"[...] Rinaldi sei in Wut geraten und habe den nächstliegenden Gegenstand [...] ergriffen und heftig auf Rusterholz eingeschlagen. [...] Rinaldi will bei seiner Tat von keinem Tötungsgedanken geleitet worden sein. Sein Streben sei nur darauf gerichtet gewesen, Rusterholz zum Schweigen zu bringen.

Nach seinen Aussagen ist Rinaldi in der Provinz Bergamo geboren und aufgewachsen. [...] Mit seiner Familie habe er sich überworfen und pflege keinen Kontakt mehr mit ihr. 1950 oder 1951 kam er erstmals in die Schweiz. [...] Er ist [...] nie mit der Kriminal- oder Sittenpolizei in Berührung gekommen."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## Quellenverweise

<sup>1</sup> *Zürcher Woche*, Nr. 1, 1958

<sup>2</sup> *Neue Zürcher Zeitung*, 30. Dezember 1957, Abendausgabe

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/rasche-aufklaerung/>

## Rasche Aufklärung

1957/1958

### ... aber der KREIS wird geoutet

Zur raschen Aufklärung war in der *NZZ* vom 30. Dezember 1957 noch weiter zu lesen:<sup>1</sup>

"Am gleichen Tag, da die Zeitungen von der Entdeckung der Bluttat [...] berichteten, meldete sich bei der Polizei ein Mann, der mitteilte, dass er Ernst Rusterholz seit Jahren gekannt habe, ohne mit ihm in persönlichem Kontakt gestanden zu sein. Er habe um 01.30 Uhr bei der Bedürfnisanstalt Ecke Bahnhofstrasse/ Usterstrasse beobachtet, wie Rusterholz mit einem Unbekannten ins Gespräch gekommen und mit diesem Richtung Löwenstrasse weggegangen sei. Der Beobachter [...] gab ein [...] ausserordentlich präzises Signalement von dem Unbekannten. [...] Eine Überwachungsgruppe der Kantonspolizei stellte am Sonntag kurz vor Mitternacht in der Halle des Hauptbahnhofes den 24-jährigen Lodovico Rinaldi. [...]"

Dieser Mann, der sich bei der Polizei gemeldet hatte, war Abonnent des *Kreis*. Er führte den Club- Namen "Karl" und berichtete an den KREIS- Mittwochtreffs jeweils über seine Erfahrungen als Zeuge und später auch über den Prozess, an dem er teilzunehmen hatte. Anfänglich sahen wir seine Aussagen als positiven Beitrag an die Aufklärung des Mordes und waren recht zufrieden, dass ein *Kreis*- Abonnent der Polizei helfen konnte. Das änderte sich aber, als die Sensationspresse ausgerechnet diesen Kronzeugen als Strichkumpan und Gesinnungsgenossen des Ermordeten beschimpfte.

In diesen ersten Berichten wurden auch gewisse Enthüllungen gemacht und Konsequenzen angedeutet. So stand in den *Basler Nachrichten*,<sup>2</sup> dass der Zürcher Stadtrat Albert Sieber (FDP), Polizeivorstand von 1946 bis 1970, an einer Pressekonferenz bekannt gab, die regelmässige Passantenkontrolle durch Polizeiorgane sei bei der Verhaftung Rinaldis entscheidend gewesen. Und das habe 1956 eine sozialdemokratische Interpellation einschränken wollen. Damit war eine politische Auseinandersetzung hinzugekommen. Der Artikel schloss:

"Keine Verbrechenverhütung ohne Passantenkontrolle, lautet der Slogan der Zürcher Polizei."

Und die *Zürcher Woche* berichtete über den KREIS:<sup>3</sup>

"Wie gross dieses Milieu in Zürich ist, kann man sich unschwer vorstellen, wenn man weiss, dass es über eine eigene Zeitung verfügt. *Der Kreis* heisst das bereits in seinem 25. Jahrgang erscheinende, in deutscher, französischer und englischer Sprache redigierte und mit Fotografien gespickte Blättchen, für dessen Herausgabe ein gewisser **Rolf** [Karl Meier] zeichnet. DER KREIS ist aber nicht nur eine sogenannte Zeitschrift, sondern ein eigentlicher Geheimbund anormal Veranlagter, die regelmässige Zusammenkünfte veranstalten."

Darauf folgte eine Beschreibung der Weihnachtsnummer mit den dort angegebenen Daten der Weihnachts- und Silvester/ Neujahrs- Zusammenkünfte. Die genauen Örtlichkeiten und weitere Details wurden nicht genannt. Diese waren nur im *Kleinen Blatt* zu finden, das ausschliesslich den Exemplaren für *Kreis*- Abonnenten beigelegt wurde. Diese Vorsichtsmassnahme, hervorgegangen aus den **Diffamierungskampagnen** der "Frönteler", den Schweizer Nazi- Sympathisanten, waren - wie sich jetzt zeigte - berechtigterweise nie abgeschafft worden.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

#### Weiterführende Links intern

[Karl Meier / Rolf](#) [2]

[Diffamierungs- Kampagnen](#) [3]

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Neue Zürcher Zeitung*, 30. Dezember 1957, Abendausgabe

<sup>2</sup> *Basler Nachrichten*, 31. Dezember 1957

<sup>3</sup> *Zürcher Woche*, Nr. 1/1958

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/karl-meier-rolf/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/2-weg-zur-selbstbestimmung/20er-und-30er-jahre/diffamierungskampagnen/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz-prozess-kronzeuge/>

## Prozess: Kronzeuge

1959

### ... wird verleumdet

Der Abonnent "Karl", der zur raschen Verhaftung des Mörders entscheidend beigetragen hatte, berichtete im KREIS über seine Einvernahmen bei der Polizei und später auch über die Erfahrungen, die er während des Prozesses machte. Dort hätten gewisse Presseleute ihn, den Kronzeugen bedrängt und beschimpft. Dabei hätten sie Böses gesagt, wie:

Er sei auch einer von denen, die dubiose Orte des Homo- Milieus nach Strichern absuche. Er wäre sonst kaum um diese späte Nachtzeit dort unterwegs gewesen, wo er Rusterholz und Rinaldi habe beobachten können. Er gehöre doch zur gleichen Sorte wie Rusterholz und habe nur aus Eifersucht ausgesagt, weil der Stricher mit jenem gegangen sei.

Diese Anwürfe hätten viele Leute im Gericht gehört, doch niemand sei eingeschritten. Und genau das habe ihn am meisten erbittert. Sein Fazit war:

*Wenn wieder ein Mord passiert und einer von euch weiss etwas, dann schweigt und meldet euch nirgendwo! Eine Erfahrung wie die meine soll keiner mehr machen.*

Karl Meier / Rolf schrieb dazu:<sup>1</sup>

"Wenn man einem Kameraden, der mit seinen präzisen Angaben zur Entdeckung des Mörders führen konnte, nachher in der Tagespresse vorwirft, er habe nur aus 'Eifersucht' die Mitteilungen gemacht - wer wagt da noch, zu seiner Veranlagung zu stehen, wenn man ihm nachher in der Öffentlichkeit eine derartige Quittung präsentiert? Die Presse wird lernen müssen, sachlich zu berichten - oder sie erweist der ohnehin schweren Aufklärungsarbeit der Behörde den schlechtesten Dienst."

Zum Verlauf des Prozesses veröffentlichte *Die Tat* einen Leserbrief:<sup>2</sup>

"Der gegenwärtige Prozess Rinaldi scheint mehr und mehr zur festen Stütze jener neueren Theorie zu werden, die nicht den Mörder, sondern das Opfer als schuldig erklärt und durch die Aktualisierung bestimmter Ressentiments gegen ein bestimmtes Milieu 'Belastungsbeweise' gegen den Ermordeten zusammenzutragen sucht. [...] Es ist doch zumindest unfair, wenn mitten im Prozessverfahren eine einseitige Stellungnahme bezogen wird mit der Begründung, das Opfer habe ohnehin dem homosexuellen Milieu angehört und verdiene sozusagen keinen Rechtsschutz. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 5/1959, Seite 9

<sup>2</sup> *Die Tat*, 28. März 1959, Seite 20, Leserbrief. Zitiert im *Kreis*, Nr. 5/1959, Seite 4

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu-ernst-rusterholz-prozess-gebeugte-justiz/>

## Prozess: gebeugte Justiz

# 1959

### "Sieg der Menschlichkeit" ...

Im Nachlass von Eugen Laubacher / Charles Welti fand sich unter vielen Zeitungsausschnitten auch ein bebildeter Artikel zum Ausgang des Prozesses.<sup>1</sup> Die Überschrift hiess:

"Das Urteil im Schwurgerichtsprozess Rinaldi: SIEG DER MENSCHLICHKEIT"

"[...] Rinaldi, der, als 'Opfer eines Opfers' bezeichnet, vom Staatsanwalt im Sinne der vorsätzlichen Tötung angeklagt wurde, ist von den Geschworenen nach mehrstündiger Beratung der fahrlässigen Tötung schuldig erklärt und vom Gericht mit einer zehnmonatigen bedingten Gefängnisstrafe

nach 14 Monaten entlassen worden. [...] Er durfte am Arm seines Vaters, der aus [...] einem armseligen Tal bei Bergamo nach Zürich kam, den Gerichtssaal verlassen und die Gratulationen von Landsleuten, aber auch von Dutzenden von Schweizern entgegennehmen. [...] Betend sassien die Angehörigen auf der Gerichtstribüne, während der Obmann den Wahrspruch verkündete. [...] Selten zeigte sich [...] eine solche Ergriffenheit wie bei diesem Fall, nachdem das Urteil verkündet war und ein bleicher junger Mann seinen Richtern dankte... [...]"

Im Kreis blieb die Reaktion nicht aus:<sup>2</sup>

"[...] Es wurde ein - nicht nur uns! - unverständliches Urteil gefällt: 10 Monate *bedingt*, weil die Geschworenen dem Mörder fahrlässige Tötung (aus Wut und 'Ekel') zubilligten [...] obschon der junge Italiener an jenem Abend zehn Minuten lang in einem Pissoir gestanden und sich nachher beim Besuch halbnackt ausgezogen hatte, ohne, wie er sagte, zu wissen, was ihn erwartete. [...] Dem KREIS- Kameraden, der in staatsbürgerlicher Verantwortung sofort nach der Tat der Polizei seine Beobachtungen mitgeteilt hatte, wurde als Dank dafür in der Presse rachsüchtige Eifersucht als Motiv



'Sieg der Menschlichkeit', Bericht zur Urteilsverkündung des Mörders

seines Handelns vorgeworfen und alle Homosexuellen gesinnungsmässig dem von jeher als verantwortungslos bekannten Ermordeten gleichgestellt. Diese Vorgänge und die unsachlichen und ungerechten Presseberichte haben den nachstehenden Versuch einer Klarstellung ausgelöst, der allen wesentlichen Schweizer Zeitungen mit der Bitte um Abdruck übersandt wurde."

Einleitend wurde in dieser Klarstellung "auf die bestürzende Anzahl irreführender Verallgemeinerungen" hingewiesen, um dann mit Zitaten des Strafrechtslehrers Prof. **Ernst Hafter** und des Psychiaters Prof. **Eugen Bleuler** abzuschliessen.

Die Zuschrift eines Abonnenten G.B. aus Bern unter "*Der Kreis* - ein Kampf- und Aufklärungsblatt?":<sup>3</sup>

"[...] Der 'Erfolg' jener Bemühungen (die Klarstellung): Bis zur Drucklegung hatten 3 Redaktionen den Abdruck abgelehnt, die anderen haben ihn totgeschwiegen und wahrscheinlich dem Papierkorb übergeben.

[...] Wäre von der Umwandlung unserer Zeitschrift in ein Kampf- und Aufklärungsblatt irgendeine Beeinflussung der öffentlichen Meinung zu unseren Gunsten zu erwarten?

[...] Das Urteil bleibt ein Fehlurteil, [...]. Es wäre sicher anders ausgefallen, wenn das Opfer - bei sonst genau gleichen Umständen - eine Frau gewesen wäre. Wer aber glaubt, solcher Unverstand und solche Voreingenommenheit könnten durch 'Aufklärung' beeinflusst und geändert werden, gibt sich einem Trugschluss hin. [...] Es ist Schicksal jeder Minderheit, unverstanden zu sein und missachtet zu werden; die sexuelle Minderheit ist diesem Schicksal fast unentrinnbar ausgesetzt, weil hier das Tabu mitwirkt, mit dem alle 'Sünde des Fleisches' durch die jüdisch- christliche Morallehre seit Jahrtausenden behaftet ist. Jeder Versuch der Aufklärung muss bei der Mehrheit der 'normal' Empfindenden eine fast instinktive Abwehrreaktion auslösen: man *will* gar nicht aufgeklärt werden. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### **Weiterführende Links intern**

**Prof. Hafters Vorschlag** [2]

→ **Prof. Eugen Bleuler, Menschenrecht 1939** [3]

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Aus der illustrierten Zeitung *Sie und Er*, Nr. 14 vom 2. April 1959. Diese Illustrierte gab der Ringier- Verlag von 1929 bis 1972 heraus

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 4/1959, Seite 3, gezeichnet mit "Die Redaktion"

<sup>3</sup> *Der Kreis*, Nr. 5/1959, Seite 2

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/2-weg-zur-selbstbestimmung/das-liberale-eidg-stgb/prof-hafters-vorschlag/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/3-die-schweiz-wird-zur-insel/zeitschrift-menschenrecht/menschenrecht-1939/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/wahlthema-der-csp-cvp/>

## Wahlthema der CSP (CVP)

1958-1959

Die beiden Mordfälle und die Reaktionen darauf begannen rasch auch die Politik zu beeinflussen, vorab jene gewisser Parteien. Im Frühjahr 1958 standen in der Stadt Zürich Wahlen an. Die Christlichsoziale Partei (CSP, heute CVP) streute Flyer mit dem Titel

"Die Christlichsozialen hatten den Mut, die Gefährdung der Jugend durch ein gewisses Männer- Milieu im Gemeinderat schonungslos zur Sprache zu bringen".

Dann folgten Sätze wie:

"Die Mordfälle Oboussier und Rusterholz hatten der Öffentlichkeit erschreckend gezeigt, wie die Seuche der Homosexualität in Zürich grassiert und in welcher bedrohlichen Masse sie zu einer Gefährdung der Jugend geworden ist.

Das Schweizerische Strafgesetzbuch stellt zwar dieses Männerlaster - im Gegensatz zu den früheren kantonalen Gesetzen - nicht mehr unter Strafe. Aber es statuiert strenge Strafen für die Verführung Jugendlicher bis zu 20 Jahren. Wir forderten, dass diese Bestimmungen rücksichtslos gehandhabt werden und zu diesem Zwecke Verstärkung der Sittenpolizei und scharfe Überwachung des berüchtigten Männer- Milieus und der (besonders nachts) herumstrolchenden jungen Burschen.

Auch die sittliche Kraft einer religiösen Erziehung muss von den Behörden viel ernster genommen und gefördert werden.

Eine schönere Zukunft beginnt mit einer moralisch kerngesunden, frohen und sportlich- rassigen Jugend, nicht mit Bar- und Dancing- Fans! Die Zukunft beginnt heute: mit der christlichsozialen Liste 4."

Für die Wahlen im Kanton Zürich 1959 marschierte die CSP wiederum ganz vorn an der Front der Kämpfer gegen die "moralische Verkommenheit".

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/ernst-rusterholz/der-kreis-wehrt-sich/>

## Der *Kreis* wehrt sich

1959

### ... gegen die Propaganda der CSP

Der *Kreis* wehrte sich gegen die verzerrende, populistische Propaganda der Christlichsozialen Partei (CSP, heute CVP). Er liess einen "Zürcher Katholik" zu Wort kommen:<sup>1</sup>

"Anfangs April hat die CSP des Kantons Zürich [...] unter dem Titel 'Das offene Wort' eine Wahlzeitung herausgegeben, in welcher folgender Passus zu lesen war:

"Wir haben es herrlich weit gebracht! Wir sind bald auf dem Wege, um die Verbrechertätigkeit zu 'legalisieren'! Der Kampf gegen die Unterwelt, gegen die Homosexuellen, gegen Abtreiber und Kuppler usw. steht in keinem Verhältnis zur 'staatspolitischen Schärfe', mit der man gegen kleine 'Verkehrssünder' vorgeht."

Wirklich, die CSP hat es herrlich weit gebracht! Die Verunglimpfung des politischen Gegners genügt den christlichsozialen Wahlstrategen nicht mehr, nun müssen auch noch wir Homoeroten herhalten. Dass wir in einem Atemzug zusammen mit Abtreibern und Kupplern genannt werden, ist ein starkes Stück und sicher eine der übelsten Entgleisungen, welche je in einem schweizerischen Wahlkampf vorgekommen sind.

Ich glaube, dass wir homoerotischen Katholiken unter diesen Umständen in Zukunft der CSP unsere Stimmen vorenthalten müssen. [...] Es darf aus unserem Lager keine Stimme für die Unterdrücker der elementarsten Menschenrechte abgegeben werden!"

Zur "staatspolitischen Schärfe gegen kleine Verkehrssünder", wie in der CSP Wahlzeitung angegeben, setzte Karl Meier / Rolf den Vergleich und titelte "Verbrechen und ihre Strafe":<sup>2</sup>

"Das Strafgericht des Saanebezirks (FR) verurteilte einen 28jährigen Italiener zu 20 Monaten Zuchthaus und zehn Jahren Landesverweisung. Der Angeklagte hatte in einer Bahnstation in Freiburg einen Diebstahl begangen und einen Securitas- Wächter, der ihn verfolgte, verletzt. [...] *Rinaldi* - wurde nur bedingt verurteilt und nicht des Landes verwiesen, obwohl er einen Menschen getötet hatte."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 5/1959, Seite 10

2

*Der Kreis*, Nr. 7/1959, Seite 16

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/mordfall-1967/>

## Mordfall 1967

1967

### Ein Jahrzehnt nach den beiden Mordfällen wird noch immer das Opfer verteufelt

Am 9. Oktober 1967 fand die Polizei den erschlagenen 31jährigen Primarlehrer Werner Seifert in seiner Wohnung im 17stöckigen Zürcher "Lochergut". An den Reaktionen auf diesen Mordfall lässt sich die allgemeine Befindlichkeit nach 9 Jahren Repression gegen Homosexuelle ablesen. Zudem war hier erstmals ein Beamter das Opfer.

Der Berner Historiker Erasmus Walser hat sich in einem Vortrag vom 31. März 2004 vor der schwul- lesbischen Unigruppe Bern unter anderem zu diesem Mord geäußert:<sup>1</sup>

"Wie der Lebenslauf eines bislang unbescholtenen Lehrers in der öffentlichen Verachtung endete.

[...] Hier interessiert, wie *Die Tat* und die Behörden Schritt um Schritt einen [...] jungen Mann zum fahrlässigen Leichtgewicht und schwulen Lebemann aus dem Männermilieu umstilisierten: Der an sich unauffällige Junglehrer war 1956 in St. Gallen patentiert worden, war 7 Jahre an der Auslandschweizerschule in Santiago de Chile tätig gewesen und 1967 in Zürich gewählt worden.

'In den Polizeiakten war über Werner Seifert nichts Ungünstiges bekannt, insbesondere war er in der Registratur [dem Homo- Register] nicht als Homosexueller vermerkt. Aufgrund der Literatur und der Plattensammlung [...] musste man annehmen, dass der Ermordete ein grosser Musikfreund war'

schrrieb die *Neue Zürcher Zeitung*, aber *Die Tat* vom 11. Oktober 1967 zitierte den Untersuchungsrichter, 'wonach feststeht', dass das Opfer 'häufig Besuch von Männern erhielt, die den Eindruck von Homosexuellen machten' und 'dass er in homosexuellen Kreisen verkehrte', was nachträglich mit einer Bar in der Nachbarschaft belegt wurde. Der befragte BGB- Schulstadtrat [BGB: Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, heute SVP] Jakob Baur erklärte,

'die Behörden hätten keine Ahnung von den homosexuellen Neigungen des ermordeten Lehrers Seifert' gehabt.

'Es seien diesbezüglich keine Klagen eingegangen [...] Schulbehörden würden sofort eingreifen, wenn sie nur die leiseste Spur entdecken, dass ein Lehrer in sittlicher Hinsicht nicht ganz einwandfrei sei. Beobachtungen über homosexuelle Neigungen würden sofort der Polizei gemeldet, die dann die nötigen Abklärungen vornehme. Wenn aber nichts passiert und sich ein Lehrer nicht gegen das Strafgesetzbuch vergangen hat, bestehe von der Schule aus keine Möglichkeit, gegen Lehrer vorzugehen. Wenn im Falle Seifert die homosexuellen Neigungen vorher bekannt gewesen wären, hätte man ihn zweifellos nicht zur Wahl vorgeschlagen.'

*Die Tat* titelte tags darauf 'Wieder haben wir einen Mord im Männermilieu' und lieferte ein Argument nach, Seifert 'habe leidenschaftlich jungen Männern nachgejagt' und die zahlreichen Besuche junger Männer vor den Hausbewohnern damit kaschiert, er sei 'Student', nicht wie in Wirklichkeit Lehrer."

*Der Kreis* reagierte nicht mehr auf derartige Ereignisse und unfaire Äusserungen seitens von Behörden und Presse. Er hätte es gemäss seines langjährigen Engagements zweifellos getan. Aber er war am Ende. Im Dezember 1967 erschien sein letztes Heft. Auch er war ein Opfer des Unverstandes, der Verleumdung und der Repression gegen alles geworden, was mit Begriffen wie "Die Homosexuellen" in Verbindung stand. Die Gesellschaft war kalt, starr und "sauber" geworden... Der grosse Aufbruch nach 1968 war überfällig.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Erasmus Walser: *Spektakuläre Mordfälle an Schwulen in der deutschen Schweiz 1950-1980er Jahre*, Vortragsmanuskript

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/>

## Beginn der Repression

1958

Mit dem zweiten Mord im homosexuellen Milieu begann die Zürcher Polizei die bereits vorhandenen Listen zu ergänzen. Ziel war das Registrieren möglichst aller homosexuellen Männer zumindest auf dem Gebiet der Stadt Zürich. Man erhoffte sich rascheren Zugang in dieses Milieu bei weiteren Straftaten und leichteren Zugriff auf einzelne Homosexuelle, wenn es um Abklärungen oder Überprüfen von Alibis gehen sollte.

Ab Sommer 1958 wurde die Polizei in grösserem Rahmen aktiv. Man hatte dazu bestimmte Konzepte entwickelt. Ein Zeitzeuge schildert, wie er als Einzelperson dieses unzimperliche und Bürgerrechte verletzende Vorgehen erlebte, wie er danach ins Homo- Register kam und in einem Verhör zur Preisgabe weiterer Namen gedrängt oder eher genötigt wurde. Die während des Verhörs abgegebene Versicherung, alle Details würden geheim gehalten und bei der Sittenpolizei verschlossen bleiben, ist sofort gebrochen worden. Der Vorgesetzte im Berufsumfeld des Zeitzeugen erfuhr vom Protokoll und nur die direkte Konfrontation mit seinem Chef bewahrte den Registrierten vor einer möglichen akuten Gefährdung seiner Arbeitsstelle.

Der *Kreis* berichtete im Frühherbst unter Pressestimmen über den Vortrag eines Zürcher Polizeikommissars, der Hausdurchsuchungen und Beschlagnahmungen sowie Kontrollen von Telefon und Post als nötige und richtige Massnahmen bezeichnete, um die Gefährdung von Jugendlichen durch Homosexuelle zu bekämpfen. Auch eine andere Stimme zitierte der *Kreis*: Sie fragte, ob zum jetzigen Zeitpunkt eine Verschärfung der Gesetze vorzunehmen sei.

Getreu seiner humanen, aufgeschlossenen Tradition versuchte der *Kreis* den Teufelskreis der Repression zu durchbrechen und Wege aufzuzeigen, die dem Jugendlichen von heute gerecht werden. Dabei ging es darum, den jungen Homosexuellen - aber auch den Stricher - als Mensch voll und ganz ernst zu nehmen. Es sei ihm eine Zukunft zu öffnen, die er allein oder gemeinsam mit einem Gefährten und Freund gestalten könne. So würde wohl ein gutes, erfülltes Leben gelingen, auch in feindseligem, verständnislosem Umfeld.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Zeitzeuge](#) [2]

[So kam ich ins Register](#) [3]

[Pressestimmen](#) [4]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/zeitzeuge/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/so-kam-ich-ins-register/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/pressestimmen/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/der-jugendliche-heute/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/zeitzeuge/>

## Zeitzeuge: Ernst Ostertag

1958

### ... Überfall im frühen Morgen

Am 10. Juli 1958, früh morgens um fünf Uhr, läuteten zwei Männer an meiner Wohnungstüre, riefen "Aufmachen! Polizei!", stürmten herein und untersuchten alles, auch unter den Betten, in den Schränken. Dann stellten sie sich vor als Beamte der Zürcher Sittenpolizei. Es seien anonyme Schreiben eingegangen, ich sei homosexuell und verkehre mit minderjährigen Strichjungen. Sie fanden niemanden. Darauf besah sich einer die Korrespondenz auf dem Schreibtisch. Er hörte damit erst auf, als ich das Vorweisen eines Durchsuchungsbefehls verlangte. Nun setzten sie einen Rapport auf, den ich unterschrieb, weil darin festgehalten war, dass die Visite erfolglos verlaufen sei. Zugleich wurde ich auf den späten Nachmittag zum Erscheinen auf die Hauptwache, Sittenpolizei, bestellt.

Tagsüber gingen mir die verschiedensten Dinge durch den Kopf, auch Gefühle von Angst waren da. Könnte es um die berufliche Existenz gehen oder eine mögliche Kündigung der Wohnung? Ich besprach mich mit meinem Freund Röbi; wir waren ja seit gut anderthalb Jahren ein Paar. Es stiegen weitere Fragen auf: Wer waren die Verfasser der "anonymen Schreiben"? Gab es sie überhaupt? Gab es noch andere von uns, die in gleicher Weise von Organen der Sitte überfallen worden sind? Ist das eine gezielte Aktion?

Auf der Hauptwache wurde ich von Herrn Steffen empfangen, dem jedes *Kreis*- Heft zur Durchsicht vorgelegt werden musste. Ich hütete mich, von meiner Mitarbeit dort zu erzählen. In freundlichem, fast kollegialem Gespräch (als Lehrer war ich ja Beamter wie er) entschuldigte Steffen die frühmorgendliche Störung, aber sie müssten eben bestimmten Hinweisen nachgehen, besonders in der momentanen Lage. Und mit Bemerkungen wie etwa, er kenne viele, die auch homosexuell und sehr wertvolle Menschen seien, brachte er es dahin, dass ich meine Veranlagung, welche ja nach schweizerischem Recht nicht strafbar sei, eingestand. Das wurde in einem Protokoll vermerkt und abgelegt als

"streng vertraulich und nur bei der Sittenpolizei garantiert verschlossen gehalten".

Zudem war darin festgehalten, dass ich mich in keiner Weise rechtswidrig verhalten habe. Denn beides, Verkehr mit Strichern (männliche Prostitution) und mit Minderjährigen (unter 20) war nach damaligem Gesetz strafbar.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/so-kam-ich-ins-register/>

## So kam ich ins Register

1958

### Wie Ernst Ostertag bedrängt wurde, Schwule zu denunzieren

Das Gespräch oder eher das Hearing auf der Sittenpolizei ging weiter, auch nachdem ich das Protokoll unterschrieben hatte.

Der Chefbeamte, Herr Steffen, erklärte mir nun, sie seien einem Ring von Strichern auf der Spur und er werde mir noch eine Liste von möglicherweise involvierten Personen vorlesen. Ich solle jedes Mal nicken oder Ja sagen, wenn ein Name falle, der mir bekannt sei. Zugleich trat ein weiterer Beamter ins Zimmer, der sich neben Steffen setzte und mich fixierte. Nun war mir klar, was gespielt wurde. Ich beschloss, ruhig zu bleiben und mich völlig unwissend zu geben.

Hinter den meisten der langsam heruntergelesenen Namen fand sich keine mir bekannte Person. Aber es gab einige, die ich kannte, sogar gut kannte, was mich enorm erstaunte, Freier natürlich, sofern die ganze Geschichte überhaupt stimmte. Ich blieb, die Augen auf Steffen gerichtet, gespannt aufmerksamer Zuhörer und sagte nur mal: nein, nein.

Als wir wieder nur zu zweit waren, fuhr Steffen in kollegialem Ton fort, über dies und das zu plaudern, als sässen wir in einem Kaffeehaus. Dann schaute er auf die Uhr und stand auf mit der beiläufigen Frage, ob denn mein "fester Freund und Partner", von dem ich dummerweise erzählt hatte, kommen und mich hier abholen würde, wenn ich ihn darum bäte. Dazu reichte er mir das Telefon. Röbi Rapp erschien auch so rasch es ihm möglich war und Steffen erklärte, denn so wolle es die Vorschrift hier, er müsse seine Personalien mündlich angeben, er sehe ja, dass er nichts davon aufschreibe. Dann entliess er uns. Dass ein Tonband lief oder Steffen sich danach Notizen machte, das sollte uns erst drei Jahre später schmerzlich bewusst werden.

Meine Beamtengläubigkeit erhielt aber lange vorher schon gewaltige Risse. Denn nur wenige Wochen nach dieser unfreiwilligen Unterredung meldete mir ein Kollege, der Präsident unserer Schulbehörde habe sich dahin geäussert, wenn er früher gewusst hätte, dass Ostertag homosexuell sei, hätte er diesen Lehrer niemals zur Wahl vorgeschlagen. Jetzt sei es leider zu spät. Mir war sofort klar, woher diese Information gekommen sein musste, zumal ich von Kameraden im KREIS erfuhr, dass sie ähnliche Überfälle im frühen Morgen

erlebt hatten, auch begründet mit "anonymen Briefen" - und alles war ähnlich abgelaufen. Also ein perfider Trick, um an Namen fürs Homo- Register zu gelangen.

Wollte ich meine berufliche Existenz retten, gab es nur ein Vorgehen: Ich ging direkt zum Präsidenten der Schulbehörde und erklärte, ich hätte das und das vernommen, ob denn ernsthafte fachliche Gründe gegen mich vorlägen. Er lief rot an, entschuldigte sich und wir führten schliesslich ein langes, offenes Gespräch. Ich war damals Leiter eines grösseren Schulhauses und hatte von diesem Tag an bei allen Vorschlägen und Anträgen an die Behörde die uneingeschränkte Zustimmung und Unterstützung durch den Präsidenten.

Das **Vorgehen der Sittenpolizei** stand in eklatantem Widerspruch zu den beruhigenden Ausführungen, die ein Vertreter derselben Sittenpolizei anlässlich eines Vortrages des Rechtsvertreters des KREIS, Dr. Erich Krafft, am 24. Mai 1952 gegenüber den anwesenden Abonnenten gemacht hatte:<sup>1</sup>

"Auf keinen Fall werden an Zivilpersonen, seien es Arbeitgeber, Verwandte, Zimmervermieterinnen usw. Mitteilungen bezüglich einer homosexuellen Veranlagung weitergegeben."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### **Weiterführende Links intern**

**Vorgehen der Sittenpolizei, E. Ostertag, R. Rapp** [2]

**Vorgehen der Sittenpolizei, A D** [3]

**Vorgehen der Sittenpolizei, Noël Bach** [4]

**Vorgehen der Sittenpolizei, Hans H.** [5]

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Karl Meier, "Rolf", *Der Kreis*, Nr. 6/1952, Seite 7, Zusammenfassung des Vortrages

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/e-ostertag-r-rapp/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/a-d/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/noel-bach/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/hans-h/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/pressestimmen/>

## Pressestimmen

1958

### ... Rechte einschränken, Gesetz verschärfen?

Im Oktober veröffentlichte Karl Meier / Rolf zwei Berichte aus der *Berner Tagwacht* vom 16. September 1958.<sup>1</sup>

Erster Bericht:

"Verständnis für kriminalpolizeilichen Zwang

Darf die Kriminal- und Sicherheitspolizei die bürgerlichen Freiheitsrechte von sich aus einschränken? Darf sie selbständig Passanten kontrollieren, Razzien veranstalten, Verdächtige polizeilich vorführen oder verhaften, Hausdurchsuchungen vornehmen, körperliche Durchsuchungen veranlassen, Beschlagnahmungen vornehmen und Post und Telefon kontrollieren? Polizeikommissar Dr. Hubatka (Zürich) bejahte diese Fragen am Donnerstag mit Entschiedenheit. [...] Entscheidend sei allerdings jeweils der Takt des verantwortlichen Polizeioffiziers und seine Menschenkenntnis. [...] Dr. Hubatka betonte indessen, dass eine Präzisierung und Ergänzung der Gesetzesbestimmungen auf dem Gebiete der zwangsrechtlichen Fahndung Not tue."

Zweiter Bericht:

"Homosexualität 'en vogue'

Was Artikel 194 des Strafgesetzbuches als 'widernatürliche Unzucht' bezeichnet, ist, wie Dr. Konrad (Zürich) feststellte, in der Schweiz stark verbreitet. In Basel und Zürich gibt es Tausende von Homosexuellen - an der Limmat existiert sogar ein Verein z.T. prominenter Herren mit einer eigenen Zeitschrift! [...] Das StGB bestraft die Homosexualität nur dann, wenn der Täter die geschlechtliche Freiheit eines anderen angreift [...]. Allerdings werfen gerade Fälle wie diejenigen Oboussiers und Rusterholz' die Frage auf, ob Bestimmungen des Strafgesetzbuches nicht verschärft werden sollten."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 10/1958, Seite 4

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/beginn-der-repression/der-jugendliche-heute/>

## Der Jugendliche heute: Thema im 1958 *Kreis*

### **... Aufforderung zur Verantwortung**

Bereits im April 1958 versuchte Karl Meier / Rolf das Problem von "Strichjungen und Kriminalisierung" vertiefter zu betrachten, um anstelle von Repression näher an Lösungen heran zu kommen. Aus seinem Artikel "Der junge Mensch in unserer Zeit":<sup>1</sup>

"Die grossen Skandalaffären der letzten Monate [...] rückten in der ganzen Schweizer-Presse immer wieder ein Thema in den Vordergrund: den Schutz der männlichen Jugend. Man sprach auch von der immer mehr um sich greifenden 'Seuche der Homosexualität', dass 'auch die wirtschaftliche Hochkonjunktur zu dieser misslichen Lage beigetragen habe', und dergleichen Unsinn mehr. Auf alle Fälle hat man für längere Zeit wieder einen Sündenbock gefunden, den vorzuschieben immer den Beifall der verständnislosen Menge auslösen wird. [...]

Neigt ein Junge zur homoerotischen Daseinsform, wird er in den wenigsten Fällen ein Strichjunge werden, sondern er wird im reiferen Gefährten nicht nur einen Geschlechtspartner, sondern den Freund suchen, mit dem die Gemeinsamkeit achtenswert und lebenswert bleibt. Und dass ein Funke dieser Einstellung sich manchmal selbst bis in die männliche Prostitution hinein erhält, betonte schon vor mehr als fünfzig Jahren der protestantische Theologe Caspar Wirz, Ehrenmitglied [Ehrendoktor] der Zürcher Universität, in seinem Werk 'Der Uranier vor Kirche und Schrift':

'Dass die Kirche zur Minderung der männlichen Prostitution [...] etwas getan habe, konnte ich bis jetzt noch nicht vernehmen, sonst würde ich mich einem solchen Werke unzweifelhaft angeschlossen haben. Dagegen kenne ich manche Uranier [Homoeroten], welche an männlichen Prostituierten zum Wohltäter wurden und kenne mehrere der letzteren, die zu den verwegensten und gefährlichsten ihrer traurigen Zunft gehören, aber gegen gewisse Homosexuelle nie etwas Schlimmes zu unternehmen sich herbeilassen würden, weil sie für dieselben eine wahre und aufrichtige Hochachtung empfinden. Ich wollte damit nur darauf aufmerksam machen, dass es dem Geiste Christi entsprechend wäre, wenn die evangelische Kirche nach dieser Richtung eine

andere Tätigkeit als nur die des fleischlichen Eifers und Feuer- regnen- lassens entfalten würde.'

[...] Wer hilft dem Jugendlichen, wenn das Elternhaus versagt? Hier muss eine Brücke gefunden werden, welche den Bogen über Gestern und Morgen spannt. Dass auch der verantwortungsbewusste Homoerot [...] Bausteine dazu beitragen kann, wird jedem klar, der das Leben ohne Scheuklappen sieht.

*'Du sollst durch deinen Sexualtrieb, durch seine Ausstrahlungen in deine Seele, vor allem durch alle deine sexuellen Taten weder den Einzelnen, noch vor allem die Menschheit schädigen, sondern den Wert beider nach Kräften erhöhen',*

schrrieb 1906 Prof. Aug. Forel. Braucht der Verantwortungsvolle [...] ein anderes Gesetz? Ich glaube kaum."

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 4/1958, Seite 2 und 3

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/>

## Grundsätzliches: Ghetto und Repression

Im Lauf des Jahres 1958 begann die Repression gegen Homosexuelle, das heisst, sie wurde deutlich spürbar.

Ab 1960 verschärfte sich die Situation massiv. Nun ging die Polizei mit Razzien vor. Das tat sie unregelmässig, aber plötzlich und heftig, acht Jahre lang.

Bevor diese Zeit der Razzien mit ihren Folgen zur Darstellung kommt, soll hier und vor allem in den folgenden Kapiteln die Lage analysiert und Grundsätzliches hervorgehoben werden.

Dies geschah bereits zusammengefasst und stark verkürzt im einleitenden Kapitel "**Jahre der Repression**".

Die dort angetönten Voraussetzungen, Ereignisse und Zusammenhänge erscheinen hier teilweise erneut, aber ausführlicher und in anderem Umfeld oder aus anderem Blickwinkel gesehen.

Gewichtet wird der KREIS als geschütztes Ghetto, das gut funktionierte. Aus dieser Tatsache erklärt sich die krampfhaft beschworene Absonderung. Sie machte blind, man sah die Realität draussen nicht, man lebte in einer Illusion. Und erwachte unsanft. Die Repression war bereits harte Wirklichkeit.

Repression wird meist propagiert und durchgeführt von traditionell Denkenden und will im Namen von Ordnung und Moral "unordentliches", der Norm - oder "Schöpfungsordnung" - nicht entsprechendes Tun einschränken, etwa das Fühlen und Handeln homosexueller Menschen. Repression ist gefährlich, weil dabei meist allgemeine Bürgerrechte beschnitten werden. Repression braucht dazu massive Propaganda gegen "Sündenböcke". Es entsteht Unsicherheit, Angst und ein Klima des Misstrauens, der Verhetzung, in dem auch Hasstaten möglich werden. Ein Teufelskreis. Mehr dazu im einleitenden Kapitel "Repression".

Noch stärker gewichtet wird dort am Beispiel Zürich eine andere Illusion: Dass **Razzien** an Treffpunkten von Homosexuellen ein taugliches Mittel zur Eindämmung des "Milieus", der Jugendgefährdung und der Ausbreitung von Geschlechtskrankheiten seien. Daraus entstand nämlich eine kaum noch zu kontrollierende Eigendynamik: Razzien wurden zur **Routine**. Dagegen kann man sich schützen. Man weicht ihnen aus. Und dies wiederum beantwortete die Polizei mit neuen, ausgedehnteren Einsätzen nicht nur in Parks, sondern selbst in

Wäldern am Stadtrand. Abonnenten des Kreis berichteten ihren Kameraden davon. Jeder hörte mit. Man organisierte sich neu und fand oder schaffte andernorts "sichere" Treffpunkte. Diese konnten auch in Privathäusern oder im Ausland sein.

Mit der Zeit verloren alle repressiven Mittel die ihnen zugeordnete Wirkung und am Ende gab es nur noch Opfer:

- die Registrierten, darunter auch unbescholtene Menschen,
- die organisierten Homosexuellen und ihr KREIS,
- die Polizei, ihre Beamten im Einsatz, jene auf den Posten und die Vorgesetzten bis hinauf zum Stadtrat.

Letztlich aber war die Allgemeinheit das Opfer, ein Opfer mutwillig geschürter Hetze.

Damit ist den Ereignissen und Schilderungen in den folgenden Kapiteln weit vorausgegriffen. Doch es gehört zum Thema Grundsätzliches, dass über den eigentlich irrationalen Einbruch einer Repressionszeit nachgedacht und die reinen Fakten und Gründe ihres Entstehens gesucht und aufgezeichnet werden in der Hoffnung, sie könnten zu Einsichten führen, wie man künftige ähnliche Gefahren erkennt und Strategien ihrer Eindämmung entwickelt.

Ein Beispiel dafür ist das Kapitel **Umgang mit Syphilis** und die zwanzig Jahre später ergriffenen Massnahmen der Zusammenarbeit bei Prävention und Hilfe, als Aids zur wachsenden Bedrohung für alle wurde.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Das Ghetto KREIS](#) [2]

[Die Illusion](#) [3]

[Repression](#) [4]

**Weiterführende Links intern**

[Jahre der Repression](#) [5]

[Razzien und Folgen](#) [6]

[Repressions- Routine](#) [7]

[Umgang mit Syphilis](#) [8]

**Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/das-ghetto-kreis/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/die-illusion/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/>

[7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/>

[8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/das-ghetto-kreis/>

## Das Ghetto KREIS

Seit der Einführung des **StGB** (1942) und schon zuvor mit der Begründung des neuen Gesetzes im Bereich Homosexualität (Ständerat 1931) war der Weg ins Ghetto vorgezeichnet. Er hätte nicht beschränkt werden müssen. Mit kämpferischen Männern an der Spitze der kleinen Bewegung wäre vielleicht mehr in engagierter Öffentlichkeitsarbeit getan und erreicht worden. Dazu hätte als Voraussetzung erst einmal das allgemein praktizierte Tabu, das Schweigen über sexuelles Tun und sexuelle Details, aufgeweicht werden müssen. Dies aber konnte eine der sexuellen Norm nicht entsprechende Minderheit, die man zudem als solche nicht wahrnehmen wollte, unmöglich von sich aus leisten.

Der Schauspieler **Karl Meier / Rolf** war Künstler, weder Revolutionär noch Politiker. Der Unternehmer und Bankier **Eugen Laubacher / Charles Welti** war als Homoerot ein absolut Verborgener und der Literat **Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt** war Flüchtling. Die politisch, finanziell oder im kulturellen Leben Einflussreichen unter den Abonnenten blieben stets bedeckt im Hintergrund.

Das Ghetto hatte seine offensichtliche Funktion und seine unbestrittenen Vorteile. Aus dem Ghetto konnten diskrete Verbindungen zu Wissenschaftlern und anderen wichtigen Persönlichkeiten problemlos hergestellt werden. In der Öffentlichkeit war ihre Meinung gewichtig und gültig. Ein freies, seiner Veranlagung gemässes Sich- Fühlen- und Leben-Können hingegen, es war nur im Ghetto für jeden Abonnenten in garantierter Sicherheit möglich. Nur dort durfte jeder ohne Maske sein, nur dort war man für wenigstens einen Abend vollwertiger, ganzer Mensch.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### *Weiterführende Links intern*

[StGB, das liberale Strafgesetz](#) [2]

[Karl Meier / Rolf](#) [3]

[Eugen Laubacher / Charles Welti](#) [4]

[Rudolf Jung](#) [5]

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/2-weg-zur-selbstbestimmung/das-liberale-eidg-stgb/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/karl-meier-rolf/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/eugen-laubacher/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/rudolf-jung/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/die-illusion/>

## Die Illusion

### ... "Feind liest mit!"

Heute wissen wir, was weder Karl Meier / Rolf noch sonst jemand im KREIS wusste: Dass zumindest einige Leute in der Zürcher Polizei über wesentlich **mehr Informationen** verfügten und dass der KREIS nur ein beschränkt geschlossenes Ghetto war.

Es fragt sich - wiederum von heute her gesehen - ob das Ghetto wirklich so fest zementiert sein musste, wie es Karl Meier / Rolf in einem Aufruf im März 1958 beschwor.<sup>1</sup> Sicher spielte dabei seine begründete Angst vor einer plötzlichen Demaskierung mit. Der Aufruf zeigt exemplarisch die Igelhaltung und eignet sich darum als Einleitung zu den folgenden Kapiteln über die Repression ab 1960. Seine Überschrift hiess:

"Achtung! Feind liest mit!

Wir haben in den letzten Wochen verschiedentlich die Beobachtung gemacht, dass unsere Zeitschrift oft an Personen weitergegeben wird, die der gleichgeschlechtlichen Neigung nicht sachlich gegenüberstehen. [...] Unsere Zeitschrift ist seit vielen Jahren so geführt, dass sie sich ausschliesslich an Homoeroten wendet und nicht an eine allgemeine Leserschaft. [...] Eine Bresche in die Mauer von böswilliger Dummheit zu schlagen vermöchte nur das aufklärende Wort eines vorurteilslosen Wissenschafters, der heterosexuell wäre und den die Öffentlichkeit anhören *müsste*. [...]

Der KREIS hat in 25 Jahren eine Kameradschaft geschaffen, die unter sich sein will und die die Berührung ihrer Art mit der Öffentlichkeit ablehnt. Helft alle mit, dass es auch in Zukunft so bleiben möge!"

Dieser Aufruf wurde in 8/1960 wiederholt. Zu diesem Zeitpunkt war er von brennender Aktualität.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005; ergänzt Februar 2011

#### Weiterführende Links intern

[mehr Informationen, Observation](#) [2]

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 3/1958, Umschlag.

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/organisation/observation/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/>

## Repression

Die gesamtschweizerische Volksabstimmung über das Partnerschaftsgesetz vom 5. Juni 2005 hat eine Mehrheit von 58 Prozent ergeben; ein Novum weltweit und ein grosser Schritt in Richtung auf eine offene und gerechte Gesellschaft mit hoher Lebensqualität für alle, einer Gesellschaft, die auch sexuelle Minderheiten zu akzeptieren bereit ist.

Trotzdem, eine Million Menschen stimmten gegen unsere rechtliche Gleichstellung. Diskriminierungen und die dahinter stehenden Geisteshaltungen bestehen weiter. Das demonstrieren die kompromisslosen Haltungen und Agitationen des Vatikans mit den von ihm beherrschten Bischöfen wie auch die allermeisten evangelikal- fundamentalistischen Gruppierungen und ihre politischen Parteien. Ihre Auslegung der christlichen Tradition ist absolut homophob und verordnet uns "Umpolung" oder zölibatäres Leben. Gemäss medizinischen wie humanwissenschaftlichen Erkenntnissen und Erfahrungen machen diese Zwänge jedoch die meisten Menschen physisch krank und psychisch verkrüppelt.

Die Haltungen und Forderungen dieser Kreise verstärken auch das in vielen Menschen unbewusst vorhandene Gefühl von Distanz gegenüber sexuellen Minderheiten. Damit fördern sie latent vorhandene Homophobie und rechtfertigen schliesslich sogar Hasstaten, die als "gottgefälliges" Tun deklariert werden. Zahlreiche Beispiele dafür gibt es nicht nur in Afrika und den USA. Wenn sich die politische oder/ und soziale Lage signifikant verändert, kann es jederzeit und überall wieder zur Repression gegen uns kommen. Als erklärte Sündenböcke taugen wir allemal.

Darum ist der Abschnitt "Repression" in unserer Geschichte vielleicht der wichtigste. Denn er zeigt exemplarisch, wie gewisse Instanzen und einzelne ihrer Führungskräfte eigenmächtig werden können, was eine Dynamik erzeugt, aus der selbst das Recht gebeugt wird. Dies dann, wenn Führungskräfte und Instanzen sich von einer einseitig orientierten, zunehmend dominant werdenden und sich moralisch gerecht wählenden Mehrheit getragen fühlen. Und all das selbst (oder gerade!) in einer direkten Demokratie.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

**Beispiel Zürich** [2]

**Gefahr: Eigendynamik** [3]

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/beispiel-zuerich/>  
[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/gefahreigendynamik/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/beispiel-zuerich/>

## Beispiel Zürich

Im Folgenden beschränken wir uns auf das Gebiet der Stadt Zürich, obwohl **Razzien** auch in anderen Städten wie Basel oder Bern durchgeführt und Homoregister angelegt und systematisch erweitert wurden.

Zürich bietet sich als Beispiel an, weil die zum Anlass polizeilicher Fahndungen gewordenen **Mordfälle** hier geschahen. Aber auch, weil nur hier eine Organisation von Homosexuellen existierte, die von anderen Teilen der lokalen Behörden und gewissen prominenten Einzelpersonen mehr oder weniger offen anerkannt war und sich darum in gewisser Weise für unsere Minderheit einsetzen und wehren konnte. Zudem vermittelte diese Organisation den eigenen Kreisen im ganzen Land zuverlässige Informationen und Kommentare zur Lage und förderte das so wichtige gegenseitige Gefühl der Solidarität - solange es sie, den KREIS, noch gab.

Irgendwann in den 20er Jahren begann die Zürcher Stadtpolizei damit, homosexuelle oder vermeintlich homosexuelle Menschen in einem gesonderten Register systematisch aufzulisten. Anlässlich eines Vortrages am 24. Mai 1952, gehalten im KREIS von dessen Rechtsberater Dr. Erich Krafft, kam es zur Diskussion über diese Homoregister, deren Existenz Krafft bestätigte.<sup>1</sup>

Anfänglich handelte es sich bei den Registrierten um Delinquenten, männliche Prostituierte, also "Strichjungen" (bis 1992 nach Gesetz verboten), mitsamt ihren Freiern und andere von der Polizei Erfasste. Zum Beispiel Erpresser (und Erpresste, die bei der Polizei Hilfe suchten!) sowie weitere Straffällige aller Art, die dem "Milieu" und dessen Umfeld einigermassen sicher zugeordnet werden konnten.

Nach den beiden Mordfällen von 1957 begann die Polizei mit dem gezielten Anlegen eines möglichst vollständigen Homoregisters. Rasch wurde klar, dass mehr oder weniger legale Razzien und das Durchsuchen von Wohnungen eine dazu brauchbare Methode sind.

Die **grossen Razzien "Punkt" und "Doppelpunkt"** des Jahres 1960 dienten hauptsächlich der Ausweitung des oder der Register, denn eigentlich Straffällige oder Geschlechtskranke, wie öffentlich bekannt gegeben, konnten nur wenige überführt oder gefunden werden. In dieser Beziehung stand der Aufwand in keinem Verhältnis zum Ertrag.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

## Weiterführende Links intern

[Razzien und Folgen](#) [2]

[Mord im Milieu!](#) [3]

[Grossrazzien "Punkt" und "Doppelpunkt"](#) [4]

## Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 6/1952, Seite 6 ff.

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/grundsatzliches/repression/gefahreigendynamik/>

## Gefahr: Eigendynamik

1961, nach einem neuen Mord im Homosexuellen- Milieu, meldete sich niemand mehr zur fahndungsbezogenen Mitarbeit, obschon die Behörden deswegen wieder an den KREIS gelangten. In ihren ergebnislosen Aufklärungsbemühungen fand die Polizei nun den plausiblen Grund zur Weiterführung und Perfektionierung einer extensiven Fahndung nach Opfern für das Register. Und das wurde für Jahre zur meist nicht mehr in der Presse kommentierten Routineangelegenheit.

Die Polizeiorgane beschränkten sich bei diesen Razzien nicht nur auf einschlägige Treffpunkte wie Kaffeehäuser, Bars und Bedürfnisanstalten. Sie nahmen sich zudem immer wieder städtische Parkanlagen vor, indem sie diese überfallmässig von mehreren Seiten kommend durchkämmten. Aufgegriffene, "auffällige" Personen führten oder drängten die Uniformierten in bereitstehende Kastenwagen und fuhren sie auf die Wache.

Die Polizei machte überdies auch Jagd in den Wäldern rund um die Allmend Brunau und bis zum Albisgüetli hinauf, wobei sie sogar Hunde einsetzte. Denn jene Waldpartien sind zunehmend von diversen friedlichen Spaziergängern und "Nachtschwärmern" aufgesucht worden - als Ersatz für die razzienverseuchten Parkanlagen.

Es ist klar, dass auf solche Weise auch Unbescholtene ins Homoregister kamen: Leute, denen keinerlei Verstoss gegen irgendein Gesetz oder eine Verordnung nachgewiesen werden konnte.

Den wohl ziemlich gesetzlosen Raum, in dem sich die Polizei damals bewegte, schilderten später verschiedene Zeugen in schwulen Publikationen wie *hey* oder in Interviews und auf Tonträgern. Auch Tageszeitungen wie *NZZ*, *Volksrecht* und andere kritisierten mehrfach diese übertriebenen Methoden der Ordnungskräfte.

Mit dem Ausbruch der "Globus- Krawalle" am 29. Juni 1968 löste sich die Polizei von ihrem Fixiert- Sein auf unsere Minderheit. Sie hatte nun anderes zu tun. Eine neue Zeit bahnte sich an, unmissverständlich.

**Ernst Ostertag** [1], September 2005

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/>

## Razzien und Folgen: Handlungsdruck

1960

### ... auf Behörden und Polizei

Mit dem Rinaldi- Prozess, als der Mörder eines Homosexuellen sozusagen freigesprochen wurde, entstand durch das Urteil und die einseitige Berichterstattung eine homophobe Grundstimmung. Sie konzentrierte sich vorerst auf Zürich, bald aber drang sie auch in Basel und Bern durch. Aus der ganzen Schweiz und sogar von jenseits der Grenzen sah man auf Zürich als Hort einer Szene, die Schande war für Stadt und Nation. Eindeutiges Reagieren, das forderten und erwarteten nun viele. Der Druck auf Behörden und vor allem auf die Polizei war gross und wuchs kontinuierlich.

Andererseits galt Zürich als tolerante Stadt mit freiheitlicher Tradition, was ihre Geschichte immer wieder bewiesen hatte. Es dauerte eine gewisse Zeit, bis die Polizei sichtbar und demonstrativ zu agieren begann. Vorerst hielt man sich an den Ausbau der Homoregister und an vermehrte Kontrollen, um das Stricherwesen einzudämmen. Ab 1960 wurde aber massiv zugeschlagen. Zugleich war eine Boulevardpresse entstanden, die auf Seriosität verzichtete und jedes Geschehen zur Sensation hochkochte.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

- [Boulevardpresse](#) [2]
- [Verleumdung](#) [3]
- [Grossrazzien](#) [4]

### Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/boulevardpresse/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/boulevardpresse/>

## Boulevardpresse

1960

### ... schürt Emotionen

Kurz vor der ersten grossen Razzia im Homosexuellen- Milieu erschien ein bösartiger Artikel in der Zürcher Tageszeitung *Die TAT* mit der Überschrift "**Im Sumpf der grossen Stadt**". *Die TAT* war das Organ der von Gottlieb Duttweiler 1936 gegründeten und bis 1999 bestehenden Partei "Landesring der Unabhängigen" (LdU). Diese Partei wiederum ging aus der an seinem 37. Geburtstag, dem 15. August 1925, von Gottlieb Duttweiler gegründeten Detailhandels- Genossenschaft Migros hervor. Auch die *TAT* wurde 1935 von Duttweiler zunächst als Wochenzeitung gegründet. Von 1939 bis 1978 erschien sie als Tageszeitung. Ihr bekanntester Chefredaktor, Erwin Jaeckle, trat seine Stelle 1962 an.

Beim erwähnten bösartigen Artikel ging es der *TAT* vermutlich um höhere Leserzahlen. Denn ab 14. Oktober 1959 erschien das erste Boulevardblatt der Schweiz, der *Blick*. Es bestand - zumindest in den ersten Jahrzehnten - aus brandneuen und unsorgfältig recherchierten Kurzmeldungen mit reisserischen Schlagzeilen in grossen Lettern. Seine Sprache war Alltagsidiom in bewusst ungepflegtem Deutsch.

Mit dieser Art von Hau- Ruck- Journalismus wandte sich der *Blick* an eine diffuse, wenig differenzierende "Grundschrift", sättigte einfachste Gemüter und weckte unreflektierte Gefühle, Ängste, Neid, genüssliches Anprangern anderer, wobei sich jeder natürlich besser wähnte.

*Blick* war erfolgreich, was andere Blätter zu spüren bekamen. *Die TAT*, sonst eine seriöse Zeitung, versuchte, mit einer besonderen Seite im sensationslüsternen Stil des "Boulevard" trendig zu erscheinen und die Verkaufszahlen zu steigern. Das tat sie auch mit dem Artikel "Im Sumpf der grossen Stadt".

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

#### Weiterführende Links intern

["Im Sumpf der grossen Stadt", Verleumdung](#) [2]

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/>

## Verleumdung

1960

### ... des KREIS

In diesem Kapitel erscheint zuerst der Artikel aus der Zürcher Tageszeitung *Die TAT*, der bereits unter dem vorangegangenen Kapitel "Boulevardpresse" erwähnt wurde. Er trug die Überschrift "Im Sumpf der grossen Stadt". Darin berichtete der Autor "Sa" über das Stricher- Zentrum Zürich nicht nur sachlich, sondern gegen den Schluss zunehmend reisserisch und bewusst unseriös.

Eine Art von Panik schürendem "Journalismus" nahm nun Mitte 1960 seinen Anfang. Er verbreitete sich rasch und scheute selbst vor offenen Verleumdungen nicht zurück.

Derselbe Journalist der *TAT* outete in seinem Artikel den KREIS als Homosexuellen-Organisation, die sogar ein Lokal benütze, das der Stadt Zürich gehöre. Dann steigerte er sich in die krasse Verleumdung, es seien dort regelmässig Stricher anwesend. Der letzte Satz hiess:

"Die Behörden müssen handeln, bevor es zu spät ist."

Diese Lüge und Verleumdung liessen sich weder der KREIS noch etliche der Abonnenten bieten. Sie schrieben der *TAT*- Redaktion und kündigten ihr persönliches Zeitungs-Abonnement oder ihre Firmen- Inserate. Der KREIS schaltete seinen Rechtsberater ein und veröffentlichte im Heft einen Protest- Musterbrief als Anregung zu einer eigentlichen Briefaktion.

Auf den *TAT*- Artikel - und andere, ähnliche - reagierten die Behörden. Der Zürcher Stadtrat erliess ein Tanzverbot, das ausschliesslich für den KREIS in seinem Lokal "Eintracht" galt. Die "Eintracht" ist - noch heute - städtischer Besitz, Beanstandungen gab es bisher nie.

Ein Schildbürgerstreich, echt Seldwyla, denkt man. Aber nein, die Lage war ernst und bitter. Denn das Verbot traf den KREIS ins Mark. Die grossen Festanlässe mussten abgesagt werden. Sie jedoch waren die wichtigste Geldquelle der Organisation.

Die Wut war gross. Sie äusserte sich ungebremst an einem KREIS- Diskussionsabend. Auch Trauer kam dazu, denn einmal mehr entzog man uns, was für alle anderen selbstverständlich war.

Doch die anfängliche Solidarität fand rasch ihre Grenzen, etwa beim Äufnen des Baufonds für ein eigenes Lokal. Den Mittwochtreffs ohne Tanz fehlte Leben und Geselligkeit. Rein literarisch- künstlerische Programme konnten das nicht ändern.

Karl Meier / Rolf sah das Erlöschen der Tanz- Tradition und den Besucherrückgang bei den Mittwochtreffs mit Wehmut und Enttäuschung. Es waren die Jüngeren, von denen viele nun nicht mehr mitziehen wollten. In seinem Epilog nannte er den eigentlichen Grund der misslichen Lage: das erneute Auflodern der uralten Ächtung, die den Homosexuellen zum Verfemten macht. Doch selbst darin gab es für ihn die jedem einzelnen zugewiesene Möglichkeit:

"Uns ist eine andere Lebensform aufgetragen, und es braucht nichts anderes, als diese Aufgabe menschlich sauber zu lösen. Mehr nicht."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2012

**Mehr Information finden Sie hier:**

**Stricher- Zentrum** [2]

**KREIS im Sumpf** [3]

**Gegenwehr** [4]

**Briefaktion** [5]

**Tanzverbot** [6]

**Diskussionsabend** [7]

**Tanzlose Treffs** [8]

**Epilog** [9]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/stricher-zentrum/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/kreis-im-sumpf/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/gegenwehr/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/briefaktion/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/tanzverbot/>

[7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/diskussionsabend/>

[8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/tanzlose-treffs/>

[9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/epilog/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung-stricher-zentrum/>

## Stricher- Zentrum: Zürich

## 1960

### ... Sensationsbericht der TAT: "Im Sumpf der grossen Stadt"

Die TAT vom 27. Juni 1960 brachte unter der Rubrik "Zürich" einen Artikel mit der Überschrift "Im Sumpf der grossen Stadt" und fügte den Untertitel "Zürich internationales Zentrum der Strichjungen" bei.<sup>1</sup> Dieser Artikel setzte sachlich einwandfreie Berichterstattung an den Anfang, steigerte sich dann aber zu einem Elaborat von Aufhetzung und gezielter Verleumdung. Gezeichnet war er mit dem Kürzel "Sa". Daraus einige Abschnitte:

"Vor wenigen Tagen holte die Stadtpolizei Zürich zu einem Schlag gegen das Halbstarkentum aus und führte zu diesem Zwecke 91 Personen auf die Hauptwache. [...] Die 'Ausbeute' dieser Polizeiaktion, über deren Bedeutung die Meinungen auseinander gehen, war eher gering und bald einmal stellte sich die berechnete Frage, ob die Polizei nicht besser gegen die zahlreichen jugendlichen Strichjungen vorgegangen wäre, die als Parasiten der menschlichen Gesellschaft sich durchs Leben schlagen. [...]

Bei den folgenden Ausführungen handelt es sich nicht um eine generelle Kampfansage gegen die Homosexualität, sondern um eine Eindämmung der lasterhaften Auswüchse, wie sie in Zürich immer deutlicher hervortreten und eine ernste Bedrohung der öffentlichen Sittlichkeit darstellen.

Nach zuverlässigen Schätzungen gibt es in Zürich mehrere hundert Strichjungen, von denen nahezu die Hälfte unter zwanzig Jahre alt ist. [...] Es ist ersichtlich, dass sich die



Sensationsbericht, 'Die TAT', 27.6.1960

Strichjungen zu einem grossen Teil aus Jugendlichen und Minderjährigen, ja sogar aus Schülern rekrutieren, die am freien Nachmittag sich im Zürcher Niederdorf aufhalten und durch unzüchtige Handlungen mit Männern ihr Taschengeld verdienen."

Im Folgenden wurde in Beispielen von einzelnen dieser Stricher und von Freiern berichtet, die sogar aus dem Ausland ins Zürcher Milieu anreisten, "um sich hier durch Strichgang etwas Geld zu verdienen" oder für eine Nacht einfliegen, um "beim Alpenquai auf die Suche nach einem Strichjungen" zu gehen. Auch Hinweise auf den Mörder von Oboussier und andere ähnliche Täter fehlten nicht. So sei es klar, "dass das Strichjungentum lediglich eine Vorstufe der Kriminalität" darstelle.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Die TAT*, 27. Juni 1960, Seite 4

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/kreis-im-sumpf/>

## KREIS im Sumpf: Verleumdung!

1960

... Sensationsbericht der *TAT*

### Die Verleumdung

Gegen Ende des Sensationsberichts in der *TAT* unter dem Titel "Im Sumpf der grossen Stadt" steigerte sich der Verfasser "Sa" zur veritablen Diffamierung und Verleumdung des KREIS als internationalem Hort von Strichern, um dann beschwörend zu schliessen:

"Die Behörden müssen handeln, bevor es zu spät ist."

Aus diesen Schlusspassagen:<sup>1</sup>

"Die energische Bekämpfung des männlichen Dirnentums ist also nicht nur eine sittliche Aufgabe, sondern eine kriminalpolitische Notwendigkeit und muss deshalb von den Polizeibehörden mit allem Nachdruck gefordert werden. Es mutet auch recht sonderbar an, wenn die Stadt Zürich als Besitzerin der 'Eintracht' am Neumarkt dem KREIS, der auch eine eigene Zeitschrift mit 'Heiratsinseraten' für Homosexuelle herausgibt, jährlich die Bewilligung zur Durchführung von drei bis vier 'Ball-Veranstaltungen' unter Homosexuellen erteilt, wobei selbstverständlich auch die Strichjungen anwesend sind.

Diese homosexuelle Vereinigung unterhält auch ein eigenes Postfach, an das die ausländischen Kunden schreiben können, um dann im Hauptbahnhof Zürich oder in Kloten [Zürcher Flughafen] von einem Jüngling abgeholt zu werden.

[...] Nach den neuesten Bundesgerichtsentscheiden ist es nun auch möglich, Männer, die mit minderjährigen Strichjungen verkehren, auch dann wegen Verführung zu bestrafen, wenn der Strichjunge schon mehrere Male mit homosexuellen Männern zusammengekommen ist. [...] Eine schärfere Bestrafung erwachsener Männer, die sich mit minderjährigen Strichjungen abgeben, ist nicht nur angezeigt, sondern dringende Notwendigkeit geworden. [...] Die Behörden müssen handeln, bevor es zu spät ist."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## Quellenverweise

<sup>1</sup> *Die TAT*, 27. Juni 1960, Seite 4

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/gegenwehr/>

## Gegenwehr

1960

### ... *TAT* abbestellen!

Diese infame Verleumdung traf den KREIS genau an jenem entscheidenden Punkt, der für ihn von Anfang an immer dezidiert im Zentrum stand: Minderjährige und Stricher sind konsequent auszuschliessen! Darum waren die Türkontrollen stets rigoros. Ortsunkundige ausländische Kameraden wurden gelegentlich durch andere Abonnenten, die sich dazu freiwillig zur Verfügung stellten, meist nicht am Bahnhof oder Flughafen, sondern in der Lobby ihres Hotels abgeholt, um sie zur "Eintracht" zu begleiten. Auch wir taten das (Röbi Rapp und Ernst Ostertag).

Zudem deuteten die erwähnten "Heiratsinserate" darauf hin, dass der Schreiber "Sa." Einblick in eines der Kleinen Blätter hatte. Das war beunruhigend, besonders in dieser schwierigen Zeit. Daher wurde die Mahnung "Achtung! Feind liest mit!" von 3/1958 nun auf dem Umschlag von 8/1960 wiederholt.

Der Abonnent Johnny Fahrny / Beat - er war Leiter der noch heute existierenden gleichnamigen Coiffeurfachschule in Zürich - schrieb der *TAT* einen scharfen Protestbrief, in dem er sich als Abonnent des *Kreis* zu erkennen gab und den Artikel vom 27. Juni als verleumderische Lüge und persönliche Beleidigung verurteilte. Zugleich kündigte er ab sofort die täglich laufenden Inserate für seine Schule.

Er war nicht der einzige Abonnent, der sich wehrte. Die Redaktion berichtete:<sup>1</sup>

"Wir wissen, dass Kameraden von uns das Abonnement der *TAT* fristlos gekündigt haben - mit vollem Namen und voller Adresse - als Antwort auf die unwahren und beleidigenden Behauptungen. Auch das war durchaus eine 'Tat'!"

Der KREIS selber wehrte sich über seinen Rechtsberater, Dr. Erich Krafft. Zugleich ermunterte er Abonnenten zu einer Briefaktion:<sup>2</sup>

"Dass gegen die sich immer auffälliger zeigende männliche Prostitution einmal eine polizeiliche Aktion in Zürich ausgelöst werden würde, liess sich erwarten. [...] Um die halt- und sinnlosen Anwürfe gegen den KREIS sachlich richtig zu stellen, haben wir unseren Rechtsanwalt zu Hilfe genommen.

Wir hoffen auch, dass unsere Abonnenten ruhige und bestimmte - nicht polemische - Korrekturen an jene Zeitungen schicken werden, die Homosexualität und Kriminalität gleichstellen. [...] Dass eine tapfere Frau die richtigen Worte für eine sachliche Verteidigung gefunden hat [...] ist uns eine besondere Genugtuung. [...]"

Mehr dazu im nächsten Unterkapitel.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### *Quellenverweise*

- 1 *Der Kreis*, Nr. 8/1960, Umschlag
- 2 *Der Kreis*, Nr. 7/1960, Umschlag

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/briefaktion/>

## Briefaktion: Muster- Protestbrief

1960

### ... des KREIS

Nun veröffentlichte der *Kreis* den Brief jener Frau, die eine Kopie "zum Nachdruck" an die Redaktion gesandt hatte. So konnte er Abonnenten als Vorbild für eigene Briefe dienen. Gerichtet war er an die Redaktion der *TAT*:<sup>1</sup>

"[...] Ihre Zeitung hat einige Zeit zurück in der Ecke der ersten Seite eine sehr treffende Mahnung an die Schweizer Presse gebracht, sich zu hüten, auf das Niveau gewisser Skandalblätter herabzusinken. [...]"

Zu meinem grossen Bedauern muss ich feststellen, dass sich in ihrem Blatt ein Ton einschleicht, der sich sehr bedenklich in solcher Richtung bewegt. Ein Blatt wie *Die TAT*, die das Organ des Landesrings ist und einen politisch interessierten Leserkreis hat, hat es nicht nötig, damit 'blickzufangen' und sollte in dieser Beziehung sehr wachsam sein. Ihre Überschriften auf der aktuellen Seite sind in ihrer Verkürzung oft nicht nur eine Vergewaltigung der Sprache, sondern auch [...] oft eine sehr zynische Gegenüberstellung, [...].

In Harnisch gebracht hat uns aber Ihr Artikel in der Ausgabe vom 27. Juni: IM SUMPF DER GROSSEN STADT, wo Ihr Berichterstatter den Stab über die Homosexualität bricht und sie mit den 'Strichjungen' in einen Topf wirft. Es scheint ihm an Bildung und Wissen zu fehlen, denn sonst müsste ihm bekannt sein, dass es unter den Homosexuellen ganz grosse Geister gegeben hat, die der Menschheit mehr dienten als mancher, der sich darüber moralisch entrüstet.

Es ist nicht meine Aufgabe, auf die Ausfälle gegen die Zeitschrift *Der Kreis* einzugehen, denn ich nehme an, dass sich die Verantwortlichen selbst wehren können. Und es ist nicht Querulanz oder Freude am Kritisieren, die mich zu diesem Schreiben veranlassen, sondern der Wunsch, in der *TAT* auch weiterhin eine Zeitung zu bekommen [...] die sagt, was gesagt werden soll - aber nicht auf dem Niveau eines Skandalblattes. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 7/1960, Umschlag

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/tanzverbot/>

## Tanzverbot: Nur für den KREIS

1960

### ... und die Folgen

Nach dem verleumderischen Artikel in der *TAT* (27. Juni 1960) wiederholten andere Blätter die "Sensation" über den Homosexuellen- Club mit Strichjungen in einer der Stadt gehörenden Liegenschaft, der "Eintracht" am Neumarkt. Die allgemeine Stimmung war so, dass solche Schreibereien nicht mehr hinterfragt, sondern geglaubt und weiter kolportiert wurden. 10 Jahre lang an diesem Ort und zuvor 18 Jahre lang in anderen Lokalen behördlich bewilligte und nie beanstandete Treffen mit Tanz waren, wie es jetzt hiess, skandalöses Treiben, das durch blinde Behörden geduldet, ja in verantwortungsloser Weise gefördert werde.

### De facto Tanzverbot, kein Herbstfest

Und die Behörden beugten sich dem Druck und der Verleumdung.

Der Finanzvorstand, Stadtrat Adolf Maurer (SP), beauftragte den städtischen Liegenschaftsverwalter, einen Bericht zur Frage von Homosexuellen zu verfassen, die sich in städtischen Liegenschaften treffen. Der Bericht, datiert vom 12. Juli 1960, gibt ein objektives Bild auch in beurteilenden Passagen wie beispielsweise: "So unangenehm die Tatsache des Vorhandenseins solcher Kreise in dieser städtischen Liegenschaft ist, sind uns bis heute [...] nie [...] Klagen zugekommen." Der Bericht liegt im Stadtarchiv. Er schliesst mit den Sätzen:

"Es stellt sich nun die Frage, ob angesichts der heutigen Verhältnisse die Zurverfügungstellung von Räumen an diese Kreise in der Eintracht inskünftig unterlassen [...] werden soll. Ich bitte den Stadtrat um neuerliche Weisung, ob er [...] auch heute noch die Auffassung vertritt, es sei am bestehenden Zustand nichts zu ändern oder aber, welche Massnahmen zu treffen er für richtig hält."

Im April 2013 fand der Historiker Rolf Thalmann jene Dokumente im Stadtarchiv, die das Tanzverbot für den KREIS belegen. Unter Nummer 1887 im Buch mit den Stadtratsbeschlüssen 1960 stehen zu "Wirtschaft zur Eintracht, Neumarkt 5/7, Zürich 1, Bälle der Homosexuellen" die folgenden Abschnitte. Sie beziehen sich auf das Protokoll der

Stadtratssitzung vom 15. Juli 1960. Darin werden ganze Passagen aus dem Bericht des Liegenschaftsverwalters zitiert:

"Der Liegenschaftsverwalter machte seinerzeit mit Zuschrift vom 21. März 1951 [der KREIS begann Ende 1948 die "Eintracht" zu benutzen, anfänglich ohne Tanzabende] den Finanzvorstand darauf aufmerksam, dass sich jeweils Mittwoch und Samstags, teilweise auch Sonntags, in einem Saal des ersten Stockes der Wirtschaft zur Eintracht Leute aufhalten, die homosexuellen Kreisen angehören sollen. Es handle sich nicht nur um einige Personen, sondern die Besucherzahl betrage jeden Abend bis gegen Hundert. Ausserdem würden Tanzabende veranstaltet, an welchen nur Männer teilnehmen. Der Liegenschaftsverwalter hat damals die Frage aufgeworfen, ob die Benutzung der Liegenschaft durch diese Kreise weiterhin geduldet werden solle. Die Angelegenheit wurde im Stadtrat besprochen und dem Liegenschaftsverwalter mündlich durch den Finanzvorstand eröffnet, dass der Stadtrat die Meinung vertrete, die Sache auf sich beruhen zu lassen. Dieser Beschluss erfolgte nicht zuletzt wegen der damit verbundenen besseren Kontrollmöglichkeit durch die Polizei.

Der Liegenschaftsverwaltung sind bis heute in all den Jahren nie irgendwelche Klagen zugekommen. Im Zusammenhang mit der kürzlich durch die Polizei durchgeführten Razzia in der Altstadt [gemeint ist die Grossrazzia "Punkt" vom 1./2. Juli 1960] wurde in der Zeitung die 'TAT' das Vorhandensein solcher Kreise in dieser städtischen Liegenschaft übel vermerkt. [...]

Dem Antrag des Polizeivorstandes [Stadtrat Albert Sieber, FDP], dem Wirt zur Eintracht, Emil Ribl, vorzuschreiben, dafür besorgt zu sein, dass künftig die Tanzveranstaltungen der Homosexuellen in der Wirtschaft zur Eintracht nicht mehr durchgeführt werden, wird mit fünf Stimmen zugestimmt, vier Stimmen fallen auf den Antrag, am bestehenden Zustand nichts zu ändern.

Der Stadtrat beschliesst:

1. Der Finanzvorstand wird eingeladen, dem Pächter der Wirtschaft zur Eintracht [...] durch die Liegenschaftsverwaltung vorzuschreiben, dafür besorgt zu sein, dass künftig keine Tanzveranstaltungen Homosexueller in der städtischen Liegenschaft zur Eintracht mehr stattfinden. Im übrigen bleibt [...] der Zutritt von Homosexuellen weiter gestattet.
2. Mitteilung an die Vorstände des Finanz- und des Polizeiamtes und die Liegenschaftsverwaltung."

Dieser Stadtratsbeschluss betraf nur den KREIS, denn es gab keine anderen Homosexuellen, die in der "Eintracht" tanzten. Das wusste der Stadtrat.

Die für den KREIS bedrohliche neue Lage versuchte Karl Meier / Rolf zu ändern. Er schrieb einen Brief an den Polizeivorstand - Datum 9. August 1960 - , worauf es am 16. August zu einer Aussprache kam. Mit dabei waren auch Pächter Emil Ribi von der "Eintracht" und Dr. Hans Witschi, Kriminalkommissär bei der Sittenpolizei. Fazit: ein Entgegenkommen von städtischer Seite konnte nicht erreicht werden; es gab auch keine Änderung des Stadtratsbeschlusses.

Also stand fest, dass Herr Ribi jede weitere Tanzveranstaltung des KREIS verhindern musste.

Das war ein geschickter Schachzug des Stadtrates. Indem er den Pächter mit der Ausführung beauftragte, entzog er sich möglicher Kritik und der Verantwortung, ein Tanzverbot explizit für eine bestimmte Vereinigung ausgesprochen und auch durchgesetzt zu haben. Nicht de jure, wohl aber de facto erreichte er so das lauthals gewünschte Verbot.

Die Konsequenzen für den KREIS und seine Abonnenten mussten dem Stadtrat ebenfalls bewusst sein. Viele Homosexuelle drängte der Schlag gegen das KREIS- Lokal in den schwer zu kontrollierenden "Untergrund". Auf fatale Weise zeigte das ein paar Jahre später die - im Gegensatz zu Basel - ungebremste Zunahme von Neuansteckungen mit Syphilis in Zürich.

Unmittelbare Folge war zunächst die Sistierung des bereits angekündigten Herbstfestes durch den KREIS. An den Mittwochtreffs gab es nur noch Musik ohne Tanz. Das stand nun in den *Kreis*- Heften zu lesen.

Ein anderes, in etwa gleich grosses Lokal mit Theaterbühne zu finden, war äusserst schwierig. Für den KREIS bei der damals herrschenden extrem homophoben Stimmung in weiten Teilen der Bevölkerung war das ein Ding der Unmöglichkeit, nicht nur innerhalb, sondern auch ausserhalb der Stadt. Das Unterbinden der Tanzveranstaltungen in der "Eintracht" wirkte sich praktisch wie ein Tanzverbot auf dem gesamten Stadtgebiet aus.

Erst zwei Jahre später gelang es dem KREIS, wieder einen grösseren Anlass mit Tanz durchzuführen. Das war in einem neuen Industriegelände in Spreitenbach, Kanton Aargau.

Der folgenreiche Beschluss des Zürcher Stadtrats kam allerdings nur mit relativ kleiner Mehrheit von 5 gegen 4 Stimmen zustande. Offenbar war sich das Gremium der Tragweite und der gesetzlich dünnen Tragfähigkeit seines Vorgehens bewusst, dessen menschliche Fragwürdigkeit überdies leicht zu erkennen war. Einige Jahre später traf ich (Ernst Ostertag) zufälligerweise mit einem gemeinsamen Freund den Sohn des damaligen Stadtpräsidenten, Emil Landolt (FDP). Dabei erfuhr ich, dass dieser zu den Gegnern des "Tanzverbot"-

Beschlusses gehört habe. Emil Landolt war von 1949-1966 der wohl populärste "Stapi" des Jahrhunderts.

## Die Pächter ziehen aus

Der Pächter, Emil Ribi, beschwerte sich, ohne den KREIS mit seinen internationalen Tanzanlässen reiche das Pächtereinkommen bei gleichbleibendem Zins an die Stadt nicht. Darauf ging man nicht ein. Das Ehepaar Ribi zog die Konsequenzen. Es fand einen Betrieb mit besseren Bedingungen im Kanton Schaffhausen und zog dorthin. So berichtete uns Karl Meier / Rolf an einem der letzten Mittwochtreffs im Dezember.

## Finanzielle Konsequenzen für den KREIS

Was für die Pächterfamilie zutraf, galt auch für den KREIS. Mit dem Tanzverbot endeten die Grossveranstaltungen. Damit ging die wichtigste Finanzquelle verloren. Abonnentenbeiträge allein konnten die Zeitschrift nicht auf Dauer am Leben erhalten. Das erklärte mir Eugen Laubacher / Charles Welti bei einem Treffen in seiner Wohnung und fügte hinzu, dass er die finanzielle Lage kenne und die Entwicklung sehr genau beobachte. Weder seine Redaktionskollegen Karl Meier / Rolf noch Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt hätten viel Verständnis für solche Dinge. Seine Sorge sei das einigermaßen gesicherte Alter der beiden, die ausser der staatlichen Altersversicherung (AHV) keine andere Rente beziehen könnten. Ein Weitermachen bis zum Konkurs werde er mit aller Entschiedenheit verhindern.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005 und Mai 2013

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/diskussionsabend/>

## Diskussionsabend: Veränderte Lage 1960

### ... Ende der KREIS- Zusammenkünfte in Zürich

In der nächsten Ausgabe, der Augustnummer, begann ein redaktioneller Artikel mit den Worten:<sup>1</sup>

"Zu den Vorfällen in Zürich, durch die in völlig entstellenden und wahrheitswidrigen Presse- Notizen auch der KREIS in Mitleidenschaft gezogen wurde, nehmen wir im September in einem gesonderten Bericht Stellung, weil wir erst nach dem Diskussionsabend vom 17. August Entscheidendes mitteilen können."

Dieser Diskussionsabend war gut besucht.<sup>2</sup> Wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) erinnern uns noch lebhaft daran. In vielen Voten kamen Enttäuschung, Wut, Trotz und Trauer, aber keine Resignation zum Ausdruck. Man wollte die schwierige Lage irgendwie durchstehen und dezidiert auf ein eigenes Lokal hinarbeiten. Der Baufonds stand im Mittelpunkt der Ideen und Vorschläge. Für das Septemberheft schrieb Karl Meier / Rolf einen Bericht und Kommentar über "Die veränderte Lage in Zürich":<sup>3</sup>

"[...] Leider hat ein Teil der Presse nicht immer wahrheitsgetreu berichtet und [...] dem KREIS Dinge angedichtet, die, würden sie den Tatsachen entsprechen, ihm gewiss nicht eine 28jährige Tolerierung seitens der Behörden gewährt hätten. [...]"

Sehr bedauerlich blieb auch, dass ein Teil der Berichtersteller das gastliche Haus unserer Veranstaltungen, die seit über 10 Jahren für die Öffentlichkeit unwahrnehmbar und ohne irgendwelche Klagen gegen uns abgehalten werden konnten, mit vollem Namen in der Tagespresse preisgab. So können wir wohl noch dort zusammenkommen, jedoch ohne tanzen zu dürfen, für [...] alle recht schmerzlich, denn [...] der moderne Tanz ist [...] ein harmloser Ausgleich nach der Tagesarbeit und ein Bedürfnis für viele. Das ist auch so auf der 'anderen Seite' [...] bis tief in sehr christliche Kreise hinein! Aber das Verbot auf städtischem Grund und Boden ist nun einmal ausgesprochen und liess sich trotz eingehender Rücksprachen, die übrigens in einem durchaus korrekten und verständnisvollen Ton gehalten werden konnten, nicht ändern.

Diese Tatsache stellt den KREIS Zürich vor neue Aufgaben. Wir benötigen Kameraden, die uns in vermehrtem Masse als bisher helfen, die Mittwoch- Abende

anregend und interessant zu gestalten. [...] Vor allem rückt [...] der Gedanke der eigenen Klubräume noch mehr in den Vordergrund. [...] Wir müssen uns selbst helfen, wenn wir etwas erreichen wollen, [...]."

Im selben Heft meldete sich Alfred Elwert / "Abonnet ARFE" mit einem Aufruf:<sup>4</sup>

"Regelmässige Herbstfestbesucher kämen dieses Jahr vor verschlossene Türen! Ich traure mit allen, die seit bald 20 Jahren zu dieser schönen Veranstaltung gekommen sind und sich darauf gefreut und dafür gespart haben! Aber weil das Geld dafür schon auf der Seite liegt, so bin ich der Meinung, dass es dennoch dem KREIS zugute kommen sollte, und zwar dem BAUFONDS FÜR EIGENE KLUBRÄUME! [...]"

Im Oktober wurde das Ergebnis bekannt gegeben:<sup>5</sup> Von 52 teilweise namhaften Spenden kamen 7 aus dem Ausland, 30 aus der Schweiz und (nur!) 15 aus Zürich.<sup>7</sup>

Ebenfalls in der Oktobernummer standen Isola- Nachrichten aus dem Club in Basel:<sup>6</sup>

"[...] Wir haben absichtlich alle Veranstaltungen mit Kostümierungen abgebremsst [...], um uns feindlich gesinnten Aufpassern zum vornherein jeglichen Wind aus den Segeln zu nehmen. Es war genug an den Verleumdungen, die der KREIS Zürich [...] über sich ergehen lassen musste. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## Quellenverweise

- 1 *Der Kreis*, Nr. 8/1960, Seite 10
- 2 *Der Kreis*, Nr. 8/1960, Seite 10
- 3 *Der Kreis*, Nr. 9/1960, Seite 10
- 4 *Der Kreis*, Nr. 9/1960, Umschlag
- 5 *Der Kreis*, Nr. 10/1960, Umschlag
- 6 *Der Kreis*, Nr. 10/1960, Umschlag

## Anmerkungen

- 7 aufgeführt waren die Abonnetennummern der Spender

## Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/tanzlose-treffs/>

## Tanzlose Treffs

1960/1961

### ... ein Fiasko

An den tanzlosen Mittwochtreffs fanden sich trotz interessanter Programme immer weniger Abonnenten ein. Vor allem die Jüngeren fehlten. Es war bald eine Art Stamm von älteren Herren, die sich in nur noch einem, dem kleineren der beiden früheren Räume trafen. Etliche kamen nur rasch vorbei, um sich in der Bibliothek umzusehen, ihr Heft zu holen oder festzustellen, ob sich ein Bleiben eventuell lohnen würde. Meist "lohnte" es sich nicht. So schrieb Rolf im November einen zweiseitigen Frontartikel, der resigniert klang. Er setzte den Titel "Das ferne Ziel":<sup>1</sup>

"[...] Leider hat diese Hoffnung auf einen unbeugsamen Durchhaltewillen<sup>3</sup> in den letzten Wochen und Monaten einen starken Dämpfer erlitten. Das Interesse [...] scheint bei einem grossen Teil der Jungen und auch bei einem Teil der Älteren erlahmt zu sein, seitdem [...] ein grosses Fest ausfallen musste und die wöchentlichen Zusammenkünfte sich auf Vorträge, Diskussionen und eine stillere Geselligkeit beschränken. [...]"

Nichts frisst mehr an einer Gemeinschaft als Gleichgültigkeit und Teilnahmslosigkeit. Entweder ist uns das ferne Ziel wichtig - und ein Teil unserer Abonnenten hat es durch kleinere und grössere Spenden bewiesen! - oder wir geben uns den aufgetretenen Widerwärtigkeiten gegenüber geschlagen. Das würde zwar die Zeitschrift nicht aufheben, die durch eine grosse Abonnentenzahl innerhalb der Schweiz und des Auslandes lebensfähig bliebe, aber das Aufgeben unseres schönen Planes eigener Klubräume würde jahrelange Anstrengungen zunichte machen. - Das darf nicht sein.

Wir müssen weiter zuversichtlich an unserer Zukunft mitarbeiten und mitbauen, jeder von uns, [...]. Gerade die jungen Kameraden werden schliesslich einmal die langjährigen Nutzniesser sein; deshalb sollten sie uns jetzt nicht im Stich lassen. [...]"

Alles half nichts. Die Mittwochtreffs wurden nach der Weihnachtsfeier vom 17. Dezember vorläufig eingestellt. Silvester- und Neujahrsball durften nicht stattfinden. Im Januar 1961 erschien die Mitteilung "Wichtig für ALLE!" auf deutsch und französisch:<sup>2</sup>

"Unsere Mittwoch- Klubabende in Zürich fallen bis auf weiteres aus. Die Weiterführung ist durch den flauen Besuch, bedingt durch das Tanzverbot auf städtischem Boden, nicht mehr tragbar. [...] An der Jahresversammlung vom 7. Januar

1961 wurde eine Kommission ins Leben gerufen, die sich ausschliesslich mit der Realisierung der eigenen Klubräume befassen wird. [...] Die Bibliothek muss leider bis auf weiteres geschlossen bleiben! [...]"

Die wöchentlichen Anlässe in der "Eintracht" waren endgültig vorbei. Ziemlich sporadische Treffen wurden monatlich weiter durchgeführt bis November 1961. Dann gab es auch sie nicht mehr. Ihre gänzliche Einstellung wurde durch massive Androhungen von Störaktionen erzwungen.

Bis zur Eröffnung des **Conti- Club** Anfang Februar 1966 gab es keine regelmässigen Zusammenkünfte mehr.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### **Weiterführende Links intern**

[Conti- Club Zürich](#) [2]

### **Quellenverweise**

- 1 *Der Kreis*, Nr. 11/1960, Seite 1 ff.
- 2 *Der Kreis*, Nr. 1/1961, Umschlag

### **Anmerkungen**

- 3 wie er noch an der Versammlung vom 17. August deutlich zum Ausdruck kam

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/zugewandte-orte/conti-club-zuerich/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/verleumdung/epilog/>

## Epilog

1960

### ... von Rolf: "Der Verfemte"

Einen Epilog, sozusagen, schrieb Karl Meier / Rolf für das Oktoberheft - anstelle der üblichen Einladung zum Herbstfest - und wählte den Titel "Der Verfemte":<sup>1</sup>

"Ein Farbiger unter Weissen [...], ein Jude unter Christen [...], ein Homoerot unter den der Frauenliebe Ergebenen - unsichtbar trägt jeder von ihnen das Zeichen des Verfemten. Er hat das Antlitz aller Rassen, aller Überzeugungen, aller Religionen, aller Minderheiten. Er ist immer der, dem man kein Recht zugestehen will, weil er unter einem anderen Gesetz und Schicksal steht, das er sich aber nicht selbst gewählt hat, sondern das auch ihm zugewiesen wurde. [...]"

Der Verfemte ist der Prügelknabe, den man schlagen kann, um von den eigenen Fehlern abzulenken oder um für eine Katastrophe den unschuldigen 'Schuldigen' zu finden, den die Masse nur allzu gern mit ihren Giftpfeilen durchbohrt, kommen sie nun aus dem Dschungel verdunkelten Denkens oder aus der Garküche billigen Hasses oder kleinlicher Rachegeleüste.

Heute hageln Giftpfeile in der Welt erneut auf den, der sich dem gleichen Geschlecht zuneigt. Es ist erstaunlich, aus wie vielen Ländern plötzlich Bestrebungen sichtbar und fühlbar werden, um den Homoeroten als den Prügelknaben par excellence an den Pranger zu stellen.

Was können wir tun? - Nichts anderes als das seit jeher Gültige: Mensch zu sein und sich zu bewähren, ebenso wie der mit einer anderen Farbe Gezeichnete, von einem anderen Glauben Erfüllte. Uns ist nur eine andere Lebensform aufgetragen, und es braucht nichts anderes als diese Aufgabe menschlich sauber zu lösen. - Mehr nicht."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 10/1960, Seite 1

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/>

## Grossrazzien: "Punkt" und "Doppelpunkt" 1960

Die Verleumdung des KREIS in einer gewissen Tagespresse schien der Polizei den letzten Anstoss für ein massives Durchgreifen zu geben. Bei Grosseinsätzen hatte sie auch damit zu rechnen, dass zufällig anwesende, unbeteiligte Passanten und Barbesucher oder Spaziergänger in Parkanlagen miteinbezogen würden. Daraus resultierende rechtliche und publizistische Folgen konnten nun weitgehend ignoriert werden. Der zuständige Stadtrat, der das Polizeiamt führte, war Albert Sieber (FDP).

Gefühlsmässig stand die öffentliche Meinung mehrheitlich auf Seiten der Ordnungskräfte und erwartete ein rasches und gründliches Vorgehen. Dies auch, weil neben den Homosexuellen die auffälligen und meist randständigen Jugendlichen, "Halbstarke" genannt, als provokativ, die Ordnung störend und gefährlich wahrgenommen wurden. Eine erste Polizeiaktion am 17. Juni 1960 hatte ihnen gegolten.

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

- ["Aktion Punkt"](#) [2]
- [Kommentare](#) [3]
- ["Aktion Doppelpunkt"](#) [4]
- [Pressebericht](#) [5]
- [Leserbriefe](#) [6]
- [Bemerkenswert](#) [7]
- [Der "Kreis" dankt](#) [8]
- [Rückblick](#) [9]
- [Gesellschaftskritik](#) [10]

### Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/aktion-punkt/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/kommentare/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/aktion-doppelpunkt/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/pressebericht/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/leserbriefe/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/bemerkenswert/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/der-kreis-dankt/>
- [9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/rueckblick/>
- [10] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/gesellschaftskritik/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/aktion-punkt/>

## "Aktion Punkt"

1960

### ... die erste Razzia in Presseberichten

In der Nacht vom Freitag/ Samstag, 1./2. Juli 1960, erfolgte der gezielte Sondereinsatz gegen Homosexuelle, gemäss offizieller Sprachregelung gegen "Strichjungen".

Die Sonntagsausgabe der *TAT* begann ihren Kurzbericht mit den Worten: "Diesmal war es eine wirkliche Razzia, die Stadt- und Kantonspolizei gemeinsam gegen Strichjungen und andere dubiose Elemente durchführten."

Nach der Presseorientierung durch leitende Persönlichkeiten der Polizei berichtete die *TAT*:<sup>1</sup>

"[...] Unter den 174 Eingebrachten befanden sich 73 Ausländer. [...] Elf davon waren in der Schweiz nicht angemeldet. Die Aktion dient als Ausgangspunkt für den weiteren polizeilichen Einsatz im Kampf gegen das Strichjungenunwesen. Die Aktion [...] war von langer Hand vorbereitet. Einsatzpläne wurden gezeichnet und für jeden Mann das Gebiet abgegrenzt. Die Mannschaft selbst wusste von der Aktion bis kurz vor deren Beginn nichts. [...]"

Hier sei beispielsweise erwähnt, dass bei der Aktion auf dem 'Place Pigalle' [Marktgasse/ Münstergasse] alle Gassen rundum abgeriegelt werden mussten. Bei der Grossaktion in dem Lokal zwischen Brunngasse und Spitalgasse<sup>3</sup> wurde die Türe gegen die Brunngasse abgeschlossen und die Spitalgasse bis zur Mühlegasse abgeriegelt. Insgesamt wurden aus diesem Lokal 75 Personen auf die Wache gebracht.

Im Pendelverkehr fuhren die Gefangenenwagen der Polizei von den Einsatzorten zur Polizeihauptwache, um dann wieder neue Passagiere aufzunehmen. [...] Durchschnittlich dauerte die Aktion an jedem Ort etwas über 20 Minuten. Länger währte sie in den Anlagen und am See, wo die Gebüsche durchsucht und hinter Bäumen und Steinen Nachschau gehalten werden musste. [...] Soweit man in der Stadt herumhorchte, hat die Aktion überall grosse Genugtuung ausgelöst."



Die Polizeihauptwache in Zürich

Der *Tages-Anzeiger* berichtete unter "Die Aktion 'Punkt' der Polizei, Einsatz von 200 Polizeifunktionären an der Grossrazzia gegen Strichjungen":<sup>2</sup>

"Die in der Nacht auf den Samstag durchgeführte Grossrazzia (wir haben darüber berichtet) war, wie *Stadtrat A. Sieber* an einer Pressekonferenz erklärte, [...] ein *konzentrierter Schlag* der Polizei im Kampfe gegen die sich ausbreitende männliche Prostitution. [...]

Die Aktion darf als Grosseinsatz gewertet werden, wie er auf diesem besonderen sittenpolizeilichen Gebiet zum ersten Mal in diesem Umfang in Zürich durchgeführt worden ist. Die dem Detektivbüro zugeführten Personen wurden auf Grund eines gründlich vorbereiteten *Fragebogens* einvernommen. [...] Sie verteilten sich auf folgende Altersklassen: 16 bis 18 Jahre 4, 18 bis 20 Jahre 20 und über 20 Jahre 150 Personen.

In homosexuellen Kreisen sind in letzter Zeit *Geschlechtskrankheiten* in Ausdehnung begriffen, weshalb 90 von den 174 einvernommenen Personen dem stadtärztlichen Dienst zur Untersuchung übergeben wurden. [...] Wie der Leiter der Aktion, *Dr. Stotz*, erklärte, wurden für die Aktion, die unter der Bezeichnung 'Punkt' lief, genaue

Einsatzpläne gezeichnet [...]. Jede der sieben Aktionen, die von drei Gruppen ausgeführt wurde, [...] ging *Schlag auf Schlag*.

[...] Wie Stadtrat Sieber und vor allem Dr. Stotz erklärten, war die Grossaktion der Polizei *dringend notwendig* gewesen. Zürich besitzt nicht nur in der Schweiz, sondern auch im Ausland bis in den Orient den üblen Ruf, eine Stadt der Homosexuellen und Strichjungen zu sein. So wurden vor einiger Zeit vier Strichjungen aus *Konstanz* festgenommen. Sie hatten jeweils ein Auto gemietet, um nach Zürich zu fahren, und kehrten stets in der gleichen Nacht noch, mit Geld wohlversehen, nach Konstanz zurück.

In einem anderen Fall stellte die Polizei einen Homosexuellen aus *Frankfurt*. Er erklärte, dass ihm sein *Arzt* geraten habe, sich in Zürich auszutoben... Auf einem ebenfalls auswärtigen Homosexuellen fand die Polizei Pläne, auf welchen die von Strichjungen frequentierten Orte eingezeichnet waren. [...]

Diese Beispiele und der Erfolg der Aktion 'Punkt' dürften zur Genüge eine systematische Weiterführung solcher Kontrollen, wie sie von der Polizei vorgesehen ist, rechtfertigen."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### **Quellenverweise**

- 1 *Die Tat*, Sonntag, 3. Juli 1960, Seite 4
- 2 *Der Tages-Anzeiger*, Dienstag, 5. Juli 1960

### **Anmerkungen**

- 3 die bekannte "Barfüsser"- Bar

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/kommentare/>

## Kommentare

1960

### ... kritische Stimmen zur "Aktion Punkt"

Das Echo in den allermeisten schweizerischen Zeitungen klang ähnlich. Einzig das sozialdemokratische *Volksrecht* schrieb:<sup>1</sup>

"Die Rechtsgrundlage dieser Razzia steht auf wackeligen Füßen, obwohl natürlich die übergrosse Mehrheit der Bevölkerung es begrüsst, wenn einmal gegen die Strichjungen polizeilich vorgegangen wird.

Wir haben schon bei der Aktion gegen die Halbstarcken darauf hingewiesen, dass es für polizeiliche Razzien keine Rechtsgrundlage gibt. Immerhin ist sie opportun bei Kapitalverbrechen. Die Stadtpolizei hat allerdings diesmal eine etwas bessere rechtliche Basis, weil der männliche Strichgang selber unter Strafe gestellt ist. [...]"

Etliche Zeit später kam in der *NZZ* eine kritische Stimme zu Wort, unter dem Kürzel "pz". Daraus einige Sätze:<sup>2</sup>

"Grossrazzia gegen die 'Halbstarcken', Grossrazzia gegen die Strichjungen: Man müsste prüfen, ob den Übeln nicht auch mit weniger spektakulären Mitteln beizukommen wäre. Das tiefe Misstrauen gegen solche Grossaktionen [...] verstärkt sich angesichts der Befürchtung, diese Methoden könnten auch dort eingesetzt werden, wo sie noch weniger Berechtigung besitzen. Es ist vorläufig nicht wahrscheinlich, dass sich polizeistaatliche Entwicklungen abzeichnen; aber die Weichen sind in einer Richtung gestellt, die auf falsche Fahrt führen könnte. Davor kann nicht früh genug gewarnt werden."

Karl Meier / Rolf zitierte im *Kreis* die beiden obigen Kommentare unter dem Titel "Im Urteil der Presse" und stellte einleitende Worte voran:<sup>3</sup>

"Es sind durchaus ernst zu nehmende Stimmen laut geworden, die die Rechtsgrundlage einer Razzia anzweifeln. Dazu Stellung zu nehmen entzieht sich unserer Möglichkeit. [...] Wir können nur hoffen, dass die Entwicklung in unserer Stadt künftig keine derartigen 'Grossaktionen' mehr notwendig macht."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## Quellenverweise

- 1 *Volksrecht*, Montag, 4. Juli, 1960
- 2 *Neue Zürcher Zeitung*, 26. August, 1960, Abendausgabe
- 3 *Der Kreis*, Nr. 9/1960, Seite 10 und 11

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/aktion-doppelpunkt/>

## "Aktion Doppelpunkt"

1960

### ... die zweite Razzia in Presseberichten

Diese Hoffnung hielt nur wenige Monate hin. Am 15. November schlug die Polizei zunächst um 17 Uhr zu und startete dann um 23 Uhr eine zweite, noch grössere Razzia. Das Ganze lief deswegen unter dem Namen "Doppelpunkt".

"Mit eisernem Besen durch Zürichs 'Milieu' " titelte *Der Bund*, Bern, seinen Bericht:<sup>1</sup>

"Wie gemeldet, führte die Stadtpolizei Zürich mit Unterstützung der Kantonspolizei am Dienstagabend um 17 Uhr und um 23 Uhr zwei neue, schlagartig durchgeführte Aktionen gegen die Strichjungen durch.

Nach den am Mittwoch der Presse gegenüber gemachten Ausführungen durch Stadtrat A. Sieber [...] wurde mit einem Einsatz von rund 60 Mann [...] die erste Aktion in drei bekannten Lokalen der Altstadt durchgeführt und dabei 68 Männer und Burschen kontrolliert, von denen 27 auf die Hauptwache genommen wurden. [...]

Für die zweite Aktion [...] wurden insgesamt 271 Mann Uniform- und Zivilmannschaft eingesetzt und 5 Lokale und 2 Anlagen kontrolliert, in denen sich die Strichjungen aufhalten. Bei dieser zweiten Aktion wurden 192 Männer kontrolliert, von denen 75 auf die Hauptwache genommen wurden. [...] Bei beiden Aktionen wurden 26 Polizeifahrzeuge eingesetzt.

Wie Stadtarzt Dr. Nussbaumer erklärte, wurden unter 90 ärztlich Kontrollierten sieben schwere Fälle von Geschlechtskrankheiten gefunden. Die ganze Aktion sei vom psychohygienischen und sozialmedizinischen Standpunkt aus sehr zu begrüssen."

Die *NZZ* brachte einen ausführlichen Bericht "Aktion 'Doppelpunkt' der Stadtpolizei, zwei Strichjungen- Razzien in Zürich":<sup>2</sup>

"An einer Pressekonferenz erklärte der Inspektor der Stadtpolizei, *Dr. R. Bertschi*, man habe das Hauptaugenmerk auf *Überraschung und Schnelligkeit* gerichtet. Das Vorgehen wurde auch innerhalb der Polizei *streng geheim* gehalten. [...]

Stadtarzt *Dr. Bernhard Nussbaumer* wies darauf hin, dass die Aktion 'Punkt' im Sommer die Vermutung bestätigt habe, wonach unter den Homosexuellen, namentlich

im homosexuellen 'Milieu', die *Geschlechtskrankheiten verhältnismässig häufig* seien.  
[...]

Da im homosexuellen 'Milieu' bekanntlich nicht nur Homosexuelle verkehren und da gerade die an sich normal veranlagten Strichjungen und die Bisexuellen in der Regel *sehr triebhaft veranlagt* sind, ist die Verbreitung von Geschlechtskrankheiten unter den Homosexuellen auch eine Ansteckungsquelle für das weibliche Geschlecht. [...]"

Der *Blick* setzte den grossen Titel "Aktion Doppelpunkt: 102 Verdächtige auf die Wache gebracht", um dann weiterzufahren:<sup>3</sup>

"Mit einem Grosseinsatz von 271 Funktionären [...] wurden [...] verschiedene Lokale und Strichplätze durchkämmt: der Aktion 'Punkt' vom 1./2. Juli folgte damit am 15. November folgerichtig und sinnig die 'Aktion Doppelpunkt' gegen das Strichjüngentum. [...]"

Es lohnte auch diesmal die Mühe, sagen die Planer und Ausfühler der Aktion: In zwei Etappen wurden 260 Personen kontrolliert, 102 Verdächtige zur näheren Überprüfung auf die Hauptwache gebracht, 69 Personen vom Stadtarzt untersucht und 66 Männer mit homosexuellen Neigungen 'abgestempelt'. [...]"

'Halbstarke' blieben diesmal ungeschoren..."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## **Quellenverweise**

- 1 *Der Bund*, 17. November 1960
- 2 *Neue Zürcher Zeitung*, 17. November 1960, Abendausgabe, Nr. 4006
- 3 *Blick*, 17. November 1960

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/pressebericht/>

## Pressebericht

1960

### ... im sozialdemokratischen *Volksrecht*

Am 19. November erfuhr man aus dem *Volksrecht* unter dem Titel "Gedanken zur Aktion 'Doppelpunkt' der Stadtpolizei":<sup>1</sup>

"Zürich ist eine 'warme Stadt' geworden. Man weiss, dass die im KREIS zusammengeschlossenen Homosexuellen regelmässige Zusammenkünfte, Kostümfeste und Bälle veranstalten. Dazu steht ihnen die der Stadt gehörende 'Eintracht' zur Verfügung.

Die Zustände sind langsam unhaltbar. Es gibt gewisse Lokale in der Stadt, in die man als 'Normalveranlagter' sich gar nicht mehr hinein getraut. Es gibt Bedürfnisanstalten, in denen Homosexuelle und Strichjungen Abend für Abend dicht beieinander stehen. Hier müsste die Stadtpolizei scharf durchgreifen."

Einmal mehr wurde der KREIS ohne seriöse Abklärung in die Öffentlichkeit gezerrt und überdies in einen Zusammenhang mit dem Treiben von Strichjungen gebracht. Dabei gab es in der "Eintracht" zu diesem Zeitpunkt nur noch tanzlose, schwach besuchte KREIS-Mittwochtreffs.

Der zweite Teil dieses Artikels widmete sich der Frage "Ist die Razzia der richtige Weg?" und stellte dabei einige bemerkenswert kritische Gedanken in den Raum:

"Wenn man mit dem Ziel der Polizei einig geht, heisst das nicht unbedingt, dass man auch den Weg, der zu diesem Ziel führt, als richtig ansehen muss. [...]"

Wir wissen uns mit zahlreichen Juristen einig, wenn wir feststellen, dass die Rechtsgrundlagen für die zahlreichen Razzien der Stadtpolizei zu schmal sind. [...] In unseren Verhältnissen gehört die Razzia zu den seltenen polizeilichen Fahndungsmethoden. Es handelt sich immer um eine 'ultima ratio' [...].

Es ist nicht zu vermeiden, dass bei einer solchen Razzia auch völlig Unschuldige, die sich zufälligerweise in einem der Lokale aufhielten, mitgenommen werden. Auch diese Unschuldigen werden ohne weiteres verhaftet. Sie werden einer Prozedur unterworfen, die man als 'entwürdigend' bezeichnen muss. Sie werden auf persönliche Effekten

durchsucht. Privatbriefe, Notizbüchlein und Brieftasche samt Portemonnaie werden ihnen abgenommen.

Nach den hochnotpeinlichen Untersuchungen kommt die medizinische Untersuchung am ganzen Körper und die Entnahme von Blut. Wer sich weigert, wird mit Zwang dieser Prozedur unterworfen. Dabei werden auch völlig unschuldige oder harmlose Personen so behandelt. [...]

Wenn man völlig unwidersprochen das Vorgehen der Stadtpolizei hinnehmen würde, dann wären wir von einem Polizeistaat bald nicht mehr weit entfernt. Das wünscht aber niemand. *Deshalb kann man vor solchen Razzien nicht genug warnen.*"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Volksrecht*, 19. November 1960

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/leserbriefe/>

## Leserbriefe

1960

### ... aus der *NZZ*, im *Kreis* zitiert

In der Dezemberausgabe ging der *Kreis* auf einige der kritischen Artikel ein und druckte zwei davon ab.<sup>1</sup> Das erste Beispiel, ein Leserbrief, fand sich in der *NZZ* unter dem Titel "Von einer Razzia zur andern?":<sup>2</sup>

"[...] Wird die für Zürich neue polizeiliche Massnahme der Grossrazzia zu einer ständigen Einrichtung? Welches werden die nächsten Ziele sein? Die Kinobesucher unter 18 Jahren? Die Leute ohne festen Wohnsitz? Oder die Hundebesitzer, deren Tiere das Trottoir beschmutzen?

Man könnte einen Fragebogen schreiben, der so lange würde wie jener, der am letzten Mittwoch den Verdächtigen vorgelegt

worden ist, und der, nach Aussagen von Befragten, einige Merkwürdigkeiten enthalten haben soll. [...] Stimmt es, dass man einzelnen Leuten [...] ihre Parkierungsbussen vorgeworfen hat? [...] Ist die Aussage eines Beteiligten richtig, der behauptet, man habe seine Briefftasche durchsucht? Sind die Exploranden mit der Höflichkeitsform 'Herr' angesprochen worden, oder hiess es ganz einfach und barsch: 'Meier, antworten Sie'? Auf welcher rechtlichen Grundlage basiert die Blutentnahme, der die Eingezogenen unterworfen wurden? Was ist unternommen worden, wenn sich jemand gegen diesen körperlichen Eingriff zur Wehr gesetzt hat? [...] Heiligt der Zweck die Mittel?"

Das zweite Beispiel, wiederum ein Leserbrief aus der *NZZ*:<sup>3</sup>

"[...] Während der Sommerrazzia wurden 7 Fälle von schwerer Syphilis festgestellt. Dieses Resultat scheint uns nicht gerade überwältigend, wenn man die Proportionen wahr. [...] Erstaunt ist man aber, wenn man erfährt, von den am Dienstag total 102 auf



'Wie lange noch?' von Jean Bouillet, 1921-1970

die Hauptwache eingebrachten Personen hätten sich 56 zur Homosexualität 'bekannt'. Gehört denn ein solches Bekenntnis mit zur Identitätskontrolle? Will uns die Polizei tatsächlich glaubhaft machen, dass es Personen gebe, die nicht nur ihre Personalien nennen, sondern gleich noch hinzufügen, sie seien so oder so veranlagt? Muss nicht angenommen werden, dass diese Angaben den Einvernommenen durch langwierige, ja vielleicht höchst peinliche Fragen entlockt wurden? [...]

Wir werden den leisen Verdacht nicht ganz los, dass es der Polizei in Wirklichkeit nicht so sehr darum ging, Geschlechtskranke festzustellen oder gegen die Strichjungen vorzugehen, als vielmehr darum, Listen abnormal veranlagter Personen aufzustellen oder zu vervollständigen. Ist die Polizei aber dazu befugt? [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## **Quellenverweise**

- 1 *Der Kreis*, Nr. 12/1960, Seite 17 und 18
- 2 *Neue Zürcher Zeitung*, 19. November 1960, Nr. 4049
- 3 *Neue Zürcher Zeitung*, 21. November 1960, Nr. 4071

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/bemerkenswert/>

## Bemerkenswert

1960

### ... ein Artikel der *Solothurner Zeitung*, im *Kreis* zitiert

In derselben Ausgabe des *Kreis* wurde ein Aufsatz aus der *Solothurner Zeitung* vollumfänglich übernommen.<sup>1</sup> Daraus einige Passagen:<sup>2</sup>

"Bürger A. und Bürger B. unternehmen in einer Zürcher Parkanlage ihren abendlichen Verdauungsspaziergang. Da erscheint die Polizei in Zivil: 'Ausweise bitte!' Während Bürger A. verhältnismässig ruhig bleibt und nach einem Schriftstück sucht, mit dem er sich legitimieren kann, gerät Bürger B. [...] in Aufregung. Ein Wort gibt das andere und trotz Intervention von Bürger A. wird B. in ein Polizeifahrzeug verfrachtet.

Auf der Wache befragt man ihn nach einem bestimmten Schema über seine Veranlagung, um schliesslich festzustellen, dass es sich um einen komplett normalen Menschen, durchaus glücklich verheiratet und Vater zweier Kinder handelt. Kommissär und Polizeiarzt geben eine entschuldigende Erklärung ab, worauf er aus dem Gewahrsam entlassen wird. Das könnte auch Ihnen passieren! [...]

Es geht [...] darum, dass man Bürger polizeilich anhält - nicht einen einzelnen [...] und nicht einen verdächtigen, sondern eine Vielzahl von Leute, bloss weil sie sich an einem bestimmten Ort aufhalten - dass man sie nicht nur anhält und ihre Identität abklärt, sondern mitnimmt, um sie peinlichen Verhören zu unterziehen. [...]

Die provisorische polizeiliche Festnahme [...] beraubt den Bürger vorübergehend seiner Freiheit und setzt ihn [...] der 'Registrierung' aus. Hier beginnt die Sache unsympathisch zu werden.

[...] Die widernatürliche Veranlagung ist so alt wie die Menschheit selbst und weder strafbar noch hinreichende Begründung für administrative Massnahmen wie die Anlage polizeilicher Register. [...]

Wir sind überzeugt, dass ungleich mehr sittliche Verfehlungen von 'normal' veranlagten Männern an minderjährigen Mädchen, als von Homosexuellen an gleichgeschlechtlichen Jugendlichen begangen werden. Nur, weil der letztgenannte Fall dann und wann eintritt, gegen die Gesamtheit der Homosexuellen polizeiliche Grossaktionen durchzuführen und Karteien anzulegen, führt in einem Rechtsstaat zu

weit. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## *Quellenverweise*

1 *Der Kreis*, Nr. 12/1960, Seite 19 und 20

2 *Solothurner Zeitung*, 23. November 1960

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/der-kreis-dank/>

## Der *Kreis* dank ... der *Solothurner Zeitung*

1961

Im Januar- Heft des *Kreis* kam Karl Meier / Rolf auf den Artikel in der Solothurner Zeitung zurück:<sup>1</sup>

"Es ist erstaunlich, wie diese Aktion ["Doppelpunkt"] nicht nur in einigen Zürcher Blättern, sondern auch ausserhalb des Kantons eine Kritik erfahren hat, die aufhorchen lässt. Wir [...] fanden in der *Solothurner Zeitung* vom 13. Dez. 1960 eine noch viel weiter ausholende Diskussion; wir halten es für richtig, den uns wesentlich erscheinenden Teilen hier ebenfalls Raum zu geben.

Den ersten Abschnitt 'So sehr zürnte Gott über diese Sünde' [...] schenken wir uns; wir alle kennen die Einwände, die auf [...] Sodom und Gomorra und den ersten Römerbrief [...] zurückgreifen, und wir haben [...] schon mehrmals dazu Stellung genommen. Geben wir zuerst unseren Lesern vom Dankschreiben des *Kreis* an die Redaktion der *Solothurner Zeitung* Kenntnis. [...]:

[...] Dass von aussen her hin und wieder sachlich und menschlich [...] richtige Reportagen [...] erscheinen, lässt uns doch weiterhin an den Rechtsstaat Schweiz glauben.

Kein einsichtiger Homosexueller wird die männliche Prostitution als 'zu Recht bestehend' verteidigen wollen; sie ist es so wenig wie die weibliche. Und dass die Geschlechtskrankheiten bekämpft werden müssen, soweit es nur irgend möglich ist, steht ebenfalls ausser Frage. Nur sind eben die in Zürich angewendeten Mittel so, dass sie nicht nur bei den Homosexuellen grösstes Befremden ausgelöst und der Achtung vor unserer Demokratie einen schweren Stoss versetzt haben. [...]

Lassen Sie uns Ihnen aufrichtig für Ihre Haltung danken! [...] Für den *Kreis*: If."

"If" war für den *Kreis*- Leser natürlich leicht als "Rolf" erkennbar. Zum Abschluss liess er die Meinung der Solothurner Redaktion folgen, so wie sie in der Zeitung publiziert worden war.<sup>2</sup> Die letzten Sätze sind typisch dafür, was damals "fortschrittliche Haltung" hiess:

"Die Homosexualität gehört zweifellos zu den Übeln des Menschengeschlechtes, begründet aber keine Minderwertigkeit ihrer einzelnen Vertreter. Wir können

höchstens Gott danken, dass er uns mit natürlichen Gaben - worunter derjenigen der körperlichen Liebe zur Frau - ausgestattet hat. Sonst werden wir zu Pharisäern und völlig unberufenen Richtern über Mitmenschen, die zu ihrem eigenen Leidwesen widernatürlich veranlagt sind."

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## *Quellenverweise*

- <sup>1</sup> Der Kreis, Nr. 1/1961, Seite 11 ff.
- <sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 1/1961, Seite 14

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien/rueckblick/>

## Rückblick

1961

### **... im Kreis: "1960 war kein gutes Jahr für uns"**

Im der gleichen Ausgabe veröffentlichte Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt, der Redaktor des englischen Teils, seine persönliche "Rückschau auf 1960" und zeichnete sie vorsichtshalber mit dem Pseudonym "Ernst Ohlmann, Deutschland":<sup>1</sup>

"1960 war kein gutes Jahr für uns.

Wenn in Zürich, dem Hort der Freiheit, Polizeirazzien grossen Stils mehrmals [...] veranstaltet wurden, um gewisse Stellen durchzukämmen, wahrscheinlich mit der Aufgabe, die männliche Prostitution und Geschlechtskrankheiten zu bekämpfen, wenn bei diesen Gelegenheiten, wie es scheint, von den polizeilichen Stellen amtliche Listen der einschlägigen Personen schleunigst angelegt wurden, wie sie übrigens in den meisten Grossstädten des Kontinents seit je bestanden und bestehen<sup>\*)</sup>, so ist dieses unliebsame Geschehen im Zusammenhang mit anderen Ereignissen leider kein Sturm im Wasserglas, sondern auch ein Zeichen dafür, dass das Barometer wieder auf Sturm steht und dass auch in der Limmatstadt das bisherige Idyll, das so viele als selbstverständlich hingenommen, und aus dem sie ihren persönlichen Nutzen bis zu den harmlosen Tanzvergnügen gezogen haben, ernstlich bedroht ist. Durch fast alle Länder des Westens, durch England, Frankreich, Deutschland, Dänemark und Italien geht augenblicklich eine reaktionäre Welle, welche die Erfolge unserer Minderheit wieder zunichte zu machen droht.

<sup>\*)</sup> 'Beruhigen Sie sich, Sie befinden sich in der allerbesten Gesellschaft', soll um die Jahrhundertwende der damalige Polizeipräsident von Berlin [...] einem namhaften, in Verlegenheit geratenen Volksgenossen zum Trost gesagt und dabei auf das dicke Aktenstück hingewiesen haben, das dem Kaiser Wilhelm II vorzulegen er eine Zeitlang die Absicht gehabt hatte, obwohl oder weil eine Reihe von königlichen Prinzen und Adligen höchsten Geblütes in der Kartei zu finden war. Hätte er doch!, denken wir heute nachkartend, dann wäre dem Kaiser, Deutschland, Fürst Eulenburg und tutti quanti viel erspart geblieben!"

Nach den Ausführungen über Situation und jüngste Entwicklungen in mehreren europäischen Staaten schloss Rudolf:

"Ihr *glücklichen Schweizer*, die ihr seit Jahrzehnten von dem seelischen Druck eines gewissen Paragraphen und der gesetzlichen Diffamierung befreit seid, seht über die Grenzen [...] hinüber und stellt fest, was sich überall im letzten Jahre Unerfreuliches getan hat. Freut euch eurer Errungenschaften! [...]"

Steht zusammen und kämpft *mit* und *für* den KREIS und seine Bestrebungen, [...] stellt euch nicht abseits, weil im Augenblick euer Tanzvergnügen beschnitten worden ist! *Es geht auch für euch um wichtigere Dinge. Sie wollen täglich neu erobert und verteidigt werden!* [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

## **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 1/1961, Seite 1

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/razzien-und-folgen/grossrazzien-gesellschaftskritik/>

## Gesellschaftskritik

1961

### **... eine Lesbierin und Karl Meier / Rolf äussern sich im *Kreis***

Im März- Heft 1961 kam Frau "EW" zu Wort und der *Kreis* setzte dazu den vielsagenden Titel

"Eine Lesbierin nimmt Stellung, von den Tageszeitungen nicht angenommen":<sup>1</sup>

"Es ist zwischen Homoerotik und Strichjungenwesen ein Strich zu ziehen, genau derselbe, wie bei normal gerichteter Liebe und Dirnenunwesen!

Wenn im Milieu etwas passiert, wird wohl kaum jemand auf die Idee kommen, Sexualität an sich zu verdammen. [...] Homoeroten [...] sind nicht zu ihrem Vergnügen oder aus lasterhafter Lust der Liebe zum gleichen Geschlecht ergeben, sondern weil sie nun einmal biologisch so geartet sind. [...] Es ist beschämend, dass so viele Jahre nach Dr. Freud die Allgemeinheit über dieses brennende Problem nicht besser und vor allem nicht objektiver orientiert ist. [...]

Saubere Verhältnisse werden erst dann geschaffen, wenn man bereit ist, einzusehen, dass ein Mensch charakterlich gut oder schlecht, anständig oder ausschweifend ist, gleichgültig, wo und wie er Eros sieht und erlebt. Mit Totschweigen ist es nicht getan; es braucht Mut zur Wahrheit und Wille zum Recht."

Im selben Heft äusserte sich Karl Meier / Rolf zu den "Ergebnissen der Polizei- Aktionen":<sup>2</sup>

"[...] *Die Strichjungenfrage*. [...] Zwei (!) Schweizer konnten der Bezirksanwaltschaft wegen bewiesener gewerbsmässiger Unzucht zugeführt, vier Ausländer deswegen des Landes verwiesen werden, also bei 595 kontrollierten Personen deren sechs. [...]

Die Doppelspurigkeit hinsichtlich männlicher und weiblicher Prostitution, wie sie in unserem Strafrecht verankert ist, macht sich also strafrechtlich 'nicht ganz bezahlt', wie es Prof. Dr. Ernst Hafter schon 1929 und 1931 vorausgesehen hat, als er auch für die Strafflosigkeit der einfachen männlichen Prostitution plädierte. [...] Es steht eben merkwürdigerweise für die Öffentlichkeit die sich prostituierende Frau von je her in einem ganz anderen Licht als der sich prostituierende Mann. Man denke nur an die

grossen Dirnen- Romane der Weltliteratur oder an die entsprechenden Opern des Musiktheaters. [...]

*Die Geschlechtskrankheiten.* Dass durch die Aktionen 17 Geschlechtskranke erfasst werden konnten, buchen auch wir als Erfolg. Wer geschlechtskrank ist [...] und sich nicht freiwillig zum Arzt begibt, begeht eine Gedankenlosigkeit, die einem Verbrechen nahe kommt. [...] Krank kann auch der Abstinente werden, wie es Fälle von extragenitaler Ansteckung beweisen; krank werden ist [...] keine Schande, vor allem nicht vor dem Arzt. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], Oktober 2005

### **Weiterführende Links intern**

[E.W. - eine Lesbierin](#) [2]

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 3/1961, Seite 20

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 3/1961, Seite 18 und 19

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/besondere-abonntenen/ew-eine-lesbierin/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/>

## Umgang mit Syphilis

1960-1964

**Basel: Zusammenarbeit**

**Zürich: Repression**

Im Kapitel "Syphilis und das 'Basler Modell' " wird dargestellt, wie der KREIS Basel (Isola) Verbindung zu Prof. Dr. Rudolf Schuppli von der Dermatologischen Universitätsklinik Basel aufnahm und die "Aktion S" durchführte. Dort wird auch geschildert, wie der KREIS als gesamtschweizerische Organisation diese Verbindung nutzte, um wenigstens seinen Abonnenten sichere Möglichkeiten für freiwillige Bluttests anzubieten. Den beunruhigenden Ergebnissen der Zürcher Razzien konnte man somit - und so gut es unter den repressiven, total verunsichernden Umständen noch einigermaßen möglich war - mit einer klaren Massnahme begegnen. Zu dieser Massnahme gehörte die Orientierung an jener Monatsversammlung vom 29. April 1961 und darauf vor allem die Beilage im Maiheft 5/1961 mit leicht fassbaren Informationen über die Krankheit und deren Verlauf. Autor dieses Merkblattes war Prof. Schuppli. Eine wichtige zweite Beilage war zudem die Karte mit Adressen von Vertrauensärzten, damit sich jeder Abonnent in der Nähe seines Wohnortes melden und den Bluttest machen konnte, in bindend zugesicherter absoluter Diskretion.

In Basel, so wird im selben Kapitel ebenfalls geschildert, konnte die erste "Aktion S" wiederholt werden, wobei auch Leute ausserhalb der *Kreis*- Abonnenten mit einbezogen wurden. Das war möglich, weil die Basler Isola weiter bestand und damit auch Gäste Zutritt hatten. In Zürich gab es kein Lokal mehr. Abonnenten und Mitleser konnten nur noch über die Zeitschrift erreicht werden. Eine "Aktion S" wie in Basel war unmöglich. Die Repression behinderte massiv jede Form von freiwilligen Bluttests, selbst beim Hausarzt. (Wie stand es mit der Diskretion etwa bei einem positiven Testergebnis? Wer getraute sich überhaupt, solche Fragen zu stellen?)

Das repressive Klima erhöhte die Ansteckungsgefahr. In den kommenden Jahren bestätigten die Ergebnisse der unfreiwilligen Untersuchungen von Zürcher Razzia- Opfern diese Tatsache. Während in Basel Syphilis- Neuansteckungen zurückgingen, nahmen sie in Zürich zu.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## **Mehr Information finden Sie hier:**

[Repressives Zürich](#) [2]

[Reportage](#) [3]

[Wegweisender Vorschlag](#) [4]

## **Weiterführende Links intern**

[Syphilis](#) [5]

[Basel: "Aktion S"](#) [6]

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/repressives-zuerich/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/wegweisender-vorschlag/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/wissenschaft/syphilis/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/wissenschaft/syphilis/basel-aktion-s/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/repressives-zuerich/>

## Repressives Zürich

1960/1961

### ... Testergebnisse, "Volksgefahr"

*Der Landbote*, Winterthur, berichtete über die Testergebnisse der Aktion "Doppelpunkt":<sup>1</sup>

"Die Zahlen des Stadtarztes liegen vor, der 69 Personen untersucht hatte. Davon waren sieben Personen syphilitisch erkrankt, in zwei Fällen wurde eine positive Blutserumreaktion und in einem Fall eine gonorrhöische Erkrankung festgestellt. Somit waren [...] 14,4 Prozent der Untersuchten geschlechtskrank oder verdächtig. [...]"

Im Jahr 1958 konnten aus 325 Untersuchungen an Dirnen kein einziger Syphilisfall und 1959 nur zwei Fälle festgestellt werden. Wie ansteckungsgefährlich die geschlechtskranken Strichjungen und Homosexuellen sind, zeigt nach Ansicht des stadtärztlichen Dienstes die Zahl der Neuinfektionen. So kamen in diesem Jahr bisher 19 Männer wegen Neuinfektionen in die städtische Poliklinik zur Behandlung.

Diese wenigen Zahlen zeigen deutlich, wie wichtig der polizeiliche Kampf gegen das Strichjungen- Unwesen und die damit verbundenen Geschlechtskrankheiten ist."



Mitteilung des Polizeivorstands

Die NZZ berichtete ebenfalls von 19 Neuinfektionen "davon waren 11 Homosexuelle" und schloss ihren Bericht "Das medizinische Ergebnis der Aktion 'Doppelpunkt', der Polizeivorstand der Stadt Zürich teilt mit":<sup>2</sup>

"Diesen Ausführungen [des stadtärztlichen Dienstes] kann seitens der Polizei nur beigepflichtet werden. Ohne Berücksichtigung des noch ausstehenden strafrechtlichen Ergebnisses ist daher heute schon zu sagen, dass allein das medizinische Untersuchungsergebnis die Notwendigkeit der durchgeführten Aktionen vor Augen führt.

Die Polizei ist sich dessen bewusst, dass Razzien im allgemeinen unbeliebt sind. [...] Andererseits muss man sich aber im klaren darüber sein, dass mit diesem Mittel unbedingt schneller und sicherer gehandelt werden kann. Es geht schliesslich um das wertvolle Gut der Gesundheit der Bevölkerung, die von den erwähnten Kreisen her gefährdet wird."

Der *Blick* vom 3. Februar 1961 setzte den grossen Titel: "Aktion. Jeder zehnte Untersuchte hatte die Syphilis, Schlaglicht auf eine drohende Volksgefahr" und fuhr dann weiter:

"Sehr erfolgreich waren die Aktionen 'Punkt' und 'Doppelpunkt', welche die Zürcher Polizei im Juli und November 1960 gegen die Homosexuellen unternahm. Das gab Stadtrat Sieber am Donnerstag bekannt.

[...] Die Syphilis bedroht die Volksgesundheit: kranke Homosexuelle stecken Strichjungen an, welche ihrerseits sehr oft mit leichten Mädchen verkehren und die Krankheit auf diese übertragen. Angesteckte Dirnen übertragen die Syphilis dann auf normale Menschen. Eine furchtbare Gefahr!"

Solche Meldungen drängen gefährdete Personen ins Abseits und begünstigen die Ausbreitung der Krankheit im Untergrund. Diese Erkenntnis setzte sich erst mehr als 20 Jahre später durch, als Aids auch in der Schweiz angekommen war und gewisse Zeitungen ebenso unreflektiert auf Sensation und Panik machten.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

**Razzia "Place Pigalle"** [2]

## **Quellenverweise**

1 *Der Landbote*, 28. November 1960, Nr. 279

2 *Neue Zürcher Zeitung*, 26. November 1960, Nr. 4158

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/repressives-zuerich/razzia-place-pigalle/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/repressives-zuerich/razzia-place-pigalle/>

## Razzia "Place Pigalle"

1963

### ... Zürich: Verdoppelung der Erkrankungen in nur drei Jahren

Im Mai 1967 übernahm der *Kreis* einen Teil der grossen Reportage "Die Niederdorfstory", welche in der Illustrierten *Sie und Er* im April desselben Jahres erschienen war.<sup>1</sup> Der Titel lautete "Punkt - Doppelpunkt - Place Pigalle":

"Die Zahl der Dirnen ist in Zürich seit 1946 parallel zur Bevölkerungszunahme gewachsen. Das gilt auch für die Homophilen [...] Ein Teil von ihnen trifft sich in bestimmten Lokalen des Niederdorfs. Die meisten bleiben unter ihresgleichen. Sie haben ihren Klub [den Conti- Club seit 1966] mit eigener Zeitschrift, den Dr. Witschi [Sittenpolizei der Stadt Zürich] befürwortet: 'Wir haben



'Place Pigalle', Marktgasse 14, Zürcher Niederdorf

einen guten Kontakt mit ihnen und keinerlei Schwierigkeiten. Schliesslich hat es doch keinen Sinn, im 20. Jahrhundert eine Hexenverfolgung gegen Homosexuelle loszulassen!'

Was der Sipo und den übrigen Polizeiorganen unvergleichlich mehr zu schaffen macht, sind die Strichjungen. Wenn sie sich mit den homophilen Freiern um halb eins an der 'Place Pigalle' oder danach am Central zusammentun, scheint ihre Anzahl beängstigend. [...]"

Nun wurden die zwei Aktionen von 1960 kurz geschildert, dann hiess es weiter:

"Im Dezember 1963 entschloss sich die Stadtpolizei erneut zu einer Razzia [im grossen Stil, kleinere gab es immer], diesmal unter dem Banner 'Place Pigalle'.

Grund der Aktion war, wie die Stadtpolizei mitteilte, 'dass sich im besonderen an der Marktgasse auf der sogenannten 'Place Pigalle' jeweils nach der Polizeistunde [damals nach Mitternacht] nach wie vor zahlreiche Strichjungen und Homosexuelle zum Zwecke der gegenseitigen Kontaktnahme aufhalten'. [...]

Am 7. Dezember 1963, um 00.45 Uhr wurden die Zufahrtsstrassen zur 'Place Pigalle' überraschend hermetisch abgeriegelt und alle 138 Personen, die sich hier aufhielten, kontrolliert. 94 verbrachten die Beamten auf den Posten. Erschreckende Erkenntnis: 'Rund 20 Prozent der vom stadtärztlichen Dienst untersuchten 66 Personen leiden an Syphilis oder Gonorrhöe oder sind dieser Krankheiten dringend verdächtig.' "

Eine Verdoppelung der Prozentzahl innert drei Jahren. Das war die düstere Lage in Zürich. Und sie blieb weiter düster, sonst hätte Karl Meier / Rolf diesem Abschnitt aus der *Sie und Er* nicht mahnende Sätze an alle Abonnenten beigefügt:<sup>2</sup>

"Wir möchten damit auch von uns aus die eindringliche Mahnung verbinden: wer nicht in einer festen freundschaftlichen Beziehung lebt, sollte sich unbedingt jedes halbe Jahr von einem Arzt eine Blutprobe machen lassen. Man darf wechselnde Verbindungen nicht auf die leichte Schulter nehmen, denn Geschlechtskrankheiten sind kein Kinderspiel. Eine frühe Behandlung hilft zur rechten Zeit, während eine verschleppte Krankheit schwere gesundheitliche Schäden hervorrufen kann, die schon mancher bitter bezahlen musste."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Quellenverweise

<sup>1</sup> Der Kreis, Nr. 5/1967, Seite 10, Zitat aus *Sie und Er*, 20. April 1967

<sup>4</sup> *Der Kreis*, Nr. 5/1967, Seite 11

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/>

## Reportage

1963

### ... der *Zürcher Woche*: "Zürich und das dritte Geschlecht"

Im September 1963 hatte sich die Redaktion der *Zürcher Woche* entschlossen, eine möglichst objektive dreiteilige Reportage mit vielen Interviews zu veröffentlichen. Das Ganze stand unter dem Titel "Zürich und das dritte Geschlecht".

Nach der Pigalle- Razzia und den stadtärztlichen Untersuchungsergebnissen fügte die Zeitung am 13. Dezember noch einen vierten Teil hinzu, in dem auf einleitende Abschnitte zwei Interviews folgten. Das eine hatte die Überschrift

"Razzia ruft Trotzhaltung hervor, Kurzinterview mit '**Rolf**' [Karl Meier], Redaktor der Zeitschrift *Der Kreis*"

und das andere

"Zunahme nicht erschütternd, Kurzinterview mit **Prof. R. Schuppli**, Vorsteher der Dermatologischen Universitätsklinik Basel".

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Interview](#) [2]

[Erläuterungen](#) [3]

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/interview/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/erlaeuterungen/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/interview/>

## Interview

1963

### ... mit Karl Meier / Rolf

Interview der *Zürcher Woche* mit Rolf:

"Frage: Halten Sie eine Aktion, wie sie die Zürcher Polizei am Klausabend durchgeführt hat, für gerechtfertigt?"

'Rolf': Man kann der Behörde durchaus zubilligen, dass sie aus echter Sorge um die Volksgesundheit gehandelt hat. [...] Ob dabei eine Razzia das richtige Mittel ist, bleibt fraglich. [...] Ich könnte mir denken, dass [...] eine Zunahme syphilitischer Erkrankungen in der homosexuellen Prostitution zu Ungunsten der Homosexuellen überhaupt ausgelegt wird.

[...] Frage: Wie haben sich die früheren Aktionen der Zürcher Polizei bei den Homosexuellen und im 'Männermilieu' ausgewirkt?"

'Rolf': Diese Razzien stehen rechtlich auf eher wankendem Boden. Sie haben beim Homosexuellen, der nicht dem KREIS angehört, nicht zur Einsicht geführt, dass die Polizei etwas Gutes, nämlich die Säuberung von gewissen unerwünschten Elementen, will; bei ihm haben sie im Gegenteil eine Art Trotzhaltung hervorgerufen. [...] Ich anerkenne absolut die Schwierigkeiten der Behörden, der Sache Herr zu werden. Das wird man aber nur, wenn sich die Einstellung der Öffentlichkeit zum Problem der Homosexualität überhaupt ändert. Meines Erachtens wäre es weniger Aufgabe der Polizei als der Gesundheitsbehörden, durch freiwillige Aktionen unter Gewährleistung völliger Diskretion die Seuche der Geschlechtskrankheiten zu bekämpfen."



*Karl Meier / Rolf, Leiter des KREIS*

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/reportage/erlaeuterungen/>

## Erläuterungen

1963

### ... von Prof. Schuppli, Basel: "Nur noch eingeschleppte Fälle"

Interview mit Prof. Schuppli in der *Zürcher Woche*:

"Frage: Herr Professor, man spricht davon, dass die Geschlechtskrankheiten auch bei uns wieder zugenommen haben. Wie stark ist diese Zunahme überhaupt?"

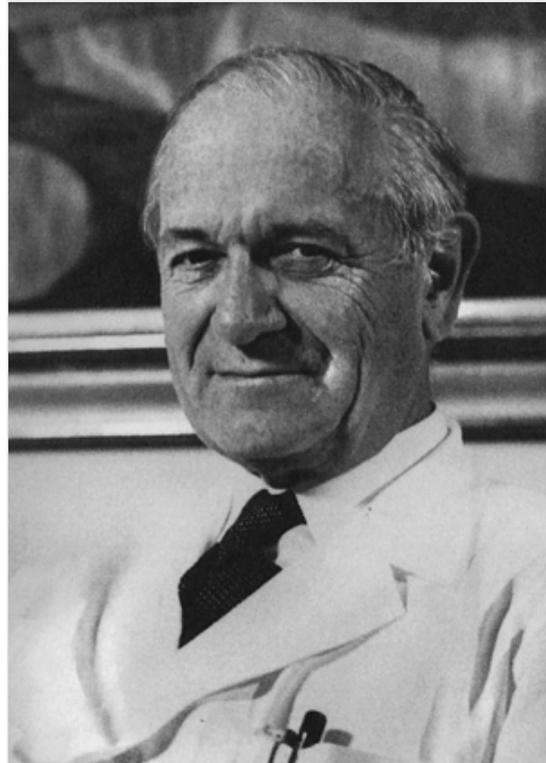
Prof. Schuppli: Sie ist - sagen wir einmal - nicht erschütternd. Die Gonorrhöe ist statistisch nicht mehr erfassbar, weil sich viele Betroffene einer einfachen

Behandlung durch einen praktischen Arzt unterziehen. Die Syphilis ist wieder im Zunehmen. 1955 hatten wir beispielsweise in Basel drei Fälle, gegenwärtig etwa 20 bis 30 pro Jahr. Die Zunahme ist aber nicht akut, sondern eher konstant. Alarmierend

war sie vor etwa zwei bis drei Jahren. Damals haben wir in Basel festgestellt, dass 10 bis 15 Prozent der untersuchten Homosexuellen von der Krankheit betroffen waren. Genau dasselbe Bild ergab sich in Zürich.

Frage: Halten Sie die Polizeiaktionen, wie sie jetzt wieder in Zürich durchgeführt wurden, für ein wirksames Mittel im Kampf gegen die Geschlechtskrankheit?"

Prof. Schuppli: [...] In Basel sind wir völlig ohne Polizeimassnahmen ausgekommen: Wir haben im Einverständnis mit der Polizei und unter tatkräftiger Mitarbeit der Basler Gruppe der HS- Vereinigung DER KREIS eine Aktion gestartet. Der Vereinszeitschrift liessen wir ein Merkblatt sowie eine Karte beilegen, mit der sich jedermann bei einem Facharzt zur Untersuchung melden konnte, ohne Fragen befürchten zu müssen. Diese Karten gelangten an alle Kreis- Abonnenten in der ganzen Schweiz, aber eigentlich



Prof. Dr. med. Rudolf Schuppli

richtig haben nur die betreffenden Basler Kreise mitgemacht. Der Erfolg ist überzeugend: in Basel haben wir heute nur noch eingeschleppte Fälle von Syphilis. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/umgang-mit-syphilis/wegweisender-vorschlag/>

## Wegweisender Vorschlag

1964

### ... veröffentlicht im *Kreis*

Der *Kreis* publizierte Anfang 1964 einen Aufsatz "Freiwillig und von sich aus", der vorwegnimmt, was 20 Jahre später bei der Bedrohung durch Aids tatsächlich geschah.<sup>1</sup> Er stammte von **Johannes Werres**, der Mitarbeiter des *Kreis* war. Diesen Text hatte er zum Jahreswechsel 1963/1964 in seiner *argo-press* veröffentlicht:

"[...] In Basel, das muss man festhalten, hatte man 1960/61 Erfolg. Erstmals hatte hier eine Behörde mit einer homosexuellen Vereinigung offiziell zusammengearbeitet. Man war nicht zu fein dazu. Aber über Basel hinaus wirkte es sich nicht aus. Wahrscheinlich, weil viele Schweizer Homosexuelle einsam, isoliert und ungeschützt leben.

Was kann man daraus lernen, was muss man daraus schlussfolgern? Will der Staat Gefahrenherde beseitigen, die die homosexuelle Minderheit und die Allgemeinheit gleichermaßen bedrohen, [...] dann muss er den volkshygienischen Charakter der homosexuellen Organisationen offiziell und öffentlich anerkennen. [...] Und dann muss der Staat diese Vereine in ihrer Tätigkeit für das Wohl einer Gruppe wie auch für das Allgemeinwohl [...] aus allgemeinen Steuergeldern wie eine sozial tätige Organisation unterstützen. [...]

Massgebliche niederländische Persönlichkeiten haben [...] den volkshygienischen Charakter und den entsprechenden öffentlichen Auftrag der homosexuellen Organisation des COC in den Niederlanden hervorgehoben und anerkannt. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

#### Weiterführende Links intern

[Johannes Werres](#) [2]

[COC überholt KREIS](#) [3]

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> Johannes Werres unter dem Pseudonym "Norbert Weissenhagen", *Der Kreis*, Nr. 1/1964, Seiten 8/9, "Freiwillig und von sich aus"

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/literatur-kunst-fotografie/homoerotische-literatur/johannes-werres/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/ausstrahlung-ins-ausland/niederlande/coc-ueberholt-kreis/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/>

## Repressions- Routine

1961-1969

Im Dezember 1961 ereignete sich ein dritter Mordfall an einem Homosexuellen.

Die Antwort der Polizei war eine neue Grossrazzia nur zwei Tage nach der Tat. Razzien schienen das probate Mittel, um Tätigkeit der Behörden zu demonstrieren. Eine Aufklärung dieses Mordes gelang nie.

Die Lage für den geschwächten KREIS war schwierig, das Echo in der Zeitschrift tönte resigniert. Karl Meier / Rolf fragte, wo sich nun jene Intellektuellen verborgen halten, die früher als nichtbetroffene Heterosexuelle gelegentlich mit aufklärenden Verlautbarungen in die Öffentlichkeit traten. Die allgemeine Diffamierung aller Homosexuellen hatte wohl auch diese Stimmen zum Verstummen gebracht. Doch unterkriegen lassen wollte sich Karl Meier nicht, und so berichtete er von einem Informationstreffen zum Thema Strichjudentum, an dem er zusammen mit seinem Lebensgefahrtenteilnahm, um seine Sichtweise zu erläutern. Dabei habe er sich offen als Homosexueller zu erkennen gegeben. Allerdings, ausser ihnen beiden sei kein anderer Betroffener im Saal gewesen. Nach dem neuen Mordfall gab es anonyme Drohungen, es werde jede Veranstaltung im KREIS- Lokal am Neumarkt ab sofort massiv gestört. Es war nichts anderes möglich, als die bereits angekündigte Weihnachtsfeier und die Treffen an Silvester/ Neujahr zu annullieren. Damit scheiterte auch dieser letzte Versuch eines Auflebenlassens der langjährigen Tradition.

Den zahllosen Repressions- Opfern blieb nur das Schweigen. Verunsicherung und Scham sassen zu tief. Erst 1978, siebzehn bis achtzehn Jahre später, machten sich einige daran, ihre Erlebnisse für die Zeitschrift *hey* niederzuschreiben. Es sind erschütternde, teilweise empörende Berichte, die auch aufzeigen, wie anhaltend diese Menschen verletzt und geprägt worden sind.

Ein ganz dunkles Kapitel sind die knappen Angaben über Kastrationen an "unheilbaren" Homosexuellen und vor allem jene wenigen Stellen, wo die Uberredungen zu dieser "Massnahme" und die Probleme des Verstümmelten danach geschildert werden. Diese unmenschliche Praxis wurde bis in die 70er Jahre des letzten Jahrhunderts ausgeübt. Und ein Aufarbeiten der wissenschaftlich nie exakt untersuchten oder gar bewiesenen "Heilungsmethoden" bringt Unfassbares zutage. Bevor die deutschen Nazis ihr den Rang abnahmen, galt die Schweiz auf diesem Feld der Medizin, Chirurgie und Psychiatrie als führend. Zeugenaussagen zeichnen (mit einer Ausnahme) düstere Bilder der

Hoffnungslosigkeit.

Einziger Ausweg war - leider zu oft - der Freitod. Wir beide, Röbi Rapp und vor allem Ernst Ostertag, begleiteten gelegentlich solche "Fälle". Denn was wir erlebten, war tatsächlich ein Fallen, ein sich Fallenlassen, weil keine andere Option mehr vorhanden und jede Kraft zum Weitergehen erloschen war. Im KREIS gab es was man heute ein Care- Team nennen würde, eine kleine Gruppe von Nothelfern, deren Einsatz im Begleiten eines Kameraden über längere Zeit bestand. Das Wissen um einen stets möglichen Freitod lief dabei wie ein Schatten immer mit.

Karl Meier / Rolf setzte gelegentlich die Nachricht vom Suizid eines Kameraden ins Kleine Blatt, das dem *Kreis*- Heft jedes Abonnenten beilag. Manchmal fügte er einen kurzen Nekrolog hinzu. Einmal, 1948 veröffentlichte er den letzten Eintrag eines Tagebuchs unter dem Titel "Abschied". Dieses Zeugnis eines jungen Mannes, der nur noch den finalen Ausweg sehen kann, ist ein ebenso gültig wie ergreifend geschildertes zeitloses Dokument. Deshalb brachte Karl Meier denselben Text ein zweites Mal in der April- Ausgabe 1957, nun zusammen mit der Schilderung, wie das Tagebuch in seine Hände kam.

Unter dem Titel "Zum Thema Repression" berichtet das zweitletzte Kapitel von einem erneuten Mordfall und zwei besonders signifikanten Reaktionen. Einerseits vom dezidierten Ruf nach verstärkter Repression, verbunden mit dem politischen Vorstoss für eine verschärfte Anwendung der Gesetze, um die homosexuelle "Kloake" auszutrocknen, andererseits von einer Interview- Serie in der Zeitung *Zürcher Woche*, worin erstmals ein Vertreter der Homosexuellen zur Stellungnahme gebeten wurde und dies gleich zweimal tun konnte.

"Diffamierungs- Widerstand" ist der Titel des letzten Kapitels. Es handelt vom selben Jahr 1969, in dem der Stonewall- Aufstand in New York die aktive Schwulen- und Lesbenbefreiung einläutete und der offene weltweite Kampf für gleiche Rechte begann. In Zürich geschah ein neuer Mord, ausgeführt durch zwei Strichjungen. Und eine gewisse Presse reagierte genau so diffamierend wie 1957/1958. Doch nun, elf Jahre später, regte sich offener Widerstand. Er war erfolgreich. Denn in einer öffentlichen Versammlung, an der Massnahmen zur Verschärfung der Repression hätten diskutiert werden sollen, gab es eine ganze Gruppe von aktiven Schwulen, die mit eigenen Voten in die Diskussion eingriffen und mutig ein gemeinsames Coming Out wagten. Damit kippte die Stimmung unter den Anwesenden und die geplante Resolution kam nicht zustande. Diese unverhoffte Wirkung zeigte deutlich, dass Widerstand sich lohnte, wenn man mit klaren Argumenten in die Öffentlichkeit trat. Es war ein Schlüsselerlebnis und es wies den Weg zum Aufbruch.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

## **Mehr Information finden Sie hier:**

- [Neuer Mordfall](#) [2]
- [Neue Grossrazzia](#) [3]
- [Echo im "Kreis"](#) [4]
- [Repressions- Opfer](#) [5]
- ["Kastrieren", Freitod](#) [6]
- [Zum Thema Repression](#) [7]
- [Diffamierungs- Widerstand](#) [8]

## **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/neuer-mordfall/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/neue-grossrazzia/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/echo-im-kreis/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/>



URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/neuer-mordfall/>

## Neuer Mordfall

# 1961

### ... unaufgeklärt

Am Sonntagnachmittag, 3. Dezember 1961 wurde der 35-jährige Zürcher Briefträger Heinrich Gähler in seiner Wohnung erdrosselt. Es war rasch klar, dass es sich einmal mehr um ein Kapitalverbrechen im Männermilieu handeln musste. Dieser dritte Fall wurde nie aufgeklärt. "Das Verfahren betreffend Mord an Heinrich Gähler wurde 1964 vorläufig eingestellt, was auch bedeutet, dass der Täter nicht gefunden wurde", lautete der Bescheid des Staatsarchivs Zürich vom 8. November 2005. Und die Anfrage im Stadtarchiv Zürich am 11. November 2005 ergab zusätzlich:

"[...] dass der Fall nicht aufgeklärt wurde. Indiz dafür ist eine Telexmeldung [...]. Darin teilt die Kantonspolizei Zürich am 28. Januar 1976 an die Interpol Suisse zu Händen der Interpol London mit, dass das Tötungsdelikt an Heinrich Gähler noch nicht aufgeklärt und die Fahndung weiterhin offen sei."

Seit der Aktion "Doppelpunkt" vor 13 Monaten gab es keine spektakulären Razzien im "Männermilieu" mehr. Die Polizei hatte sich stattdessen jugendlicher angenommen, die das Knabenschieszen 1960 gestört hatten und wollte ähnliche Vorkommnisse im Keim ersticken. So berichtete der *Tages-Anzeiger* vom 12. September 1961: "Nach den schlechten Erfahrungen des letzten Jahres" ging nun die Polizei massiv "gegen randalierende Jugendliche" vor. Selbst

"die Waldränder wurden gut überwacht und mit Hunden abgesucht. Stadtrat Sieber überzeugte sich nach Mitternacht persönlich von den in der näheren Umgebung des



no. 266 3. Blatt Tages-Anzeiger für Stadt Zürich

### Mord in Wiedikon

Homosexueller erdrosselt aufgefunden / Vom Täter fehlt jede Spur

Ein neues Schwerverbrechen wurde am Montag um 14.15 Uhr in einem Appartementsbauwerk im Hans-Erichstrasse 48 im Kreis 3 entdeckt. Die Polizei fand den 35-jährigen ledigen Briefträger Heinrich Gähler, von Urach, erdrosselt und auf Wolldecke gedrückt auf dem Zimmerboden, und es besteht kein Zweifel, daß Gähler einen Mörder zum Opfer gefallen ist. Stadt- und Kantonspolizei Zürich haben unverzüglich eine Großfahndung nach dem flüchtigen Täter eingeleitet, die bis zur Stunde zu keinem Erfolg führte.

**Ein schwerwiefiger Einbruch**

Am Montag verurteilte die Feuerwehrrichtung des Briefträgers Heinrich Gähler totschuldig, da dieser nicht zur Arbeit erschienen war. Auch der Hausmeister hatte den Hausmeister nicht gesehen und konnte diesen auch nicht erreichen, da die äußere Zimmertüre abgeschlossen war. Da der Verbleib unbekannt, daß etwas nicht stimmen konnte, telefonierte der

den Tod von Gähler feststellte, der am Sonntag zwischen 11.30 und 12 Uhr eingetreten sein muß. Das Verbrechen muß demnach am Sonntag nachmittag verübt worden sein. Die Hände des Ermordeten waren mit einer Packenbeur mehrmals gefesselt und auf dem Rücken gebunden, während der Hals mit einem weissen Tuch stark stranguliert worden war. Als Todesursache konnte eindeutig Erdrosselung festgestellt werden.

**Die Person des Opfers**

Fast stellt, daß Gähler ein Homosexueller war, der oft mehrere jüngerer Männer hatte. Die Tatortsituation weist auch eindeutig auf ein sogenanntes Beziehungsdelikt hin. Gähler hatte in die Wohnung eingeladen worden sein. Der Täter ist also im homosexuellen Milieu zu suchen. Gähler arbeitete seit November 1958 als Briefbote bei der PTT und seit September 1959 als Briefbote bei der SBB. Seit 1. März 1958 hatte er abwechselungsweise Vertikaltouren an der Schulgasse, Hiltlstrasse, Sandstrasse, Erichstrasse, Gattolstrasse, Kählhofstrasse, Bernstrasse, Schrenggasse und Zeltstrasse zu besorgen und wird von der PTT-Verwaltung als zuverlässiger und städtiger Briefträger bezeichnet, der aber als Sonntagsgänger und zu seinen Kollegen keine sehr guten Beziehungen hatte. Ein Zeuge, ebenfalls ein Briefträger, gab der Polizei bekannt, daß er den Ermordeten zuletzt am Sonntagmorgen gesehen habe. Gähler war mit dem Post-Mitarbeiter in die Frauenklinik gegangen und hatte dort gesungen. Er war dann mit dem Zeugen bis zum Central gegangen, hatte sich dort verabschiedet und war zur Tramhaltestelle der Linie 2 gegangen. Gähler sagte noch zu diesem Zeugen, daß er nicht mehr stimmen gehen könne, denn er müsse heim, da er Besuch habe und auch schon selber kommen müsse.

**Ein Verdächtiger**

Ob hier ein Racheakt vorliegt und Gähler bestochen worden ist, konnte noch nicht abgeklärt werden. Wie Bezirksanwalt Dr. Frick und Herr Dr. Grob von der Kantonspolizei bezüglich der Freisetzungsfrage ausföhrten, war das Opfer nur leicht betrunken. Gähler war 165 cm groß und eher schlank. Die Fahndung richtet sich nun gegen einen Tatverdächtigten, der in den letzten zwei Monaten oft mit Gähler zusammen und in der Nähe des Tatortes gesehen worden war. Dieser Tatverdächtige, der möglicherweise selbst mit dem Mord zu tun hat, wird als 21- bis 22-jähriger bezeichnet, 180 cm groß, mittlere Statur, blaue Augen, blond, trägt mehrere Rückensachen und erscheint immer mit einem Fahndungsbogen.

Die Polizei hält die Beweislage um Mithilfe bei der Fahndung und um Beantwortung folgender Fragen:

1. Wer kann über die Beziehungen des Opfers zu Drittpersonen Auskunft geben?
2. Welche Personen gleichen am Wohnort des Opfers ein und aus?
3. In welchen Lokalen verkehrte das Opfer?
4. Wie kann Angaben über das Aufenthaltsort des Opfers nach 12.30 Uhr des Sonntags machen?
5. Mit wem wurde das Opfer nach dieser Zeit gesehen und wer kann Mitteilungen über die alltäglichen Lebensgewohnheiten von Gähler machen?

Nach dem Mordfall Graf, Dr. Staffler und dem Mord an einer Verkäuferin in Ostfildern, der

Zeitungsartikel über einen neuen Mord in Zürich

Albisgüetli getroffenen Massnahmen."

Dieselben Methoden wurden wenig später an denselben Orten bis hinunter zur Allmend Brunau angewandt, um dort zirkulierende homosexuelle Spaziergänger einzutreiben. So berichteten verschiedene unserer Freunde mehrmals und es war selbst 1966 im Conti- Club noch ein Thema.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/neue-grossrazzia/>

## Neue Grossrazzia

1961

### ... gefährliche Dynamik

Die Ermordung Heinrich Gählers am 3. Dezember 1961 gab Anlass zu erneutem Durchgreifen bei Strichjungen und Homosexuellen. Dieser Polizei- Einsatz erfolgte jedoch so unmittelbar auf die Mordtat, dass ein detaillierter Plan für gezielte Verfolgungen bereit zu sein schien. Es brauchte offensichtlich nur noch einen "spektakulären" Grund, um loszuschlagen. Der *Tages- Anzeiger* vom 5. Dezember setzte den Titel "Grossrazzia im Milieu" und meldete unter anderem:

"Zwischen 22.45 und 01.00 Uhr führten Stadt- und Kantonspolizei gemeinsam in neun als Treffpunkte Homosexueller bekannten Lokalen und auf acht bekannten Strichplätzen für Homosexuelle eine gross angelegte, gezielte Fahndungsaktion nach verdächtigen Strichjungen und anderen Elementen durch."

In der *TAT* vom 6. Dezember war unter anderem zusätzlich zu lesen:

"Die gross angelegte Razzia im 'Barfüsser' und anderen Lokalen, die von rund 200 Detektiven und Uniformpolizisten [...] durchgeführt wurde, ergab in der Fahndung bisher keinen Erfolg. Immerhin wurden gegen 150 Strichjungen [...] zur Hauptwache gebracht und dort überprüft. [...]"

Die Razzia, die im Niederdorf zu einigem Staunen führte, wurde durch Bezirksanwalt Dr. Frick, Adjunkt Dr. Hubatka von der Stadtpolizei, Dr. Grob von der Kantonspolizei und Kriminalkommissär Dr. Stotz geleitet."

Am 8. Dezember brachte die *TAT* einen Bericht zum "Ergebnis der Razzia":

"Nach den Ausführungen von Polizeiinspektor Dr. Bertschi und Adjunkt Dr. Hubatka, Chef der städtischen Kriminalpolizei, wurden alle [...] 168 Festgenommenen [...] überprüft. Insgesamt nahmen sechs Polizeioffiziere und 252 Detektive und Uniformpolizisten an der Aktion teil, die in drei Unteraktionen aufgeteilt wurde, nämlich in eine Aktion gegen die bekannten Strichjungen- Lokale, in eine solche gegen die Strichplätze und schliesslich wurde auch noch der 'Place Pigalle' an der Marktgasse gesäubert, nachdem dort bekanntlich jeden Abend einige Dutzend Strichjungen herumstehen. [...]"

Unter den 55 Ausländern waren zehn Minderjährige im Alter zwischen 18 und 19 Jahren. Bei den Schweizern befanden sich 33 Minderjährige im Alter von 16-19 Jahre. Rund 80 Prozent der Eingebrachten waren bei der Polizei bereits als Strichjungen oder HS registriert. [...]

Insgesamt befragte die Polizei 288 Männer, doch wurden nur 168 mit 18 Polizeifahrzeugen und in 34 Transporten auf die Hauptwache verbracht, da sich die restlichen ordnungsgemäss ausweisen konnten und auch nicht verdächtig waren. Die Befragung auf der Hauptwache erfolgte auf Grund eines vorbereiteten Frageschemas. Diese Akten werden nun weiter verarbeitet und die Angaben der Verdächtigen überprüft."

80 Prozent der Eingebrachten, Stricher und gewöhnliche Homosexuelle, waren bereits registriert. Für die Zeitung schien dies kommentarlos normal zu sein. Niemand dachte daran, diese skandalöse Zahl zu hinterfragen.

Die obigen Berichte sind so ziemlich identisch mit jenen der vorausgegangenen Razzien. Es war Routine entstanden. Und das Gefährliche daran: Es hatte sich eine Eigendynamik entwickelt. Einmal Razzia, immer wieder Razzien. Einmal Einträge in (diverse?) Homoregister, immer mehr und noch mehr solcher Einträge.

Wo blieben Besinnung, gesunde Skepsis und Vernunft, die sich nach Rechtsgrundlagen umsieht und fragt, wofür das alles nützlich sein soll?

Es war erschreckend schnell gegangen, bis alle - Medien, Polizeiorgane und Verfolgte - gleichermassen Opfer einer einmal losgetretenen, fatalen Dynamik geworden waren.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

## Echo im *Kreis*

1962

### ... Resignation

In Karl Meier / Rolfs Rundblick "Das dreissigste Jahr unserer Zeitschrift" klang vieles bitter:

1

"[...] Wir betrachten es als grosses Glück, dass wenigstens die Kameraden in Basel sich noch regelmässig und unbehindert treffen können. [...]

Unsere Vereinigung trifft [...] keine Schuld. Das haben uns die massgebenden Instanzen immer wieder versichert. [...] Nicht wir haben die Diskretion durchbrochen, sondern [...] Berichterstatter, die bei Verbrechen und Razzien alles in den gleichen Topf werfen: Mörder, Strichjungen und *die* Homosexuellen!

Die Stadt fühlte sich brüskiert und musste [...] den 'Stein des Anstosses', der nie einer war, aus dem Blickfeld wegräumen. Und so wurde [...] alles zerstört, was über zehn Jahre lang vielen von uns Frohmuth, Entspannung und Kraft für den Alltag gegeben hat. [...]

Am meisten aber ist es zu bedauern, dass in diesen bald zwei Jahren kein Intellektueller und kein Wissenschaftler in der Öffentlichkeit zu dieser ganzen Frage sachlich Stellung bezogen hat. [...] Der Leiter der Zeitschrift [...] hat sich [...] an einer öffentlichen Auseinandersetzung über das Strichjungentum zu seiner homoerotischen Veranlagung bekannt, einer Versammlung, [...] die aber ausser ihm und seinem Freund [Fredi Brauchli] von keinem einzigen zürcherischen Homoeroten besucht war! Die Forderung, aus der Anonymität endlich hervorzutreten, klingt sehr schön [...], solange man sie nicht selbst erfüllen muss. [...]

Mit welchem doppeltem Mass gemessen wird, zeigte eine Zeitungsnotiz über Sittlichkeitsdelikte. Zuerst las man von Beziehungen eines Mannes zu 18jährigen Jünglingen; der Bericht umfasste 23 Zeilen. Anschliessend las man von einem Familienvater, [...] der sich an mehreren Mädchen im Alter von 7-14 Jahren vergangen hatte, [...] kurz und bündig als Feststellung in 5 ½ Zeilen. [...]"

Im Februar 1962 erklärte Karl Meier die Gründe für das Ausfallen aller geplanten Zusammenkünfte im Dezember 1961.<sup>2</sup> Es sei im Zusammenhang mit dem noch nicht aufgeklärten Mordfall Gähler folgendes geschehen:

"[...] Kurz nach der Tat wurde gedroht, dass jegliche weitere Zusammenkunft - und vor allem 'Feste!' - im bisherigen [...] Klublokal gestört und ein Skandal provoziert werde.

Um diese [...] höchst unerquickliche Situation nicht heraufzubeschwören, wurde im Interesse aller und der gemeinsamen Sache von einer Klaus-, Weihnachts- und Silvesterfeier, sowie auch von den bisher gepflogenen monatlichen Zusammenkünften abgesehen. [...]"

Während des ganzen Jahres 1961 hatte es in der "Eintracht" weiterhin pro Monat ein Treffen (nicht ganz regelmässig) gegeben. Es wurde jeweils im *Kleinen Blatt* ausgeschrieben. Nun war auch diese letzte noch mögliche Form ungezwungenen und sicheren Zusammenseins am gewohnten Ort abgewürgt worden.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 1/1962, Seite 2

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 2/1962, Umschlag

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/>

## Repressions- Opfer: Berichte

Die Zeitschrift *hey* der Schweizerischen Organisation der Homophilen (SOH) unterstützte 1978/1979 den Kampf der Zürcher Lesben- und Schwulenorganisationen zur **Abschaffung der Homo- Register**, indem sie Augenzugen und Betroffene der Repression um Erfahrungsberichte bat. Es wurden drei solche Berichte veröffentlicht. Sie bilden den Inhalt der folgenden Unterkapitel. Wir haben noch unsere eigenen Erlebnisse mit den Polizeibehörden hinzugefügt, weil sie als Bestätigung der vorangegangenen Schilderungen dienen können.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

### *Mehr Information finden Sie hier:*

**A D** [2]

**Noël Bach** [3]

**Hans H.** [4]

**E. Ostertag, R. Rapp** [5]

### *Weiterführende Links intern*

**Abschaffung, Ende der Homo- Register** [6]

**Abschaffung der Homo- Register, Zürich: Register fällt** [7]

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/a-d/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/noel-bach/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/hans-h/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/e-ostertag-r-rapp/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/6-aufbruch/entscheidendes-jahr-1978/ende-der-homo-register/>

[7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/6-aufbruch/entscheidendes-jahr-1978/zuerich-register-faellt/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/a-d/>

## A D: Zeitzeuge

### ... Pissoirbesuch wird zur Falle

*hey*, die Zeitschrift der SOH, liess 1978/79 Berichte von Zeitzeugen der Repression veröffentlichen. Es ging um das Sammeln von Unterschriften für eine Petition zur Abschaffung und Vernichtung der Homo- Register in der Stadt Zürich. Die Redaktion hatte um Zuschriften von Betroffenen gebeten und publizierte drei davon. Die erste war als Leserbrief verfasst.<sup>1</sup> Autor war A D. Sein Name war nur der Redaktion bekannt, denn auch damals getraute sich noch keiner mit vollem Namen vorzutreten:

"Ich musste aus natürlichen Gründen die Toilette am Bahnhofquai [existiert heute nicht mehr] aufsuchen. Drunten stand nur ein einziger Mann, seines Aussehens nach ein älterer Italiener. [...] Er hatte etwas aufzuweisen mit Seltenheitswert und so kam es, dass ich eben hinschaute [...]. Dann kam ein Dritter hinunter und stellte sich neben mich. Ich stand nicht neben dem Italiener. [...]"

Auf einmal gab sich der neben mir stehende Mann als Polizist aus und verlangte unsere Ausweise. Ich hatte keinen bei mir, der Ausländer hatte seinen Pass. Wir wurden nun zusammen auf die Hauptwache geführt, jeder in ein Verhörbüro. [...] Ich fand meinen Tramausweis, [...] ein Papier, worauf mein Foto war. Es wurde mir abgenommen und der Beamte ging damit hinaus. Ich wurde mindestens eine Stunde allein gelassen. Zuvor wurde ich nach allen Kanten ausgefragt und es wurde gedroht, falls ich nicht die Wahrheit sagen würde. Benachrichtigung des Arbeitgebers war nur eine der Drohungen. Ich arbeitete damals bei der Stadtverwaltung. [...]"

Das Schlimmste ist [...], dass gefragt wurde, ob ich einen Freund hätte. Ich bejahte dies und musste auch seinen Namen angeben. Wir wohnten schon viele Jahre zusammen. [...] Nun wurde ich beauftragt, meinen Freund am folgenden Tag ebenfalls bei der Sittenpolizei vorbeizuschicken, was mir fast nicht möglich war, denn ich wollte doch diese peinliche Affäre verschweigen. Mir drohte man mit dessen Abholung, falls ich mich weigern sollte. Für ihn, der ein in der Schweiz geborener Italiener ist, war es ein harter Schlag, denn er ist [...] ein ganz vorbildlicher Mensch. Er musste gehen und man hat auch seinen Pass fotokopiert und ihm den Rat gegeben, sich anständig zu benehmen, sonst würde die Fremdenpolizei eingeschaltet. [...] Gott sei Dank ist mein

Freund trotzdem bei mir geblieben, aber er hatte seither einen Horror gegen die Polizei. [...]

Es gibt ja nicht nur dieses Register; vielleicht ist Ihnen bekannt, dass fast alle Sittenpolizeirapporte auch an die Vormundschaftsbehörde gehen und dass dort drei Beamte ständig damit beschäftigt sind, diese Akten den zuständigen Waisenräten zu unterbreiten. [...] Ich habe dies erst später erfahren, weil ein Kollege von mir zu dieser Amtsstelle wechselte und mir davon berichtete. Also ein richtiger Polizeistaat. [...]

Nun wurde meinem Freund von guten verheirateten Freunden angeraten, sich einbürgern zu lassen. Ich war dagegen. Die andere Seite siegte. Ich musste nun alles in die Wege leiten [...], da mein Freund nicht so kundig ist in schriftlichen Sachen. Er musste bereits einbezahlen für Stadt und Kanton. Bern [die entsprechende eidgenössische Behörde] verlangte zusätzliche Auskünfte. So z. B. ob wir beide HS seien. Ich schrieb auch diesen Brief, den er unterzeichnete.

Dann kam der negative Bescheid aus Bern. Keine Einbürgerung, da angenommen werden könne, dass der Gesuchsteller anormal veranlagt sei. [...] Das ist also meine Geschichte. Auch die meines Freundes.

Ich bin nun nach 33jähriger Arbeit bei der Stadtverwaltung seit letztem November in Pension. [...] Was ich Ihnen noch schreiben will in Sachen HS- Register: ich glaube nie an deren Vernichtung. Wenn es dies geben sollte, wird alles auf Mikrofilm aufgenommen und die Sache bleibt weiterhin bestehen, das weiss ich aus sicherer Quelle. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *hey*, Nr. 6/1978, Seite 12

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/noel-bach/>

## Noël Bach: Zeitzeuge

1961

### ... Polizei- Lockvögel schlagen zu

Der zweite Bericht war mit dem Decknamen "Boris" gezeichnet.<sup>1</sup> Später lernten wir "Boris" kennen. Er war, wie wir auch, Mitglied des Vereins "NETWORK für schwule Führungskräfte" (in Wirtschaft, Verwaltung, Politik, Kultur) und gab uns 2002 gesprächsweise Einblick in viele Details seiner Geschichte. Dabei ermächtigte er uns auch, seinen richtigen Namen zu nennen. Seine Geschichte begann 1961:

"Während meiner Studienzeit an der Universität Zürich hatte ich eine, wie mir scheint, typische Konfrontation mit den Zürcher Sittenwächtern. Ich studierte Theologie. Genoss zuvor eine Erziehung zur Tugend, war gegen mich unerbittlich in sittlichen und moralischen Belangen und tat, um im Studium unabhängig vom Staat zu bleiben, für gutes Geld nützliche Arbeit auf der Zürcher Sihlpost. Meist nachts. [...] Im Seefeld bewohnte ich ein Appartement, ging abends mit dem Tram hin und nach der Arbeit morgens um vier zu Fuss zurück.

An so einem frühen menschenleeren Morgen betrete ich das Pissoir am Bürkliplatz: ich musste mal dringend. Ahnungslos und alleine stehe ich da. Unversehens betreten zwei Männer gleichzeitig den Ort, postieren sich auffällig neben mir und schauen so unverblümt meinem Pissen zu, dass ich konsterniert innehalte und abwarte. Sie mimen Interesse, was mich anwidert. Ich packe wirsch ein und trete aufs Trottoir hinaus. Die beiden folgen mir und sprechen:

'Wieviel verlangst du? - Stelle dich nicht so an! - Das tust du doch nicht zum ersten Mal! - So Stricher kennen wir doch, dafür haben wir ein Auge! - Wo ist dein Ausweis? - Keinen? - Aha, jetzt aber zur Wache mit dir!' [...]

Sie fuchteln mit dem Ausweis der Sittenpolizei vor meiner Nase. Meine Situation ist grotesk. Unfreiwillig besteige ich ihr Auto. Ich protestiere erfolglos. 'Halt's Maul! So ein Drecksker!' [...]

Monate später: Ich komme von einer halbjährigen Abwesenheit nach Zürich zurück und melde mich ordnungsgemäss auf der Einwohnerkontrolle. Das Studium beginnt. [...] Bald nimmt die Zimmerwirtin einen Telefonanruf entgegen: Ich hätte mich über die angegebene Nummer bei der Kriminalpolizei zu melden, eine dringende

Vorladung. [...] Ich gehe leichten Herzens zum vereinbarten Termin [...]. Es handle sich um eine Zeugenaussage. [...] Die Begrüssung war sachlich. [...] Dann folgten die Hiebe Schlag auf Schlag:

'Wo waren Sie während diesem halben Jahr? Was taten Sie? Weshalb fuhren Sie weg? - Zeugen? - Wovon leben Sie? - Kennen Sie diese Gesichter?'

Er legt Fotos von Männern auf den Tisch. Ich erstarre [...]. Was will man von mir? -

'Antworten Sie endlich! Kennen Sie einen oder mehrere dieser Männer? Sind Sie homosexuell?' -

'Wer? Ich? Wieso diese Frage? Ich wurde unter einem Vorwand hierher gebeten! Was sollen alle diese Fragen?'

Ich sei registriert. Ich sei homosexuell. Jedes Abstreiten würde mir nichts nützen. - Man brauche nun noch meine Fingerabdrücke. - Ich bin fassungslos und kann kaum reagieren. Ich werde in einen Nebenraum geführt, wo man mir die Fingerabdrücke nimmt. [...]

Während Monaten finde ich keine Ruhe. Ich wage es nicht, mit jemandem diese Angelegenheit zu besprechen. Ich fühle mich von diesem Staat verfolgt. Meine Depression schlägt in Wut um und mobilisiert mein Selbstwertgefühl. [...]

Später: Ich breche das Theologiestudium ab. Ich trage mich über lange Zeit mit Selbstmordgedanken. [...] Vielleicht hilft mir eine Flucht nach vorn: [...] ich melde mich in meinem Heimatkanton zur Umschulung für den Lehrerberuf. Man verweigert mir diese Möglichkeit mit dem eindeutigen Hinweis auf meine homosexuelle Veranlagung. 'Woher zum Teufel wissen die das?' Aber die Frage nach der Quelle dieser Information erübrigt sich ja wohl! [...]

Meine Familie wird durch den Ortspfarrer (woher weiss es der?) orientiert. Es erwachsen mir aber keine neuen Probleme. Ich werde mitsamt meinem Freund in unserer Grossfamilie - dazu gehören auch nächste Verwandte - integriert, als wäre es die natürlichste Sache der Welt!

Eine weitere Attacke erfolgt von kirchlicher Seite: Ich werde aufgefordert, den in Zürich praktizierenden Psychologen Dr. Fritz Tanner aufzusuchen, um zuhanden kirchlicher Behörden ein 'Gutachten' über meine Veranlagung 'erstellen' zu lassen. [...] Ich war keinesfalls dazu bereit und empfand diese Einmischung als rücksichtslose Zumutung.

Seither durchlief ich einen Bewusstseinsprozess, der mich dahin gebracht hat, mich in solchen Situationen mit rhetorischer Vehemenz zu wehren. [...] Ich habe mir, diesem HS- Register Eintrag zum Trotz, einen Platz an der Sonne erobert. [...] Schwulsein ist nicht bloss 'Zustand', es ist eine Herausforderung an uns."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *hey*, Nr. 9/1978, Seite 12

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/hans-h/>

## Hans H.: Zeitzeuge

### ... Aussage eines "Tratschweibes"

Der dritte Bericht im *hey* trug den Titel "Erinnerungen eines Zürchers" - wiederum war sein voller Name nur der Redaktion bekannt:<sup>1</sup>

"Hans erhielt [1965] einen Anruf der Stadtpolizei, die sich nach einem Italiener namens A.C. erkundigte und fragte, ob dieser Untermieter bei ihm sei. Hans nahm an, es handle sich um das Einbürgerungsgesuch seines Freundes und freute sich auf ein positives Gespräch. 'Wo ich vorsprechen solle [...]. Auf der Hauptwache, Büro 326, bei Herrn Bock' (der Beamte hiess nicht so, aber ähnlich). 'In einer halben Stunde bin ich bei Ihnen', erklärte ich und machte mich auf den Weg.

Am Ort ging ich durch viele Gänge und über Treppen hoch und schliesslich ganz zuhinterst stand an den Türen 'Sittenpolizei' und hier fand ich zu meinem Erstaunen das Büro 326. [...] 'Ja, jetzt sind Sie auf der Sittenpolizei', eröffnete Kommissar Bock das Gespräch. [...] Ich sollte zugeben, dass ich homosexuell sei, verlangte der Mann. Ich war wie vom Blitz getroffen [...] und wusste nicht, wie ich mich verhalten sollte. Als kantonaler Beamter musste ich befürchten, meine Stelle zu verlieren, wenn meine Homosexualität in Polizeiakten vermerkt wurde. Auch sah ich das Schweizer Bürgerrecht für meinen Freund auf Nimmerwiedersehen davonschwimmen.

Ob ich einen Advokaten als Beistand zuziehen dürfe, fragte ich ängstlich, um Zeit zu gewinnen [...]. 'In diesem Stadium der Einvernahme nicht', erklärte Herr Bock. Ich bin ungeschickt im Lügen, und Kommissar Bock war geübt im Herauspressen von Geständnissen. - Drei Minuten später hatte ich schon zugegeben, den Mann, mit dem ich in einer Wohnung zusammenlebte, zu lieben.

[...] Schliesslich erfuhr ich auch, aus welchem Grund ich aufs Büro 236 gelockt worden war. Eine Frau im Nachbarhaus, ein schreckliches Tratschweib, war wegen einer ganz anderen Sache mit einem Polizisten ins Gespräch gekommen. Dabei hatte sie ganz nebenbei eine Bemerkung fallen lassen,

'im Haus da drüben, da wohnen übrigens zwei Männer in einer Wohnung. Die müssen doch schwul sein, weil sie nie eine Frau hinaufnehmen.'

Sie hatte unsere Namen genannt. Als ich meine Verwunderung darüber äusserte [...], antwortete Bock:

'Wir sind verpflichtet, jeder Meldung, die uns zu Ohren kommt, gerade auf diesem Gebiet besonders sorgfältig nachzugehen.' -

Ob ich mit dem Chef, Herrn Dr. Witschi, sprechen wolle. [...] Der Name Witschi war mir nicht unbekannt. Rolf, der Leiter [...] des KREIS hatte mir erzählt, dass der (damalige) Chef der Zürcher Sittenpolizei, Dr. Witschi, gegenüber unauffälligen und nicht straffälligen Homosexuellen eine einigermaßen sachliche und vernünftige Haltung einnehme. Trotzdem verspürte ich im Augenblick kein Verlangen danach, [...] dem Boss der Sitte vorgeführt zu werden. [...]

Ich hoffte, das peinliche Verhör gehe endlich seinem Ende entgegen. Aber es fing nun erst richtig an. Bock zog aus der Schublade ein Foto und fragte: 'Wissen Sie etwas von dem?' Ich nickte. Es war das Bild eines Postangestellten [Heinrich Gähler], der viele Jahre zuvor unter grausigen und nie geklärten Umständen ermordet worden war. [...] Das Bild war damals in jeder Zeitung gewesen. 'Was wissen Sie von ihm?' forschte der Kommissar und sah mir scharf in die Augen. Als er erfuhr, dass ich den Mordfall nur aus Zeitungsberichten kannte, [...] legte er das Foto mit müder Hand zurück in die Schublade. [...]

Plötzlich blickte er auf die Uhr an der Wand. Die Einvernahme hatte schon mehr als eine Stunde gedauert. 'Wir müssen ja noch die Fingerabdrücke nehmen!' sagte er. Ob das wirklich nötig sei, nachdem doch absolut nichts gegen mich vorliege, wagte ich einzuwerfen. Er habe Order, von jedem Homo die Fingerabdrücke zu nehmen, erklärte Bock, 'nötigenfalls unter Anwendung von Gewalt!' Nun, darauf wollte ich es nicht ankommen lassen im 3. Stock eines Hauses voller Polizisten. Sollte ich später aber allenfalls wieder einmal mit der Polizei zu tun bekommen und gefragt werden, ob mir schon einmal die Fingerabdrücke genommen worden seien, solle ich unbedingt mit **nein** antworten, schärfte mir Bock ein. [...] Meine Fingerabdrücke kämen [...] nicht in die allgemeine Verbrecherkartei, sondern in ein spezielles Register. [...]

Bock führte mich durch Korridore, treppauf, treppab. [...] Dann drängte er mich in den Raum, wo die 'Finger genommen' werden. [...] Ich empfand es als eine böse und ungerechte Demütigung, wie ein Verbrecher durch die Untersuchungsmühle gedreht zu werden, obwohl ich überhaupt nichts Ungesetzliches getan hatte. [...]

Wie ich aus dem Polizeihaus [...] wieder hinauskam, weiss ich nicht mehr. Ich weiss nur, dass Tags darauf mein Freund sich auf der Hauptwache melden musste, um die gleiche Prozedur über sich ergehen zu lassen. Wenige Tage später besuchte mich mein

Chef, den ich höchst selten zu Gesicht bekomme, an meinem Arbeitsort. Er stellte mir ein paar verfängliche Fragen und liess durchblicken, er sei über meine Homo-Veranlagung im Bild. Weitere Konsequenzen hatte es keine."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *hey*, Nr. 3/1979, ab Seite 12

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/repressions-opfer/e-ostertag-r-rapp/>

## E. Ostertag, R. Rapp: Zeitzeugen

### ... Foltermethoden und Erpressung

Im folgenden Bericht werden Ereignisse geschildert, die sich einige Jahre vor der Einvernahme von Hans H. zugetragen haben. Die Parallelität des polizeilichen Vorgehens in beiden Berichten, dem von Hans H. und im folgenden, beweist die Wahrheit beider Schilderungen einerseits und illustriert andererseits das Abgleiten einer Behörde in Handlungsmechanismen, die zur Vernachlässigung ihrer eigentlichen Aufgabe führen: Schutz der unbescholtenen Bevölkerung vor Verbrechen.

Die Schwulengeschichte der Repressionszeit ist ein Schulbeispiel für solches Abgleiten in gesetzliche Grauzonen und Willkür.

Der ungelöste Mordfall Gähler wurde dazu benützt, die HS- Register der Sittenpolizei für die Kriminalpolizei zu öffnen und gezielt und möglichst umfassend auszubauen. Nur so können wir beide die Vorladung verstehen, die uns Ende April 1962 seitens der Kriminalpolizei Zürich zugeschickt wurde. Sie war auf einer offenen Karte gedruckt und erreichte uns mit der regulären Post. Jeder Unbefugte konnte sie einsehen. Darauf stand, wir hätten uns "Zwecks Auskunftgabe" zu melden, Datum und Zeit des Erscheinens waren ebenfalls vermerkt.

Wir standen im sechsten Jahr unserer Partnerschaft, aber wir wohnten nicht zusammen. Das war in jener Zeit nicht denkbar. Wir waren so schon exponiert genug. Zum Glück folgt Rapp alphabetisch nach Ostertag. Röbi war eine Stunde nach mir aufgeboten.

Natürlich machten wir uns Gedanken und folgerten schliesslich, dass die Kripo nur durch Wortbruch der Sittenpolizei zu unseren Adressen gekommen sei, was uns allerdings nicht sonderlich erstaunte, denn wir hatten inzwischen gelernt, dass es keinerlei Vertrauen in Polizeiorgane geben konnte. Nachdem uns Freunde darauf hingewiesen hatten, war auch uns klar, dass das Ganze mit dem Mord an Heinrich Gähler zu tun hatte. Nur: galten so viele Leute als Zeugen oder gar Mordverdächtige?

Aufgeboten waren wir auf den 7. Mai. Wir gingen gemeinsam in ein Café nahe der Hauptwache. Dort sollte Röbi auf mich warten. Schon im Eingangsbereich standen Uniformpolizisten und empfingen mich mit spöttischem Lachen und homophoben Bemerkungen, die sie offenbar für witzig hielten. Einer öffnete die Tür zum nächsten

Verhörzimmer. Dort sass ein Beamter am Pult, während ich an der Wand zu stehen hatte, links und rechts flankiert von je einem Uniformierten.

Sofort ging es los:

"Wir wissen, dass Sie homosexuell sind, leugnen ist zwecklos! Wir haben Unterlagen."

Es folgten weitere Behauptungen und dazwischen gezielte Fragen. Vieles schien bereits protokolliert zu sein. Ich versuchte krampfhaft, ruhig zu bleiben und alles einigermassen zu ignorieren. Dann sagte ich:

"Die Vorladung auf dieser Karte hat den Zweck der Auskunftgabe. Was wollen Sie, worum geht es?"

Antwort:

"Sie wissen doch, dass ein Mord im Homosexuellenmilieu passiert ist. Wir brauchen hier Ihre Unterschrift."

Nun war ich wütend:

"Geben Sie mir schriftlich, dass ich mordverdächtig bin! Und lassen Sie mich zuvor mit einem Anwalt sprechen."

Das hätte ich nicht sagen sollen. Die beiden Uniformierten nahmen mich blitzartig in die Zange, indem sie meine Arme hart nach hinten bogen und auf den Rücken pressten. Ich schrie, denn es tat weh. Zudem war ich total erschrocken. Vom Pult her tönte es: "Unterschreiben Sie jetzt?". Ich: "Nein!" Nun schlug mir einer die Faust unters Kinn, sodass der Kopf an die Wand prallte. Zugleich wurden die Arme noch höher in den Rücken gedrückt. Ich war fixiert wie in einem Schraubstock; ich konnte keinen Laut mehr von mir geben. (Das war gut, dachte ich, denn ich wollte keinesfalls ein winselndes Opfer sein, nicht an diesem Ort.) Wieder hörte ich den Mann am Pult:

"Wir können Sie hier behalten bis morgen. Wir werden in Ihre Schule anrufen und erklären, wo Sie sind und warum."

Ich überlegte: Wenn ich unterschreibe, bin ich frei. Registriert bin ich ohnehin seit vier Jahren. Die Konsequenzen davon kenne ich. Jetzt Skandal machen lohnt sich nicht. Ich versuchte zu nicken. Sofort ging die Faust weg. Ich sagte: "Ja."

Kaum hatte ich, nun am Pult sitzend, unterschrieben - ich war so wirr, gedemütigt, unsicher und wütend, dass ich die vorgelegten Papiere (oder war es nur eines?) nicht einmal richtig durchlas -, da tönte es: "Nun noch die Fingerabdrücke." "Nein!", schrie ich auf. Und schon wurde ich hochgerissen und war wieder im Schraubstock zwischen den beiden Uniformierten, hilflos, mit nach hinten gepressten Armen. Wieder überlegte ich:

Fingerabdrücke bei der Kripo sind auch Sicherheit für den Fall weiterer Milieumorde. Da bist du rasch und schmerzlos ausgesiebt. Zugleich stieg grenzenlose Verachtung auf.

Als Homosexueller bist du schutzlos erpressbar und ein Staat mit dieser Polizei wendet das schamlos an: Erpresserstaat - solange das hier nicht gestoppt wird und alles ausgemerzt ist. Genau das aber muss geschehen! Ich nickte ein "Ja."

Ich wurde in den Korridor geführt. Da standen schon erstaunlich viele, und auf der Treppe nach oben auch. Eine Warteschlange zur Registrierung der Fingerabdrücke. Etliche darunter kannte ich aus dem KREIS. Ein kaum merkbares Nicken: Aha, du auch! Wir standen schweigend, die meisten mit gesenktem Kopf. Ich musste an die Lager der Nazis denken. Opfer werden zu nichts, jeder eine Unperson. Schliesslich war ich dran. Ein kleines Zimmer am Ende der Treppe. Das Papier mit meiner Unterschrift wurde vorgelegt. Ja, es ist meines. Ein schwarzes Stempelkissen. Die Person dort nahm meine Finger, einen oder zwei, ich weiss es nicht mehr, presste sie auf das Kissen, dann auf das Papier. War das ein böser Film?

Ich rieb und rieb die Finger am Tuch, sie wurden nicht sauber. "Nun aber Schluss, es warten noch viele!" Ich ging raus, an den Wartenden vorbei die Treppe runter. Ich sah keinen an. Schliesslich war ich draussen, fand einen Brunnen und wusch lange. Das Schwarz war hartnäckig. Plötzlich lachte ich. Lady Macbeth hat ihre Hände auch waschen wollen, verzweifelt; ich sah sie vor mir, im Theater. Aber die hatte wirklich einen Mord auf dem Gewissen.

Ich traf Röbi im Café. Er war ungeduldig. Und froh, dass ich da war. Rasch erzählte ich ihm wie es war und mahnte: "Lass alles mit dir geschehen, keinen Widerstand." Als er zurückkam, ging er sofort zur Toilette, um sich richtig mit Seife zu waschen.

Inzwischen hatte ich Karl Meier / Rolf ins KREIS- Büro angerufen. Er erwartete uns. Wir erzählten haargenau, wie alles ablief und erwähnten auch einige der Namen jener Kameraden, die wir erkannt hatten. Darauf setzte er sich mit dem Rechtsanwalt Dr. Krafft in Verbindung. Dieser intervenierte, wie Karl Meier uns später mitteilte, an den "richtigen Stellen". Die illegale Operation sei darauf abgebrochen worden. Das Register blieb.

Nach Auskunft des Stadtarchivs Zürich vom 11. November 2005 gibt es dort, angeliefert von der Sittenpolizei, nur

"ein ganz schmales Dossier, in welchem sich einige Registerkarten aus dem Homosexuellenregister befinden."

Dazu wurde freundlicherweise von Dr. Nicola Behrens mitgeteilt:

"Wir sind also weit davon entfernt, über irgendwelche Protokolle zu verfügen. Dasselbe gilt auch für die Kriminalpolizei. Die Polizeiakten wurden in der Vergangenheit nur sehr spärlich und zögerlich ins Archiv abgeliefert. Die Polizei hat es damals für sicherer gehalten, ihre Akten zu vernichten."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/>

## "Kastrieren", Freitod: Homosexuelle

1701 gab es in Zürich den letzten Hexenprozess. Franz Rueb im *Tagblatt der Stadt Zürich*:<sup>1</sup>

"Im Dorf Wasterkingen bei Rafz beschuldigte man 1701 mittellose Bauern der Hexerei. Der Vogt von Eglisau führte darauf Untersuchungen durch, danach liess der Zürcher Stadtrat die Verdächtigen in die Stadt bringen. Hier wurden sie so lange gefoltert, bis sie unter Todesqualen ihren Pakt mit dem Teufel 'zugaben'. Es folgte die Hinrichtung. Die acht 'Schuldigen' wurden geköpft, ihre Leichen verbrannt. [...] Sieben der acht Opfer waren Frauen. [...] Die Frau wird in der Bibel dem Naturprinzip näher gestellt. Also gilt sie als [...] anfälliger für die Versuchungen des Teufels. [...] Hexenverfolgungen waren stark vom geistigen Klima abhängig."

Mit der Aufklärung im 18. Jahrhundert begann sich ein anderes geistiges Klima durchzusetzen. Auch in Bezug auf Homosexuelle. Die kirchliche These der "Sünde wider die Natur" wurde hinterfragt und nicht mehr akzeptiert. Dafür sah man nun gleichgeschlechtliche Verhaltensweise als Defekt der Natur. Und defektes Verhalten ist krankhaftes Verhalten. Somit kamen die Homosexuellen aus dem Pfuhl der Sünde unters Messer der Mediziner und in die Besserungsanstalten der Psychiater. Denn Krankheiten kann man heilen. Nur, die medizinwissenschaftlichen Therapiemethoden waren ebenso lächerlich wie die dazu erstellten Anamnesen und Diagnosen. Und ebenso wirkungslos wie zuvor die Austreibung der Sünde samt der eh und je praktizierten Kriminalisierung. Eh und je dieselben blieben nur die Opfer all dieser Verirrungen: die Homosexuellen aller Zeiten, Frauen wie Männer.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Kastration](#) [2]

[Aufarbeitung](#) [3]

[Freitod](#) [4]

[Tagebuch](#) [5]

**Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Tagblatt der Stadt Zürich*, 26. September 2005

**Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/kastration/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod-aufarbeitung/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/freitod/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/tagebuch/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/kastration/>

## Kastration

### ... bis in die 70er Jahre des 20. Jahrhunderts

Das Regime des seelischen Quälens und der medizinischen Verstümmelung hielt sich erstaunlich lange in der Praxis und erschreckend zäh in den Köpfen: bis in die 70er Jahre des 20. Jahrhunderts!

Erst im 21. Jahrhundert wurde damit begonnen, dieses Kapitel der Fehldiagnosen und Fehlleistungen historisch aufzuarbeiten. Christoph Schlatter hat sich unter anderem in seiner Dissertation 2002 auch darum bemüht. Sie trägt den Titel

"Merkwürdigerweise bekam ich Neigung zu Burschen. Selbstbilder und Fremdbilder homosexueller Männer in Schaffhausen 1867 bis 1970".<sup>1</sup>

Daraus zwei Abschnitte:

"Für den Kanton Schaffhausen lassen sich [...] fünf Kastrationen nachweisen, die mit Homosexualität in direktem oder - in einem Fall - in indirektem Zusammenhang stehen, wobei vier dieser Operationen mit Sicherheit im Kantonsspital Schaffhausen vollzogen wurden.

Sichtbar werden weiter vier ausserkantonale Kastrationen, die [...] in Basel, Bülach (ZH), Solothurn und Zug im Zusammenhang mit homosexuellen Handlungen vollzogen wurden. [...]

Die nachgewiesenen Kastrationen fallen in die Zeit zwischen 1934 und 1961 mit Schwerpunkt in den 40er und 50er Jahren [...] und betrafen Männer [...] die im Zeitpunkt des Eingriffs zwischen 25 und 56 Jahre alt waren."

"Die Betrachtung der Kastrationsfälle zeigt auch, dass es den sanktionierenden Instanzen oft gelang, den Handlungsspielraum für die Betroffenen dermassen einzuengen, dass manch einem die Operation als die weniger schlimme der Möglichkeiten erschien. [...]

Wie die 'Tatsache' der schweren Schädigung Jugendlicher durch ihre Involvierung in sexuelle Handlungen mit erwachsenen Männern kaum je hinterfragt wurde, nahm man auch die positiven Wirkungen der Kastration lange Zeit als gegeben hin. [...] Während allerdings die Psychiatrie im Verlauf der 1960er Jahre daran ging, die Kastration aus

dem Katalog der nützlichen Behandlungsmethoden von Homosexualität zu streichen, galt dieser Eingriff ausserhalb der Fachwelt noch lange als tauglich und wurde [...] von Strafverteidigern nur zu oft als Sühne regelrecht offeriert. [...]

Die Schaffhauser - und vermutlich auch die schweizerische - Kastrationspraxis ging in dem Punkt, dass häufig die Freiheit nur zum Preis der 'freiwilligen' Entmannung erhältlich war, durchaus parallel zu derjenigen im nationalsozialistischen Deutschland. Zweifellos machte es aber einen Unterschied, ob man, so man sich weigerte, in ein nationalsozialistisches Konzentrationslager verschleppt oder in eine schweizerische psychiatrische Anstalt eingewiesen wurde. [...] Eine grosse Ähnlichkeit besteht jedoch darin, dass sich sowohl in Deutschland als auch in der Schweiz die kastrationsbefürwortenden Stimmen noch lange Zeit durchzusetzen vermochten, ohne dass sie ihre angeblichen Erfolge zu belegen hatten. [...]

Es ging oft darum, mit den Verstümmelungen arbeitsscheue, rebellische oder sonstwie desintegrierte Elemente ruhig zu stellen und (wieder) zu 'brauchbaren' Gliedern der Gesellschaft zu machen."

Die Zeitschrift *Club68* berichtete 1970 von einem besonders tragischen Fall unter dem Titel

"Homosexueller durch Kastration teilgelähmt und geistesgestört"

und endete mit einem Appell an Juristen, sich in diesem Fall einzusetzen für Schadenersatzansprüche wegen schwerer Körperverletzung und generell für die Herabsetzung des Schutzalters, wie es in den Niederlanden geschehen sei.<sup>2</sup>

Die Zeitschrift *hey* zitierte 1975 die "Tragödie eines Kastrierten" aus dem *Züri- Leu*:<sup>3</sup>

"Ein Verbrecher war er nicht. Aber er mochte halt 'Buben mit Hösli'. [...] Die unausbleibliche Folge: Verurteilungen am laufenden Band. Bis er 43 Jahre alt war. Dann ereignete sich das Drama, das sein Leben zerstörte. [...] Man setzte ihm das Messer auf die Brust: Entweder Kastration oder Versenkung auf Lebenszeiten. Man hatte auch ein Zückerli parat: 'Ein halbes Jahr nach der Operation kommst du raus und bleibst ein freier Mann.' [...] Er willigte in den Eingriff ein.

Heute, rund zwei Jahre später, ist er ein Wrack. Körperlich und geistig. [...] Er mag nicht mehr: sechs Mal versuchte er sich mit Tabletten umzubringen. Man hat ihn immer wieder zurückgeholt. [...]

'Jedem, der vor die gleiche Wahl gestellt wird, rate ich eindringlich, nie in eine Kastration einzuwilligen. Lieber lebenslänglich Kiste als dieses Hundeleben.' [...] Trotz dem damaligen Kuhhandel [...] hat er die Freiheit nicht gewonnen. Man wird sich

diesen lästigen, lebensverdrossenen Fall von Klinik zu Klinik, von Anstalt zu Anstalt weiterreichen. [...]"

Im nächsten Heft, *hey* erschien ein Leserbrief von einem 27-jährigen, der 1969, 21-jährig, ebenfalls kastriert wurde und positiv über seine Lage nach dem Eingriff berichtete - ausser Gewichtsproblemen, da er im ersten Jahr 40kg zugenommen habe, es jetzt aber mit festem Willen bei der Hälfte davon halten könne.<sup>4</sup>

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Quellenverweise

- 1 Christoph Schlatter, *"Merkwürdigerweise bekam ich Neigung zu Burschen", Selbstbilder und Fremdbilder homosexueller Männer in Schaffhausen 1867 bis 1970*, Dissertation, 2002. Seiten 160, 173/74
- 2 *Club68*, Nr. 7/1970, Seite 8
- 3 *hey*, Nr. 3/1975, Seite 15. Zitat "Tragödie eines Kastrierten" aus dem *Züri-Leu*, 1. Januar 1975
- 4 *hey*, Nr. 4/1975, Seite 7

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/aufarbeitung/>

## Aufarbeitung: Kastration

Im Begleitband zur Basler Ausstellung "Männergeschichten" 1988 veröffentlichte Rolf Trechsel einen wohl ersten, aufrüttelnden Beitrag zur Geschichte der Kastration aus homosexueller Sicht: "Die Kastration Schwuler in der Schweiz".<sup>1</sup> Er stellt unter anderem fest:

"Die psychiatrischen Nachuntersuchungen dokumentieren aber nicht nur die zynische Haltung der Psychiatrie, sondern liefern auch eindruckliche Biografien von Leuten, die ein Leben lang wegen ihrer Sexualität 'verwaltet' wurden, die sich aber nie ganz unter Kontrolle nehmen liessen und denen oftmals sogar, wie in den Berichten mit Erstaunen bemerkt wird, das nötige Schuldbewusstsein fehlte. Diese Männer, überwiegend aus unteren Schichten, werden in den Nachuntersuchungen als 'debil', 'Psychopathen' oder als 'moralisch minderwertiger Charakter' bezeichnet."

2002 liess das Sozialdepartement der Stadt Zürich einen von Thomas Huonker verfassten Bericht erscheinen. Er trägt den Titel: "Anstaltseinweisungen, Kindswegnahmen, Eheverbote, Sterilisationen, Kastrationen - Fürsorge, Zwangsmassnahmen, 'Eugenik' und Psychiatrie in Zürich zwischen 1890 und 1970". Einige Sätze daraus:<sup>2</sup>

"Kastrationen und Sterilisationen sollten der Bekämpfung der Onanie dienen. Masturbation galt vielen Psychologen, Pädagogen und Medizinern des 18., 19. und noch des 20. Jahrhunderts als Ursache von Rückenschäden und Geisteskrankheiten. [...]

Mit Kastrationen von Männern wurde in vielen Ländern und gerade auch in der Schweiz zwecks Heilung von Tobsucht, Epilepsie, Neigung zu körperlicher Gewaltanwendung, Exhibitionismus und Homosexualität therapeutisch experimentiert. Die Schweiz war in Europa, bevor Nazideutschland auch auf diesem Gebiet alles bisherige überbot, das erste und lange führende wissenschaftliche Experimentierfeld für therapeutische Kastrationen. [...]

Homosexualität an sich galt als psychiatrischer Befund. [...] Entsprechende Auffassungen [...] hielten sich auch in der Schweiz lange - teils unter Rückgriff auf Forschungen aus dem Dritten Reich. Solche Einstufungen trugen mit dazu bei, dass sich die Stadtpolizei Zürich noch in den 60er Jahren 'minuziös vorbereitete und schlagartig durchgeführte Grossaktionen gegen das Männermilieu' durchführte, die

'zumindest in Europa ein gewisses Aufsehen' erregen. [...]

Auch Homosexuelle wurden mit der Alternative Dauerinternierung zur Kastration gezwungen. [...] Für die Zürcher Kastrationspraxis bestand ebenfalls nie eine gesetzliche Grundlage."

Bereits 1999 erschien das Buch von Willi Wottreng, "Hirnriss, Zur Geschichte der Zürcher Psychiatrie".<sup>3</sup> Dort werden weitere Beispiele von Kastration wegen "Hang zu Buben" und Ähnlichem genannt.

Schon 1937 hatte Karl Meier / Rolf einen längeren Aufsatz zum Thema "Homosexualität und Verbrechen" verfasst.<sup>4</sup> Seine Thesen waren dieselben, die er später immer wieder im *Kreis* publizierte und mit vielen kaum je angenommenen Leserbriefen in die Öffentlichkeit tragen wollte. Ein Abschnitt aus dem Aufsatz von 1937 ist besonders signifikant:

"Sterilisation anzuwenden hätte nur bei einem unausrottbar krankhaften Trieb einen Sinn. Den [...] Homosexuellen zu sterilisieren, der unauffällig unter seinesgleichen lebt, wäre nicht nur grausam, sondern vollkommen sinnlos, weil seit Jahrtausenden unter allen Völkern Gleichgeschlechtliche immer wieder von Mann und Frau gezeugt werden [...]. Es ist ein Spiel der Natur, gegen das Scheiterhaufen, Kerkerhaft und jahrelange Kuren irgendwelcher Art nichts vermögen. [...]"

Homosexualität und Verbrechen waren und sind sowenig identisch wie Heterosexualität und Verbrechen."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Quellenverweise

- <sup>1</sup> Rolf Trechsel, *Männergeschichten*, Begleitband zur Ausstellung, Seite 213 ff, "Die Kastration Schwuler in der Schweiz", Basel 1988
- <sup>2</sup> Thomas Huonker: *Anstaltseinweisungen, Kindswegnahmen, Eheverbote, Sterilisationen, Kastrationen - Fürsorge, Zwangsmassnahmen, "Eugenik" und Psychiatrie in Zürich zwischen 1890 und 1970*, Seiten 153 ff, Sozialdepartement Zürich, 2002
- <sup>3</sup> Willi Wottreng, *Hirnriss, Zur Geschichte der Zürcher Psychiatrie*, Weltwoche- ABC- Verlag, Zürich, 1999
- <sup>4</sup> Karl Meier unter dem Pseudonym Gaston Dubois, *Kriminal- Zeitung*, Zürich, 4. November 1937, Redaktor Paul Altheer

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/freitod/>

## Freitod: Einziger Ausweg

### Das unausweichliche Ende eines Teufelskreises von Verachtetwerden und Ängsten des Ungenügens

Der familiäre, kirchliche, gesellschaftliche Druck, sich "normal" heterosexuell zu verhalten, das Missachten der wahren Situation eines homosexuellen Familienangehörigen oder ganz allgemein: ein subtil praktiziertes Zurückweisen und Verachten des anders Gearteten, gar seine offene Diffamierung und Ausgrenzung, all das kann die davon Betroffenen auf einsame Leidenswege drängen. Oft handelt es sich bei solchen Leuten um sensible, künstlerisch begabte oder für karitative Tätigkeiten besonders geeignete Menschen. Sie sind auf Dauer dem zermürbenden und entwürdigenden Nichtakzeptieren nicht gewachsen und stehen hilflos vor den Ansprüchen ihrer Umgebung.

Folge davon kann ein fortschreitendes Erlöschen des Selbstvertrauens und Selbstwertgefühls sein, ein Teufelskreis von Ängsten des Ungenügens, von seelischem wie körperlichem Sich-Krank-Fühlen und Krankseins. Das sind Belastungen, die - wie wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) es oft beobachten mussten - zum Gebrauch chemischer oder anderer Drogen wie Alkohol oder Schmerztabletten führten. Irgendwann entstand schliesslich die Idee der Erlösung durch Freitod.

Im KREIS gab es Leute mit beruflicher Erfahrung, die von Karl Meier / Rolf angefragt werden konnten, wenn sich Menschen in Not - nicht nur Abonnenten - an ihn wandten und das Gespräch mit einem verständnisvollen Kameraden suchten. Ich (Ernst Ostertag) war einer von ihnen, damals der Jüngste. Natürlich galt absolute Schweigepflicht. Doch gelegentlich hatten wir Kontakt unter uns, wenn ein "Fall" schwierig wurde. Ein "Fall" wurde dann schwierig, wenn Hilfe in "normalem" Rahmen nicht mehr ausreichte. An einige "Fälle" erinnere ich mich deutlich - an "Schwierige".

Am Ende ging es um möglichst nahe an den Freitod reichende Begleitung, wenn der Betreffende keinen anderen Weg mehr sah, wenn das seine Form der "Lösung" war, die man respektieren musste.

Mühsam konnte es danach bei der Abdankung werden, wenn Angehörige oder der Geistliche Worte sagten, welche diesem Menschen in keiner Weise gerecht wurden - oder die sein Sterben gar als "göttliche Strafe für ein missratenes Leben" deuteten. Man sass im

Abdankungsraum oder stand am Grab, um dem Kameraden nahe zu sein, um ihn im Abschied still zu ehren. Man hörte nicht hin, man war ohnehin ein Fremder.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/tagebuch/>

## Tagebuch: Abschied

### ... eines Frühvollendeten

Die Nekrologe oder kurz gehaltenen Todesnachrichten im Kleinen Blatt berichteten auch gelegentlich vom Suizid eines Abonnenten. So beispielsweise in 9/1955 und 12/1964.

Bereits 1948 liess Karl Meier / Rolf einen, der den Tod suchte, sprechen:<sup>1</sup>

"[...] Ich liege schlaflos in meinem Bett. Mein Körper sehnt sich nach dem Geliebten. O, lass ihn über mich kommen wie eine segnende Hand, wie Öl über einen brennenden Brand, und ich werde gesunden!

Was hilft es mir, dass ich Freunde habe. Wenn ich keinen lieben, keinen umarmen darf? Was hilft diese rein geistige Liebe meinem Körper? Er verschnappt wie ein Fisch auf dem Trockenen. Wohl ist die Luft da, aber nicht in der ihm gemässen Form.

Alles, was ich mir vornehme, zerbricht letztlich an meiner Veranlagung. Was immer ich irgendwie zu Ende bringe, ist ein Torso, muss einer bleiben, denn der Glanz der Liebe ist nicht darüber ausgegossen. Alles muss tot bleiben, was nicht vom letzten und tiefsten Sinn dieses Lebens - von der Liebe - lebt.

Es bleibt mir nur die Wahl zwischen Tod oder lebenslänglichem Theater. Da ich kein guter Schauspieler bin und immer wieder aus der Rolle zu fallen drohe, habe ich mich für den ersteren entschieden. [...]

Bevor ich mich aber auf den einsamen Weg mache, möchte ich einmal nur bei dir ausruhen, Geliebter. Deinen Segen mit mir nehmen für die grosse Reise. Wohin wird sie mich führen? Aus Schmerzen in noch grössere Leiden? Kaum, denn sie sagen ja: Gott ist die Liebe. Wenn er aber die Liebe ist, wird er meiner Unruhe, meinem Sehnen die Ruhe und die Erfüllung schenken.

Nun ist es so weit. Die erste Rose mahnt mich aufzubrechen. Ich nehme Abschied von allem, was mir lieb ist, nicht mit Worten, nur mit den Augen und mit dem Herzen. Es ist kein Sich- lösen mehr. Ich habe mich ja schon täglich gelöst. Bin schon längst stündlich gestorben. Es ist [...] wie ein fallendes Blatt ein letztes Mal zum Baume aufblickt, von dem es sich eben gelöst hat und ohne Trauer hinabsinkt. [...]"

Über das Ganze, es umfasste acht Seiten, setzte Karl Meier den Titel "Fragmente der Sehnsucht, Aus den Tagebuchblättern eines Frühvollendeten" und offenbar kannte er auch den Namen dieses Kameraden: Ric Junkherz. In einer Erklärung fügte er bei:<sup>2</sup>

"Ein tragischer Fall wie tausend andere, gewiss; ein Mensch, der sich [...] nicht zur Bejahung seiner Art durchzuringen vermochte und der verständnislosen Umwelt nicht länger die Stirne bieten wollte."

Er liess diese Abschiedsworte vollumfänglich 1957 noch ein zweites Mal erscheinen und setzte am Schluss hinzu:<sup>3</sup>

"Diese Tagebuchnotizen wurden dem *Kreis* von einem katholischen Priester der Innerschweiz, der den Nachlass des Unglücklichen ordnete, bereits 1948 zur alleinigen Veröffentlichung überlassen. Wir wiederholen den Druck nochmals, weil diese Blätter eine erschütternde Lebensbeichte festhalten. [...] Die Kugel vernichtete damals nicht nur ein junges, hoffnungsvolles Leben, sondern auch eine ungewöhnliche Kraft der wesentlichen Aussage über unsere Art, die vor allem in unserem Land ihresgleichen sucht."

Auch solche verstehende Geistliche, wie dieser Priester einer war, gab es und gibt es immer wieder. Anna Vock, unsere Mammina, blieb ihr ganzes Leben lang praktizierende Katholikin und fuhr regelmässig mit Bahn und Bus in ein Dorf im Thurgau zur Beichte, weil der Priester dort in ihr den Menschen sah und nichts anderes. Und sie hat das gerne weitergesagt.

Die eigentliche "Sünde der gleichgeschlechtlichen Liebe" entsteht ja eben nicht durch die, die sie leben, sondern durch jene, die sie in ihren Bannfluch stellen, den sie getreulich übernommen haben von Vorgängern, die ihn erst einmal erfinden mussten.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Quellenverweise

- 1 *Der Kreis*, Nr. 9 und 11/1948
- 2 *Der Kreis*, Nr. 9/1948, Seite 27
- 3 *Der Kreis*, Nr. 4/1957, Seite 16 ff.

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/>

## Zum Thema Repression: In Politik 1963-1966 und Medien

### ... Vorstösse und Diskussionen

1962/1963 kam es zu einem Vorstoss von rechtsgerichteter Seite im Nationalrat, wonach die Kriminalisierung homosexueller Akte wieder einzuführen sei. Das schweizerische Strafgesetz solle dem deutschen §175 angeglichen werden. Der Vorstoss wurde mit grossem Mehr angenommen, landete dann aber in einer Schublade.

Ein ebenfalls am rechten Rand politisierender Zürcher Kantonsrat schrieb 1963 in seiner Zeitung von der "Kloake der Homosexualität" und über die "rauschenden Feste" im (KREIS)- Lokal "Eintracht", wo Männer es "abgesehen haben, selbst im schamlosesten Liebeswerben der Frau überlegen zu sein". Und er reichte eine Interpellation an den Regierungsrat ein, jene Gastwirte seien hart zu bestrafen, die Treffpunkte für Homosexuelle und Stricher ermöglichen. Die Stadt habe die "Eintracht" für diese Leute dicht gemacht, nun müsse auf dem ganzen Kantonsgebiet dasselbe erfolgen.

Darauf gab es kritische Reaktionen nicht nur im *Kreis*, sondern auch in Leserbriefen.

Wichtigste Reaktion aber war - September 1963 - eine Artikel- Serie unter dem Titel "Zürich und das 'Dritte Geschlecht' ". Sie erschien in der *Zürcher Woche* in Form von Interviews mit Persönlichkeiten aus Justiz und Polizei, mit einem Stadtrat (Polizeivorstand), mit dem Leiter der psychiatrischen Poliklinik und - erst- und einmalig - mit einem der Homosexuellen selber. Das war Karl Meier / Rolf vom KREIS. Ermöglicht hatte diese "mediale Information" aus erster Hand der neue Chefredaktor. Er war bekannt als Autor von treffend formulierten, meisterhaften Cabaret- Texten und als Berater im Schauspielhaus Zürich. Der Schauspieler Karl Meier konnte ihm kein Fremder sein. Diese ganze Interview- Serie war ein Meilenstein, auch wenn die repressiven Geister noch lange nicht verstummten.

Ein Fazit zog Karl Meier / Rolf, als er Ende 1964 von jenen vielen schrieb, die sich niemals "zu erkennen geben möchten", weil die Nachteile und Gefahren noch viel zu gross seien, bis die "Allgemeinheit *und* die Behörden" dem Homosexuellen "das gleiche Recht zugestehen wie jedem anderen Bürger. Doch bis dahin ... ist noch ein weiter Weg". Ein Brief des Kriminalkommissärs der Sittenpolizei, es habe nie Anlass gegeben, Einsicht in die

Abonnenenliste des KREIS zu fordern - dieser Brief kam bewusst zur Veröffentlichung im *Kreis*- Heft. Man signalisierte mit diesen Publikationen Verständnis für die schwierige und gefährliche Situation, in der sich viele Homosexuelle befanden und wollte zugleich Ängste und Misstrauen unter ihnen und den Abonnenten abbauen. Trotzdem, der Abonnentenverlust war nicht zu stoppen.

**Ernst Ostertag** [1], April 2012

### ***Mehr Information finden Sie hier:***

- Re- Kriminalisierung** [2]
- "Kloake!"** [3]
- Reaktionen** [4]
- "Drittes Geschlecht"** [5]
- Interview Justiz/ Polizei** [6]
- Interview Regierung** [7]
- Interview Psychiatrie** [8]
- Interview KREIS** [9]
- Fazit** [10]

### **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/re-kriminalisierung/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/kloake/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/reaktionen/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/drittes-geschlecht/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-justizpolizei/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-regierung/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-psychiatrie/>
- [9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-kreis/>
- [10] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/fazit/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/re-kriminalisierung/>

## Re- Kriminalisierung

1962

### ... Das Postulat Schmid- Ruedin

"Wieviel Verständnislosigkeit uns gegenüber auch in der Schweiz wach geworden ist und wieder geschürt wird, [...] ist uns Anfang Dezember durch die Motion Schmid- Ruedin im Nationalrat bewusst gemacht worden."

Was war geschehen? Mit diesem Anfangssatz informierte die *Kreis-* Redaktion ihre Leserschaft im Januar 1963. Dann zitierte sie aus dem Bericht eines Kameraden, der am 5. Dezember 1962 auf der Besuchertribüne im Nationalrat sass und mitstenographierte.<sup>1</sup>

Es ging um die Motion von Philipp Schmid- Ruedin (1889-1971), Zürich, der dem Rat vom Dezember 1925 bis Dezember 1963 angehörte, bis Ende 1941 als Mitglied der FP (später FDP), dann der rechtsgerichteten Demokratischen Partei. Bei diesem Geschäft waren 64 Nationalräte anwesend, es dauerte nur 15 Minuten. Einige Sätze aus dem Bericht:

"Der Einbringer der Motion [...] gab zu Anfang bekannt: Nachdem sich zuerst die Wissenschaft und jetzt sogar die Kirche<sup>2</sup> damit beschäftigt hätten, hätte das Problem der Homosexualität nun auch seinen Einzug in das Bundeshaus gehalten. [...] Er sei durch einen Staatsanwalt<sup>3</sup> in Zürich gebeten worden, sich dieser Sache anzunehmen und die Motion einzureichen. [...] Er stelle jetzt die Forderung nach einer *Gesamtbefrafung* der Homosexualität, ähnlich, wie dies ja auch im Nachbarland Deutschland der Fall sei. Nach diesem Satz Beifall und Bravorufe [...].

*Es müsse aufhören:*

- dass sich die Homosexuellen in dieser Ungeniertheit, wie sie jetzt in den grösseren Städten herrsche, breit machen;
- es gebe immer wieder neue Skandale;
- das Problem des Strichjüngentums müsse angefasst werden, denn die männlichen Strichjungen wären zwar keine Homosexuellen, würden es aber später.

*Mit nicht zu leichten Strafen könne die einfache Homosexualität stark eingedämmt werden.* Er habe sich nun entschlossen, die Motion in ein Postulat umzuändern."

Das Postulat wurde mit 57 gegen 7 Stimmen angenommen und überwiesen. Offenbar ist es dann in einer Schublade verschwunden und blieb dort liegen. Dieser Vorstoss und die Abstimmung war ein deutliches Zeichen, dass es eine kleine Schar von dezidierten, aktiven

und gut organisierten Gegnern der liberalen eidgenössischen Strafbestimmungen gab. Letztlich sind sie aber nicht durchgedrungen.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## **Quellenverweise**

1 *Der Kreis*, Nr. 1/1963, Seite 3 ff.

## **Anmerkungen**

2 Mit "Kirche" war vermutlich Theodor Bovet's Aufsatz "Gedanken zur Homophilie" in *Reformierte Schweiz* gemeint.

3 Mit "Staatsanwalt" war Dr. Robert Frick gemeint.

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/kloake/>

## "Kloake!": Homosexualität

1963

### ... Prof. Marcel Beck

Der in Sachen Homosexualität besonders streitbare Winterthurer Kantonsrat Prof. **Marcel Beck** (1908-1986), Demokratische Partei, schrieb eine für ihn wohl typische Polemik, die er unter dem Titel "Zürich, das Paradies der Homosexuellen" in der Zeitung *Der Republikaner* vom 11. Juli 1963 veröffentlichen liess. Daraus einige Abschnitte:

"In der Kloake der Homosexualität, die seit den Nachkriegsjahren bis auf den heutigen Tag zu einem Schandfleck der Stadt Zürich geworden ist, und die nicht mehr wie früher schamhaft und verschwiegen als Last getragen und als Verirrung gewertet wird, sondern frech auf den öffentlichen Plätzen und in den Gaststätten ihr widerliches Haupt erhebt - diese stinkende Kloake hat im Zürcher Kantonsrat Prof. Marcel Beck [...] mit bewundernswerter Offenherzigkeit mit seinem Ratsherrnstecken aufgewühlt. Er hat am 11. März 1963 dem Regierungsrat folgende Interpellation eingereicht:

'Nach §110 des Gesetzes über das Gastwirtschaftsgewerbe [...] wird der Wirt, der in seiner Gaststätte der Unsittlichkeit Vorschub leistet, vom Statthalteramt mit Busse von Fr. 50 bis Fr. 1000 bestraft. In schweren Fällen kann mit der Busse der Patentenzug verbunden sein. Teilt der Regierungsrat die Auffassung, dass diese Strafbestimmung auch auf die Wirtschaftslokale zutrifft, die als Treffpunkt für Homosexuelle und Strichjungen gelten, und ist er bereit, durch entsprechende Weisungen dafür besorgt zu sein, dass dieser Bestimmung auch in den genannten Fällen Nachachtung verschafft wird?'

[...] Man mag über Entstehung und Wesen der Homosexualität denken wie man will, von der kriminologischen Seite aus gesehen erweist sie sich als eine Seuche, deren Ausbreitung mit passenden Mitteln zu bekämpfen ist. [...]"

Marcel Beck zitierte unter anderen den Oberrichter Thüer:

"Die Homosexualität darf nicht mehr in dieser Frechheit, wie das in unseren Städten geschieht, ihr Haupt erheben, so, als ob sie salon- und gesellschaftsfähig wäre, und vor allem so, dass man genau weiss, wo man die Befallenen findet und wo Orgien gefeiert werden."

Dann fuhr Beck fort:

"Noch vor wenigen Jahren war das Lokal 'Eintracht' am Neumarkt, das sich im Besitz der Stadt Zürich befindet, ein tatsächlich weltbekannter Treffpunkt der Homosexuellen, die sich daselbst am Neujahr und bei anderen Gelegenheiten zu rauschenden Festen einzufinden pflegten. Was da an Travestie geboten wurde, spottet jeder Beschreibung. Ich bekam Fotos zu sehen, die mich insofern überraschten, als sie mir bewiesen, dass der Mann, der es darauf abgesehen hat, selbst im schamlosesten Liebeswerben der Frau überlegen zu sein, deutlich die Fähigkeiten hierfür besitzt. [...]"

Wesentlich ist [...], dass der Stadtrat von Zürich sich schliesslich dazu durchringen konnte - ob einstimmig weiss ich nicht -, den Homosexuellen den internationalen Treffpunkt [...] zu nehmen. Was aber für städtische Lokale recht ist, das sollte für private Lokale innerhalb des Kantons Zürich billig sein. Vorläufig fanden natürlich die Herrschaften anderswo die gewünschte Unterkunft. [...]"

Es folgte als Nachtrag die Antwort des Regierungsrates, welche wahrscheinlich der eigentliche Anlass zu diesem polemischen Aufsatz war:

"Der Regierungsrat hat dem Interpellanten am 20. Juni 1963 ausgerechnet durch den Finanzdirektor die Antwort erteilen lassen. Diese Antwort ist derart gewunden und ausweichend, dass sich ein näheres Eingehen [...] erübrigt. Quintessenz:

'Die Finanzdirektion wird bei der Bekämpfung der genannten unerfreulichen Erscheinungen diejenigen Massnahmen ergreifen, die ihr durch die Rechtsordnung in die Hand gegeben sind.' [...]"

Solange man in obrigkeitlichen Kreisen diese widernatürliche Schweinerei mit dem besänftigenden Wort 'unerfreuliche Erscheinungen' verharmlost und die Stadt sogar als Gönnerin der Homosexuellen auftritt, wird zwar dem Recht nachgelebt, aber gleichzeitig der Perversität Vorschub geleistet. Der Regierungsrat war nicht in der Lage, Prof. Marcel Beck und mit ihm den Tausenden, die sich an dem schamlosen Treiben der Homosexuellen ärgern, eine befriedigende Antwort zu geben. [...]"

*Der Republikaner*, gegründet 1916, war ein Blatt der Demokraten und wurde in seinen letzten Jahren, 1971-84, durch den Rechtspopulisten James Schwarzenbach, Gründer der Republikanischen Partei, herausgegeben.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### **Weiterführende Links intern**

**Marcel Beck, Robert Oboussier** [2]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/mord-im-milieu/robert-oboussier/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/reaktionen/>

## Reaktionen

1963

### ... auf Marcel Becks Anwürfe

Herr Professor Beck dozierte im *Republikaner* kurz und klar, was von Homosexuellen zu denken ist und wie sich die Betroffenen zu benehmen haben, um schicklich verborgen in demütiger Stille möglichst am Rand ihrer ehrbaren Familien und der sie umgebenden Gesellschaft ihre Existenz zu fristen - oder noch besser irgendwo im Exil.

Wer vor der Abstimmung zum Partnerschaftsgesetz vom 5. Juni 2005 mit Gegnern der Vorlage lange und eingehend genug diskutierte, hörte nach Zerpflücken der juristischen, religiösen oder gesellschaftspolitischen "Argumente" zum Schluss Formulierungen, die jenen von Prof. Beck glichen. Und als Grund für das Nein blieb ihnen die Scham vor "so etwas". Daran werden sich die Geister wohl immer scheiden.

Der *Kreis* antwortete mit Zitaten von Wissenschaftern<sup>1</sup> und brachte einen Leserbrief aus dem *Volksrecht* vom 18. Oktober:<sup>2</sup>

"Wie lange noch Scheuklappen?

Anfang Juli [...] rief ein besorgter Interpellant im Kantonsrat wieder einmal zu schärferem Kampf gegen die Unsittlichkeit [...] auf. Aber nicht durch die Scharen der in unserer bordellfreien kleinen Grossstadt 'marschierenden Damen' sah der Ratsherr unsere Sittlichkeit bedroht, sondern ausschliesslich durch Wirtschaftslokale, 'die als Treffpunkte Homosexueller [...] gelten'. [...]

Wollen wir wirklich weiterhin die Augen vor der Tatsache verschliessen, dass [...] 2 bis 4 Prozent aller Menschen, das heisst 9'000 bis 18'000 Einwohner unserer Stadt, aus Veranlagung Homosexuelle sind? [...]

Unsere Behörden sollten endlich den Mut aufbringen, offen zu sagen, dass es ihnen lieber ist, wenn sich Homosexuelle - selbst in einem der Stadt gehörenden Haus - in geschlossener Gesellschaft zusammenfinden, als dass sie im Dunkel der Nacht, in zweifelhaften Lokalen um die Gunst oft gefährlicher käuflicher Gesellen buhlen! [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 8/1963

2

Der Kreis, Nr. 11/1963, Seite 12. Nachdruck eines Leserbriefes aus dem *Volksrecht* vom 18. Oktober 1963

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/drittes-geschlecht/>

## "Drittes Geschlecht": Interview-Serie

1963

### ... in der *Zürcher Woche*

Im Nachlass von **Eugen Laubacher / Charles Welti** fand sich eine dreiteilige Serie mit dem Titel "Zürich und das 'Dritte Geschlecht'", die im September 1963 in der *Zürcher Woche* erschienen ist. Teilweise war sie mit Ergänzungen von Karl Meier / Rolf versehen, die er am Rande angebracht hatte.

Aus einem Brief vom 17. Februar 1964,<sup>1</sup> den Karl Meier an Wolf Priem, Verlagsleiter der deutschen Homosexuellen- Zeitschrift *Der Weg* geschrieben hatte, geht hervor, dass er seinen Interviewteil der Serie nicht im *Kreis* veröffentlichte, sich aber dafür bedankte, dass er im *Weg*, Nov./ Dez. 1963 erschienen sei.

Die ganze Serie ist ein erstaunliches Dokument der damaligen Zeit und wäre wohl nicht ohne den neuen Chefredaktor der *Zürcher Woche*, Werner Wollenberger (1927-1982), entstanden.

Wollenberger hat sich mit einem ersten Artikel am 1. April 1962 den Lesern der *Zürcher Woche* vorgestellt. Er war vor allem bekannt als Autor von hervorragenden Kabarett- Texten unter anderem für das Zürcher "Federal", das Duo Voli Geiler/ Walter Morath oder die Münchner "Kleine Freiheit". Er hatte auch einen Namen als künstlerischer Berater des Zürcher Schauspielhauses. Von dort kannte er natürlich den Schauspieler Karl Meier / Rolf recht gut und das mochte ein Anstoss sein zu dieser sofort stark beachteten Serie in seiner Zeitung. Sie soll darum, auf markante Aussagen verkürzt, in den folgenden Unterkapiteln wiedergegeben werden.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

#### Weiterführende Links intern

[Eugen Laubacher / Charles Welti](#) [2]

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> Der Brief befindet sich im Nachlass von Eugen Laubacher / Charles Welti

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/eugen-laubacher/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-justizpolizei/>

## Interview Justiz/ Polizei: Gegensätze

1963

### ... Bezirksanwalt Robert Frick und Kriminalkommissär Hans Witschi

Der erste Teil der Interview- Serie "Drittes Geschlecht" in der *Zürcher Woche* erschien am 13. September:

"Zürich hat seit vergangenem Samstag einen neuen Mordfall. Die besonders brutale und perverse Untat am Katzensee ist [...] noch nicht [...] als Homosexual- Verbrechen abgeklärt, doch [...] der Verdacht verdichtet sich schon dadurch, dass die Polizei bereits weiss, dass weder das Opfer noch der Mörder im Zeitpunkt der Tat bekleidet waren. [...]"

Ist Zürich tatsächlich ein Homosexuellen- Zentrum? - Wir beginnen heute mit einer Reihe von Interviews zu dieser Frage [...]. Wie gegen Auswüchse der Homosexualität vorzugehen sei, äussern sich heute [...] Bezirksanwalt Dr. Robert Frick, Zürich, und Kriminalkommissär Dr. Hans Witschi von der Zürcher Sittenpolizei. [...] Sebastian Speich und Nanette Schwarz haben [...] die Fragen vorgelegt.

Aus dem Interview mit Bezirksanwalt Dr. Robert Frick und Kriminalkommissär Dr. Hans Witschi:

[...] Frage: Erachten Sie die Homosexualität als eine Gefahr für die Gesellschaft?

Dr. Frick: Wir müssen aufpassen, dass gegen Ende des 20. Jahrhunderts die Homosexualität bei uns nicht salonfähig wird. Die Homosexuellen haben heute die Tendenz, sich als normal hinzustellen und erheben Anspruch darauf, quasi als 'Drittes Geschlecht' anerkannt zu werden. [...] Ich betrachte es als Skandal, dass sich die Homosexuellen in Vereinigungen zusammenschliessen und sogar Bälle durchführen - früher in Lokalen, die der Stadt gehören. Das hat die Stadt glücklicherweise abgestellt.

Zeigt Ihre Erfahrung, dass ein Jugendlicher durch Verführung homosexuell werden kann?

Dr. Witschi: [...] Ein rein heterosexueller Bursche kann nach einer Verführung nicht homosexuell werden. Ich glaube aber doch, dass eine Verführung möglich ist, wenn sich der Betreffende sozusagen noch 'auf beiden Ufern' befindet. [...] Wir sind strikte gegen jede Herabsetzung des Schutzalters [damals bei Männern 20. Lebensjahr] - das nur schon aus militärpolitischen Gründen. Wir können nicht zulassen, dass immer mehr junge Männer vor der Rekrutenschule zur Homosexualität verleitet werden. [...]"

Wie beurteilen Sie die Ächtung der Homosexuellen durch die Gesellschaft?

[...] Dr. Frick: Die Homosexuellen treten heute immer mehr aus dem Versteckten ans Tageslicht. Mit der Propaganda in ihrer Zeitschrift *Der Kreis* versuchen sie, immer mehr Mitglieder zu gewinnen.

Dr. Witschi: Hier muss ich diese Leute allerdings ein wenig in Schutz nehmen. Die Zeitschrift wird nur an volljährige Mitglieder abgegeben. Auch bei ihren Veranstaltungen achten die Homosexuellen durch strenge Türkontrolle darauf, dass keine Minderjährigen Einlass finden.

Dr. Frick: Aber immer wieder finden wir bei Hausdurchsuchungen solche Hefte auch bei Leuten, die gar nicht Mitglieder der Vereinigung sind.

Für welche strafrechtlichen Massnahmen gegen die Homosexualität treten Sie ein?

Dr. Witschi: [...] Wir glauben, dass der heutige gesetzliche Zustand [...] weitgehend genügt. Wir fragen uns allerdings, ob das Strafmass [...] nicht noch erhöht werden sollte. [...]"

Dr. Frick: [...] dass ich [...] sofort für eine Lösung nach deutschem Vorbild eintreten würde - das heisst: allgemeines Verbot der Homosexualität - falls die Homosexuellen weiter mit Propaganda versuchen, ihren Kreis auszuweiten. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-regierung/>

## Interview Regierung

1963

### ... Polizeivorstand Albert Sieber

Der zweite Teil der Interview- Serie "Drittes Geschlecht" erschien in der *Zürcher Woche* vom 20. September:

"Der 'Mord am Katzensee' hat sich nach Verhaftung des Mörders Girard [...] als neuerliches Kapitalverbrechen im zürcherischen Männermilieu erwiesen. [...] Der Polizeivorstand, Dr. Albert Sieber, verneint die Frage, ob Zürich als besonderes Zentrum der Homosexuellen angesprochen werden könne. [...]"

Aus dem Interview mit Stadtrat Sieber:

"Frage: [...] Glauben Sie, dass die Tatsachen diesen Ruf eines ausgesprochenen Zentrums für Homosexuelle bestätigen?"

Stadtrat Sieber: Nein. Zürich hat diesen Ruf zu Unrecht. [...] Zürich macht den Anschein, etwas ausserordentliche Zustände zu haben, weil es die grösste Schweizerstadt ist und weil es relativ nahe an den Grenzen Österreichs und Deutschlands liegt, die heute noch beide einfache homosexuelle Beziehungen unter Volljährigen, selbst wenn sie sich in der Privatsphäre abspielen, der Strafbarkeit unterstellen. [...] Da in beiden erwähnten Ländern Strafrechtsrevisionen im Gange sind, [...] ist in Zürich in Zukunft mit einer gewissen Besserung [...] zu rechnen. [...] Nach den bisherigen wissenschaftlichen Untersuchungsergebnissen [...] ist die Homosexualität als Variante der sexuellen Funktion auf der ganzen Welt ungefähr gleichmässig verteilt. [...] Zürich dürfte kaum eine grössere Zahl [...] aufweisen [...].

Wie beurteilen Sie die Gefahr einer Verbreitung der Geschlechtskrankheiten durch das homosexuelle Milieu?

Stadtrat Sieber: Als sehr gross. Die Syphilis nimmt vor allem bei den Homosexuellen sehr stark zu. Bei unseren Aktionen stellten wir [...] fest, dass zehn Prozent der Homosexuellen an dieser schweren Form von Geschlechtskrankheiten litten. [...] Leider stehen der Polizei nur beschränkte Möglichkeiten zur Verfügung, Homosexuelle zur ärztlichen Kontrolle zu führen, weil die gesetzlichen Grundlagen weitgehend fehlen. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-psychiatrie/>

## Interview Psychiatrie: Dr. Hans Kind

1963

### ... Leiter der Psychiatrischen Universitäts- Polyklinik Zürich

Der dritte Teil der Interview- Serie "Zürich und das 'Dritte Geschlecht' " in der *Zürcher Woche* erschien am 27. September:

" [...] Als Abschluss unserer Serie veröffentlichen wir heute ein Gespräch mit dem leitenden Arzt der Psychiatrischen Universitäts- Polyklinik, PD Dr. med. Hans Kind, Zürich."

Aus dem Interview mit dem Psychiater Dr. Kind:

"[...] Frage: Ist die Homosexualität nach Auffassung der heutigen Psychiatrie ein angeborenes Phänomen oder wird sie erworben?"

Dr. Kind: [...] Jeder Mensch bringt seine Anlage mit; aber mit seiner angeborenen Reaktionsweise bestimmt er gleichzeitig auch weitgehend das Verhalten seiner Umgebung. [...] Beim weitaus grössten Teil der Homosexuellen [...] kann man von einer anlagemässigen oder konstitutionellen Homosexualität sprechen. [...] Meiner Ansicht nach unbewiesen ist die viel gehörte Behauptung, eine 'Verführung' zur Homosexualität spiele eine ausschlaggebende Rolle. [...]

Ist die Homosexualität als Krankheit zu betrachten?

Dr. Kind: Nein, die Homosexualität ist keine Krankheit im engeren Sinn des Wortes. Ich würde eher sagen, es handle sich um eine Charakter- oder Konstitutionsvariante, die nicht krankhaft, aber auch nicht der Norm entsprechend ist. Medizinisch gesehen handelt es sich um eine Fehlentwicklung, als der Zugang zum anderen Geschlecht nicht gefunden wird. Die meisten Homosexuellen leiden nicht unter der Homosexualität als solcher, sondern unter ihrer problematischen Stellung innerhalb der Gesellschaft. [...]

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/interview-kreis/>

## Interview **KREIS: Karl Meier / Rolf** 1963

### ... Herausgeber des *Kreis*

Der dritte Teil der Interview- Serie "Zürich und das 'Dritte Geschlecht' " vom 27. September enthielt ein weiteres Gespräch, eingeleitet mit:

"Unser Report wäre aber zweifellos nicht nur unfair, sondern auch unvollständig, wenn nicht auch einer jener Leute zu Worte käme, die üblicherweise aus Diskussionen um dieses Thema ausgeschlossen werden: ein Angehöriger des sogenannten 'Dritten Geschlechts'. Es handelt sich dabei um eine bekannte Persönlichkeit Zürichs, die sich seit langer Zeit unter dem Pseudonym '**Rolf**' für eine objektive Auseinandersetzung mit dem Problem der Homosexuellen publizistisch bemüht. [...]"

Aus dem Interview mit dem Herausgeber und Redaktions- Leiter des *Kreis*, "Rolf":

Frage: Wie stellen Sie sich zum Vorwurf, der *Kreis* versuche mit Propaganda und Reklame Mitglieder auch unter jenen Leuten zu werben, die eigentlich nicht dazugehörten?

'Rolf': Es gibt sehr viele Homoeroten in der Schweiz, die von unserer Existenz gar nichts wissen. Das ist der beste Beweis, dass wir keine Reklame betreiben; bei uns gibt es höchstens Mundreklame. [...]

Was sind Ihre Postulate für die Zukunft?

'Rolf': Ich möchte sie so zusammenfassen: Wir wünschen, dass die Gleichsetzung von Homosexualität mit Kriminalität in den öffentlichen Diskussionen und in der Presse verschwindet; dass die Gleichsetzung des Homosexuellen mit Knabenverführer nicht mehr verallgemeinert wird, [...] dass das Bekanntwerden der gleichgeschlechtlichen Neigung eines Mannes [...] für ihn beruflich und gesellschaftlich nicht mehr diffamierend sei. [...] Der Homoerot muss nämlich seine Frage nur überbewerten, weil die Gesellschaft sie nicht ernsthaft und objektiv diskutieren will. [...]

Wie ist Ihr Verhältnis zu Ihrer persönlichen Andersartigkeit?

'Rolf': Ich bejahe mein Schicksal. Früher allerdings habe ich aus religiösen Motiven schwer darunter gelitten. Es hat Jahre gebraucht, um mich zum vollständigen inneren Gleichgewicht durchzuringen. [...]

Gibt es viele Homosexuelle, die sich mit ihrer Andersartigkeit nicht abfinden können?

'Rolf': Ja, vor allem religiös fixierte Leute, zum Beispiel strenggläubige Katholiken oder Protestanten. Sie leiden, weil sie die Bibelstellen über homosexuelle Beziehungen nicht aus der Zeit ihrer Entstehung heraus begreifen, sondern als für heute noch verbindlich ansehen. [...]

Wir sprechen hier von den religiösen Konfliktsituationen. Aber sicher hat der Homosexuelle auch im Zusammenleben mit der Gesellschaft Schwierigkeiten?

'Rolf': In einer Gesellschaft von durchschnittlichem Niveau hat er sicher stark zu leiden. Die Reaktion ist aber sehr unterschiedlich. Wenn er es mit objektiv urteilenden Menschen zu tun hat, die sich mit dem ganzen Problemkomplex der Homosexualität schon ernsthaft befasst haben, kann er als gleichwertig anerkannt werden. [...]

Was bezweckt Ihre Vereinigung?

Diese Frage nutzte Rolf natürlich, um die uns wohlbekannten Grundsätze des KREIS und den Aufbau der Organisation darzustellen und die nächste Frage nach den "beliebtesten Anlässen" gab ihm die Möglichkeit, davon ein anderes Bild zu zeichnen, als das bisher in der Presse gezeigte. Er schilderte besonders die Weihnachtsfeiern und schloss mit den Worten:

Ich könnte Ihnen Hunderte von Briefen zeigen, die eine rührende Dankbarkeit für unsere Arbeit beweisen. Sie müssen sich vorstellen, wie einsam sich Homoeroten in kleinen Städten oder gar Bergdörfern fühlen. [...] Natürlich sind auch bei uns einige Oberflächliche dabei; aber ein beträchtlicher Prozentsatz schliesst sich aus einem inneren Bedürfnis heraus an.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### **Weiterführende Links intern**

**Karl Meier / Rolf** [2]

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/karl-meier-rolf/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/zum-thema-repression/fazit/>

## Fazit

1964/1966

### ... noch ein langer Weg zum gleichen Recht

Im *Kreis* äusserte sich Karl Meier / Rolf Ende 1964:<sup>1</sup>

"Es wird in Zürich Tausende von Homosexuellen geben - leider sind die allerwenigsten davon im KREIS -, die sich ihrer Stellung und ihres Namens wegen auf keinen Fall zu erkennen geben möchten, denn die Tatsache, dass einer homosexuell ist, gibt den Räten bereits das Recht, eine Einbürgerung - und sei er auch ein unbescholtener Schweizer - strikte abzulehnen. Das wird sich erst ändern, wenn die Allgemeinheit *und* die Behörden dem ehrlichen und unbescholtenen Homosexuellen das gleiche Recht zugestehen wie jedem anderen Bürger. Doch bis dahin ... ist noch ein weiter Weg!"

Die Ablehnung von Einbürgerungsgesuchen wenn die Kommission wusste, der Gesuchsteller ist homosexuell, war bis weit in die 80- Jahre gängig, auch wenn ein beispielsweise jahrelang in Zürich wohnender Bürger einer Thurgauer Gemeinde das Bürgerrecht der Stadt Zürich erwerben wollte.

Der jahrelange Druck und die tief sitzende allgemeine Verunsicherung äusserten sich selbst in Bezug auf die Integrität des KREIS, indem gewisse Kameraden auch dieser letzten noch bestehenden sicheren Insel mit Misstrauen begegneten. Im März 1966 veröffentlichte die Leitung daher "Ein wesentliches Dokument":<sup>2</sup>

"Wie in früheren Jahren, so grassiert auch heute bei Interessenten für unsere Zeitschrift das Märchen von der bei der Sittenpolizei liegenden Liste der Abonnenten. Wir glauben, dass die folgenden Ausführungen genügen werden, um diese haltlosen Behauptungen ein für allemal zu widerlegen."

Damit war ein Brief gemeint, den der Kriminalkommissär bei der Sittenpolizei Zürich, Dr. Hans Witschi, an die "Leitung der Monatsschrift *Der Kreis*" am 16. März 1966 geschrieben hatte:

"Sehr geehrter Herr

Unter Bezugnahme auf Ihre Zuschrift vom 1. d.M. bestätige ich Ihnen wunschgemäss gerne, dass die Stadtpolizei Zürich sich bis zum heutigen Tag nie veranlasst sah, in das Mitgliederverzeichnis des Zürcher Lesezirkels *Der Kreis* Einsicht zu nehmen. Da die Leitung dieser Vereinigung sich nach unseren Feststellungen mit Erfolg darum bemüht, bei der Aufnahme neuer Mitglieder und von Gästen das gesetzliche Schutzalter von 20 Jahren zu berücksichtigen, von ihren Veranstaltungen männliche Prostituierte fernzuhalten und von jeglicher öffentlichen Propaganda abzusehen, wird ohne Not auch in Zukunft vom KREIS die Herausgabe seiner Mitgliederliste nicht verlangt werden. Anderslautende Gerüchte sind völlig falsch. [...]

Ich grüsse Sie freundlich und mit vorzüglicher Hochachtung [...]"

Ende 1967 hörte **DER KREIS** auf zu existieren. Das war das letzte Fazit der Repression mit Razzien, mit Verleumdungen des KREIS in einer gewissen Presse, mit der Hetze durch Politiker wie Schmid- Ruedin, Marcel Beck und eines Bezirksanwalts Robert Frick.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### *Weiterführende Links intern*

[Ende des KREIS](#) [2]

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 10/1964, Seite 7

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 4/1966, Seite 22

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/>

## Diffamierungs- Widerstand

1969

### ... "Zürich - Weltzentrum der Homosexuellen"

Im September 1969 wurde in Zürich erneut ein schwuler Mann von Strichjungen getötet.

Dieselbe Tageszeitung, die 1960 als erste Verleumdungen über den KREIS veröffentlicht hatte, *Die Tat*, kommentierte den neuen Mordfall. Sie tat es im unveränderten Boulevard-Jargon wie damals und machte zudem die beiden Mörder zu Opfern. Also ganz so, wie es am Anfang der Repression bei den ersten Mordfällen vor zwölf Jahren geschah.

Doch nun regte sich Widerstand. Dies zunächst mit Leserbriefen. Und die Nachfolgezeitschrift des *Kreis*, das Heft *club68*, rief zu Aktionen auf: Man solle beides tun, Leserbriefe schreiben, aber auch Parks und sonstige Treffpunkte meiden, um der Polizei keinen Anlass für neue Razzien zu geben.

Die Mitte- Partei Landesring der Unabhängigen (LdU) rief zu einem Diskussionsabend, an dem man scharfes Vorgehen fordern wollte. Es kam anders, weil sich Mitglieder der Nachfolge- Organisation des KREIS, des Club 68 (später Schweizerische Organisation der Homophilen, SOH), offen mit klaren Voten beteiligten und damit - erstmals in der Schweiz - ein solidarisches Coming Out als ganze Gruppe wagten.

Die allgemeine Grundstimmung unter Homosexuellen rief nach Änderung. Man wollte nicht mehr still und schon gar nicht mehr Opfer sein. Man lebte im Jahr des Schwulen-Aufstandes in der New Yorker Christopher Street und hatte die Botschaft vernommen.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Neuer Mord](#) [2]

[Leserbriefe](#) [3]

[Warnender Bericht](#) [4]

[Coming Out](#) [5]

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/neuer-mord/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/leserbriefe/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/warnender-bericht/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungs-widerstand/coming-out/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungswiderstand/neuer-mord/>

## Neuer Mord

1969

### ... und diffamierende Berichterstattung

"Zürich - Weltzentrum der Homosexuellen", so titelte die *TAT* ihre Berichterstattung vom 26. September 1969 über eine neue, die sechste Mordtat, verfasst von "nr.":<sup>1</sup>

"Das schweizerische Volksempfinden ist noch gesund: Der echte Mann, das ist der Harte, Starke, wenig Gefühlvolle. Und die 'anderen'? Sie sind weich, schwach, bewegen sich mit schwankenden Hüften, sprechen mit hoher Stimme, ihre Art ist abstossend. [...] Allein die Tatsache, dass in Zürich mindestens 4000 Männer im Homosexuellenregister aufgeführt sind, lässt ahnen, dass in Zürich in dieser Beziehung einiges passiert. [...]

Im Mordfall de Mul liessen sich die beiden Burschen von diesem Mann auf sein Zimmer einladen und wurden vom abartigen Tun des Homosexuellen derart angeekelt, dass sie schliesslich eine Tat begingen, deren Schwere sie im Moment gar nicht abwägen konnten. [...]

Wenn auch der Tod des 35jährigen Holländers de Mul vom menschlichen Standpunkt aus zu bedauern ist [...], so darf doch nicht übersehen werden, dass das Opfer die beiden Burschen selbst auf den Weg des Verbrechens führte."

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

#### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *TAT*, 26. September 1969

#### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungswiderstand/leserbriefe/>

## Leserbriefe

1969

### ... Protest

Diese Art der Berichterstattung löste eine Flut von Leserbriefen aus, zustimmende wie negative. Immerhin hatte die *TAT* den Mut, auch die negativen zu publizieren. Sie zeugen davon, dass sich langsam etwas veränderte, indem nebst Aussenstehenden auch Betroffene sich zu äussern getrauten - dies im Jahr des Stonewall- Aufstandes in der New Yorker Christopher Street:<sup>1</sup>

"[...] Nicht der Mörder, der Ermordete ist schuldig. [...] Die gleichen Praktiken unter Heterosexuellen sind 'normal', aber die beiden Strichjungen waren natürlich 'vom abartigen Tun des Homosexuellen derart angeekelt'. [...]"

Wenn sich der Homosexuelle nicht mehr durch den bürgerlichen Ostrazismus<sup>2</sup> gezwungen für sein Tun verstecken müsste, dann wären auch die Gründe für Mord, Erpressung und Strichjungentum erledigt.

Das zu sagen, ja, da haben Sie, sehr geehrter Herr Redaktor, die Gelegenheit verpasst und es vorgezogen, mit den Wölfen zu heulen [...] statt für ein besseres Verständnis für eine Minorität, die man würdiger in die Bevölkerung einordnen könnte, zu kämpfen."

*Eben einer von jenen*

"[...] Haben Sie schon mal überlegt, wie viele Ihrer Bekannten und Mitmenschen homosexuell sein könnten? Vielleicht sind es sogar die Menschen, die Sie bewundern, oder ein Mitarbeiter, der nicht unbedingt mit hoher Stimme sprechen und mit den Hüften wackeln muss. [...] Vielleicht überlegen Sie das nächste Mal auch etwas, wenn Sie das schreckliche Wort 'die Schwulen' hören."

*W.M., Zürich*

"[...] Das Phänomen der Homosexualität [...] kann nicht einer Lösung näher gebracht werden, indem von faschistoid anmutenden Prämissen wie 'gesundes Volksempfinden', 'natürlicher Ekel' u.a. ausgegangen wird, um uns Bürger auf höchst emotionale Art und Weise gegen solche 'Schwule' aufzuhetzen. [...]"

Dass es sehr schwierig ist, Vorurteile abzuschütteln und ohne emotionelle Hetzerei Probleme aufzuzeigen, weiss ich. Auch die Auflagen der Zeitungen werden nicht

grösser sein, wenn darin keine Sündenböcke aufgestellt werden, auf die man mit Fingern zeigen kann in der beruhigenden Gewissheit: Ich bin besser. [...] Sind wir wirklich besser?"

*R.R.F., Zürich*

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> TAT, 4. Oktober 1969

### *Anmerkungen*

<sup>2</sup> athenisches "Scherbengericht"; Scherbe = Ostrakon, das einen Bürger verbannen konnte

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungswiderstand/warnender-bericht/>

## Warnender Bericht

1969

### ... im *club68*

Zu dieser Zeit trafen wir (Mitglieder des Vereins Club 68) uns regelmässig im Conti- Club, nicht nur zu Musik und Tanz. Wir diskutierten die Tagesereignisse und schrieben auch mal Leserbriefe, gemeinsam natürlich - und gelegentlich wurden sie sogar angenommen, was früher, als Karl Meier / Rolf sie schrieb, praktisch nie der Fall war. Statt des *Kreis*-Heftes hatten wir nun das Nachfolge- Blatt *club68*. Auch dieses reagierte auf den sechsten Mord und die Berichterstattung darüber. Hugo Portmann (Leiter des Vereins und des Conti- Clubs) schrieb unter anderem:<sup>1</sup>

"Ein Mord in unseren Kreisen schlägt unsere Fortschritte im Ansehen bei der heterosexuellen Gesellschaft leider immer wieder um mehrere Stufen zurück. Nach dem jüngsten Vorfall wurden nicht nur wir angegriffen - auch der Zürcher Sittenpolizei wurden grosse Vorwürfe gemacht. Beinahe in sämtlichen Zeitungen (ausnahmsweise einmal nicht im *Blick*, dafür umso heftiger in der *TAT* und der *NZZ*) versuchte man die Polizei dafür verantwortlich zu machen, dass Zürich zur 'Hochburg der HS in Europa' gewachsen sei. [...]"

Der Chef der Sittenpolizei, Herr Baumeler, bat mich als Leiter des Conti- Clubs und einzigen Repräsentanten des Club 68 gegenüber der Öffentlichkeit zu einer kurzen Besprechung: Die Sittenpolizei ist uns sehr wohlgesinnt. [...] Aber als böse und lästig bezeichnet er die leider viel zu vielen Park-, WC- und Strichplatzgänger. [...] Sie werden an diesen Orten die Kontrollen sehr verschärfen und beim geringsten Anlass schonungslos vorgehen. Er bat mich, alle unsere 'Gesinnungsgenossen' aufzurufen, in Zukunft unbedingt solche Treffpunkte zu meiden. Er erklärte ausdrücklich, diese verschärften Massnahmen seien keine 'Hetzjagd' gegen Homosexuelle und richteten sich nur gegen das unverantwortliche Benehmen einer Minderheit unter den 'einschlägigen' Zürchern. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

### Quellenverweise

<sup>1</sup> Hugo Portmann unter dem Pseudonym Hugo Stetter, *club68*, Nr. 10/1969, Seite 10

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/diffamierungswiderstand/coming-out/>

## Coming Out: LdU- Veranstaltung 1969

### ... Coming Out von Betroffenen ändert die Stimmung

Am 29. Oktober 1969 lud der Landesring der Unabhängigen LdU zu einer Veranstaltung mit dem Thema

"Zürich - Weltzentrum der Homosexuellen! Resignieren? Wir erwarten energisches gesetzmässiges Handeln! Vorbeugen und Hilfe!"

Der grosse Saal im Zunfthaus "Zur Waag" war total überfüllt. Wir waren eine kleine Gruppe von Leuten aus dem Conti- Club und aus der Redaktion *club68* und standen an der Wand, relativ weit vorn. So meine Erinnerung (Ernst Ostertag, Redaktion). Den Vorsitz hatte der LdU- Kantonsrat Walter Bräm (geb. 1915, Kantonsrat 1943-1959 und 1967-1971).

*club68* berichtete:<sup>1</sup>

Gemäss Bräm

"hat sich der Landesring folgende Grundsätze [...] auf sein Banner geschrieben:

[...] Nicht die Strichjungen, sondern die Homosexuellen sind die Promotoren des Verbrechens. [...] Die Entschuldigung der 'natürlichen Veranlagung' gilt nur für den kleinsten Teil der Homosexuellen. Allen übrigen kann zugemutet werden, ihren Trieb zu beherrschen. [...]

Die Bestimmungen des Strafgesetzes müssen verschärft werden, da die Homosexuellen vorwiegend Jugendliche zwischen 16 und 20 konsumieren. Einschlägige Bars und Treffpunkte müssen ständig kontrolliert werden, nötigenfalls mit Razzien. [...] Die einschlägigen Lokale sind zu schliessen, sofern Jugendliche dort verkehren. Die Kirche darf keinen faulen Kompromiss mit den Homosexuellen schliessen, da dies dem Evangelium widerspräche.

Der erste Referent, als Vertreter der Elternschaft angekündigt, Walter Bachofner (ein Name, den man sich merken muss) doppelte nach: Die Jugend befindet sich in stetiger Bedrohung durch die Homosexuellen. Die einschlägigen Gaststätten sind Brutstätten der Homosexualität. Zürich ist die Weltkapitale der Homosexualität. In den HS-

Lokalen werden Verbrechen vorbereitet, weshalb sie polizeilich geschlossen werden müssen. [...]

Als dritter Referent gab Herr Stadtarzt Dr. H. Isenschmid in leicht verständlicher und objektiver Form Auskunft über die Ursachen der Homophilie. [...] Das Verdienst dafür, dass die Veranstaltung nicht in eine allgemeine 'Schwulen- Hatz' ausartete, fällt in erster Linie dem nächsten Referenten zu, Herrn Kriminalkommissär Dr. Hans Witschi von der städtischen Sittenpolizei. [...] Der letzte Referent, Herr Prof. Dr. Kurt Meyer, Seminarlehrer, [...] deckte auf, dass [...] das Kind dazu erzogen werden muss, dass es selbst Gefahren erkennen, Stellung nehmen und einen Entscheid treffen kann. [...] Dabei ist die Homosexualität nur eine unter vielen Gefahren. [...]

Die anschliessende Diskussion wurde sehr rege benützt und verlief manchmal recht stürmisch. Nebst unvermeidlichen Dummheiten wurde sehr viel Gescheites und Positives gesagt. [...] Erfreulich war die Anwesenheit so zahlreicher Homophiler. Noch erfreulicher ist die Tatsache, dass viele unter ihnen, darunter auch Aktiv- Mitglieder von Club 68, das Wort ergriffen und mutig und geschickt unsere Sache verteidigt haben [...]. Vieles konnte [...] durch homophile Votanten richtiggestellt werden. Es ist sicher richtig, dass sämtliche künftigen, ähnlichen Veranstaltungen von einer möglichst grossen Zahl Homophiler besucht werden. [...]

[...] Insbesondere wurde den Anwesenden klar gemacht, dass die homophile Minderheit nicht Mitleid wünscht, sondern Gerechtigkeit und Objektivität. Am Schluss der Veranstaltung machte es fast den Anschein, als ob die heterosexuelle Mehrheit im Saale durchaus bereit wäre, diese Gerechtigkeit und Objektivität zu gewähren. Manch einer hat offensichtlich sein Urteil über die Homophilie revidiert. So schlecht die Veranstaltung begonnen hatte, so gut ist sie [...] ausgegangen [...], dass Club 68 dem LdU [...] dankbar sein darf, auch wenn [...] ursprünglich etwas anderes geplant war. [...]"

Fast acht Jahre zuvor musste Karl Meier / Rolf enttäuscht berichten, wie er und Alfred Brauchli / Fredi die einzigen Homophilen an einer ähnlichen Veranstaltung waren.<sup>2</sup>

Dieser Abend brachte wiederum viele *TAT*- Leser dazu, Briefe an die Redaktion zu schreiben. Eine Auswahl veröffentlichte die Zeitung in ihrer Ausgabe vom 8. November unter dem Titel

"Die Geister, die ich rief... Die Zuschriften über das Thema Homosexualität nehmen kein Ende".

Diesmal kamen fast ausschliesslich Betroffene zum Zug. Ob die *TAT* gemerkt hatte, dass der Wind sich zu drehen begann? Sicher fanden zunehmend viele von uns den Mut - mit der

entsprechenden Wut im Bauch - herauszutreten, die eigene Meinung zu sagen und sich dafür zu exponieren. "Coming Out" wurde viel später zum Begriff, aber hier handelte es sich erstmals in unserem Land um mehrere, die das taten. Und es wirkte ansteckend.

**Ernst Ostertag** [1], November 2005

## **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *club68*, Nr. 11/1969, Seite 4 ff.

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 1/1962

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/>

## Ende des KREIS

1967

Wir müssen einen Ort schaffen, an dem wir sicher unter uns sein können.

Wir müssen ein Organ schaffen, in dem wir unsere Art zu leben beschreiben und anderen mitteilen können.

Wir müssen einen Bund schaffen, um uns gegenseitig zu stützen und um nach aussen zu wirken.

Wir müssen auf die Gesellschaft Einfluss nehmen, damit sie ihre homosexuellen Mitbürger zu akzeptieren beginnt.

Diese vier Grundsätze galten bereits um 1920 als die hauptsächlichsten Nah- und Fernziele der starken Gruppierungen Deutschlands. Sie wurden auch von den ersten schweizerischen Gruppen übernommen und blieben erst recht wichtig, als 1933 der Nationalsozialismus alle deutschen Organisationen zerschlug. Bald war es nur noch in der Schweiz möglich, diesen Zielen nachzuleben. Das taten der Schweizerische Freundschafts- Verband und die Schweizerische Liga für Menschenrechte. Ab 1943 tat es der KREIS bis zu seinem Ende und nach 1967 folgten die neuen Organisationen mit ihren Zeitschriften bis heute. Die Grundsätze und Ziele blieben stets dieselben, nur ihre Gewichtung änderte.

Primär ging es darum, Kameraden aus der Isolation zu helfen und jenen Raum zu schaffen, in dem unsere Seinsart unverborgener gelebt werden und Ausdruck finden konnte. Dies gelang dem KREIS hervorragend und blieb jenen unauslöschlich in Erinnerung, die daran Teil hatten. Andererseits, und das lag an den leitenden Persönlichkeiten und ihren Lebensumständen, gab es kaum direktes emanzipatorisches Wirken. Man war und blieb ein Zirkel - mit vielen Ausstrahlungen in die weltweit verzweigte "Familie", aber selten über sie hinaus.

Die Repressionsjahre stellten all das radikal in Frage und löschten die Flamme, unser Signet. Was blieb, war ein zaghaftes, aber zähes Weiterglimmen, das dann in den 70er Jahren neu aufloderte und zu vielen grossen und kleinen Feuern wurde. Etwas vom KREIS leuchtet und lebt in jedem von ihnen.

Vorerst wird nun vom Ende des KREIS und seiner Zeitschrift berichtet. Wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) waren Zeitzeugen und verwenden teilweise persönliche Dokumente und Erinnerungen.

**Ernst Ostertag** [1], Dezember 2005 und März 2011

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Abonentenschwund](#) [2]

[Letzte Jahresversammlung](#) [3]

[Reaktionen](#) [4]

[Letzte Ausgabe](#) [5]

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonentenschwund/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonmentenschwund/>

## Abonmentenschwund: Versuche zur 1959-1967 Erneuerung

### ... der Zeitschrift scheitern

In den 50er Jahren wandelten sich die ursprünglich vom KREIS inspirierten Organisationen vor allem in den Niederlanden und in Dänemark zu selbstbewusst auftretenden Bewegungen, welche die Öffentlichkeit nicht scheuten. Sie wurden von jungen, dynamischen Leuten geführt. Es gelang, die Gesetzgebung in progressivem Sinn zu beeinflussen. Schutzalter wurden gesenkt, Pornografieverbote gelockert.

Zur Zeit der Repression in der Schweiz entwickelten sich diese Staaten diametral anders: In Richtung Offenheit, Toleranz und Akzeptanz. Die Szene wurde frei.

Schweizer pilgerten deshalb nach Amsterdam oder Kopenhagen, um Tanzlokale, Saunalandschaften, Kellerbars und einschlägige Restaurants oder Hotels aufzusuchen, und sie kehrten mit besonderen Zeitschriften im Koffer zurück, die sofort beschlagnahmt wurden, wenn der Zoll sie fand.

Der *Kreis* jedoch sass im Gefängnis sittenpolizeilicher Verordnungen fest und wirkte mehr und mehr hoffnungslos brav und veraltet. Alt und unbeweglich war auch seine Redaktion geworden. Zwar publizierte sie noch immer auf hohem literarischen Niveau, was niemand bestritt, aber mit dem Trend gehen, das lag nicht drin.

Nach dem Wegfall der grossen Festanlässe und des Clublokals fielen die Abonmentenzahlen, und das Aufkommen der neuen ausländischen Heftchen liess sie weiter dramatisch sinken.

Es gab Versuche einer Neugestaltung durch junge Kameraden. Man nahm sie zur Kenntnis und wollte schrittweise ein wenig ändern. Dabei lief die Zeit davon. Schliesslich war es zu spät. Es blieb die Liquidation.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

#### **Mehr Information finden Sie hier:**

- [Mitarbeiter gesucht!](#) [2]
- [Constantin Zuppiger](#) [3]
- [Konkurrenz](#) [4]
- [Hände gebunden](#) [5]
- [Carl Zibung](#) [6]
- [Neugestaltung scheitert](#) [7]

## Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/mitarbeiter-gesucht/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/constantinzuppiger/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/konkurrenz/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/haendegebunden/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/carlzibung/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/neugestaltung-scheitert/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/letzteversuche/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonmentenschwund/mitarbeiter-gesucht/>

## Mitarbeiter gesucht!

1959

Bereits im *Kreis* 7/1959 setzte Karl Meier / Rolf einen Appell an die Zürcher Kameraden auf die innere Umschlagseite.<sup>1</sup> Darin warb er um freiwillige Mitarbeiter, die ein Führungsteam bilden sollten zur Organisation und Gestaltung des gesamten Klubbetriebs. Er illustrierte das mit dem Hinweis auf die Basler Isola:

"Dort ist es unserem Ernest in kürzester Zeit gelungen, sich einen treuen, zuverlässigen Mitarbeiterstab [...] zu gewinnen. Sollte das nicht eigentlich etwas beschämend für Zürich sein?"

Nun, Ernest Raetz war Unternehmer mit Organisationstalent und Führungserfahrung. Unter seiner Leitung ein Programm auf die Beine zu stellen, das haben wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) jedes Mal als Bereicherung erlebt. Nach kurzer Besprechung klappte alles für unsere Auftritte bis in jedes Detail. Das Isola- Team arbeitete perfekt.

Karl Meier / Rolf ging das ab. Man musste ihn erst näher kennen und sein Projekt schätzen lernen. Dann sprang der Funke über und man setzte sich "für Rolf" voll und ganz ein. Alle seine freiwilligen "treuen Mitarbeiter" erfüllten ihre Aufgaben in den diversen Bereichen stets einwandfrei, verhielten sich aber recht eifersüchtig gegenüber "Eindringlingen". So wurden Neue mit ihren Ideen oft gebremst, verbrauchten ihre Kräfte rasch und verschwanden wieder. Eine klar durchgreifende und ordnende Hand, das war dem Künstler Karl Meier nicht gegeben. Für Insider war es darum wenig verwunderlich zu lesen, wie "Rolf" im selben Appell weiterfuhr:

"Die Tatsache lässt sich nicht mehr leugnen, dass der gesamte Klubbetrieb jetzt nur noch auf vier Füßen ruht und das ist zu wenig."

Zu diesem Zeitpunkt gab es noch das KREIS- Lokal am Zürcher Neumarkt.

Im gleichen Aufruf wies Karl Meier darauf hin, dass ein Neuer sich des Büchertisches bei den Mittwochtreffs annehmen sollte und schliesslich

"das Wichtigste: wir benötigen dringend einen jüngeren, *möglichst sprachenkundigen Schweizer* Kameraden, der Freude hätte, langsam mich selbst zu entlasten."

Wer wollte in der damaligen Zeit von Hochkonjunktur, ausgetrocknetem Arbeitsmarkt und offenen Karrieremöglichkeiten auf vieles verzichten und in "Rolf's" gewaltige Fussstapfen einsteigen, um bald einmal allein weiterzugehen, vollamtlich und mit nur bescheidenstem

und zudem ungesicherten Salär? Nur einer, der allem ein neues Gesicht geben und dieses zu prägen als seine persönliche Lebensaufgabe sehen und auch öffentlich dazu stehen wollte.

Visionäre und weitgehend unabhängige Idealisten sind selten - und wer sich für homosexuelle Belange einsetzt, kann kaum mit Anerkennung oder gar Unterstützung seitens der Allgemeinheit rechnen. Auch der Umgang mit Leuten aus den eigenen Reihen, das zeigte die Erfahrung, war alles andere als einfach und brauchte Kraft und Führungsgeschick.

Die Zukunft lag kaum mehr bei einem Einzelnen. Jetzt war ein Leitergremium gefragt, ein Kollektiv, das nach Innen wie Aussen geschlossen auftreten konnte. Doch Struktur und Tradition des KREIS standen einem solchen Gedanken entgegen - und: die ablehnende, repressive Haltung der Allgemeinheit machte für die allermeisten Kameraden ein Auftreten in der Öffentlichkeit völlig undenkbar.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 7/1957, Umschlag

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonentenschwund/constantin-zuppiger/>

## Constantin Zuppiger : Neugestaltung

1963

### ... ein erster Versuch

Abonnet Constantin Zuppiger (geb. 1929) oder Coni, wie alle ihn nannten, nahm sich die Lage des KREIS und die Appelle Karl Meier / Rolfs zu Herzen und tat etwas. Als Architekt sah er vor allem das Erscheinungsbild der Zeitschrift und wollte dieses verändern. Dazu stellte er etliche Entwürfe (Maquettes) her, wählte kritisch aus und hatte schliesslich je ein ganzes Heft im bisherigen kleinen wie in einem neuen Grossformat beisammen. Modernes Layout, andere Schrift und grafisch übersichtliche, zeitgemässe Gestaltung stachen sofort ins Auge. Damit ging er zu Karl Meier, erklärte sein Vorhaben und legte zudem eine Kostenberechnung bei, nicht ohne zu betonen, dass seine gesamte Arbeit ein Geschenk sei.

Die Antwort, nach Begutachtung durch alle drei Redaktoren, war negativ. Man wolle grundsätzlich beim Bisherigen bleiben, werde aber - durchaus im Sinne dieser Vorschläge - eine moderate, schrittweise Modernisierung etwa im Schriftbild der Titel und der Präsentation einzelner Beiträge vornehmen.

Coni zog sich nach dieser Enttäuschung zurück und wurde erst wieder aktiv, als es um die Nachfolgepublikation *club68* ging.

### Wer ist Constantin Zuppiger?

Sein schweizerischer Grossvater wanderte nach Russland aus und heiratete dort die junge Fürstin Meschtschersky, die deswegen enterbt wurde. Ihre Kinder zog sie nach dem frühen Tod des Gatten traditionell russisch auf. Der eine ihrer beiden Söhne kämpfte als 19-Jähriger während der Revolution gegen die Rote Armee.

Im Prager Exil lernte er seine zukünftige Frau kennen, eine Russland- Tschechin, die ebenfalls fliehen musste. 1929 heirateten die beiden in Paris, wo Constantin geboren wurde - daher die französische Form seines Namens. Drei Jahre später zog die konsequent russisch sprechende Familie in die Schweiz, wo sie, wie zuvor in Prag und Paris, in Emigrantenkreisen verkehrte. Man rechnete mit der Rückkehr nach einem baldigen Zusammenbruch des Roten Regimes. 1940 kam die fürstliche Grossmutter über

verschiedene Stationen ebenfalls in die Schweiz und wohnte bei ihrem Sohn und dessen Familie. Sie starb in Zürich.

1950 begann Coni das Architektur- Studium an der ETH, unterbrach es dann für zwei Jahre, um an den Städtischen Bühnen Düsseldorf als Mitglied des Ballett- Ensembles von Kurt Jooss zu wirken. 1956 schloss er an der ETH ab und wurde im selben Jahr Abonnent des *Kreis*.

Ein knappes Jahr später trafen wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) den nur ein Jahr älteren Coni an einem KREIS- Anlass. Daraus entwickelte sich eine bis heute bestehende Freundschaft. 1961 lernte Coni den damals 20- jährigen Waadtländer Philippe Vialatte kennen. Beide blieben ein Paar bis 1998, als Philippe völlig unerwartet starb.

Coni führte sein eigenes Architekturbüro. 1968 berief ihn die Pro Helvetia zum Direktor der in Moskau, Leningrad und Erewan (Hauptstadt der damaligen Armenischen Sowjetrepublik) gezeigten halbjährigen Ausstellung *Zeitgenössische Architektur in der Schweiz*, denn dazu bedurfte es eines perfekt russisch sprechenden Fachmannes.

Von 1967 bis Ende 1969 beteiligte sich Coni an den Vorarbeiten zur SOH (Schweizerische Organisation der Homophilen) und der Gründung von *club68* (Zeitschrift), deren Bildredaktion er unter dem Pseudonym Conny Meierhof leitete.

1975/76 lag der Bau des offiziellen Klublokals der SOH, des Club HEY, in Conis Händen. Von 1978 bis 1981 führte er Industriebau- Unternehmungen in Saudi- Arabien und im Iran.

1985 zog er sich ins Privatleben zurück. Coni war über viele Jahre Vorstandsmitglied des Vereins Schwulenarchiv Schweiz (sas).

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

## **Weiterführende Links intern**

[club68](#) [2]

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/6-aufbruch/club-68/ueberblick/club68/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonmentenschwund/konkurrenz/>

## Konkurrenz: Dänemark und Niederlande

### ... effizient geführte Organisationen

In den Niederlanden und in Dänemark wurden die Gesetze und Vorschriften bezüglich Schutzalter und Definition von Pornografie gelockert. Dies als Folge von gezielter Öffentlichkeitsarbeit der gut vernetzten nationalen Organisationen, die, erfolgreich von jüngeren Leuten übernommen und effizient geführt, den KREIS in jeder Beziehung überholt hatten.

Rasch änderten sich auch die Homosexuellen- Zeitschriften dieser Länder. Neue kamen hinzu und alle veröffentlichten Kurzgeschichten und Gedichte, die erotische Abenteuer höchst attraktiver Burschen in prickelnden Details schilderten. Anspruchsvolle Literatur war das nicht, aber ein beliebtes Lesevergnügen. Zudem füllte ein buntfarbiger Bildteil das halbe Heft oder mehr mit fast ausschliesslich nackten Männern und Jünglingen, die nichts verbargen.

In Amsterdam und Kopenhagen gab es keine Repression. Dafür vielfältige Szenen von Lokalen, Tanzkellern, "einschlägigen" Kinos und Hotels, von Bädern und Saunalandschaften, in denen man günstig ganze Nächte verbringen konnte. An Kiosken waren reich illustrierte Hefte für jeden Geschmack zu kaufen. Viele nahmen sie mit ins Reisegepäck oder lösten Abonnements in der Absicht, den restriktiven, "zurückgebliebenen" Schweizer Behörden eine Nase zu drehen oder sie mit Beschlagnahmungen so zu strapazieren, dass die pruden Verordnungen kaum mehr Sinn machen würden und schliesslich nicht mehr durchführbar wären. In vielen jungen Köpfen hatte die gesellschaftliche Revolution begonnen. Der repressive Staat sollte ins Lächerliche gezogen werden: An den Schandpfahl mit ihm!

Alle diese Bewegungen und Veränderungen wollte, konnte und durfte die Zeitschrift *Der Kreis* nicht mitmachen. Das war das unumstössliche Credo. Die gewachsene Struktur und die Gebundenheit an bestehende Gesetze verboten jene Öffnung, die den ehemaligen "Kindern" des KREIS in diesen beiden Ländern so offensichtlich gelungen und bestens bekommen war.

In erschreckender Weise gingen Abonnenten verloren. Bis 1967 waren das ein Viertel des Bestandes von 1959. Damit war die Schmerzgrenze erreicht. Eugen Laubacher / Charles Welti zog die Notbremse.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonentenschwund/haende-gebunden/>

## Hände gebunden: Brief an Kim Kent

1964

### ... den Herausgeber des dänischen *amigo*

Eine der neuen Zeitschriften hiess *amigo* und wurde von Kim Kent in Kopenhagen auch mit zusätzlichen deutschen Texten herausgegeben, nebst seinem rein dänischen Heft *eos*. Im Nachlass Eugen Laubacher / Charles Welti fand sich die Kopie eines Briefes, den Karl Meier / Rolf am 10. Mai 1964 an den "Chef- Editor Kim Kent" geschrieben hatte (Unterstreichungen von "Rolf"):

"Lieber Mr. Kent

Gestern sandte ich Ihnen die Mitteilung, dass der Umschlag [...], der zwei Exemplare von *amigo* Nr. 23 enthielt<sup>1</sup>, von der Bundesanwaltschaft in Bern beschlagnahmt worden ist. Heute bin ich endlich dazugekommen, die deutschsprachigen Beiträge zu lesen: 'Besiegter Sieger' von Jack Argo [Johannes Werres] und das Gedicht 'Nach einem Sportfest' von Eberhard Schoepfner.

Ich glaube, dass die Beschlagnahme [...] nicht einmal so sehr wegen der Aktaufnahmen, sondern wegen diesen [...] Beiträgen geschehen ist. [...] Es handelt sich in beiden Fällen um ein Jungentalter, das in der Schweiz noch unter den Passus der Minderjährigkeit fällt, beim Gedicht sogar unter das Kinderschutzalter. Auf die geschilderte Attacke auf den Jungen steht in der Schweiz mehrfähriges Gefängnis!!

Es ist mir bewusst, dass nach den wissenschaftlichen Feststellungen der heutige Junge nicht mehr zu den schutzbedürftigen Kindern gerechnet werden kann - darum kümmert sich aber der schweizerische Richter in keiner Weise, sondern verurteilt nach dem geltenden Gesetz - und die Presse ist voll von der Forderung nach einer Verschärfung des Gesetzes, sobald ein derartiger Fall bekannt wird. Und wer solche Dinge als Gegebenheit im Leben vertritt - und mag es wie hier in durchaus künstlerischer Form geschehen - macht sich ebenfalls strafbar.

Aus diesem Grunde muss ich Sie leider bitten, lieber Herr Kent, ab sofort von jeder weiteren Zusendung des *amigo*, sei es an mich oder an das Postfach des KREIS abzusehen. Ich darf weder den KREIS mit seinem Adressenmaterial noch mich selbst der Gefahr aussetzen, in irgend eine Untersuchung dieser Art hineingezogen zu werden. [...] Durch eine zuverlässige Quelle weiss ich, dass in der Schweiz - wie in Deutschland - das Postgeheimnis längst nicht mehr gewährleistet ist [...].

Selbstverständlich soll das alles unsere gegenseitige absolut kameradschaftliche Haltung in keiner Weise etwa vermindern [...]. Ihre Monarchie mit ihrem aufgeschlossenen Königshaus ist also weit grosszügiger und wirklichkeitsnäher als die republikanische Schweiz.

Für Ihre weitere Arbeit alles Schöne und Gute! Die Belegexemplare des 'Kreis' erhalten Sie selbstverständlich weiterhin. [...]

Mit kameradschaftlichen Grüßen, Ihr sorgenreicher Rolf"

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### **Anmerkungen**

<sup>1</sup> offenbar wurden die beiden oder nur eines der Hefte für den KREIS wieder freigegeben

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonnentenschwund/carl-zibung/>

## Carl Zibung: Neugestaltung

1965

### ... ein zweiter Versuch

Bei einem der Gründungstreffen des Club 68 kurz nach der letzten Jahresversammlung des KREIS erzählte uns Carl Zibung (1930-1998) im November 1967, wie er zwei Jahre zuvor eine gründliche Neuorientierung der Zeitschrift angestrebt habe. Er tat dies ohne vom früheren Vorstoss Constantin Zuppigers / Coni zu wissen. Coni war ebenfalls anwesend und sehr erstaunt, dass Karl Meier / Rolf gegenüber Carl Zibung nichts davon erwähnt hatte.

Carl berichtete: Wie es heute in der Publikationsbranche üblich sei, habe er den Inhalt der Zeitschrift in Rubriken gegliedert:

- Editorial (verfasst von Karl Meier / Rolf, abwechselnd mit anderen Kameraden, Redaktoren)
- Kurznachrichten (In- und Ausland)
- Literarisches
- Gesellschaft/ Politik/ Wissenschaft und Reportagen dazu
- Geschichte/ berühmte Homoeroten
- Bücher/ Zeitschriften/ Neuerscheinungen
- Reisetipps, Lachen und Lächerliches
- Briefkasten/ Beratung; Hinweise/ Mitteilungen

Dazu habe er eine Probenummer in Grossformat mit neuem Layout, anderer Schrift und randloser Bebilderung zusammengestellt. Dies bewusst, um den kleinformatischen, unübersichtlichen Konkurrenzblättern des Auslandes etwas Ansprechendes und inhaltlich wie in der Gestaltung betont anderes entgegen zu setzen.

Damit sei er zu Karl Meier gegangen mit der Aufforderung, es müsse jetzt Grundlegendes geschehen. Die sich anbahnende neue Zeit der Überwindung aller Repression verlange neue Ideen, neue Köpfe und jüngere Kräfte, die aktiv mitgestalten und ihre Rechte einfordern wollen. Dazu müssten enge Vernetzungen mit gleichgesinnten Männern und Organisationen in fortschrittlichen Ländern wie Dänemark und Holland geknüpft werden: Austausch von Ideen, Vorgehensweisen und Erfahrungen auf allen Ebenen solle Zweck dieser Verbindungen sein und ihr Ziel die europaweite Koordination und Agitation.

Was mit Carls Vorstoss geschah, war eine Wiederholung dessen, was Coni Zuppiger zwei Jahre zuvor erlebt hatte: Abschwächung bis zur Unkenntlichkeit; ein letztlich frustrierendes

Nein. Man wollte zwar junge Mitarbeiter. Aber sie hätten sich dem "gesetzlichen Rahmen" und der Tradition des *Kreis* einzugliedern und unterzuordnen. Eine Erneuerung sei nur in wohlüberlegten, kleinen Schritten und in Verbindung mit den zuständigen Behörden durchführbar. Das Geheimbleiben und die Sicherheit der Abonnentenlisten dürfe zu keinem Zeitpunkt aufs Spiel gesetzt werden.

Als Carl - und das bestätigte am selben Abend der ebenfalls anwesende Walter Boesch - auf etliche Abonnenten hingewiesen habe, denen er zuvor sein Projekt erläuterte und mit deren Zustimmung er es jetzt vorlege, sei er vor allem von Eugen Laubacher / Charles Welti angegriffen und als Kopf einer alle und alles gefährdenden Oppositionsgruppe bezeichnet worden. In der Überzeugung, Zeitschrift und KREIS sei nicht mehr zu retten, zog sich Carl Zibung frustriert zurück.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

---

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonnentenschwund/neugestaltung-scheitert/>

## Neugestaltung scheitert

### ... auch an Eugen Laubacher / Charles Welti

Carl Zibungs Bericht erinnerte an eine fast vergessene Begebenheit: Bei einem meiner letzten Besuche (Ernst Ostertag) in Eugen Laubacher / Charles Weltis Wohnung sprach er kurz von einer Fronde (er benutzte dieses französische Wort), die gewisse Abonnenten gegen Rolf, Rudolf und ihn selber angezettelt hätten, um den *Kreis* in verantwortungsloser Weise zu verändern. Er sei von einigen dieser Leute masslos enttäuscht. Natürlich nannte er keine Namen. Das Wort "Fronde" blieb mir haften, ich fand es unangepasst und übertrieben, auch wenn er sich offensichtlich verletzt fühlte.<sup>1</sup>

Heute nehme ich an, dass er nicht nur verletzt sein mochte, sondern sich in echter Gefahr sah. Sollte etwas "Verantwortungsloses" mit der Zeitschrift passieren und es käme zu einer polizeilichen Untersuchung, musste er damit rechnen, ebenfalls hineingezogen zu werden. Sein Doppelleben wäre extrem gefährdet. Als Direktor Eugen Laubacher war er eine einflussreiche und in Bank- und Wirtschaftskreisen bekannte und geschätzte Persönlichkeit. Ein Aufdecken dessen, was und wer "Charles Welti" war, wäre zu jener Zeit einer Zerstörung seiner Existenz gleichgekommen.

Wir erinnern uns: Mit dem 1942 eingeführten neuen StGB ist das Tabu geschaffen worden. Homosexuelle hatten unauffällig unter sich zu bleiben. Aufklärung der "ausserstehenden" Anderen blieb auf den allerengsten Lebensraum jedes Einzelnen beschränkt. Im KREIS war das wichtige Feld der Behauptung unserer Rechte und des offenen Sichtbarwerdens unserer Art allein den Wissenschaftlern und Experten vorbehalten.

Im ersten Jahrzehnt nach 1942 war diese Grundhaltung sicher richtig. Aber ab 1952 wäre mehr Transparenz und Öffentlichkeit möglich und - von heute her gesehen - notwendig gewesen. Die McCarthy- Hysterie in den USA mit beispielsweise der Flucht von Charlie Chaplin in die Schweiz (1952) stiess bei vielen Schweizern auf dezidierte Ablehnung. Man hätte ein offenes Ohr gefunden mit gezielten Hinweisen des *Kreis* auf die ebenfalls Opfer McCarthys gewordenen US- Homosexuellen, ihrer Organisationen und Zeitschriften, zu denen der KREIS ja Beziehungen pflegte. Es wären Verbindungen zu journalistisch wie politisch einflussreichen Kreisen möglich gewesen.

Im KREIS gab es Abonnenten, die solche Verbindungen diskret herstellen und den Kern einer Lobby hätten bilden können. Das beweisen sowohl Zeitungskommentare und Leserbriefe nach den Razzien von 1960 und später wie auch die Tatsache, dass sie in renommierten Blättern abgedruckt wurden.

Karl Meier / Rolf war jedoch nicht der Mann, um Vorgehensweisen dieser Art zu stützen und koordinieren; er war weder Politiker noch Revolutionär. Auch wenn er viele Leute persönlich kannte, die er ansprechen und dazu hätte motivieren können, Konkretes in diese Richtung geschah nicht.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### **Anmerkungen**

- 1 Fronde (frz. Schleuder) nannten sich die feudalen Kräfte des Hochadels und des Pariser Parlaments (Gerichtshof) bei ihrem Aufstand von 1648-1653 gegen den Anspruch der absoluten Machtfülle durch die Monarchie unter dem jungen Ludwig XIV und seinen Regenten, der Königmutter Anna von Österreich und dem Kardinal Mazarin. Das Ende der Fronde, die den Goliath besiegen wollte, bedeutete den Sieg des Absolutismus in Frankreich.

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis-abonmentenschwund/letzte-versuche/>

## Letzte Versuche

1967

Im Februar wurde

"ein Versuch zur Bildung eines inneren, kulturell eingestellten Kreises mit geistigen (nicht erotischen) Interessen"

publiziert.<sup>1</sup> Man wollte dazu alle zwei Wochen im Conti- Club einen zusätzlichen Abend reservieren. Interessierte sollten sich melden.

Die Redaktion kommentierte einen Monat später:<sup>2</sup> "Das Gesamtergebnis dieser Annonce waren 10 Briefe". Der Versuch war gescheitert.

Im April umriss Karl Meier / Rolf unter dem Titel "Heiterkeit wird einem sicher das Rückgrat nicht krümmen" noch einmal die gegenwärtige Lage und verband sie mit weiterhin notwendigen Aufgaben und Zielen:<sup>3</sup>

"[...] Die Grundlage der übernationalen Kameradschaft konnte mit der Dreisprachigkeit der Zeitschrift geschaffen werden. Aber - seien wir ehrlich - diese Grundlage ist leider immer noch viel zu klein. [...]"

Eine Erweiterung der finanziellen Grundlage hoffen wir mit dem Conti- Club in Zürich zu schaffen. [...] Wir haben am Anfang dieses Jahres an alle Abonnenten in der Schweiz und in Deutschland Werbehefte geschickt mit der Bitte um Weitergabe an Interessierte - der Erfolg fällt leider kaum in die Waagschale. [...]"

Um die Weihnachtszeit des vergangenen Jahres haben sich allein in Zürich drei Homophile das **Leben genommen** [...] Wie mag es in anderen Städten [...] aussehen? Sagen uns solche Tragödien nicht immer wieder, dass die 'dargebotene Hand' eben nicht erreicht wird? Müssen wir alle [...] nicht immer und immer wieder versuchen, die Brücke zu schlagen, auf der ein Mensch stehen und gehen kann [...]? Ist es nicht einfach die Aufgabe, die nicht nur an die Leitung der Zeitschrift, sondern an jeden einzelnen von uns immer wieder gestellt wird? [...]"

Es bleibt noch ein Stück weiterhin meine Aufgabe - und es wäre ermutigend, wenn sich noch eine ansehnliche Schar Unentwegter zu ihr entschliessen könnte!"

Die Zerrissenheit zwischen nötigen Neuerungen und ergebnislosem Werben um neue Kräfte bei gleichzeitigem Festhalten am Bewährten, das sich eben nicht mehr bewährte, die

mangelnde Kraft zu grundlegenden Ideen, Resignation: das alles prägte die Situation der zehn Monate bis zur Jahresversammlung vom Oktober. Es war keine starke junge Nachfolgerspersonlichkeit in Sicht. Niemand hatte sie herangezogen.

So blieb die starke Liquidationspersönlichkeit Eugen Laubacher / Charles Welti, die nun zum Schnitt ansetzte und durch das Ende führte. Er wusste, dass diese Aufgabe weder leicht sein noch Anerkennung bringen würde. Jedoch, es blieb eine alte Erfahrung: Nur aus einem klaren Schnitt spriesst - vielleicht - ein Neues.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### **Weiterführende Links intern**

[Leben genommen, Freitod](#) [2]

[Leben genommen, Tagebuch](#) [3]

### **Quellenverweise**

- 1 Der Kreis, Nr. 2/1967, *Kleines Blatt*
- 2 *Der Kreis*, Nr. 3/1967, Umschlag
- 3 *Der Kreis*, Nr. 4/1967, Seite 10

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/freitod/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/repressions-routine/kastrieren-freitod/tagebuch/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/>

## Letzte Jahresversammlung

1967

... 22. Oktober 1967

Eugen Laubacher / Charles Welti, Redaktor des französischen Teils der Zeitschrift, sah und beurteilte die Situation des *Kreis* und jene seiner beiden Mitredaktoren klar und realistisch. Im Gegensatz zu ihm selber besaßen weder Karl Meier / Rolf noch Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt finanzielle Rücklagen für die Zeit ihres Rentnerdaseins. Rolf war 70, Rudolf 60 Jahre alt.

Die noch vorhandenen Gelder aus den guten Jahren durften nicht in eine defizitäre Weiterführung der Zeitschrift gesteckt werden. Sie mussten diesen beiden Männern zur Verfügung stehen, notfalls zur Überbrückung, bis sie neue berufliche Möglichkeiten gefunden hätten.

In der August- Nummer des *Kreis* formulierte er solche Gedanken unter dem Titel

"Muss es das bittere Ende sein?"

und schloss mit der Aufforderung zur Äufnung eines Hilfsfonds. Dieses Editorial erschien in allen drei Sprachen.

In die Oktober- Ausgabe setzte er wiederum ein dreisprachiges Editorial:

"Es wird wohl das Ende sein..."

Nur relativ wenige Abonnenten hatten für den Hilfsfonds gespendet.

Dasselbe Heft brachte auch die Einladung zur entscheidenden Jahresversammlung vom 22. Oktober. Im Nachlass von Eugen Laubacher / Charles Welti fanden sich das Protokoll und weitere Dokumente dieser Versammlung, sodass wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) in den folgenden Schilderungen nicht nur auf unsere eigenen Erinnerungen und jene von Zeitzeugen angewiesen sind.

Diese Versammlung war das turbulenteste, schwierigste und in vieler Hinsicht auch traurigste Abonnenten- Treffen der ganzen KREIS- Geschichte. Sie brachte das Ende des KREIS, obwohl das niemand wirklich wollte.

Wir folgen dem Geschehen detailliert, um die spezielle, oft diffuse Situation und die daraus gefassten Beschlüsse verständlich zu machen. Denn diese Beschlüsse waren entscheidend für alles, was unmittelbar danach folgte und was später neu entstand.

Davon wird im **Teil 6** berichtet.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

### ***Mehr Information finden Sie hier:***

- [Das bittere Ende?](#) [2]
- [Hilfsfonds](#) [3]
- [Es wird wohl ...](#) [4]
- [Jahresversammlung](#) [5]
- [Ansprache von Charles](#) [6]
- [Diskussion](#) [7]
- [Ausweg suchen](#) [8]
- [Beschluss](#) [9]
- [Kommission](#) [10]

### ***Weiterführende Links intern***

- [6. Aufbruch](#) [11]

### **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/das-bittere-ende/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/hilfsfonds/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/es-wird-wohl/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/jahresversammlung/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/ansprache-von-charles/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/diskussion/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/ausweg-suchen/>
- [9] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/beschluss/>
- [10] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/kommission/>
- [11] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/6-aufbruch/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/das-bittere-ende/>

## Das bittere Ende?

1967

### ... Editorial von Eugen Laubacher / Charles Welti

"Muss es das bittere Ende sein?", diesen Titel setzte Charles Welti über seinen Leitartikel in der Augustnummer des *Kreis* und fügte hinzu:<sup>1</sup>

"Die weitere Herausgabe unserer Zeitschrift ab 1. Januar 1968 ist ernstlich in Frage gestellt!"

Er war daran, aus finanziellen Gründen die Notbremse zu ziehen, wie er es mir (Ernst Ostertag) gegenüber bereits 1960 angetönt hatte, als mit dem Tanzverbot die lukrativen Festanlässe dahinflogen. Seinen Artikel setzte er auch auf Französisch ins selbe Heft "Est-ce la fin, amère et douloureuse?" und Rudolf brachte ihn nochmals "Is the bitter end approaching?". Am Ernst der Lage war nicht mehr zu zweifeln. Einige Abschnitte aus der deutschen Version:

"[...] Der Hauptgrund für diese bedauerliche Wendung liegt im starken Rückgang der Abonnenten [...] heute steht die Zahl von einigen hundert noch aus. [...]"

Wir glauben nicht, dass die redaktionelle Gestaltung für den Abonentenschwund massgebend verantwortlich ist. Dieser scheint viel eher darin begründet zu sein, dass sich die Problematik der Homophilie zufolge der allgemein freieren Lebensführung, vor allem bei der heutigen Jugend, vermindert hat.

Es liegt uns ferne, den Wert unserer Zeitschrift zu überschätzen; sie hat während ihres 35jährigen Bestehens gute, mittelmässige und schlechte Beiträge gebracht. Sie hat aber unbestreitbar eine MISSION erfüllt, sie war das Podium für die Anmeldung und Verteidigung der Lebensrechte unserer Minderheit. Sie hat diesen Auftrag standhaft erfüllt während der düsteren Jahre des Nazismus, als alle anderen Stimmen [...] verstummen mussten.

Dabei stellte die Zeitschrift selbst nur einen Teil der Tätigkeit des KREIS dar, wohl ebenso wichtig waren die umfangreichen Korrespondenzen, welche mit interessierten Personen, Gelehrten und Behörden im In- und Ausland geführt wurden. [...]"

Der KREIS als Zeitschrift und als Hilfsorganisation war zweifellos in erster Linie das Werk von ROLF [Karl Meier]. Nur wenige von uns kennen das Ansehen, welches er

durch seine Arbeit in unserer Sache weit über die Grenzen unseres Landes hinaus erworben hat. [...]

Damit kommen wir schliesslich noch zu einem menschlichen Problem: Rolf hat vor vielen Jahren eine Tätigkeit ausgeschlagen, die ihm ein sicheres Auskommen bis zum Lebensende garantierte, weil er sonst den KREIS hätte aufgeben müssen. Das Eingehen der Zeitschrift wird ihn daher doppelt treffen ... seelisch und materiell."

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 8/1967, deutsch Seite 1, französisch Seite 27, englisch Seite 29

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/hilfsfonds/>

## Hilfsfonds

1967

### ... Anregung von Eugen Laubacher / Charles Welti

Eugen Laubacher / Charles Welti beendete sein Editorial "Muss es das bittere Ende sein?" (*Kreis* 8/1967) mit dem "Appell an unsere Abonnenten und Gönner in der Absicht, einen Hilfsfonds zu gründen". Damit sollte die Herausgabe der Zeitschrift vorläufig bis Ende 1968 ermöglicht werden. Die Zeit für die Äufnung eines solchen Fonds war knapp, zu knapp. Als Bankier Eugen Laubacher musste "Charles" das wissen.

War es eine Übung, um das Gesicht zu wahren? Um das unvermeidliche Ende auch der Gleichgültigkeit der Abonnenten zuschieben zu können? Um Karl Meier / Rolf noch einen Strohalm zu geben, ein wenig Illusion, damit das endgültige Aus erträglicher werde? So wie ich (Ernst Ostertag) Eugen Laubacher / Charles Welti damals kannte (und was ich heute von ihm weiss), hatten ihn wohl alle diese Motive zusammen bewogen, seinen Appell im Heft zu veröffentlichen - und dies in allen drei Sprachen.

Im nächsten Heft<sup>1</sup> stand die Anzeige zur "Wichtigen Jahresversammlung im Conti- Club, Sonntag, den 22. Oktober, 14 Uhr, wesentliches Traktandum: Weiter- Existenz der Zeitschrift" und darunter der Vermerk:

"Wir vermissen immer noch über 100 Einzahlungen für das II. Halbjahr 1967, ein bedenkliches Zeichen für die Interesselosigkeit an unserer Zeitschrift [...]"

Dazu wurden Leserbriefe und Reaktionen zu Eugen Laubacher / Charles Weltis Ankündigung über das mögliche Ende und den Hilfsfonds zitiert:<sup>2</sup>

"[...] Andererseits muss ich mich [...] fragen, ob es sich lohnt, sich weiterhin für Leute unserer Art einzusetzen, die nicht mehr Solidaritätsgefühl an den Tag legen."

*Abonnt Nr. 1899 aus Bern*

"[...] Ich bin daher gern bereit, dem zu gründenden Hilfsfonds Fr. 2000.- beizusteuern und hoffe, es werden noch viele andere mitmachen. [...]"

*Abonnt Nr. 1409 aus Basel*

"[...] dass mir der *Kreis* in dieser langen Zeit viel gegeben und bedeutet hat. Er hat jedenfalls meinen Lebensmut und mein Selbstbewusstsein stets neu gefestigt und

gestärkt und das immer wieder aufkommende Gefühl des Alleinseins und der Isolierung etwas gemildert. [...]"

*Abonnent Nr. 5231 aus Deutschland*

Es folgten Angaben von vielen Zahlungszusagen mit Abonentennummer und Höhe der Beiträge. Dann schloss Karl Meier / Rolf mit den ernüchternden Worten:

"Es ist nur zu sagen, dass die bisherigen Zusagen noch nicht einmal ausreichen, um damit die reinen Druckkosten von drei Heften eines Jahrgangs (ohne Clichés) zu decken."

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### ***Quellenverweise***

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 9/1967, Umschlag

<sup>3</sup> *Der Kreis*, Nr. 9/1967, Seiten 1 und 16

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/es-wird-wohl/>

## Es wird wohl das Ende sein ...

1967

Zweites Editorial von Eugen Laubacher / Charles

Welti

Für die Oktobernummer schrieb Eugen Laubacher / Charles Welti ein weiteres Editorial, dem er den obigen Titel gab. Er setzte es auch in französisch "Ce sera bien la fin...", und im englischen Teil erschien es als "This seems to be the end...":<sup>1</sup>

"Vor kurzem trat die Leitung des 'KREIS' zusammen, um die Aussichten für die Weiterführung der Zeitschrift und des ihr angeschlossenen Conti- Clubs in Ruhe und Sachlichkeit zu prüfen."

Diese Überprüfung habe ergeben, dass trotz guten Willens und Spendefreudigkeit, die sich bis jetzt allerdings auf relativ wenige Abonnenten beschränkt habe, die Grundlage zur Weiterführung in keiner Weise erreicht worden sei. Zusammen mit dem ungebremsten Rückgang an Abonnenten (25% seit 1965) müsse für 1968 mit einem Defizit von mindestens 20'000 Franken gerechnet werden. Ausserdem hätten drei der wichtigsten administrativen Mitarbeiter aus gesundheitlichen Gründen um ihre Entlassung per Ende Jahr gebeten. Dann zitierte er den Brief eines Lesers:

"Lieber Freund Rolf [Karl Meier]

[...] Die Zeit ist Ihnen vorangeeilt. Wenn Sie auf die 35 Jahre Ihrer Tätigkeit zurückblicken, so werden Sie leicht den Unterschied zwischen damals und heute erkennen. Damals, als Sie begannen, war das Thema 'Homosexualität' in der Literatur noch beinahe tabu. Damals *brauchte* man noch den *Kreis*, wenn man etwas darüber wissen wollte. Es ist zum grossen Teil Ihr Verdienst, wenn man das gleiche Thema heute offen und deutlich ausgesprochen findet. [...]

Machen wir uns nichts vor, lieber Rolf. Wer heute literarisch wertvolles Material auf unserem Gebiete lesen will, muss nicht mehr [...] im *Kreis* suchen. [...] Wohl gibt es ein homophiles Publikum, das den Geschichten und Bildern einen sexuellen Reiz abgewinnen will. Dieses Publikum verlangt kein höheres Niveau; Niveau und Reiz lassen sich schwer vereinbaren. So greift denn jene Klasse von Lesern zu attraktiveren skandinavischen Zeitschriften."

Eugen Laubacher / Charles Welti fuhr weiter:

"Wenn wir trotzdem bis heute durchhalten konnten, so müssen wir dies der Tatsache verdanken, dass uns durch die Herausgabe der Fotobände und dank anderer ausserordentlichen Einnahmen<sup>2</sup> Reserven zur Verfügung standen, welche wir sukzessive einsetzen konnten."

Er schloss mit dem Dank an alle Spender und für die "zahlreichen Zeugnisse der Dankbarkeit", die den *Kreis* in Form von Zuschriften erreicht hätten und appellierte, es sollten möglichst viele zur Jahresversammlung kommen, um

"die Lage in mündlicher Diskussion nochmals zu erwägen. Dabei sei unsererseits schon heute die Bitte ausgesprochen, die Teilnehmer möchten [...] von Anträgen Abstand nehmen, welche nicht von klaren Überlegungen und Berechnungen getragen sind."

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Der Kreis, Nr. 10/1967, deutsch Seite 1, französisch Seite 21, englisch Seite 14

### **Anmerkungen**

<sup>2</sup> aus den grossen Festanlässen der 50er Jahre

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/jahresversammlung/>

## Jahresversammlung: Ansprache 1967 von Karl Meier / Rolf

Der Nachlass Eugen Laubacher / Charles Welti enthielt auch die Kopie des Protokolls dieser Versammlung, verfasst am 27. Oktober 1967 von Robert Abraham (Abonnent Nr. 246), Zürich. Beigefügt waren zudem die Reden von Karl Meier / Rolf und Eugen Laubacher / Charles Welti. Aus dem Protokoll - und aus der Rede von Karl Meier:

Anwesend: 9 Mitglieder der KREIS- Leitung und 94 Abonnenten.<sup>1</sup>

*Traktanden:*

- Eröffnung durch Rolf
- Protokoll der letzten Versammlung vom 26.2.1967
- Ansprache von Rolf
- Bericht des Kassiers
- Ansprache von Charles
- Diskussion und Beschlüsse

Nach Eröffnung und Protokollabnahme folgte Punkt 3:

### **Ansprache von Karl Meier / Rolf**

"[...] Die heutige Zeit ist der Monatsschrift [...] vorausgeeilt; im Grunde braucht sie auch die Mehrzahl der Homophilen in dieser Form nicht mehr. Die grundlegende Diskussion ist in der Tagespresse der umliegenden europäischen Länder längst kein Tabu mehr und in literarischer Hinsicht können neue Bücher viel weiter in der Schilderung homophiler Liebesszenen und Praktiken gehen, als es je einer schweizerischen Zeitschrift erlaubt wäre.

Aber selbst wenn es erlaubt wäre, könnte der verantwortliche Herausgeber aus weltanschaulichen Gründen nicht zu solchen Laszivitäten stehen - die Zeitschrift müsste einen anderen Herausgeber finden. [...]"

Zuvor hatte er mit der Preiserhöhung und deren Begründung begonnen und den dramatischen Rückgang der Abonnentenzahlen geschildert. Nun fuhr er fort mit Hinweisen

auf den zwar wenig befriedigenden, aber doch tabubrechenden Bericht im schweizerischen **Fernsehen**, was beweise, dass noch viel zu tun sei. Dann erwähnte er die neue US-Zeitschrift *Drum*, welche zum halben Preis (7 statt 14 Dollar wie der *Kreis*) ausschliesslich englischen Text und viel mehr Bildmaterial bringe und daher einen grossen Abonentenschwund in den USA auslöste.

In dieser für ihn ungewohnten Rede ohne klaren Aufbau wechselte er abrupt auf Begründungen, warum er trotz gelegentlicher Kritik an der ausführlichen Berichterstattung über Entwicklungen in Deutschland und Österreich festhalten wolle.

Als nächstes folgte das Schildern von Möglichkeiten und Aufgaben, die von einem jüngeren Leiterteam zu beachten seien. Nur unter diesen Umständen könne die alte Leitung ihre Erfahrungen den Neuen weitergeben. Zum Conti- Club bemerkte er sodann:

"Eine Weiterführung ohne den hinter ihm stehenden KREIS dürfte kaum möglich sein. Im Moment ist zu sagen, dass unser Club- Leiter Fredy [Fredy Lohner] aus Gesundheitsgründen auf Ende Jahr seine Tätigkeit aufgibt."

Ausführlich schilderte er darauf, was der KREIS über all die Jahre angestrebt und erreicht habe. Nun aber seien die jüngsten Werbeaktionen leider ohne Erfolg geblieben, auch die Hilfsfonds- Kampagne habe nicht breit genug gegriffen. Dies alles beweise das grosse Desinteresse und sei eine "bittere Pille":

"Die Ereignisse der letzten Zeit haben mir schwer zu schaffen gemacht und es hat einige schlaflose Nächte gebraucht, bis ich den Abbruch meiner Lebensarbeit überwunden hatte."

Fredi Brauchli erzählte uns (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) damals, dass "Rolf" ganze Nächte hindurch geweint habe und gesundheitlich recht instabil sei.

Dann legte der Kassier Eduard Meyer / André seinen Bericht vor: Es sei die Auflösung unumgänglich, weil im Konto der Zeitschrift noch Fr. 21'500.- gegenüber Ausgaben von Fr. 21'000.- stünden. Man zehre von den Reserven, und das könne so nicht weiter gehen. Darauf richtete sich Eugen Laubacher / Charles Welti an die Versammlung.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

## Weiterführende Links intern

[Fernsehen](#) [2]

## Anmerkungen

<sup>1</sup> Das war mit Abstand die höchste Beteiligung an einer solchen Versammlung, die wir je erlebt hatten

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/wissenschaft/zwei-tv-sendungen/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/ansprache-von-charles/>

## Ansprache von Charles

1967

### ... totale Liquidation als einzige Lösung

Nachdem Eugen Laubacher / Charles Welti die finanzielle Situation mit einem Defizit von gegen 30'000 Franken für das kommende Jahr und die nicht deckenden Zusicherungen von knapp 10'000 Franken der Hilfsfonds- Rettungsaktion knapp und drastisch geschildert hatte, nicht ohne den Hinweis, dass nur 2 Prozent aller Abonnenten sich daran beteiligt hätten, fuhr er weiter:

"In einer kürzlichen Aussprache, welche zwischen einigen Abonnenten und der Kreisleitung stattfand, wurde eine recht harte Kritik am Geist unserer Zeitschrift und ihrer Leitung geübt [**Carl Zibung**].<sup>1</sup>

Wir sehen uns daher veranlasst, noch einmal festzuhalten, dass unserer Freiheit [...] sehr klare Grenzen gesetzt waren [...]. Es ist aber wahrscheinlich [...] eben dieser konservativen oder, um mit unseren Kritikern zu sprechen, langweiligen Haltung zu verdanken, dass unsere Organisation keinerlei Anstände mit den Behörden hatte und man ihr bei den zuständigen Stellen mit Achtung und oftmals mit Entgegenkommen begegnete."

Nun ging er auf den im laufenden Jahr erfolgten eklatanten Besucherrückgang im Conti-Club ein, was er als "Mangel an Zugehörigkeitsempfinden" bezeichnete. Dann gab er den Rücktritt sowohl des langjährigen Kassiers und seines treuen Helfers wie des Clubleiters und dessen Helfer bekannt, alle wegen Arbeitsüberlastung oder aus gesundheitlichen Gründen.

"Wir messen diesen Rücktritten, die wir aufrichtig bedauern, ebenso viel Wichtigkeit bei wie den bedrückenden finanziellen Aspekten. Damit nähern sich meine Darlegungen dem Abschluss, das heisst der Empfehlung, die Lage hinzunehmen wie sie nun einmal ist und damit der Leitung von KREIS und Conti- Club die Vornahme einer würdigen Auflösung zu ermöglichen. [...] Wir werden Ende Dezember 1967 die Herausgabe unserer Zeitschrift einstellen. Die Büroräumlichkeiten können wir dagegen erst auf Ende März 1968 aufgeben, da wir noch die sehr umfangreichen Akten, Drucksachenbestände etc. sichten und vernichten müssen. Der Conti- Club wird wenn möglich noch bis ca. Mitte Februar im Betrieb bleiben, anschliessend findet der

Abbruch und Verkauf der Einrichtung statt, um das Lokal ebenfalls per 31. März 1968 übergeben zu können."

Darauf erklärte er, dass ein Weiterführen des Conti- Clubs finanziell ein zu grosses Risiko bedeuten würde, abgesehen davon, dass der Club gegenüber den Behörden als fester Bestandteil des KREIS gemeldet und nur so bewilligt sei.

Anschliessend kam er auf Karl Meier / Rolf und Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt zu sprechen, die nun eine andere Stelle suchen müssten. Er hoffe sehr, dass nach der Liquidation soviel Reserve bleibe, um für beide den Übergang ohne Zeitdruck sichern zu können. Dann schloss er:

"Nachdem in den letzten Tagen von verschiedenen Kameraden die Anregung gemacht wurde, anstelle der bisherigen Revue ein bescheidenes Mitteilungsblatt herauszugeben, behalten wir uns vor, diese Möglichkeit, die auf einer völlig neuen Basis erfolgen müsste, zu prüfen. Sollte sich ein gangbarer Weg zeigen, würden wir wahrscheinlich im Frühjahr mit einem Zirkular an die bisherigen Abonnenten gelangen. Das Postfach bleibt vorläufig bestehen, damit allfällige Korrespondenzen die Kreisleitung noch erreichen können."

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### *Weiterführende Links intern*

**Carl Zibung** [2]

### *Anmerkungen*

- <sup>1</sup> Vermutlich bezog er sich dabei auf den Vorstoss von Carl Zibung 1965, ausser es hätten noch andere Abonnenten ähnliche oder nur mündliche Vorstösse unternommen, was möglich gewesen wäre, aber nirgendwo erwähnt wurde.

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonentenschwund/carl-zibung/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/diskussion/>

## Diskussion: Neue Vorschläge

1967

An die Wirkung dieser Rede erinnern wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) uns noch sehr deutlich: Sie war vernichtend und fast alle waren schockiert. Bisher hegte jeder irgendwelche Hoffnungen. Allerdings ohne Grundlage. Das war jetzt klar. Eugen Laubacher / Charles Welti war zur endgültigen Liquidation entschlossen. Die Gründe hatte er unmissverständlich vorgelegt. Und Ton, Wortwahl, seine ganze Haltung signalisierte Kompromisslosigkeit. Der Vorschlag eines Mitteilungsblättchens am Schluss war lächerlich, ein Abgangszückerchen.

Der Gegensatz zu Karl Meier / Rolf's Äusserungen, die mit ihrem sprunghaft gebotenen Vielerlei im Zuhörer ein Weniges von Illusion zurückliessen, dieser Gegensatz hätte nicht schroffer sein können.

Für uns beide war klar: Mit Rolf zusammen könnte ein junges Team etwas Neues gestalten, einsprachig, einfacher, um zu retten, was immer möglich war, auch den Club. Und vor allem die Bibliothek, die Sammlung, das einmalige Archiv, die Verbindungen, wenigstens jene in den deutschsprachigen Raum. Um das alles ging es doch.

Die Diskussion setzte sofort ein, emotionsgeladen heftig, aber auch bitter und resigniert. Das Protokoll gibt nur mit distanzierteren Worten einige der konkreteren Vorschläge wieder, die wir hier mit eigenen Erinnerungen ergänzen. Die meisten Voten drehten sich um den Club und dessen Weiterführung:

"Abonnet 43 beantragt die Weiterführung des Klubs ohne Zeitschrift. Ob Fredy [Fredy Lohner] bereit wäre, ein weiteres Jahr zu wirken? Fredy weist auf die enormen Schwierigkeiten hin, welche die Führung eines Klubs mit sich bringe. Man ist wöchentlich zweimal angebunden. [...] Sollte die Abstimmung ergeben, dass der KREIS weiterbestünde, würde er weitermachen. Er könne nicht anders."

Jim / Karlheinz Weinberger schlug eine Öffnung für Nicht- Abonneten vor, analog zur Basler Isola, die seither Gewinn abwerfe. Und das beeinflusse positiv die Programme und deren Gestaltung. Die Isola könnte uns jetzt vielleicht finanziell helfen.

Etliche, auch wir beide, unterstützten seinen Vorschlag. Karl Meier / Rolf und Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt erklärten aber dezidiert, die Isola habe sie schwer enttäuscht, sie möchten

nichts mehr damit zu tun haben. Mit einem Ordnungsantrag wurde diese Diskussion abgebrochen.

Dies führte zur Rückbesinnung auf das Hauptproblem: Was kann auf welche Weise gerettet und weitergeführt werden? Der Abonnent Ernest Raetz, Gründer der Isola, sprach uns aus dem Herzen, als er einen Vier- Punkte- Plan vorstellte:

1. Die Zeitschrift wird auf ein blosses Informationsblatt reduziert.
2. Das *Kleine Blatt* soll weiter bestehen.
3. Die Bibliothek ebenfalls.
4. Diese Regelung ist für die Dauer eines Jahres zu treffen. Die Jahresversammlung 1968 beschliesst, was danach geschehen soll.

Sofort unterstützen mehrere diesen Vorschlag. Wir beide mit dem Zusatz, dass Büro und Korrespondenzen (Archiv) ebenfalls bestehen bleiben und in beschränktem Masse (ev. nur deutschsprachig) weiterzuführen seien. Eugen Laubacher / Charles Welti erklärte in verärgertem Ton, er fühle sich von Fredy Lohner / Fredys Erklärung überrumpelt, dass er nun plötzlich doch im Amt bleiben wolle. Nun griff Karl Meier / Rolf ein, um Klarheit zu schaffen:

"Rolf richtet an Fredy folgende Frage: 'Bist du bereit, den Club auf eigene Verantwortung und auf neuer, für die Behörde akzeptabler Grundlage weiter zu führen, wenn du Kameraden findest, die dich unterstützen?' Fredy erklärt sich bereit."

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/ausweg-suchen/>

## Ausweg suchen

1967

### ... durch eine Gruppe von Jüngeren

Fredy Lohner / Fredy, der Leiter des Clonti- Clubs war also bereit, den Betrieb weiter zu führen, sofern ein Team ihn dabei unterstütze. Sofort setzten sich einige der jüngeren Kameraden mit ihm zusammen. Wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) waren auch dabei, ebenso der Psychologe Robert D. Abraham und Hugo Portmann, die beide schon zuvor mit konstruktiven Beiträgen aufgefallen waren. Das waren zwei neue Gesichter, im Gegensatz zu unseren Freunden Carl Zibung und Coni Zuppiger, die sich ebenfalls anschlossen.

Wir formulierten einen Vorschlag gemäss Hugo Portmanns Votum, er wolle Zeitschrift und Organisation weiterführen, falls er Leute finde, die auf Dauer aktiv mitarbeiten. Robert Abraham wurde unser Sprecher:

"Abonnet 246 stellt den Antrag zur Bildung einer Kommission von Vertrauensleuten, welche die Probleme mit der Klubleitung besprechen<sup>1</sup> und darauf einer späteren Versammlung Bericht erstatten solle."

Wir wollten alle einen geplanten und geregelten Übergang und - ausser der Adressenkartei - keinerlei Vernichtungsaktion, wie sie Eugen Laubacher / Charles Welti angetönt hatte.

Aber wir kamen nicht durch. Die Auflösung des KREIS war offensichtlich das Ziel, das vor allem Eugen Laubacher / Charles Welti durchsetzen wollte, zusammen mit Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt und dem Kassier André / Eduard Meier. Laubachers Gründe kannte ich, sie waren durchaus ehrenwert: Finanzielle Sicherung für die Zukunft von Karl Meier / Rolf und Rudolf Jung. Aber ausser Röbi und mir wollte keiner in unserer kleinen Runde diese Argumentation zur Kenntnis nehmen.

Vielleicht wären wir mit Eugen Laubacher zu einem Kompromiss gekommen. Allerdings, ihn direkt ansprechen mochte niemand, zu diesem Zeitpunkt auch ich nicht.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

### Anmerkungen

<sup>1</sup> gemeint waren sowohl Fredy Lohner / Fredy vom Conti- Club wie die KREIS- Leitung

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/beschluss/>

## Beschluss: Auflösung

1967

Offenbar fehlte Mut, Wille und die Zeit für ein konstruktives Gespräch. So nahm die Versammlung ihren bitteren, endgültigen Verlauf:

"André [der Kassier Eduard Meier] stellt [...] klar: Der Verlag KREIS ist eine unabhängige Institution und die Abonnenten haben über die Beschlüsse der Verlagsleitung nicht zu befinden. Er fragt Rolf [Karl Meier], ob er weitermachen würde, falls eine neue Gesellschaft gegründet werden sollte. Rolf kann ohne den finanziellen Rückhalt nicht zusagen. Wir brauchen Fr. 30'000.-. Ab 1. Januar 1968 sollte ein jüngerer Kopf die Redaktion des deutschen Teils übernehmen. Rolf ist bereit, die Verantwortung für den deutschen Teil abzutreten, wenn sich ein neuer Mann oder eine Kommission findet.

Antrag: Auflösung der Zeitschrift *Der Kreis* im Hinblick auf eine eventuelle Neubildung.

Beschluss: Es wird beschlossen, dass der KREIS in seiner jetzigen Form aufgelöst wird."

Dieser Beschluss entsprach nicht dem Antrag, der sich klar nur auf die Zeitschrift bezog. Der Antrag wurde durch die KREIS- Leitung so ausgelegt, dass alles, was unter dem Namen KREIS bestanden hatte, aufgelöst werden konnte und dieser Beschluss gab ihr freie Hand dazu. Genau das wollten wir (unsere kleine Runde von jüngeren Abonnenten) jedoch vermeiden. Nach Eduard Meier / André hatten wir kein Recht dazu. Trotzdem wollten wir wenigstens ein Zeichen setzen, eine Möglichkeit für spätere Gespräche offen lassen. Doch die Mehrheit der Anwesenden sahen weder die Zusammenhänge noch wollten sie die Konsequenzen wahrnehmen. Sie waren etwas verwirrt und vor allem diskussionsmüde. Eine Kommission (also unsere Runde), glaubten sie, würde "es schon gut machen". Eine passive Haltung und billige Hoffnung.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

---

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-jahresversammlung/kommission/>

## Kommission

1967

### ... für eine Neubildung

Lapidar stellte nun das Protokoll fest:

"Antrag: Bildung einer Kommission mit dem Auftrag, eine Neubildung zu prüfen und gegebenenfalls zu organisieren.

Beschluss: Die Kommission wird gebildet.

Rolf [Karl Meier] beglückwünscht die Kommission und sichert den Beistand der bisherigen Leitung zu. [...] Ab Neujahr 1968 beginnt die Arbeit der Kommission.

Abonnet 118 und Abonnet 3 übernehmen die Liquidation."<sup>1</sup>

Abschliessend dankte Karl Meier / Rolf jedem einzelnen seiner bisherigen Mitarbeiter, die er als treue Kameraden und Freunde bezeichnete: Eugen Laubacher / Charles Welti für seine honorarlose grosse, über die Redaktion des französischen Teils hinausgehende Arbeit während dreissig Jahren, Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt für die englische Redaktion und Korrektur der deutschen Beiträge, Eduard Meier / André für die 23-jährige Kassenführung und Fredy Lohner / Fredy für die Clubleitung. Zudem erwähnte er dankend alle diversen Helfer und vergass auch die treuen Spender nicht.

" Wir dürfen sagen, was in unserer Kraft stand, das haben wir versucht. Ob die Zukunft einen neuen Weg zeigen wird, bleibt abzuwarten. Damit schliesse ich die denkwürdige Abschieds- und Abschlussversammlung des alten KREIS.'

Schluss der Versammlung: 18.00 Uhr."

Viele blieben zu Musik, Tanz und geselligem Beisammensein. Wir von der nun beschlossenen "Kommission" verzogen uns in ein nahes Restaurant, um die nächsten Schritte und weitere Treffen zu planen. Vorläufig bestand unser Grüpplein aus sieben Kameraden: Hugo Portmann, Robert Abraham, Carl Zibung, Coni Zuppiger, Fredy Lohner, Röbi Rapp, Ernst Ostertag.

Röbi und ich gingen danach mit schweren Herzen nach Hause. Wir wussten sehr genau, was wir verloren hatten. Und spürten ebenso deutlich, welche Verantwortung jetzt auf uns und die anderen zukommen werde. Und dass es für lange Monate oder gar Jahre nur noch Arbeit

und kaum mehr echte Freizeit geben würde. So entschlossen wir uns, die Tätigkeitsbereiche zu trennen. Röbi wollte im Hintergrund bleiben und möglichst alles Interne tun, während meine Aufgabe das Mitwirken in der Kommission und den daraus erwachsenden Arbeiten sein sollte.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

## *Anmerkungen*

- <sup>1</sup> Dass Karl Meier / Rolf die Abonnenntenummer 3 hatte, erfuhr ich erst durch dieses Protokoll, also Ende 1999. Wer waren Nr. 1 und Nr. 2? Ich kann mir nur vorstellen, dass es Mammina (Nr. 1) und Walther Weibel, "yx", sein konnten.

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/>

## Reaktionen zur Auflösung

1967

Natürlich gab es unterschiedlichste Reaktionen von Abonnenten aus aller Welt. Die meisten dieser Briefe sind bei der Liquidation statutengemäss vernichtet worden. Einige publizierte die Redaktion in der Zeitschrift, andere fanden sich im Nachlass Eugen Laubacher / Charles Welti. Sie werden im Folgenden in Auszügen zitiert.

Dazu gehört unter anderem eine persönliche Variante und Beurteilung der Jahresversammlung samt Kommentar von Karl Meier / Rolf, eine spannende Analyse mit zukunftsweisenden Schlüssen von einem Berner Kameraden und den Briefwechsel mit dem Kommissär der Zürcher Kriminalpolizei, der sich beim Leiter des KREIS bedankte.

Das letzte Unterkapitel geht der Frage nach, wohin die wertvollen Bestände der **Bibliothek** gekommen sein mögen. Im oben erwähnten Nachlass liegt ein Brief, gefunden 1999, in dem Hinweise enthalten sind. Nachforschungen ergaben aber keine Klärung.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

### *Mehr Information finden Sie hier:*

- [Zwei Briefe](#) [2]
- [Leser- Reaktion](#) [3]
- [Entgegnung](#) [4]
- [Stellungnahme](#) [5]
- [Kriminalpolizei dankt](#) [6]
- [Sammlung/ Bibliothek](#) [7]

### *Weiterführende Links intern*

- [Exkurs: KREIS- Archiv](#) [8]

### **Links auf dieser Seite**

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/zwei-briefe/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/leser-reaktion/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/entgegnung/>
- [5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/stellungnahme/>
- [6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/kriminalpolizei-dankt/>
- [7] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/sammlungbibliothek/>
- [8] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/drei-redaktoren/exkurs-kreis-archiv/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/zwei-briefe/>

## Zwei Briefe

1967

### ... von Robert Abraham

Am Tag nach der Versammlung und nach der ersten Besprechung der Kommission schrieb Robert Abraham einen Brief<sup>1</sup>, dessen Kopie sich im Nachlass von Eugen Laubacher / Charles Welti befand:

"Lieber Rolf [Karl Meier], lieber Rudolf [Rudolf Jung]

Niemand, aber auch gar niemand wird jemals ermessen können, was Ihr für uns alle getan habt! Ihr wisst es ja, ich habe dem KREIS zwei Lebenskameraden zu verdanken, die schönsten, herrlichsten, seligsten, nur durch Walters plötzlichen Tod getrübt Jahre meines Lebens. Erlaubt mir, ein Teilchen dieser grossen Schuld abzutragen.

Was ich diesem Brief beilege ist für jenen Fonds bestimmt, der mithelfen soll, Euren Lebensabend zu verschönern.

Mit herzlichen Grüssen,  
Euer Robert Abraham"

Am 27. Oktober sandte er das Protokoll der Jahresversammlung an den KREIS, zusammen mit einem Begleitbrief, den Eugen Laubacher / Charles Welti ebenfalls abgelegt hatte:

"Lieber Rolf [Karl Meier],

In der Beilage erhalten Sie das Protokoll der Versammlung vom 22. ds. in dreifacher Ausführung nebst den mir freundlichst zur Verfügung gestellten Manus<sup>2</sup>. Ein Exemplar liegt noch bei mir, eines habe ich Herrn Portmann überlassen. [...]

Ich glaube, wir Kommissionsmitglieder haben nur EIN Ziel vor Augen: die Erhaltung und Fortsetzung Ihrer Lebensarbeit. Wir sind also gewissermassen Ihre Söhne, lieber Rolf, zum Teil rebellische Söhne, das gebe ich zu, aber Sie dürfen das nicht zu tragisch nehmen. [...]

Auch die Angst spielt eine Rolle, die Geborgenheit und das Zusammengehörigkeitsgefühl, die uns der KREIS nun einmal gibt, zu verlieren [...] und mit dessen Entzug Sie uns bedrohten. [...] Daher glaube ich nicht, dass es geschickt war, die Probleme, die der KREIS hat, in einer Vollversammlung zu

erörtern. Damit haben Sie selbst jenes Missbehagen heraufbeschworen, welches Sie so sehr betrübt.

Ich sehe mit grossem Optimismus in die Zukunft. Es sind tüchtige, gute Kräfte da, die sich der Angelegenheit annehmen wollen. Sorgen macht mir einzig und allein der Club an der Köchlistrasse<sup>3</sup> [...]. Die Sache ist die, dass ich den Fredy [...] seinen Anlagen nach für ungeeignet halte, einen Club für Homoeroten zu führen. Den Rückgang der Besucherzahlen hat er sich selbst zuzuschreiben. [...]

Mit herzlichem Handdruck"

Dem ersten der beiden Briefe hatte Eugen Laubacher / Charles Welti eine von ihm verfasste Antwort in Kopie beigelegt (auch sie wurde im Nachlass gefunden). Er schrieb an Robert Abraham:

"Sonntag, den 29. Oktober 1967

Lieber Kamerad,

Rolf und Rudolf gaben mir Kenntnis vom Inhalt Ihres Schreibens vom vergangenen Montag; gestatten Sie mir, Ihnen dafür im eigenen wie im Namen der Leitung des KREIS den aufrichtigsten Dank auszusprechen.

Die Versammlung unserer Abonnenten hat am 22. Oktober, wohl auf unseren Antrag hin, aber mit unwahrscheinlicher Gleichgültigkeit die Auflösung des KREIS hingenommen. Sie war lediglich darauf bedacht, dass das Klublokal und die Annoncemöglichkeit nicht verloren gingen. Ihr Brief hat wesentlich dazu beigetragen, die Bitterkeit zu zerstreuen, welche durch die Gedankenlosigkeit und durch die Forscheit einiger Wortführer bei der abtretenden Leitung, die immerhin einen Teil ihres Lebens den Nöten unserer Minderheit gewidmet hat, entstanden ist.

Ein ganz besonderer Dank gebührt Ihnen darüber hinaus für die hochherzige Spende zu Gunsten von Rolf und Rudolf. Ich darf Ihnen gestehen, dass mich vor allem die materiellen Konsequenzen, die sich für die beiden von Ihnen Bedachten ergaben, am meisten bedrückten. Ich hoffe, dass es uns gelingen wird, den Fonds, den Sie durch Ihr vornehmes Einstehen gelegt haben, durch andere Zuwendungen soweit zu erhöhen, dass sich Rolf und Rudolf in Ruhe ein neues Arbeitsfeld suchen können.

Mit freundschaftlichem Gruss

Ihr CW"

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## **Anmerkungen**

<sup>1</sup> datiert 23. Oktober 1967

# ES GEHT UM LIEBE

Schwule in der Schweiz und ihre Geschichte



- 2 mit den Ansprachen von Karl Meier / Rolf und Eugen Laubacher / Charles Welti
- 3 der Conti- Club

## Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/leserreaktion/>

## Leser- Reaktion

1967

### ... "Der König ist tot, es lebe der König!"

So hiess die Überschrift zu einem Leserbrief von Urs K., Zürich, der im Novemberheft mit dem originalen, französischen Titel "Le roi est mort! Vive le roi!" erschien.<sup>1</sup> Er bestand aus einer Zusammenfassung der Jahresversammlung mit persönlichen Kommentaren, aufgezeichnet von einem jungen Abonnenten. Daraus einige Passagen:

"Am Sonntag, dem 22. Oktober, ist die Abonnentenversammlung [...] über die Bühne gelaufen. Die vorangegangenen Aufsätze in der Zeitschrift liessen eine angeregte Diskussion erwarten; die Wirklichkeit übertraf allerdings die Erwartungen, denn man erhielt manchmal den Eindruck, dass unsichtbare Funken sprühten, welche das gegenseitige Verstehen arg beeinträchtigten. [...]

Die Diskussion drehte sich hauptsächlich um die Notwendigkeit der gleichzeitigen Auflösung von Zeitschrift und Conti- Club. Und hier schieden sich die Geister, indem die Abonnenten das Verschwinden der Zeitschrift evtl. in Kauf nehmen, die Schliessung des Clubs aber nicht akzeptieren wollten, während die Leitung mit nicht leicht verständlichem Nachdruck auf der Gleichzeitigkeit bestand. Es darf wohl gesagt werden, dass es die Herren am Vorstandstisch zeitweise an Diplomatie gebrechen liessen und dadurch die Gereiztheit provoziert haben mögen, welche im Laufe der Diskussion entstand und die kaum gerechtfertigt war.

Die Sensation der Versammlung [...] bildete schliesslich die Erklärung des Klubleiters Fredy [Fredy Lohner], dass er seine Demission zurücknehme, weil die dafür massgeblichen Gesundheitsrücksichten nicht mehr bestünden. [...]

Auf Antrag aus dem Abonnementkreis wurde [...] über die Wünschbarkeit des Weiterbestehens der Zeitschrift in ihrer heutigen Form abgestimmt und diese Wünschbarkeit mit überwiegendem Mehr verworfen. Damit erfuhr der *Kreis*, übrigens in Übereinstimmung mit der Empfehlung der Leitung [...], auf Ende 1967 seine definitive Verabschiedung.

Es war für mich [...] rätselhaft, mit welcher Unbekümmertheit, um nicht zu sagen Leichtfertigkeit, die Auflösung gutgeheissen worden ist. Wenn man das jahrelange Wirken des *Kreis* überdenkt, so hätte man wohl einigen Widerstand [...] erwartet. Mir war nicht recht wohl bei der Sache und ich dürfte nicht der einzige gewesen sein, welcher die Versammlung mit einem unguuten Gefühl verliess.

Ein positiver Ausklang wurde der Versammlung allerdings durch die Bildung eines Komitees unter der Leitung von Hugo [Hugo Portmann] beschieden. Dieser neue Kern, der ausnahmslos der jüngeren Generation angehört, hat von der Versammlung den Auftrag erhalten, durch Herausgabe eines vereinfachten Mitteilungsblattes das Instrument zu schaffen, welches unter neuen Vorzeichen die Belange unserer Minderheit in Zukunft wahrnehmen soll. Dieses Vorhaben fand die Versicherung der Unterstützung seitens der auf Jahresende zurücktretenden KREIS- Leitung."

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 11/1967, deutsch Seite 1, französisch Seite 15

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/entgegnung/>

## Entgegnung

1967

### ... und persönlichen Erinnerungen

Zum Brief "Le roi est mort! Vive le roi!" setzte Karl Meier / Rolf eine Entgegnung in dieselbe November- Ausgabe.<sup>1</sup>

Darin beklagte er den Ton, in welchem "sang- und klanglos" der *Kreis* zu Grabe getragen wurde und erinnerte, dass nur "etwa sechs bis sieben Prozent unseres Abonnentenbestandes" und von diesen nur eine gute Zweidrittelmehrheit das Eingehen der Zeitschrift befürwortete. Unter den Anwesenden habe es "eine Reihe von Kameraden" gehabt, die ihn seit "Jahren, wenn nicht Jahrzehnten kennen". Das "Fehlen jeglichen Versuches einer Verteidigung mir und meiner Lebensarbeit gegenüber" habe ihn "sehr schmerzlich berührt". Er fuhr fort:

"Ich möchte dabei allerdings zur Rehabilitation der überwiegenden Mehrheit der Anhängerschaft des *Kreis*, die ja nicht an der Versammlung teilgenommen hat, beifügen, dass mir eine grosse Anzahl von Briefen aus der Schweiz und allen Teilen der Welt zugekommen sind (und damit) den Beweis erbrachten, dass die Auflösung nur von einer Minderheit unserer Abonnenten gebilligt werden dürfte."

Offenbar war Karl Meier / Rolf in einen Zustand gefallen, der ihn Äusserungen machen liess, die ungerechtfertigt waren, wenn er jetzt den Versammlungs- Teilnehmern die Schuld des Untergangs zuschob. Schliesslich waren überdurchschnittlich viele erschienen, verglichen mit früheren Jahresversammlungen, und die grosse Mehrheit wollte ehrlich retten, was noch rettbar war.

Doch die "Herren am Vorstandstisch" hatten genau dieses Ende als einzige Möglichkeit vorgeschlagen und diese einzige Möglichkeit auch so dezidiert erörtert und begründet, dass Gegenargumente sinnlos erschienen. Nie zuvor war "Rolf" ungerecht. Er befand sich wohl - und verständlicherweise - in einer depressiven Stimmung, die sein normales Wesen, zumindest vorläufig, verändert und beeinträchtigt hatte. Wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag, aber auch einige andere Freunde/ Kameraden) verstanden seine Worte als relativ und nicht wirklich gültig.

Auch die weiteren Ausführungen in der Entgegnung Karl Meier / Rolfs wirkten, bezogen auf die Lage, widersprüchlich. Denn sie wiesen einerseits auf die Unmöglichkeit einer Weiterführung von Zeitschrift und Club "in ihrer heutigen Form" hin, dies sowohl aus

finanziellen wie personellen Gründen, was Eugen Laubacher / Charles Welti deutlich gemacht habe. Andererseits, was von ihm ebenso deutlich betont worden sei, habe nach Auflösung und Liquidierung die Bereitschaft der bisherigen Leitung durchaus bestanden, "auf einfacherer Basis eine neue Organisation zu schaffen".

Offenbar war das Eingehen der Versammlung auf diese "Bereitschaft" der Leitung, "eine neue Organisation zu schaffen" die grosse Hoffnung von Karl Meier gewesen. Eine Illusion.

Für unsere kleine Runde war es unmittelbar nach der Versammlung klar: Sollte es zur Realisierung eines Projekts auf "einfacherer Basis" kommen, dann ist es an uns, das anzupacken - und zwar unabhängig von den veralteten Vorstellungen der Vorstandsherren, womöglich aber mit deren Zustimmung und Unterstützung. Nur ein reibungsloser Übergang bot die Chance zum Gelingen.

Die negativen Erfahrungen, welche **Coni Zuppiger** und **Carl Zibung** 1963 und 1965 gemacht hatten, bestätigten unsere Haltung wenig später, als sie uns davon berichteten.

Etwas konzilianter tönten die abschliessenden Worte Karl Meiers in seiner Entgegnung:

"In Anbetracht der unfreundlichen Atmosphäre, welche sich an der Versammlung gegen die Leitung ausbreitete, gaben meine engsten Mitarbeiter und ich schliesslich nach. Es ist dabei selbstverständlich, dass die führenden Leute, welche die neue Organisation schaffen wollen, sowohl den Donatoren [für den Baufonds] wie den Behörden gegenüber die Haftung für den Conti- Club übernehmen, wie dies bisher durch die KREIS- Leitung geschehen ist. [...]"

Wir haben uns bereit erklärt, der neuen Gruppe über unsere Zeitschrift die Möglichkeit zu geben, an unsere Abonnenten zu gelangen. Die Aushändigung irgendwelchen Adressenmaterials [...] bleibt selbstverständlich [...] ausgeschlossen, was ich zur Beruhigung aller bisherigen Abonnenten ausdrücklich festhalten möchte. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

### **Weiterführende Links intern**

[Constantin Zuppiger: Neugestaltung](#) [2]

[Carl Zibung: Neugestaltung](#) [3]

### **Quellenverweise**

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 11/1967, deutsch Seite 3, französisch Seite 25

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/constantin-zuppiger/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/abonmentenschwund/carl-zibung/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/stellungnahme/>

## Stellungnahme

1967

### **... es braucht eine "Elite fähiger, einflussreicher und unabhängiger Männer"**

Abonnet Nr. 1637, Peter aus Bern, verfasste am 31. Oktober 1967 eine wichtige, zukunftsweisende Stellungnahme:<sup>1</sup>

"Liebe Mitarbeiter des *Kreis*, lieber Rolf [Karl Meier]

In diesen düsteren Tagen, da das Licht der Ampel im *Kreis* zu erlöschen droht, drängt es mich, einige Worte grundsätzlicher Bedeutung an Sie zu richten, obschon ich erst verhältnismässig kurze Zeit Abonnent [...] bin.

Die Meinung, die im letzten Kreisheft in einem Leserbrief zum Ausdruck kam, scheint weit herum verbreitet zu sein: 'Lieber Rolf, die Zeit ist Ihnen vorangeeilt...'. In diesem Satz liegt eine schwerwiegende Fehlbeurteilung unserer Stellung innerhalb der menschlichen Gemeinschaft. Es ist ein verhängnisvoller Selbstbetrug zu glauben, einige Lichtblicke kündeten bereits ein neues goldenes Zeitalter an [...]. Die zweitausendjährige Leidensgeschichte des homophilen Menschen hat vielmehr gezeigt, dass es zwar hin und wieder Zeiten der Duldung und des Verständnisses gab, die aber eh und je von umso stärkerer Verfemung und Verfolgung abgelöst wurden.

Das wichtigste Ziel, für das wir uns mit aller Kraft einsetzen sollten, ist weder erreicht noch gesichert: die Bedingungen zu schaffen, die es dem homophilen Menschen gestatten, seine schöpferischen Kräfte innerhalb der bestehenden Gesellschaftsordnung frei von Furcht und Erniedrigung zu entfalten, zum Wohl der ganzen Menschheit, die gar nicht ahnt, wie viel sie den so sehr Bekämpften verdankt.

Der Kampf um die Anerkennung der homophilen Menschenrechte ist ein weltweites Problem, das nur auf internationaler Ebene befriedigend gelöst werden kann. [...]

Wenn sich nicht eine Elite fähiger, einflussreicher und unabhängiger Männer zusammenfindet, die bereit ist, diese [...] Auseinandersetzung [...] mit Energie und Wachsamkeit fortzuführen, werden kommenden Generationen neue Verfolgungswellen nicht erspart bleiben.

Es ist erstaunlich, mit welcher widerspruchsloser Passivität durch die Jahrhunderte hindurch die Homophilen das unmenschliche Los der Ächtung hingenommen haben. In der Verkennung seines eigenen Wertes, im mangelnden Vertrauen in die eigene Kraft und Stärke liegt die Schuld und Schwäche des homophilen Menschen. [...]"

Diese Äusserungen könnten wörtlich einem heutigen Manifest des schweizerischen Vereins NETWORK oder der schwulen Dachorganisation PINK CROSS entnommen sein. Beide Organisationen sind fast dreissig Jahre später entstanden.

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> Dieser Brief - wie die bereits in "Zwei Briefe" zitierten - befindet sich ebenfalls als Kopie im Nachlass Eugen Laubacher / Charles Welti des sas, Schwulenarchiv Schweiz. Er trägt den Vermerk "publizieren" in Laubachers Handschrift, gelangte aber nicht zur Veröffentlichung.

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/kriminalpolizei-dank/>

## Kriminalpolizei dankt

1967

Mitte Dezember erreichte ein Brief des Kommissärs der Kriminalpolizei der Stadt Zürich den KREIS, gerichtet an Karl Meier, Regisseur und Schauspieler, verfasst von Dr. iur. Hans Witschi:<sup>1</sup>

"Sehr geehrter Herr Meier,

mit grossem Bedauern habe ich davon Kenntnis genommen, dass Sie Ihre Arbeit im Dienste der Zeitschrift *Der Kreis* niedergelegt haben. Es ist mir ein Bedürfnis, Ihnen - nachdem nun dieses Monatsblatt sein Erscheinen eingestellt hat - aufrichtig für das Verständnis zu danken, das Sie den behördlichen Wünschen stets entgegengebracht haben. Es ist zum überwiegenden Teil Ihrer loyalen Einstellung unseren Pflichten gegenüber und Ihrem, den Bogen nie überspannenden, vernünftigen Wirken zu verdanken, dass *Der Kreis* der städtischen Kriminalpolizei während meiner bisherigen Amtszeit nie zu Beanstandungen Anlass gab.

Ich hoffe, dass sich Ihr positiver Einfluss auch fürderhin auf den Conti- Club auswirken werde.

Indem ich Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünsche, grüsse ich Sie freundlich und mit vorzüglicher Hochachtung [...]"

Aus der Antwort, die Rolf am 17. Dezember 1967 schrieb, kurz bevor er ins Spital eintreten musste, weil er, durch das Ende der Zeitschrift bedingt, einen Zusammenbruch erlitten hatte:

"Sehr geehrter Herr Dr. Witschi!

Ihre ehrenden Worte haben mich noch vor meinem 'Einrücken ins Spital Neumünster' erreicht und sehr gefreut. Es war auch für mich und meine mitverantwortlichen Kameraden immer eine Genugtuung, bei Ihnen so viel sachliches Verständnis und absolute Korrektheit im persönlichen Verkehr erleben zu dürfen. Ich danke Ihnen dafür noch nachträglich herzlich.

Wir haben nun die Weiterführung einer neuen Zeitschrift der Gruppe 68 überlassen und wir hoffen gerne, dass sie es in unserem Sinne tun wird. Wir selbst haben jedoch damit nichts mehr zu tun - die Verantwortung ist also damit vollständig in andere Hände übergegangen. Diese Gruppe wird sich wohl in nächster Zeit mit Ihnen in

Verbindung setzen. Ich hätte mich mit dem neuen Mann bei Ihnen [...] angemeldet, wenn mir der Spitalaufenthalt jetzt nicht einen Strich durch die Rechnung gemacht hätte. [...] Für den Lesezirkel DER KREIS: "

Er setzte noch einen Nachtrag hinzu:

"Eine Genugtuung ist es auch für uns, dass die Mörder Seiferts nun gefunden wurden und sie in keiner Weise mit dem KREIS je in Berührung gestanden haben."

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> Dieses und alle folgenden Schreiben sind als Kopie ebenfalls im Nachlass Charles Welti, sas, Schwulenarchiv Schweiz

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/reaktionen/sammlungbibliothek/>

## Sammlung/ Bibliothek: Was geschah damit?

1967

Ein besonderes - leider nur spärliches - Licht auf das, was mit der wertvollen Sammlung an Drucken, Büchern und Originalen geschah, gibt die Kopie eines Briefes, den Karl Meier / Rolf bereits am 31. Oktober 1967 an den Leiter des Instituts für Sexualforschung in Hamburg schrieb, Herrn Prof. Dr. Hans Giese. Die Kopie dieses Briefes im Nachlass Eugen Laubacher / Charles Welti ist in Weltis Handschrift mit CW gekennzeichnet. Er war orientiert und hatte das Schreiben gebilligt. Daraus die wichtigsten Passagen:

"Sehr geehrter, lieber Herr Professor!

[...] Ich brauche über dieses uns allen schmerzliche Ereignis gerade bei Ihnen nicht viele Worte zu verlieren, da Sie zu den Menschen gehören, denen die eigentliche Aufgabe und das wesentliche Anliegen unserer Zeitschrift ebenso wertvoll gewesen ist wie uns selber. [...]

Es ist Ihnen ja bekannt, dass der KREIS in den 35 Jahren seiner Existenz sich eine beachtliche Bibliothek des einschlägigen Schrifttums geschaffen hat. Unsere Sorge ist nun, dass wenigstens der wissenschaftliche Teil dieser Bibliothek (unter dem sich so wertvolle Dinge wie z.B. die Hirschfeld'schen Jahrbücher befinden - um nur etwas zu nennen) in berufene Hände kommen, für die dieses Material von dauerndem wissenschaftlichen Wert bleiben wird. Deshalb möchten wir Sie heute schon zeitig genug anfragen, ob Sie unter Umständen das Interesse und die Mittel hätten, diesen genannten Teil der Bibliothek für Ihr Hamburger Institut zu erwerben. Wenn wir von Ihnen zuerst einmal eine allgemeine Stellungnahme zu dieser Anfrage vor uns haben, könnten wir in einem positiven Fall dann weitere notwendige Details besprechen. Ich denke hier besonders an eine Sache:

Da es uns wohl kaum möglich sein wird, angesichts der Berge von Arbeit, die bei der Auflösung des Lesezirkels DER KREIS noch auf uns warten, eine genaue Liste des wissenschaftlichen Teils unserer Bibliothek anzulegen, wäre zu überlegen, ob Sie [...] nicht einmal im Januar nächsten Jahres mit einem Wagen nach Zürich kommen könnten, um im Falle Ihres Interesses bei dieser Gelegenheit diesen Teil der Bibliothek gleich mitzunehmen. [...]"

Leider fand sich keinerlei Fortsetzung dieser Kontaktnahme im Nachlass Laubacher, weder eine Antwort aus Hamburg noch eine Meldung zu dem, was wirklich mit all den Kostbarkeiten geschah. Offenbar gelangte nichts über die Liquidation des KREIS zu Laubacher / Charles Welti, auch keine Unterlagen dazu. Was sich an Materialien in seinem Nachlass aus der Zeit nach Ende 1967 befand, hatte mit dem KREIS und dessen Besitztum oder Archiv direkt nichts zu tun.

Eine Nachfrage bei Prof. Gunter Schmidt, Nachfolger von Hans Giese in Hamburg, wurde am 9. Februar 2006 beantwortet:

"So viel ich weiss, ist Hans Giese nicht 'mit dem Wagen nach Zürich' gefahren, um die Bücher des KREIS bei Karl Meier abzuholen. Ich habe ab 1966 etwa 25 Jahre lang die Bibliothek der Abteilung für Sexuallforschung betreut und ich erinnere mich nicht an Bücher aus dem Fundus DER KREIS. [...]"

Rolf und Rudolf verkauften oder verschenkten die Bestände der Leihbibliothek nebst Zeichnungen und Fotografien und vernichteten die Korrespondenzen und sehr viele Manuskripte. Denn dabei ging es nach den Satzungen des KREIS um Namen von Abonnenten oder Privatpersonen, die wie die Adressenlisten zu behandeln waren.

Im Nachlass Charles Welti befindet sich auch ein Brief, den Rolf am 20. Januar 1969 an Charles geschrieben hatte.<sup>1</sup> Darin erwähnte er die Bibliothek. Er meinte vermutlich jene Bände der Leihbibliothek, die nicht verkauft werden konnten, vor allem aber die nicht zur Leihbibliothek gehörenden Bestände von zum Teil wissenschaftlichen Werken, hauptsächlich aber von bibliophilen Bänden der Belletristik unter anderem aus den Anfängen des 20. Jahrhunderts. Rolf schrieb unter anderem:

"Ende des Jahres hielt ich meine Distanzierung vom CLUB 68 für endgültig abgelaufen [...]."

Er berichtete von zwei Besuchen im Conti- Club und bemerkte zum zweiten Besuch:

"meine Bedenken wegen der Bibliothek konnten mir [...] zerstreut werden von Dr. Abraham und auch von C.M. Zibung. [...] Froh bin ich, dass ich so über die Situation der Klub- Bibliothek Klarheit bekommen habe, [...] sie ist in Kisten verpackt und lagert bis zu ihrer Ordnung und Herausgabe bei Dr. Abraham, unangreifbar für jeden Verkauf, auch nicht für den Conti- Club."

Über Robert Abraham sind diese Bestände vermutlich später an die SOH gekommen oder direkt an die Schwubibliothek der HAZ. Robert D. Abraham lebte von 1930-1989, die Schwubibliothek wurde 1985 eröffnet.

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> Im sas unter 36.8.1, Mappe 1

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/>

## Letzte Ausgabe: *Der Kreis*

1967

In der Dezember- Nummer, dem letzten Heft *Der Kreis - Le Cercle - The Circle*, verabschiedete sich jeder der drei Redaktoren auf seine je eigene unverkennbare Weise.

Dazwischen erschienen "Stimmen aus dem Ausland", Abschnitte von Nachrufen auf den *Kreis* in US- Zeitschriften.

Die innere Umschlagseite wies auf den "Ausverkauf des *Kreis*- Archivs" hin.

**Ernst Ostertag** [1], März 2011

### **Mehr Information finden Sie hier:**

**Karl Meier/ Rolf** [2]

**Stimmen aus dem Ausland** [3]

**Laubacher/ Charles Welti** [4]

**R. Jung/ Rudolf Burkhardt** [5]

**Ausverkauf** [6]

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/karl-meierrolf/>

[3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/stimmen-aus-dem-ausland/>

[4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/laubachercharles-welti/>

[5] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/r-jungrudolf-burkhardt/>

[6] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/ausverkauf/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/karl-meierrolf/>

## Karl Meier / Rolf: "Das Ende vom Lied" 1967

Auf Seite 2 setzte Karl Meier / Rolf sein Editorial vom Ende des Liedes und begann mit:<sup>1</sup>

"Rückschau, Abschluss und Bilanz sind Gebote, die sich immer aufdrängen, wenn eine Sache und eine Aufgabe zu Ende geführt werden. [...]

Als ich 1934 an einem Kiosk in Zürich auf das grossformatige *Schweizerische Freundschaftsbanner* stiess, ahnte ich noch nicht, welche Verpflichtungen mir die nächsten Jahre zuweisen würden. Ich las vorerst nur, dass hier Kameraden und Kameradinnen gegen geschmacklose und verleumderische Skandalblätter einen ziemlich aussichtslosen Kampf ausfochten [...]. Ich stellte mich sofort mit unsere Art sachlich richtig beleuchtenden Artikeln neben sie [...].



Titelblatt: Letzte Ausgabe des 'Kreis', 12/1967

So lernte ich die tapfere Mammina [Anna Vock] kennen [...]. Die widerlichen Skandalblätter *Guggu* und *Scheinwerfer* hetzten noch jahrelang weiter, bis ihr Herausgeber an einem wirklich grauenvollen Leiden von der Bildfläche verschwand - man sprach damals beinahe von einem 'Gottesgericht'...

Mammina hatte ein mütterliches Herz mit zuviel Nachsicht schlechten Zahlern gegenüber und nach etwa 8 Jahren war sie auf dem gleichen Punkt angelangt wie wir heute [...]. Charles [Eugen Laubacher / Charles Welti] und ich nahmen ihr die Schuldenlast ab mit dem Versprechen, das Adressen- Material genau so vertraulich zu behandeln."

Dann schilderte er den Werdegang der Zeitschrift und ihre Ausstrahlung bis heute, erinnerte an die besonderen Festlichkeiten, die internationalen Treffen und internen Weihnachtsfeiern,

um schliesslich allen zu danken, Autoren, Bildlieferanten, Mitarbeitern, welche durch honorarlosen Einsatz "das Bestehen der Zeitschrift überhaupt möglich machten", sowie jenen, "die zum Teil jahrzehntelang die unsichtbare, aber doch so wichtige Büro- und Kassenarbeit" leisteten.

"Es bleibt in der Rückschau nicht nur die momentane Enttäuschung, sondern auch sehr vieles, das meiner Lebensarbeit einen Sinn gab. Für meine Mitarbeiter und mich bleibt jetzt noch das starke Wort des skandinavischen Dichters August Strindberg: 'Durchstreichen - und weitergehen!' "

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 12/1967

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/stimmen-aus-dem-ausland/>

## Stimmen aus dem Ausland

1967

Unter "Stimmen aus dem Ausland" wurde aus dem Editorial der amerikanischen Zeitschrift *Tangents* zitiert - mit französischer Übersetzung und dem englischen Originaltext. Einige Sätze aus der deutschen Version:<sup>1</sup>

"[...] Es ist hauptsächlich aus dem Wissen heraus, welche Unmenge von Arbeit noch auf unserem Feld zu leisten ist, dass wir mit

Schmerz erfahren haben, dass der KREIS in der Schweiz, die älteste aller existierenden Organisationen, nicht mehr in der Lage sein wird, ab Ende dieses Jahres seine Arbeit fortzusetzen. [...] Solch ein Verlust für die homophile Bewegung ist alarmierend, besonders wenn man bedenkt, dass die lange Existenz des KREIS eine einmalige, ununterbrochene Kontinuität darstellte auf einem Gebiet, das sonst voller zusammengebrochener oder durch Streitigkeiten zerstörter Organisationen ist. [...]

Der *Kreis* ist und war immer eine Zeitschrift mit einer Mission. Er war die allererste Monatsschrift, die ausdrücklich eine Plattform zur Verteidigung der menschlichen Rechte der Homosexuellen bildete. [...] Wir danken dem KREIS im Namen der zahllosen Homosexuellen, denen er in den vergangenen Jahrzehnten mit Rat und Tat und Hilfe beigestanden hat [...].

Die Herausgeber [...] besitzen unsere ganze Bewunderung für die Art und Weise, in der sie unbeirrbar die *Würde* in den literarischen Beiträgen ihrer Zeitschrift gewahrt haben und dass sie in ihren Heften die unsagbar schönen Fotografien von Roberto Rolf [George Platt Lynes] und die künstlerisch hochstehenden Zeichnungen von Mario de Graaf veröffentlicht haben. Als Publikation und als Organisation haben kaum andere unserer Sache besser gedient als der KREIS. [...]"

Aus einer weiteren, leider nicht genannten US- Zeitschrift wurde abschliessend noch eine Passage angeführt:

"[...] Wie ironisch ist es, dass der *Kreis*, der die schwierigsten Jahre finanziell überlebte, [...] in dieser Zeit des allgemeinen 'Wohlstands' aus Mangel an Unterstützung eingehen muss, gerade jetzt, wo das homophile Gewissen wach



Titelblatt Advocate: 'Der Kreis Kaput'

geworden ist. Unsere weltweite Aufgabe hat einen schweren Schlag versetzt bekommen und wir trauern um diesen Verlust."

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## *Quellenverweise*

<sup>1</sup> *Der Kreis*, N.r 12/1967, deutsch Seite 4, französisch Seite 28, englisch Seite 34

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/laubachercharles-welti/>

## Laubacher / Charles Welti: "En guise d'adieu" 1967

Ab Seite 24 veröffentlichte Eugen Laubacher / Charles Welti unter diesem Titel einen hervorragenden Rückblick auf seine gesamte literarische Tätigkeit von den Anfängen 1937 bis zum Schluss: 30 Jahre. Dabei erwähnte er sich selbst eher am Rande und setzte die vielen über längere oder kürzere Zeit für den *Cercle* schreibenden Autoren in den Mittelpunkt. So entstand wenigstens für den französischen Teil der Zeitschrift ein lebendiges Bild ihres literarischen Netzwerks, gedacht als Dank an die Mitwirkenden und als Zeugnis für die Nachwelt.

Es ist bedauerlich, dass die beiden anderen Redaktoren, Karl Meier / Rolf und Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt, für ihren Teil nicht ein Gleiches getan haben - auch wenn dadurch dieses letzte Heft umfangreicher als üblich und recht eigentlich zur abschliessenden Sondernummer geworden wäre. Die Zeitschrift und die ihr treu gebliebenen Abonnenten hätten das verdient. Und die Nachwelt ebenfalls.

Hubert Kennedy wies Charles' Rückblick eine so grosse Bedeutung bei, dass er den vollen Text sowohl in französisch als auch in deutscher Übersetzung in sein Buch "Der Kreis, eine Zeitschrift und ihr Programm" übernahm.<sup>1</sup>

Eugen Laubacher / Charles Welti fügte gesondert noch einen Brief des Gründers und Herausgebers der Zeitschrift *Arcadie*, André Baudry, an:<sup>2</sup>

"Paris, le 20 octobre 1967

Chers Amis de DER KREIS,

[...] Celui qui a fait et continue ARCADIE n'oubliera pas l'aîné DER KREIS auprès de qui il y a 15 ans il trouva ses lois et ses formules pour vivre et pour créer ce mouvement français. [...]

DER KREIS vivra, il vivra dans les cœurs et dans les âmes [...]; d'autres, à travers le monde, continueront à défendre les homophiles et l'homophilie, dans le sillage prestigieux creusé avec combien de peines par notre très cher DER KREIS. [...]

Tout ARCADIE, avec moi, vous dit MERCI très affectueusement, et vous dit son amitié fidèle."

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

## **Weiterführende Links intern**

[Arcadie, Frankreich](#) [2]

## **Quellenverweise**

<sup>1</sup> Hubert Kennedy, *Der Kreis, eine Zeitschrift und ihr Programm*, Seiten 84 bis 96, 1999

<sup>2</sup> *Der Kreis*, Nr. 12/1967, Seite 27

## **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/4-der-kreis/ausstrahlung-ins-ausland/frankreich/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/r-jung-rudolf-burkhardt/>

## R. Jung / Rudolf Burkhardt

1967

### ... "A Farewell to our Subscribers and Contributors"

Auf die hinterste Seite setzte Rudolf Jung / Rudolf Burkhardt seinen Abschied und unterzeichnete mit "THE ENGLISH EDITOR Rudolf Burkhardt".<sup>1</sup> Er dankte unter anderem den Abonnenten:

"[...] I take my leave of them (the subscribers) most reluctantly. Indeed, their unflinching belief in all *The Circle* has stood for has been often a source of strength from which to draw new energy when the thorns seemed to outnumber the roses. Month after month, year after year it has been my personal pleasure to see the same names on our envelopes for the monthly mailing. [...]

At this point, I would like to express my most sincere thanks also to [...] the contributors [...]. I've had the pleasure of meeting a number [of them] and many have become trusted and valued friends. They live, to name but a few places, in Australia, in San Francisco, in Wales, in Dorset, in South Africa, in London and New York. It is impossible for me to single out any one of them. They will all realize how much appreciated their contributions have been, not only by myself, but by the numerous readers of the English section. However, one co- worker does deserve special mention. I feel specially grateful to Ward Stames<sup>2</sup>, not only for his excellent contributions, but also for all the time and interest he has given my English section. His advice and help have been of immense value to me.

Time does not stand still, and it has taken its toll of our *Circle*. [...] Now when present financial straits cannot be overcome, we prefer to say 'goodbye' voluntarily. [...]"

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

#### Quellenverweise

<sup>1</sup> *Der Kreis*, Nr. 12/1967, Seite 36

#### Anmerkungen

<sup>2</sup> Samuel Steward, der vor allem als Phil Andros ein bis heute bekannter Autor geblieben ist

#### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/ende-des-kreis/letzte-ausgabe/ausverkauf/>

## Ausverkauf

1968

### ... des *Kreis*- Archivs

Auf der inneren Umschlagseite wurde darauf hingewiesen, dass das KREIS- Büro liquidiert und vom 15. Januar bis 15. März 1968 ein Ausverkauf stattfinden werde. Dazu gehörten

"unsere gesamten, grossen Bestände an Bildern, Zeichnungen, Fotografien, künstlerischen Aktaufnahmen, Büchern (in deutscher, französischer und englischer Sprache), Zeitschriften aller Art aus allen Ländern in losen Heften und gebundenen Jahrgängen und vieles andere mehr."

Das Postfach und Konto "Lesezirkel Der Kreis" könne noch bis Ende März benutzt werden, per 1. April würden beide gelöscht.

"Am gleichen Zeitpunkt wird das gesamte Adressen- Material unserer Abonnenten vernichtet."

Viele haben dieses Ausverkaufs- Angebot genutzt. Etliches konnte in den Nachfolgepublikationen *club68* und *hey* zur Illustration verwendet werden. Einige der Zeichnungen, Fotos und Bücher fanden über private Sammler schliesslich den Weg ins Schwule Museum Berlin oder ins Schwulenarchiv Schweiz. Auch wir (Röbi Rapp und Ernst Ostertag) nutzten sofort das Angebot. Leider fanden wir keine Manuskripte, auf die wir es besonders abgesehen hatten. Auch sie seien zusammen mit der Korrespondenz vernichtet worden, hiess es. So erwarben wir wenigstens alle noch im Archiv verbliebenen Foto- Alben der KREIS- Feste. Sie befinden sich jetzt im Schwulenarchiv Schweiz.

Besonders Wertvolles sowohl an Belletristik (frühe Ausgaben) wie etliche Sachbücher gelangten aus dem KREIS direkt an den Verein Club 68 und dann über die SOH (Schweizerische Organisation der Homophilen) und Privatpersonen zur HAZ (Homosexuelle Arbeitsgruppen Zürich), wo sie zum wohlgehüteten Bestand der "**HAZ Schwubliothek**" gehören.<sup>1</sup>

Auf Grund dieses Verzeichnisses konnte die nationale Schwulenorganisation Pink Cross in ihrem Rundbrief vom 2. März 2006 melden, dass die Schwubliothek der HAZ eine der "grössten Bibliotheken mit schwuler Thematik in Europa" sei und "neu ist der gesamte

Bestand online [...] abrufbar." Dazu gehören auch Bestände aus der Bibliothek des KREIS, die 2007 sicherheitshalber ins sas überführt wurden.

**Ernst Ostertag** [1], März 2006

### *Weiterführende Links extern*

[HAZ Schwubliothek](#) [2]

### *Quellenverweise*

<sup>1</sup> gemäss Verzeichnis der Schwubliothek vom 9. Februar 2006

### **Links auf dieser Seite**

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://www.haz.ch/Schwubliothek.htm>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/spaete-wuerdigung/>

## Späte Würdigung: DER KREIS ab 1980

Nach einer allerersten Veröffentlichung von vier englischsprachigen Geschichten aus dem *Kreis* in San Francisco 1959 dauerte es sehr lange, bis sich wieder ein Herausgeber dazu entschliessen konnte, den *Kreis* mit einer Anthologie zu würdigen und ihn jüngeren Generationen in Erinnerung zu rufen.

Auch diese Publikation wurde nicht in der Schweiz realisiert.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006

**Mehr Information finden Sie hier:**

[Chronologie](#) [2]

### Links auf dieser Seite

[1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>

[2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/spaete-wuerdigung/chronologie/>

URL- Adresse: <http://schwulengeschichte.ch/epochen/5-jahre-der-repression/spaete-wuerdigung/chronologie/>

## Chronologie

ab 1980

### ... der Würdigungen des KREIS nach seinem Ende

1980 brachte Joachim S. Hohmann unter Mitarbeit des gelegentlichen Kreis- Autors Erich Lifka einen Erinnerungsband "Der Kreis, Erzählungen und Fotos" beim Foerster Verlag Frankfurt und Berlin heraus.

1983 erschien die Anthologie "Entstellte Engel, Homosexuelle schreiben", wiederum herausgegeben von Joachim S. Hohmann. Darin waren etliche Erzählungen aus dem *Kreis* enthalten, unter anderem eine von Rolf "Die Kette" und im Anhang wurde der *Kreis* vorgestellt und seine Bedeutung skizziert.<sup>1</sup>

1988 erschien ein weiteres Buch mit Geschichten und Fotos aus dem *Kreis*: "Schiffe, die sich nachts begegnen. Klassische Erzählungen und Lichtbilder aus der Welt der Homosexuellen", ebenfalls herausgegeben von Joachim S. Hohmann, der sein Vorwort überschrieb: "In Erinnerung an die legendäre Homosexuellenzeitschrift *Der Kreis*".<sup>2</sup>

1988 Basel: In der ersten schweizerischen Ausstellung zum Thema Homosexualität mit dem Titel "Männergeschichten, Schwule in Basel seit 1930" wurde der KREIS erwähnt und knapp dargestellt. Der umfangreiche Katalog zur Ausstellung brachte hingegen die erste Würdigung aus der Schweiz unter dem Titel "Der *Kreis* und sein idealer Schwuler", verfasst von Thomas Löw. Ein interessantes Porträt auch deshalb, weil es aus der Sichtweise jener Zeit entstand.<sup>3</sup>

1997 Berlin: Die grosse Ausstellung "100 Jahre Schwulenbewegung - Good bye to Berlin?" in der Akademie der Künste setzte die Zeitschrift *Der Kreis* erstmals so ins Bild, dass deren inhaltliche Breite und weit über die Schweiz hinausreichende Bedeutung voll erkennbar wurde - 30 Jahre nach ihrem Ende. Das Buch zur Ausstellung, die vom 17. Mai bis 17. August dauerte, enthielt auch ein Kapitel über das *Schweizerische Freundschaftsbanner*, verfasst von Manfred Herzer, und eines von Karl- Heinz Steinle mit dem Titel: "*DER KREIS* - Entwicklungshilfe aus der Schweiz".<sup>4</sup>

1999 Berlin: Das **Schwule Museum Berlin** realisierte die erste Ausstellung überhaupt, die ausschliesslich dem KREIS gewidmet war und in welcher ihn das Team um Karl- Heinz

Steinle und Andreas Sternweiler in seiner Ganzheit als Zeitschrift und Organisation vorstellte und eingehend würdigte. Titel dieser Ausstellung: "**DER KREIS: Mitglieder, Künstler, Autoren**".<sup>5</sup> In einem Artikel in der Winterthurer Zeitung *Der Landbote* stand:<sup>6</sup>

"Zürich und Frauenfeld interessierten sich für die Ausstellung, gingen aber - offenbar wegen politischer Vorbehalte - bisher keinen Vertrag ein."

Ebenfalls 1999 erschien rechtzeitig zur Eröffnung der Berliner Ausstellung das erste den *Kreis* umfassend darstellende Buch sowohl in englischer wie in deutscher Ausgabe, beide vom selben Verfasser, **Hubert Kennedy**: "*Der Kreis Le Cercle The Circle*, eine Zeitschrift und ihr Programm" und "*The Ideal Gay Man, The Story of Der Kreis*".<sup>7</sup>

2000 Zürich: Ein Teil der Berliner Ausstellung, modifiziert und stärker auf die Schweiz bezogen, verschaffte endlich erstmals dem KREIS im eigenen Lande jene Beachtung, die er schon längst verdient hätte. Dies nicht in einem stadtzürcherischen Ausstellungsraum. Der Ort dieser kleinen Ausstellung war von gesamtschweizerischer und darum besonders grosser Bedeutung: Sie konnte vom 2. Mai bis 25. Juni im Schweizerischen Landesmuseum in Zürich gezeigt werden, wodurch der KREIS und mit ihm die ganze schweizerische Schwulenbewegung offiziell anerkannt und als integrierter Teil der nationalen Sozialgeschichte gesehen wurde.

Dieser bedeutsame Ausstellungsort kam durch sinnvolles Zusammenspannen des "Vereins EuroGames Zürich", der Schwulenorganisationen Pink Cross und Network, sowie des Landesmuseums und des eidgenössischen Bundesamtes für Kultur zustande. Aufgebaut wurde sie durch die Leihgeberin, das Schwule Museum Berlin. Die schwul- lesbischen EuroGames fanden zur selben Zeit statt und die Ausstellung war Teil ihres Kulturprogramms "Warmer Mai". Als Katalog diente das oben erwähnte Heft Nr. 2 des Schwulen Museums Berlin.

2002/03 Zürich: Vom 10. Oktober bis 18. Januar konnte unter der Schirmherrschaft des städtischen Präsidialdepartements die Ausstellung "**unverschämt - Lesben und Schwule gestern und heute**" im Zürcher Stadthaus mit grossem Erfolg gezeigt werden. Darin nahm der KREIS jene zentrale Rolle ein, die seiner Stellung in der Schweizerischen wie Internationalen Schwulengeschichte gebührt. Jetzt hatte auch die Stadt Zürich offiziell dem KREIS eine sozialgeschichtlich wie politisch erstrangige Plattform gegeben. Zu dieser Ausstellung war ein Katalog geplant, der aber nicht realisiert werden konnte. Daraus ist jedoch die Website [schwulengeschichte.ch](http://schwulengeschichte.ch) entstanden.

2004 Basel: Dieselbe Ausstellung, verkleinert und modifiziert, dafür um die spezifische Basler Geschichte erweitert, erzielte im Mai grosse öffentliche Beachtung.

2005 Bern: "unverschämt" zog im Oktober, ebenfalls kleiner, aber um die Berner Geschichte bereichert, eine schöne Zahl von Besuchern an.

2013 Zürich: Der Film DER KREIS wird gedreht. Regie hat Stefan Haupt. Es handelt sich um einen Doku- Spielfilm.

2014 gewinnt dieser Film an der Berlinale sowohl den Teddy- Award wie den Publikumspreis. Auf Tournee an diversen Festivals weltweit erhält er noch andere Preise. Im September ist die schweizerische Kino- Premiere und im Oktober jene in Deutschland. Damit steht der KREIS wohl für etliche Jahre im Fokus einer interessierten Öffentlichkeit.

**Ernst Ostertag** [1], Januar 2006 und Juli 2014

### Weiterführende Links intern

[Ausstellung DER KREIS](#) [2]

[Ausstellung Geschichte](#) [3]

["unverschämt"](#) [4]

### Weiterführende Links extern

[Schwules Museum Berlin](#) [5]

[Hubert Kennedy](#) [6]

### Quellenverweise

- 1 Joachim S. Hohmann, Hrsg., *Entstellte Engel, Homosexuelle schreiben*, Seiten 323 bis 326, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt a.M. 1983
- 2 Joachim S. Hohmann, Hrsg., *Schiffe, die sich nachts begegnen. Klassische Erzählungen und Lichtbilder aus der Welt der Homosexuellen*, Foerster Verlag, 1988
- 3 Thomas Löw, *Männergeschichten, Schwule in Basel seit 1930*, Seite 157 bis 165, "Der Kreis und sein idealer Schwuler", Ausstellungskatalog, 1988 Basel.
- 4 *100 Jahre Schwulenbewegung - Good bye to Berlin?*, Ausstellungskatalog, Seiten 130 bis 134 und Seiten 238 bis 244, Berlin 1997
- 5 Karl- Heinz Steinle: "DER KREIS: Mitglieder, Künstler, Autoren" Verlag Rosa Winkel, Berlin 1999. Die Ausstellung dauerte vom 22. April bis 25. Juli
- 6 *Der Landbote*, 8. Juli 1999, Seite 5
- 7 Hubert Kennedy: *Der Kreis Le Cercle The Circle*, eine Zeitschrift und ihr Programm, Verlag rosa Winkel, Berlin, 1999; *The Ideal Gay Man, The Story of Der Kreis*, Journal of Homosexuality, Vol 38, No 1 / 2, 1999

### Links auf dieser Seite

- [1] <http://schwulengeschichte.ch/traegerverein/autoren/ernst-ostertag/>
- [2] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/8-hin-zur-gleichstellung/partnerschaftsgesetze/grossanlaesse/ausstellung-der-kreis/>
- [3] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/8-hin-zur-gleichstellung/partnerschaftsgesetze/grossanlaesse/ausstellung-geschichte/>
- [4] <http://schwulengeschichte.ch/epochen/8-hin-zur-gleichstellung/partnerschaftsgesetze/grossanlaesse/unverschaeamt/>
- [5] <http://schwulesmuseum.de>
- [6] <http://hubertkennedy.angelfire.com/>